叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 太阳之城(the City Of The Sun) 000001

2. 太阳之城(the City Of The Sun) 000002

3. 太阳之城(the City Of The Sun) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

太阳之城(The City of the Sun)
第1/3页

[ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn]
THE CITY OF THE SUN
这 城市 的 这 太阳

太阳之城

[baɪ] [tɔː'mɑːzoʊ] -
By Tommaso Campanells
经过 托马索 -

作者：托马索·坎帕内尔斯

[ə; eɪ][pəʊ'etɪkəl] ['daɪəlɒg] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ][ˌgrænd'mɑːstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [naɪts] ['hɒspɪtlə(r)] [ænd; ənd]
A Poetical Dialogue between a Grandmaster of the Knights Hospitallers and
一个 诗意的 对话 之间 一个 棋圣 的 这 骑士 医院工作人员 和
[ə; eɪ][ˌdʒenəʊ'iːz] [siː] - ['kæptɪn] , [hɪz; ɪz] [gest] .
a Genoese Sea - Captain , his guest .
一个 热那亚 海 - 队长 , 他的 客人 .

圣约翰骑士团大团长与他的客人——热那亚船长之间的诗歌对话。

[dʒiː] . [em] . ['prɪðiː] , [naʊ] , [tel] [ˌem 'iː] [wɒt] ['hæpənd] [tuː; tə][juː; jʊ]['djʊərɪŋ] [ðæt] ['vɔɪɪdʒ] ?
G . M . Prithee , now , tell me what happened to you during that voyage ?
G . M . 普里西 , 现在 , 告诉 我 什么 发生 到 你 期间 那 航程 ?

GM Prithee，现在，告诉我你在那次航行中发生了什么事?

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ai][hæv; həv] [ɔːl'redi] [təʊld][juː; jʊ] [haʊ] [ai] ['wɔndə] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [həʊl] [ɜːθ] .
I have already told you how I wandered over the whole earth .
我 有 已经 讲述 你 如何 我 漫步 超过 这 所有的 地球 .

我已经告诉过你们我是如何游历整个世界的。

[ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][maɪ] ['dʒɜːnɪɪŋ] [ai] [keɪm] [tuː; tə] [tə'prɑːbəni] ,
In the course of my journeying I came to Taprobane ,
在 这 课程 的 我的 旅程 我 来了 到 塔普罗班 ,

在我的旅途中，我来到了塔普罗巴尼。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [kəm'peld] [tuː; tə][gəʊ] [ə'ʃɔː(r)] [æt; ət][ə; eɪ] [pleɪs] ,
and was compelled to go ashore at a place ,
和 曾是 被迫 到 去 岸上 在 一个 地方 ,

被迫在某地上岸，

[weə(r)] [θruː] [fɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ai] [rɪ'meɪnd] [ɪn][ə; eɪ] [wʊd] .
where through fear of the inhabitants I remained in a wood .
在哪里 通过 害怕 的 这 居民 我 剩余 在 一个 木头 .

因为害怕当地居民，我便一直待在树林里。

[wen] [ai] [stept] [aʊt] [ɒv; əv] [ðɪs] [ai] [faʊnd] [maɪ'self][ɒn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [pleɪn] [ɪ'miːdiətli] ['ʌndə(r)][ðə; ði]
When I stepped out of this I found myself on a large plain immediately under the
什么时候 我 步 出去 的 这 我 成立 我 在 一个 大的 清楚的 立即地 在下面 这
[ɪ'kweɪtə(r)] .
equator .
赤道 .

当我走出这里时，我发现自己置身于赤道正下方的一片广阔平原上。

[dʒiː] . [em] .
G . M .
G . M .

通用汽车

[ænd; ənd] [wɒt] [bɪ'fel] [juː; jʊ][hɪə(r)] ?
And what befell you here ?
和 什么 发生 你 这里 ?

你在这里遭遇了什么?

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ai] [keɪm] [ə'pɒn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kraʊd] [ɒv; əv] [men] [ænd; ənd] [ɑːmd] ['wɪmɪn] ,
I came upon a large crowd of men and armed women ,
我 来了 之上 一个 大的 人群 的 男人 和 武装 女性 ,

我遇到了一大群武装的男女,

['meni] [ɒv; əv] [huːm] [dɪd] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] ['aʊə(r)] ['læŋgwɪdʒ] ,
many of whom did not understand our language ,
许多 的 谁 做过 不是 理解 我们的 语言 ,

他们当中许多人听不懂我们的语言,

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['kɒndʌktid] [ˌem 'iː][ˌfɔːθ'wɪθ; ˌfɔːθ'wɪð][tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] .
and they conducted me forthwith to the City of the Sun .
和 他们 实施 我 立即 到 这 城市 的 这 太阳 .

他们随即带我去了太阳城。

[dʒiː] . [em] . [tel] [ˌem 'iː]['ɑːftə(r)] [wɒt] [plæn] [ðɪs] ['sɪti] [ɪz] [bɪlt] [ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['gʌvənd] .
G . M . Tell me after what plan this city is built and how it is governed .
G . M . 告诉 我 后 什么 计划 这 城市 是 建造 和 如何 它 是 受统治 .

GM 请告诉我这座城市是按照什么规划建造的,又是如何管理的。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðə; ði]['greɪtə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [bɪlt] [ə'pɒn][ə; eɪ] [haɪ] [hɪl] ,
The greater part of the city is built upon a high hill ,
这 更大的 部分 的 这 城市 是 建造 之上 一个 高的 爬坡道 ,

城市的大部分都建在一座高山上,

[wɪtʃ] ['raɪzɪz][frɒm; frəm][æn; ən] [ɪk'stensɪv] [pleɪn] ,
which rises from an extensive plain ,
哪个 上升 从 一个 广泛的 清楚的 ,

它从一片广阔的平原上拔地而起,

[bʌt; bət] ['sevrəl] [ɒv; əv][ɪts] ['sɜːklz] [ɪk'stend][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] ['dɪstəns] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv]
but several of its circles extend for some distance beyond the base of
但 一些 的 它是 界 延长 为了 一些 距离 超过 这 根据 的
[ðə; ði] [hɪl] ,
the hill ,
这 爬坡道 ,

但它的几个圆圈延伸到了山脚之外一段距离之外。

[wɪtʃ] [ɪz][ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][saɪz] [ðæt] [ðə; ði][daɪ'æmɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] [ɪz] ['ʌpwəd] [ɒv; əv] [tuː] [maɪlz] ,
which is of such a size that the diameter of the city is upward of two miles ,
哪个 是 的 这样的 一个 尺寸 那 这 直径 的 这 城市 是 向上 的 二 英里 ,

这座城市规模庞大，直径超过两英里。

[səʊ] [ðæt] [ɪts] [sə'kʌmfərəns] [bɪ'kʌmz] [ə'baʊt] ['sev(ə)n] .
so that its circumference becomes about seven .
所以 那 它是 圆周 变成 关于 七 .

因此它的周长约为七。

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [hʌmpt] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] , [haʊ'evə(r)] ,
On account of the humped shape of the mountain , however ,
在 帐户 的 这 驼背 形状 的 这 山 , 然而 ,

然而，由于这座山峰呈驼峰状，

[ðə; ði][daɪ'æmɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] [ɪz] ['riːəli] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [ɒn][ə; eɪ][pleɪn] .
the diameter of the city is really more than if it were built on a plain .
这 直径 的 这 城市 是 真的 更多的 比 如果 它 是 建造 在 一个 清楚的 .

如果这座城市建在平原上，它的直径实际上会更大。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː]['sev(ə)n] [rɪŋz] [ɔː(r)][hjuːdʒ] ['sɜːklz] [nemd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sev(ə)n]['plænɪts] ,
It is divided into seven rings or huge circles named from the seven planets ,
它 是 分割 进入 七 戒指 或者 巨大的 界 命名 从 这 七 行星 ,

它分为七个环或巨大的圆环，分别以七大行星命名。

[ænd; ənd][ðə; ði] [wei] [frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)][ɒv; əv] [ðiːz] [ɪz][baɪ][fɔː(r)] [striːts] [ænd; ənd] [θruː] [fɔː(r)] [ɡeɪts] ,
and the way from one to the other of these is by four streets and through four gates ,
和 这 方式 从 一 到 这 其他 的 这些 是 经过 四 街道 和 通过 四 大门 ,

从这两个地方到同一个地方，需要经过四条街道和四座城门。

[ðæt] [lʊk] [tə'wɔːd] [ðə; ði][fɔː(r)] [pɔɪnts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəs] .
that look toward the four points of the compass .
那 看 朝向 这 四 积分 的 这 罗盘 .

看向罗盘的四个方位。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][səʊ] [bɪlt] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði][fɜːst]['sɜːk(ə)l][wɜː(r); wə(r)] [stɔːm] ,
Furthermore , it is so built that if the first circle were stormed ,
此外 , 它 是 所以 建造 那 如果 这 第一的 圆圈 是 暴风雨 ,

此外，它的建造方式使得即使第一道防线被攻破，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ɒv; əv] [nə'sesəti] [ɪn'teɪl] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['enədʒi] [tuː; tə] [stɔːm] [ðə; ði] ['sekənd] ;
it would of necessity entail a double amount of energy to storm the second ;
它 会 的 必要性 包含 一个 双倍的 数量 的 活力 到 风暴 这 第二 ;

要攻占第二个目标，必然需要投入双倍的能量；

[stɪl] [mɔː(r)][tuː; tə] [stɔːm] [ðə; ði] [θɜːd] ;
still more to storm the third ;
仍然 更多的 到 风暴 这 第三 ;

还有更多人要攻占第三座城墙；

[ænd; ənd][ɪn] [iːtʃ] [sək'siːdɪŋ] [keɪs] [ðə; ði] [streŋθ] [ænd; ənd] ['enədʒi] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi]
and in each succeeding case the strength and energy would have to be
和 在 每个 成功 案件 这 力量 和 活力 会 有 到 是
['dʌbld] ;
doubled ;
双倍 ;

而接下来的每一次，力量和能量都必须加倍；

[səʊ] [ðæt] [hiː; hi] [huː] ['wɪʃɪz] [tuː; tə]['kæptʃə(r)] [ðæt] ['sɪti] [mʌst; məst] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] , [stɔːm]
so that he who wishes to capture that city must , as it were , storm
所以 那 他 WHO 愿望 到 捕获 那 城市 必须 ， 作为 它 是 ， 风暴
[ˌaɪ 'tiː]['sev(ə)n] [taɪmz] .
it seven times .
它 七 时代 .

因此，想要攻占那座城市的人，就必须攻打它七次。

[fɔː(r); fə(r)][maɪ] [əʊn] [pɑːt] , [haʊ'evə(r)] , [ai] [θɪŋk] [ðæt] [nɒt]['iːv(ə)n][ðə; ði][fɜːst] [wɔːl] [kʊd; kəd][biː; bi]
For my own part , however , I think that not even the first wall could be
为了 我的 自己的 部分 ， 然而 ， 我 思考 那 不是 甚至 这 第一的 墙 可以 是
['ɒkjupaɪd] ,
occupied ,
占领 ，

就我个人而言，我认为连第一道墙都无法攻克。

[səʊ] [θɪk] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['ɜːθwɜːks] [ænd; ənd][səʊ] [wel] ['fɔːtɪfaɪd] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['brestwəːk] ,
so thick are the earthworks and so well fortified is it with breastworks ,
所以 厚的 是 这 土方工程 和 所以 出色地 强化 是 它 和 胸工 ，
['taʊəz] , [gʌnz] , [ænd; ənd] ['dɪtʃɪz] .
towers , guns , and ditches .
塔楼 ， 枪支 ， 和 沟渠 .

土方工事非常厚实，而且防御工事非常坚固，有胸墙、塔楼、大炮和壕沟。

[wen] [ai][hæd; həd] [biːn] ['teɪkən] [θruː] [ðə; ði] ['nɔːðən] [geɪt] ([wɪtʃ] [ɪz] [ʃʌt] [wɪð] [æn; ən]['aɪən]
When I had been taken through the northern gate (which is shut with an iron
什么时候 我 有 到过 已采取 通过 这 北方 门 （ 哪个 是 关闭 和 一个 铁
[dɔː(r)][səʊ] [rɔːt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [reɪzd] [ænd; ənd][let] [daʊn] ,
door so wrought that it can be raised and let down ,
门 所以 锻 那 它 能 是 提高 和 让 向下 ，

当我被带过北门时（北门是用一扇可以升降的铁门关闭的），

[ænd; ənd] [lɒkt] [ɪn] ['iːzəli] [ænd; ənd] ['strɒŋli] ,
and locked in easily and strongly ,
和 已锁定 在 容易地 和 强烈 ，

可以轻松牢固地锁定，

[ɪts] [prə'dʒekʃnz] ['rʌnɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [gruːvz] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɪk] [pəʊsts][baɪ][ə; eɪ] ['mɑːvələs] [dɪ'vaɪs]
its projections running into the grooves of the thick posts by a marvellous device
它是 预测 跑步 进入 这 凹槽 的 这 厚的 帖子 经过 一个 奇妙 设备
) ,
) ,
) ，

它的突起物通过一种奇妙的装置伸入粗柱子的凹槽中），

[ai] [sɔː] [ə; eɪ]['lev(ə)l] [speɪs] ['sev(ə)nti]['peɪsɪz] ([wʌn]) [waɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd]['sekənd] [wɔːlz]
I saw a level space seventy paces (1) wide between the first and second walls
我 锯 一个 等级 空间 七十 步幅 （ 1 ） 宽的 之间 这 第一的 和 第二 墙壁
.
:
.

我看到第一堵墙和第二堵墙之间有七十步（1）宽的平坦空地。

[frɒm; frəm] [hens] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [lɑːdʒ] ['pæləs] ,
From hence can be seen large palaces ,
从 因此 能 是 已见 大的 宫殿 ,

从这里可以看到宏伟的宫殿，

[ɔːl][dʒɔɪnd][tuː; tə][ðə; ði][wɔːl][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] ['sɜːkɪt] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)][æz; əz][tuː; tə] [ə'pɪə(r)]
all joined to the wall of the second circuit in such a manner as to appear
全部 加入 到 这 墙 的 这 第二 电路 在 这样的 一个 方式 作为 到 出现
[ɔːl][wʌn] ['pæləs] .
all one palace .
全部 一 宫殿 .

所有建筑都以某种方式与第二圈的墙壁相连，使之看起来像一座宫殿。

['ɑːtʃɪz] [rʌn] [ɒn][ə; eɪ]['lev(ə)l] [wɪð] [ðə; ði]['mɪd(ə)l] [haɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pæləs] ,
Arches run on a level with the middle height of the palaces ,
拱门 跑步 在 一个 等级 和 这 中间 高度 的 这 宫殿 ,

拱门与宫殿的中层高度齐平。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [kən'tɪnjuːd] [raʊnd] [ðə; ði] [həʊl] [rɪŋ] .
and are continued round the whole ring .
和 是 持续 圆形的 这 所有的 戒指 .

然后沿着整个环继续下去。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['gæləriz] [fɔː(r); fə(r)][,prɔmi'nɑːd, -'neid][ə'pɒn] [ðiːz] ['ɑːtʃɪz] ,
There are galleries for promenading upon these arches ,
那里 是 画廊 为了 漫步 之上 这些 拱门 ,

这些拱门上设有供人漫步的廊道。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [sə'pɔːrtɪd] [frɒm; frəm] [bɪ'niːθ] [baɪ] [θɪk] [ænd; ənd] [wel] - [ʃeɪpt] ['kɒləms] ,
which are supported from beneath by thick and well - shaped columns ,
哪个 是 有 从 下面 经过 厚的 和 出色地 - 形状 列 ,
[ɪn'kloʊzɪŋ] [ɑː'keɪdz] [laɪk] ['perɪˌstaɪl] ,
enclosing arcades like peristyles ,
封闭 街机 喜欢 柱廊 ,

它们下方由粗壮且形状优美的柱子支撑，围合出类似柱廊的拱廊。

[ɔː(r)] ['klɔistə] [ɒv; əv][æn; ən] ['æbi] .
or cloisters of an abbey .
或者 修道院 的 一个 修道院 .

或修道院的回廊。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['pæləs] [hæv; həv][nəʊ] ['entrənsiz] [frɒm; frəm] [bɪ'ləʊ] , [ɪk'sept] [ɒn][ðə; ði]['ɪnə(r)][ɔː(r)]
But the palaces have no entrances from below , except on the inner or
但 这 宫殿 有 不 入口 从 以下 , 除了 在 这 内 或者
[kɒn'keɪv] [pɑː'tɪʃ(ə)n] ,
concave partition ,
凹 分割 ,

但是，除了内侧或凹形隔墙外，这些宫殿没有从下方进入的入口。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [wʌn] ['entəz] [də'rektli] [tuː; tə][ðə; ði]['ləʊə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
from which one enters directly to the lower parts of the building .
从 哪个 一 进入 直接地 到 这 降低 部分 的 这 建筑 .

从这里可以直接进入建筑物的下层部分。

[ðə; ði]['haɪə(r)] [pɑːts] , [haʊ'evə(r)] , [ɑː(r); ə(r)] [riːtʃt] [baɪ] [flaɪts] [ɒv; əv]['mɑːb(ə)l] [steps] ,
The higher parts , however , are reached by flights of marble steps ,
这 更高 部分 , 然而 , 是 达到 经过 航班 的 大理石 步骤 ,

然而，要到达更高处，需要攀爬大理石台阶。

[wɪtʃ] [liːd] [tuː; tə] ['gæləriz] [fɔː(r); fə(r)][ˌprɔmiˈnɑːd, -ˈneid][ɒn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðəʊz] [ɒn]
which lead to galleries for promenading on the inside similar to those on
哪个 带领 到 画廊 为了 漫步 在 这 里面 相似的 到 那些 在
[ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] .
the outside .
这 外部 .

由此可进入内部与外部类似的漫步长廊。

[frɒm; frəm] [ðiːz] [wʌn] ['entəz] [ðə; ði] ['haɪə(r)] [rʊmz; ruːmz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] ,
From these one enters the higher rooms , which are very beautiful ,
从 这些 一 进入 这 更高 房间 , 哪个 是 非常 美丽的 ,

从这里可以进入更高的房间，那些房间非常漂亮。

[ænd; ənd][hæv; həv] ['wɪndəʊz] [ɒn][ðə; ði] [kɒn'keɪv] [ænd; ənd]['kɒnveks] [paː'tiʃənz] .
and have windows on the concave and convex partitions .
和 有 视窗 在 这 凹 和 凸面 分区 .

在凹面和凸面隔墙上都设有窗户。

[ðiːz] [rʊmz; ruːmz][ɑː(r); ə(r)][dɪ'vaɪdɪd][frɒm; frəm][wʌn][ə'nʌðə(r)] [baɪ] ['rɪtʃli] ['dekəreɪtɪd] [wɔːlz] .
These rooms are divided from one another by richly decorated walls .
这些 房间 是 分割 从 一 其他 经过 丰富 装饰 墙壁 .

这些房间之间以装饰华丽的墙壁隔开。

[ðə; ði]['kɒnveks][ɔː(r)]['aʊtə(r)] [wɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪŋ] [ɪz] [ə'baʊt] [eɪt] [spænz] [θɪk] ;
The convex or outer wall of the ring is about eight spans thick ;
这 凸面 或者 外 墙 的 这 戒指 是 关于 八 跨度 厚的 ;

环的凸面或外壁厚度约为八跨；

[ðə; ði] [kɒn'keɪv] , [θriː] ; [ðə; ði] [ˌɪntə'miːdiət] [wɔːlz] [ɑː(r); ə(r)][wʌn] , [ɔː(r)] [pə'hæps] [wʌn][ænd; ənd] [ə; eɪ]
the concave , three ; the intermediate walls are one , or perhaps one and a
这 凹 , 三 ; 这 中间的 墙壁 是 一 , 或者 也许 一 和 一个
[hɑːf] .
half .
一半 .

凹面有三面；中间的墙壁有一面，或者可能是一面半。

['liːvɪŋ] [ðɪs] ['sɜːk(ə)l][wʌn] [gets] [tuː; tə][ðə; ði]['sekənd] [pleɪn] ,
Leaving this circle one gets to the second plain ,
离开 这 圆圈 一 获得 到 这 第二 清楚的 ,

离开这个圆圈就到了第二个平原，

[wɪtʃ] [ɪz] ['nɪəli] [θriː] ['peɪsɪz]['nærəʊə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][fɜːst] .
which is nearly three paces narrower than the first .
哪个 是 几乎 三 步幅 较窄 比 这 第一的 .

它比第一个窄了将近三步。

[ðen] [ðə; ði][fɜːst] [wɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] [rɪŋ] [ɪz] [siːn] [ɐd'ɔːnd] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'ləʊ] [wɪð]
Then the first wall of the second ring is seen adorned above and below with
然后 这 第一的 墙 的 这 第二 戒指 是 已见 装饰 多于 和 以下 和
['sɪmələ(r)] ['gæləriz] [fɔː(r); fə(r)] ['wɔːkɪŋ] ,
similar galleries for walking ,
相似的 画廊 为了 步行 ,

然后可以看到第二环的第一面墙上下两侧都装饰着类似的步行廊道。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][ɒn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ə'nʌðə(r)][ɪn'tɪəriə(r)] [wɔːl] [ɪn'kləʊzɪŋ] ['pæləs] .
and there is on the inside of it another interior wall enclosing palaces .
和 那里 是 在 这 里面 的 它 其他 内部的 墙 封闭 宫殿 .

它的内侧还有一道内墙，围着宫殿。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['ɔːlsəʊ]['sɪmələ(r)] ['perɪˌstaɪl] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ] ['kɒləms] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [pɑːt] , [bʌt; bət]
It has also similar peristyles supported by columns in the lower part , but
它 有 还 相似的 柱廊 有 经过 列 在 这 降低 部分 , 但
[ə'bʌv] [ɑː(r); ə(r)] ['eksələnt] ['pɪktʃəz] ,
above are excellent pictures ,
多于 是 出色的 图片 ,

它的下部也有类似的柱廊式围墙，但上面的图片非常精美。

[raʊnd] [ðə; ði] [weɪz] ['ɪntuː][ðə; ði]['ʌpə(r)] ['haʊzɪz] .
round the ways into the upper houses .
圆形的 这 方式 进入 这 上 房屋 .

绕过通往楼上的小路。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn] ['ɑːftəwəd] [θruː] ['sɪmələ(r)]['speɪsɪz][ænd; ənd]['dʌb(ə)l] [wɔːlz] , [ɪn'kloʊzɪŋ] ['pæləs] ,
And so on afterward through similar spaces and double walls , enclosing palaces ,
和 所以 在 之后 通过 相似的 空间 和 双倍的 墙壁 , 封闭 宫殿 ,

此后，类似的空间和双层墙壁不断延伸，最终围合出宫殿。

[ænd; ənd] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] ['gæləriz] [fɔː(r); fə(r)] ['wɔːkɪŋ] , [ɪk'stendɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðeə(r)]['aʊtə(r)][saɪd] ,
and adorned with galleries for walking , extending along their outer side ,
和 装饰 和 画廊 为了 步行 , 扩展 沿着 他们的 外 边 ,
[ænd; ənd] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ] ['kɒləms] ,
and supported by columns ,
和 有 经过 列 ,

并设有沿外侧延伸的步行廊道，由柱子支撑。

[tɪl] [ðə; ði][lɑːst] ['sɜːkɪt] [ɪz] [riːtʃt] , [ðə; ði] [wei] ['biːɪŋ] [stɪl] ['əʊvə(r)][ə; eɪ]['lev(ə)l] [pleɪn] .
till the last circuit is reached , the way being still over a level plain .
直到 这 最后的 电路 是 达到 , 这 方式 存在 仍然 超过 一个 等级 清楚的 .

直到到达最后一个环形路线，全程都在平坦的地面上。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [tuː] ['geɪts] , [ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] , [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði]['aʊtˌməʊst][ænd; ənd][ðə; ði]
But when the two gates , that is to say , those of the outmost and the
但 什么时候 这 二 大门 , 那 是 到 说 , 那些 的 这 最外层 和 这
['ɪnməʊst] [wɔːlz] ,
inmost walls ,
最 墙壁 ,

但是当两道门，也就是最外层城墙和最内层城墙的两道门，

[hæv; həv] [biːn] [pɑːst] , [wʌn] [maʊnts] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [steps] [səʊ] [fɔːmd] [ðæt] [æn; ən] [ə'sent] [ɪz]
have been passed , one mounts by means of steps so formed that an ascent is
有 到过 通过了 , 一 安装 经过 方法 的 步骤 所以 形成 那 一个 上升 是
['skeəsli] [dɪ'sɜːnəb(ə)l] ,
scarcely discernible ,
几乎 可辨别的 ,

已经通过，人们沿着精心设计的台阶向上攀登，以至于几乎感觉不到是在向上爬。

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː] ['prəʊsiːdz] [ɪn][ə; eɪ] ['slɑːntɪŋ] [də'rekʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði] [steps] [sək'siːd] [wʌn] [ə'nʌðə(r)]
since it proceeds in a slanting direction , and the steps succeed one another
自从 它 收益 在 一个 斜 方向 , 和 这 步骤 成功 一 其他
[æt; ət]['ɔːlməʊst] [ˌɪmpə'septəbl] ['haɪts] .
at almost imperceptible heights .
在 几乎 难以察觉的 高度 .

因为它呈倾斜方向延伸，而且台阶之间的高度几乎难以察觉。

[ɒn] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɪl] [ɪz] [ə; eɪ] ['rɑːðə(r)] ['speɪʃəs] [pleɪn] ,
On the top of the hill is a rather spacious plain ,
在 这 顶部 的 这 爬坡道 是 一个 相当 宽敞 清楚的 ,

山顶是一片相当开阔的平原，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] [ðɪs] [ðeə(r)]['raɪzɪz][ə; eɪ]['temp(ə)l] [bɪlt] [wɪð] ['wʌndrəs] [ɑːt] .
and in the midst of this there rises a temple built with wondrous art .
和 在 这 中间 的 这 那里 上升 一个 寺庙 建造 和 奇妙的 艺术 .

在这片区域之中，耸立着一座用精湛艺术建造的寺庙。

[dʒiː] . [em] . [tel] [ɒn] , [ai] [preɪ] [juː; jʊ] !
G . M . Tell on , I pray you !
G . M . 告诉 在 , 我 祈祷 你 !

GM，请你告发我！

[tel] [ɒn] !
Tell on !
告诉 在 !

快说！

[ai][ˌeɪ 'em] ['daɪɪŋ] [tuː; tə][hɪə(r)][mɔː(r)] .
I am dying to hear more .
我 是 垂死 到 听到 更多的 .

我迫不及待地想知道更多。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðə; ði]['temp(ə)l][ɪz] [bɪlt] [ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɜːk(ə)l] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][gɜːt] [wɪð] [wɔːlz] ,
The temple is built in the form of a circle ; it is not girt with walls ,
这 寺庙 是 建造 在 这 形式 的 一个 圆圈 ; 它 是 不是 束 和 墙壁 ,

这座寺庙呈圆形，没有围墙。

[bʌt; bət][stændz][ə'pɒn] [θɪk] ['kɒləms] , ['bjuːtɪfli] [gruːpt] .
but stands upon thick columns , beautifully grouped .
但 站立 之上 厚的 列 , 非常漂亮 分组 .

但它矗立在粗壮的柱子上，排列得非常优美。

[ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] [dəʊm] , [bɪlt] [wɪð] [greɪt] [keə(r)][ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɔː(r)] [pəʊl] ,
A very large dome , built with great care in the centre or pole ,
一个 非常 大的 穹顶 , 建造 和 伟大的 关心 在 这 中心 或者 极 ,

一个非常大的圆顶，在中心或顶端精心建造而成。

[kən'teɪnz] [ə'nʌðə(r)] [smɔːl] [vɔːlt] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)]['raɪzɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [ɪz]
contains another small vault as it were rising out of it , and in this is
包含 其他 小的 金库 作为 它 是 上升 出去 的 它 , 和 在 这 是
[ə; eɪ]['spaɪrək(ə)l] ,
a spiracle ,
一个 气门 ,

它里面似乎还包含另一个小型拱顶，拱顶内有一个螺旋天窗。

[wɪtʃ] [ɪz] [raɪt] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['ɔːltə(r)] .
which is right over the altar .
哪个 是 正确的 超过 这 坛 .

就在祭坛的正上方。

[ðeə(r)] [ɪz][bʌt; bət][wʌn]['ɔːltə(r)][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l] ,
There is but one altar in the middle of the temple ,
那里 是 但 一 坛 在 这 中间 的 这 寺庙 ,

寺庙中央只有一个祭坛，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [hedʒd] [raʊnd] [baɪ] ['kɒləms] .
and this is hedged round by columns .
和 这 是 对冲 圆形的 经过 列 .

四周由柱子围起来。

[ðə; ði]['temp(ə)l][ɪt'self][ɪz][ɒn][ə; eɪ] [speɪs] [ɒv; əv][mɔː(r)][ðæn; ðən] - ['peɪsɪz] .
The temple itself is on a space of more than 350 paces .
这 寺庙 本身 是 在 一个 空间 的 更多的 比 - 步幅 .

寺庙本身占地超过350步。

[wɪ'ðaʊt] [ˌaɪ 'tiː] , ['ɑːtʃɪz] ['meʒərɪŋ] [ə'baʊt] [eɪt] ['peɪsɪz][ɪk'stend][frɒm; frəm][ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv][ðə; ði]
Without it , arches measuring about eight paces extend from the heads of the
没有 它 , 拱门 测量 关于 八 步幅 延长 从 这 头部 的 这
['kɒləms] ['aʊtwəd] ,
columns outward ,
列 向外 ,

如果没有它，大约八步长的拱门就会从柱顶向外延伸。

[wens] ['ʌðə(r)] ['kɒləms] [raɪz] [ə'baʊt] [θriː] ['peɪsɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] [θɪk] , [strɒŋ] , [ænd; ənd] [ɪ'rekt]
whence other columns rise about three paces from the thick , strong , and erect
何处 其他 列 上升 关于 三 步幅 从 这 厚的 , 强的 , 和 直立
[wɔːl] .
wall .
墙 .

其他柱子从厚实、坚固、笔直的墙壁上拔地而起，大约三步远。

[bɪ'twiːn] [ðiːz] [ænd; ənd][ðə; ði]['fɔːmə(r)] ['kɒləms] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['gæləriz] [fɔː(r); fə(r)] ['wɔːkɪŋ] , [wɪð]
Between these and the former columns there are galleries for walking , with
之间 这些 和 这 以前的 列 那里 是 画廊 为了 步行 , 和
['bjuːtɪf(ə)l] ['peɪvmənts] ,
beautiful pavements ,
美丽的 人行道 ,

这些建筑与原先的柱廊之间是步行长廊，铺设着漂亮的人行道。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['riːses; rɪ'ses][ɒv; əv][ðə; ði][wɔːl] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] ['njuːmərəs] [lɑːdʒ] [dɔːz] ,
and in the recess of the wall , which is adorned with numerous large doors ,
和 在 这 凹陷处 的 这 墙 , 哪个 是 装饰 和 很多的 大的 门 ,

在墙壁的凹陷处，装饰着许多大门，

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ɪ'muːvəbl] [siːts] , [pleɪst] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd] ['kɒləms] ,
there are immovable seats , placed as it were between the inside columns ,
那里 是 不可移动的 座位 , 放置 作为 它 是 之间 这 里面 列 ,
[sə'pɔːtɪŋ] [ðə; ði]['temp(ə)l] .
supporting the temple .
支持 这 寺庙 .

寺庙内部的柱子之间设有固定的座位，仿佛就放置在柱子之间。

['pɔːtəb(ə)l] [tʃeəz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['wɒntɪŋ] , ['meni] [ænd; ənd] [wel] [ɐd'ɔːnd] .
Portable chairs are not wanting , many and well adorned .
便携的 椅子 是 不是 想要 , 许多 和 出色地 装饰 .

便携式椅子并不缺乏，数量众多且装饰精美。

['nʌθɪŋ] [ɪz] [siːn] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['ɔːltə(r)][bʌt; bət][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [gləʊb] , [ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['hev(ə)nli]
Nothing is seen over the altar but a large globe , upon which the heavenly
没有什么 是 已见 超过 这 坛 但 一个 大的 地球 , 之上 哪个 这 天上
['bɒdɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['peɪntɪd] ,
bodies are painted ,
身体 是 绘 ,

祭坛上方除了一个巨大的地球仪外什么也没有，地球仪上画着天体图案。

[ænd; ənd][ə'nʌðə(r)] [gləʊb] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] .
and another globe upon which there is a representation of the earth .
和 其他 地球 之上 哪个 那里 是 一个 表示 的 这 地球 .

还有一个地球仪，上面绘有地球的图案。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] ,
Furthermore ,
此外 ,

此外，

[ɪn][ðə; ði] [vɔːlt] [ɒv; əv][ðə; ði] [dəʊm] [ðeə(r)][kæn; kən][biː; bi] [di'səːnd] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði]
in the vault of the dome there can be discerned representations of all the
在 这 金库 的 这 穹顶 那里 能 是 辨别 表现形式 的 全部 这
[stɑːz] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə][ðə; ði][sɪksθ]['mæɡnɪtjuːd] ,
stars of heaven from the first to the sixth magnitude ,
明星 的 天堂 从 这 第一的 到 这 第六 震级 ,

在穹顶的拱顶上，可以辨认出从一等星到六等星的所有天体图案。

[wɪð] [ðeə(r)]['prɒpə(r)] [nems] [ænd; ənd]['paʊə(r)][tuː; tə] ['ɪnfluəns] [tə'restriəl] [θɪŋz] [mɑːkt] [ɪn] [θriː]
with their proper names and power to influence terrestrial things marked in three
和 他们的 恰当的 姓名 和 力量 到 影响 陆地 事物 标记 在 三
['lɪt(ə)l]['vɜːrsəz][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] .
little verses for each .
小的 诗句 为了 每个 .

它们各自的正式名称以及影响地球事物的能力，分别用三节小诗加以说明。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][pəulz][ænd; ənd]['ɡreɪtə(r)][ænd; ənd]['lesə(r)] ['sɝklz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt]
There are the poles and greater and lesser circles according to the right
那里 是 这 杆子 和 更大的 和 较少 界 根据 到 这 正确的
['lætɪtjuːd][ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪs] ,
latitude of the place ,
纬度 的 这 地方 ,

根据所在位置的纬度，有极点以及大圆和小圆。

[bʌt; bət] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['pɜːfɪkt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)][ɪz][nəʊ][wɔːl] [bɪ'ləʊ] .
but these are not perfect because there is no wall below .
但 这些 是 不是 完美的 因为 那里 是 不 墙 以下 .

但这并非完美之策，因为下面没有墙。

[ðeɪ] [siːm] , [tuː] , [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ɪn][ðeə(r)][rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['ɡləʊbz][ɒn][ðə; ði]['ɔːltə(r)] .
They seem , too , to be made in their relation to the globes on the altar .
他们 似乎 , 也 , 到 是 制成 在 他们的 关系 到 这 地球仪 在 这 坛 .

它们似乎也与祭坛上的地球仪有关。

[ðə; ði] ['peɪvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l][ɪz] [braɪt] [wɪð] ['preʃəs] [stəʊnz] .
The pavement of the temple is bright with precious stones .
这 路面 的 这 寺庙 是 明亮的 和 宝贵的 石头 .

寺庙的地面铺满了璀璨的宝石。

[ɪts]['sev(ə)n]['ɡəʊldən][læmps] [hæŋ] ['ɔːlweɪz] ['bɜːnɪŋ] , [ænd; ənd] [ðiːz] [beə(r)][ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][ðə; ði]
Its seven golden lamps hang always burning , and these bear the names of the
它是 七 金的 灯 悬挂 总是 燃烧 , 和 这些 熊 这 姓名 的 这
['sev(ə)n]['plænɪts] .
seven planets .
七 行星 .

它的七盏金灯常年燃烧，灯上分别刻有七大行星的名字。

[æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ['sevrəl] [smɔːl][ænd; ənd]['bjuːtɪf(ə)l] [selz] [sə'raʊnd] [ðə; ði][smɔːl]
At the top of the building several small and beautiful cells surround the small
在 这 顶部 的 这 建筑 一些 小的 和 美丽的 细胞 环绕 这 小的
[dəʊm] ,
dome ,
穹顶 ,

建筑顶部，几个精致小巧的房间环绕着小小的穹顶。

[ænd; ənd][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['lev(ə)l] [speɪs] [ə'bʌv] [ðə; ði][bændz][ɔ:(r)] ['ɑ:tʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)]
and behind the level space above the bands or arches of the exterior
和 在后面 这 等级 空间 多于 这 乐队 或者 拱门 的 这 外部的
[ænd; ənd][ɪn'tɪəriə(r)] ['kɒləms] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [selz] ,
and interior columns there are many cells ,
和 内部的 列 那里 是 许多 细胞 ,

在内外柱带或拱券上方的水平空间后面，有很多单元格。

[bəuθ] [smɔ:l] [ænd; ənd] [lɑ:dʒ] , [weə(r)] [ðə; ði] [pri:sts] [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] ['ɒfɪsəz] [dwel] [tu:; tə][ðə; ði]
both small and large , where the priests and religious officers dwell to the
两个都 小的 和 大的 , 在哪里 这 神父 和 宗教 警官 住 到 这
['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['fɔ:ti] - [naɪn] .
number of forty - nine .
数字 的 四十 - 九 .

无论是小教堂还是大教堂，共有 49 名神父和宗教官员居住。

[ə; eɪ] [rɪ'vɒlvɪŋ] [flæg]['prɑ:dʒekts; prə'dʒekts][frɒm; frəm][ðə; ði][smɔ:lə(r)][dəʊm] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ʃəʊz] [ɪn]
A revolving flag projects from the smaller dome , and this shows in
一个 旋转 旗帜 项目 从 这 较小的 穹顶 , 和 这 演出 在
[wɒt] ['kwɔ:tə(r)][ðə; ði][wɪnd] [ɪz] .
what quarter the wind is .
什么 四分之一 这 风 是 .

较小的圆顶上伸出一面旋转的旗帜，用来显示风向。

[ðə; ði][flæg][ɪz] [mɑ:kt] [wɪð] ['fɪgəz] [ʌp] [tu:; tə] ['θɜ:ti] - [sɪks] ,
The flag is marked with figures up to thirty - six ,
这 旗帜 是 标记 和 数据 向上 到 三十 - 六 ,

旗帜上标有数字，最大到三十六。

[ænd; ənd][ðə; ði] [pri:sts] [nəʊ] [wɒt] [sɔ:t] [ɒv; əv][jɪə(r)][ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ɒv; əv][wɪndz; waɪndz]
and the priests know what sort of year the different kinds of winds
和 这 神父 知道 什么 种类 的 年 这 不同的 种类 的 风
[brɪŋ] [ænd; ənd] [wɒt] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði]['tʃeɪndʒɪz][ɒv; əv] ['weðə(r)] [ɒn][lænd][ænd; ənd] [si:] .
bring and what will be the changes of weather on land and sea .
带来 和 什么 将要 是 这 变化 的 天气 在 土地 和 海 .

祭司们知道不同种类的风会带来什么样的年份，以及陆地和海洋的天气会发生怎样的变化。

[ˌfɜ:ðə'mɔ:(r)] , ['ʌndə(r)][ðə; ði][flæg][ə; eɪ] [bʊk] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] [kept] ['rɪt(ə)n] [wɪð] ['lɛtəz] [ɒv; əv][gəʊld] .
Furthermore , under the flag a book is always kept written with letters of gold .
此外 , 在下面 这 旗帜 一个 书 是 总是 保留 书面 和 信件 的 金子 .

此外，旗帜下总是保存着一本用金字写成的书。

[dʒi:] . [em] . [ai] [preɪ] [ju:; jʊ] , ['wɜ:ði] ['hɪərəʊ] , [ɪk'spleɪn][tu:; tə][ˌem 'i:][ðeə(r)] [həʊl] ['sɪstəm] [ɒv; əv]
G . M . I pray you , worthy hero , explain to me their whole system of
G . M . 我 祈祷 你 , 值得 英雄 , 解释 到 我 他们的 所有的 系统 的
['gʌvənmənt] ;
government ;
政府 ;

GM，我恳求你，英勇的英雄，为我解释一下他们的整个政府体制；

[fɔ:(r); fə(r)][ai][ˌeɪ 'em] ['æŋkʃəs] [tu:; tə][hɪə(r)][ˌaɪ 'ti:] .
for I am anxious to hear it .
为了 我 是 焦虑的 到 听到 它 .

因为我非常想知道。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðə; ði] [greɪt] ['ruːlə(r)] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ɪz][ə; eɪ] [priːst] [huːm] [ðeɪ] [kɔːl][baɪ][ðə; ði] [neɪm] [hoʊ] ,

The great ruler among them is a priest whom they call by the name Hoh ,

这 伟大的 统治者 之中 他们 是 一个 牧师 谁 他们 称呼 经过 这 姓名 霍 ,

他们中最伟大的统治者是一位祭司，他们称他为霍赫（Hoh）。

[ðəʊ] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][kɔːl][hɪm] [ˌmetə'fɪzɪk] .

though we should call him Metaphysic .

尽管 我们 应该 称呼 他 形而上学 .

不过我们应该称他为形而上学家。

[hiː; hi][ɪz] [hed] ['əʊvə(r)][ɔːl] , [ɪn] ['tempərəl] [ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl] ['mætəz] ,

He is head over all , in temporal and spiritual matters ,

他 是 头 超过 全部 , 在 颞 和 精神 事情 ,

在世俗和精神事务上，他都是万物之首。

[ænd; ənd][ɔːl] ['bɪznəs] [ænd; ənd] ['lɔːsuːts] [ɑː(r); ə(r)]['set(ə)ld][baɪ][hɪm] , [æz; əz][ðə; ði][suː'priːm; sjuː'priːm]

and all business and lawsuits are settled by him , as the supreme

和 全部 商业 和 诉讼 是 定居 经过 他 , 作为 这 最高

[ɔː'θɒrəti] .

authority .

权威 .

所有商业事务和诉讼都由他作为最高权威来解决。

[θriː] ['prɪnsɪz] [ɒv; əv]['iːkwəl]['paʊə(r)] — [vɪz] . , [pɒn] , [sɪn] , [ænd; ənd][ˌem əʊ 'ɑː(r)] — [ə'sɪst] [hɪm] ,

Three princes of equal power — viz . , Pon , Sin , and Mor — assist him ,

三 王子们 的 平等的 力量 — 即 . , 庞 , 罪 , 和 莫尔 — 协助 他 ,

三位实力相当的君主——即庞、辛和莫尔——辅佐他。

[ænd; ənd] [ðiːz] [ɪn]['aʊə(r)] [tʌŋ] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][kɔːl]['paʊə(r)] , ['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [lʌv] .

and these in our tongue we should call Power , Wisdom , and Love .

和 这些 在 我们的 舌头 我们 应该 称呼 力量 , 智慧 , 和 爱 .

用我们的语言来说，我们应该称它们为力量、智慧和爱。

[tuː; tə]['paʊə(r)] [bi'lɒŋz] [ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv][ɔːl] ['mætəz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə][wɔː(r)][ænd; ənd] [piːs] .

To Power belongs the care of all matters relating to war and peace .

到 力量 属于 这 关心 的 全部 事情 相关 到 战争 和 和平 .

战争与和平的一切事务都应由权力机构负责。

[hiː; hi] [ə'tendz] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪlətri] [aːts] , [ænd; ənd] , [nekst][tuː; tə] [hoʊ] ,

He attends to the military arts , and , next to Hoh ,

他 参加 到 这 军队 艺术 , 和 , 下一个 到 霍 ,

他研习军事技艺，并且，仅次于霍赫，

[hiː; hi][ɪz]['ruːlə(r)][ɪn] ['evri] [ə'feə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['wɔːlaɪk] ['neɪtʃə(r)] .

he is ruler in every affair of a warlike nature .

他 是 统治者 在 每一个 事务 的 一个 好战 自然 .

在所有战争性质的事务中，他都是统治者。

[hiː; hi] ['gʌvnz] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['mædʒɪsˌtret] [ænd; ənd][ðə; ði]['səʊldʒəz] , [ænd; ənd][hæz; həz][ðə; ði]

He governs the military magistrates and the soldiers , and has the

他 统治 这 军队 地方法官 和 这 士兵 , 和 有 这

['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [mjuː'nɪʃnz] ,

management of the munitions ,

管理 的 这 弹药 ,

他统领军事官员和士兵，并掌管军需品。

[ðə; ði] [ˌfɔːrtɪfɪ'keɪʃnz] , [ðə; ði] ['stɔːmɪŋ] [ɒv; əv]['pleɪsɪz] , [ðə; ði]['ɪmplɪm(ə)nts][ɒv; əv][wɔː(r)] , [ðə; ði]

the fortifications , the storming of places , the implements of war , the

这 防御工事 , 这 暴风雨 的 地方 , 这 实施 的 战争 , 这

['ɑːməri] ,

armories ,

军械库 ,

防御工事、攻城略地、战争用具、军火库

[ðə; ði] [smɪθs] [ænd; ənd] ['wɜːkmən] [kə'nektɪd] [wɪð] ['mætəz] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɔːt] .

the smiths and workmen connected with matters of this sort .

这 史密斯 和 工人 连接 和 事情 的 这 种类 .

与此类事务相关的铁匠和工匠。

[bʌt; bət] ['wɪzdəm] [ɪz][ðə; ði]['ruːlə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['lɪbərəl] [ɑːts] , [ɒv; əv] [mə'kænɪks] ,

But Wisdom is the ruler of the liberal arts , of mechanics ,

但 智慧 是 这 统治者 的 这 自由主义 艺术 , 的 机械学 ,

但智慧是博雅教育和机械工程的主宰。

[ɒv; əv][ɔːl] ['saɪəns] [wɪð] [ðeə(r)] ['mædʒɪsˌtret] [ænd; ənd]['dɑːktərz] , [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪsəplɪn]

of all sciences with their magistrates and doctors , and of the discipline

的 全部 科学 和 他们的 地方法官 和 医生 , 和 的 这 纪律

[ɒv; əv][ðə; ði] [skuːlz] .

of the schools .

的 这 学校 .

各个科学领域及其专家和博士，以及学校的纪律。

[æz; əz] ['meni] ['dɑːktərz][æz; əz][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] , [ɑː(r); ə(r)]['ʌndə(r)][hɪz; ɪz][kən'trəʊl] .

As many doctors as there are , are under his control .

作为 许多 医生 作为 那里 是 , 是 在下面 他的 控制 .

所有医生都受他控制。

[ðeə(r)] [ɪz][wʌn]['dɒktə(r)] [huː] [ɪz] [kɔːld] - ; [ə; eɪ]['sekənd] , - ; [ə; eɪ] [θɜːd] ,

There is one doctor who is called Astrologus ; a second , Cosmographus ; a third ,

那里 是 一 医生 WHO 是 称为 - ; 一个 第二 , - ; 一个 第三 ,

有一位医生名叫占星家（Astrologus）；第二位名叫宇宙学家（Cosmographus）；第三位，

- ; [ə; eɪ] [fɔːθ] , - ; [ə; eɪ] [fɪfθ] , - ; [ə; eɪ][sɪksθ] , ['poʊ'iːtə] ; [ə; eɪ]

Arithmeticus ; a fourth , Geometra ; a fifth , Historiographus ; a sixth , Poeta ; a

- ; 一个 第四 , - ; 一个 第五 , - ; 一个 第六 , 诗人 ; 一个

['sev(ə)nθ] , - ;

seventh , Logicus ;

第七 , - ;

《算术家》；第四部，《几何家》；第五部，《历史学家》；第六部，《诗人》；第七部，《逻辑学家》；

[æn; ən] [eɪtθ] , ['riːtə(r)] ; [ə; eɪ][naɪnθ] , [^rə'mætikəs] ; [ə; eɪ] [tenθ] , ['mɛdɪkəs] ; [æn; ən] [ɪ'lev(ə)nθ] ,

an eighth , Rhetor ; a ninth , Grammaticus ; a tenth , Medicus ; an eleventh ,

一个 第八 , 修辞学家 ; 一个 第九 , 语法 ; 一个 第十 , 医生 ; 一个 第十一 ,

[ˌfɪzi'ɑːləgəs] ; [ə; eɪ] [twelfθ] ,

Physiologus ; a twelfth ,

生理学家 ; 一个 第十二 ,

第八个，修辞者；第九位，格拉玛提卡斯；第十位，梅迪库斯；第十一个，生理学家；第十二个，

[pə'lɪtɪkəs] ; [ə; eɪ] [ˌθɜː'tiːnθ] , [mə'rɑːlɪs] .

Politicus ; a thirteenth , Moralis .

政治家 ; 一个 第十三 , 道德 .

政治学；第十三位，莫拉利斯。

[ðeɪ] [hæv; həv][bʌt; bət][wʌn] [bʊk] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [kɔːl] ['wɪzdəm] ,

They have but one book , which they call Wisdom ,

他们 有 但 一 书 , 哪个 他们 称呼 智慧 ,

他们只有一本书，他们称之为《智慧书》。

[ænd; ənd][ɪn][ˌaɪ 'tiː][ɔːl][ðə; ði] ['saɪəns] [ɑː(r); ə(r)] ['rɪt(ə)n] [wɪð] [kən'saɪsnəs] [ænd; ənd] ['mɑːvələs]

and in it all the sciences are written with conciseness and marvellous

和 在 它 全部 这 科学 是 书面 和 简明 和 奇妙

['fluːənsi] [ɒv; əv] [ɪk'spreʃ(ə)n] .

fluency of expression .

流利度 的 表达 .

书中所有科学知识都以简洁明了、流畅优美的语言写成。

[ðɪs] [ðeɪ] [riːd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['kʌstəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌpaɪˌθægə'riːənz] .
This they read to the people after the custom of the Pythagoreans .
这 他们 读 到 这 人们 后 这 风俗 的 这 毕达哥拉斯学派 .

他们按照毕达哥拉斯学派的习俗，把这段经文读给人们听。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['wɪzdəm] [huː] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] [ɪk'stɪəriə(r)] [ænd; ənd] [ɪn'tɪəriə(r)] ,
It is Wisdom who causes the exterior and interior ,
它 是 智慧 WHO 原因 这 外部的 和 内部的 ,

是智慧造就了外在和内在。

[ðə; ði] ['haɪə(r)] [ænd; ənd] ['ləʊə(r)] [wɔːlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [biː; bi] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] [ðə; ði] ['faɪnɪst] ['pɪktʃəz] ,
the higher and lower walls of the city to be adorned with the finest pictures ,
这 更高 和 降低 墙壁 的 这 城市 到 是 装饰 和 这 最好的 图片 ,

城市的高墙和低墙都将装饰以最精美的图画，

[ænd; ənd] [tuː; tə] [hæv; həv] [ɔːl] [ðə; ði] ['saɪəns] ['peɪntɪd] [ə'pɒn] [ðem; ðəm] [ɪn] [æn; ən] ['ædmərəb(ə)l] ['mænə(r)] .
and to have all the sciences painted upon them in an admirable manner :
和 到 有 全部 这 科学 绘 之上 他们 在 一个 令人钦佩的 方式 .

并且以令人赞叹的方式将所有科学知识描绘在上面。

[ɒn] [ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['temp(ə)l] [ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði] [dəʊm] ,
On the walls of the temple and on the dome ,
在 这 墙壁 的 这 寺庙 和 在 这 穹顶 ,

在寺庙的墙壁上和穹顶上，

[wɪtʃ] [ɪz] [let] [daʊn] [wen] [ðə; ði] [priːst] [gɪvz] [æn; ən] [ə'dres] , [lest] [ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] ,
which is let down when the priest gives an address , lest the sounds of his voice ,
哪个 是 让 向下 什么时候 这 牧师 给予 一个 地址 , 免得 这 声音 的 他的 嗓音 ,

当牧师发表讲话时，这种氛围就会消散，以免他的声音……

['biːɪŋ] ['skætəd] , [ʃʊd; ʃəd] [flai] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['ɔːdiəns] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv] [stɑːz] [ɪn] [ðeə(r)] ['dɪfrənt] ['mægnitjuːd] ,
being scattered , should fly away from his audience , there are pictures of stars in their different magnitudes ,
存在 疏散 , 应该 飞 离开 从 他的 观众 , 那里 是 图片 的 明星 在 他们的 不同的 震级 ,

分散开来，应该飞离他的观众，这里有不同亮度的星星图片。

[wɪð] [ðə; ði] [p'aʊəz] [ænd; ənd] ['məuʃənz] [ɒv; əv] [iːtʃ] , [ɪk'sprest] ['seprətli] [ɪn] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['vɜːrsəz] .
with the powers and motions of each , expressed separately in three little verses .
和 这 权力 和 运动 的 每个 , 表达 分别地 在 三 小的 诗句 .

分别用三首小诗表达了每种事物的力量和运动。

[ɒn] [ðə; ði] [ɪn'tɪəriə(r)] [wɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] ['sɜːkɪt] [ɔːl] [ðə; ði] [ˌmæθə'mætɪk(ə)l] ['fɪgəz] [ɑː(r); ə(r)] [kən'spɪkjuəsli] ['peɪntɪd] — ['fɪgəz] [mɔː(r)] [ɪn] ['nʌmbə(r)] [ðæn; ðən] [ˌɑːki'miːdiːz] [ɔː(r)] ['juːklɪd] [dɪ'skʌvəd] ,
On the interior wall of the first circuit all the mathematical figures are conspicuously painted — figures more in number than Archimedes or Euclid discovered ,
在 这 内部的 墙 的 这 第一的 电路 全部 这 数学 数据 是 显眼地 绘 — 数据 更多的 在 数字 比 阿基米德 或者 欧几里得 发现 ,

第一层电路的内墙上醒目地绘制着各种数学图形——其数量比阿基米德或欧几里得发现的还要多。

[mɑːkt] [sɪ'metrɪkli] , [ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['niːtli] ['rɪt(ə)n]
marked symmetrically , and with the explanation of them neatly written
标记 对称地 , 和 和 这 解释 的 他们 整齐地 书面

[ænd; ənd] [kən'teɪnd] [iːtʃ] [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [vɜːs] .
and contained each in a little verse .
和 包含 每个 在 一个 小的 诗 .

对称地标记，并用简洁的文字解释了每个标记的含义，每个标记都包含在一小段诗句中。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['defɪnɪʃənz] [ænd; ənd] [ˌprɔpə'ziʃənz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
There are definitions and propositions , etc .
那里 是 定义 和 命题 , ETC .

其中包含定义、命题等等。

[ɒn] [ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)]['kɒnveks] [wɔːl] [ɪz] [fɜːst] [æn; ən] [ɪ'mens] ['drɔːɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [ɜːθ] ,
On the exterior convex wall is first an immense drawing of the whole earth ,
在 这 外部的 凸面 墙 是 第一的 一个 巨大 绘画 的 这 所有的 地球 ,

外凸墙上首先是一幅巨大的地球全景图，

['gɪv(ə)n][æt; ət][wʌn] [vjuː] .
given at one view .
给定 在 一 看法 .

从某个角度来看。

['fɒləʊɪŋ] [ə'pɒn] [ðɪs] ,
Following upon this ,
下列的 之上 这 ,

随后，

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['tæblɪts] ['setɪŋ] [fɔːθ] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['seprət] ['kʌntri] [ðə; ði] ['kʌstəmz] [bəʊθ] ['pʌblɪk]
there are tablets setting forth for every separate country the customs both public
那里 是 片剂 环境 前进 为了 每一个 分离 国家 这 海关 两个都 民众

[ænd; ənd] ['praɪvət] ,
and private ,
和 私人的 ,

每个国家都有专门的碑文，详细规定了其公共和私人习俗。

[ðə; ði] [lɔːz] , [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪnz][ænd; ənd][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] ;
the laws , the origins and the power of the inhabitants ;
这 法律 , 这 起源 和 这 力量 的 这 居民 ;

法律、起源和居民的权力；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ælfəbets] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['piːp(ə)l][juːz][kæn; kən][biː; bi] [siːn] [ə'bʌv] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði]
and the alphabets the different people use can be seen above that of the
和 这 字母 这 不同的 人们 使用 能 是 已见 多于 那 的 这

['sɪti] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] .
City of the Sun .
城市 的 这 太阳 .

不同民族使用的字母可以在太阳城的字母上方看到。

[ɒn] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] ['sɜːkɪt] , [ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] [rɪŋ] [ɒv; əv]
On the inside of the second circuit , that is to say of the second ring of
在 这 里面 的 这 第二 电路 , 那 是 到 说 的 这 第二 戒指 的

['bɪldɪŋz] ,
buildings ,
建筑物 ,

在第二圈的内部，也就是第二圈建筑群的内部，

['peɪntɪŋz] [ɒv; əv][ɔːl][kaɪndz][ɒv; əv] ['preʃəs] [ænd; ənd] ['kɒmən] [stəʊnz] , [ɒv; əv] ['mɪnərəlz] [ænd; ənd]
paintings of all kinds of precious and common stones , of minerals and
绘画 的 全部 种类 的 宝贵的 和 常见的 石头 ， 的 矿物 和
['met(ə)lz] , [ɑː(r); ə(r)] [siːn] ;
metals , are seen ;
金属 ， 是 已见 ；

可以看到各种珍贵和普通宝石、矿物和金属的绘画作品；

[ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [piːs] [ɒv; əv][ðə; ði]['met(ə)l][ɪt'self][ɪz]['ɔːlsəʊ][ðeə(r)] [wɪð] [æn; ən] ['æpəzɪt]
and a little piece of the metal itself is also there with an apposite
和 一个 小的 片 的 这 金属 本身 是 还 那里 和 一个 适当
[ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɪn] [tuː] [smɔːl] ['vɜːrsəz][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['met(ə)l][ɔː(r)] [stəʊn] .
explanation in two small verses for each metal or stone .
解释 在 二 小的 诗句 为了 每个 金属 或者 石头 .

此外，每种金属或石头还附有一小块金属碎片，以及两小节诗句对其进行恰当的解释。

[ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ɑː(r); ə(r)] [mɑːkt] [ɔːl] [ðə; ði] ['siːz] , ['rɪvəz] , [leɪks] ,
On the outside are marked all the seas , rivers , lakes ,
在 这 外部 是 标记 全部 这 海域 ， 河流 ， 湖泊 ，

外侧标出了所有的海洋、河流、湖泊，

[ænd; ənd] [striːmz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ;
and streams which are on the face of the earth ;
和 溪流 哪个 是 在 这 脸 的 这 地球 ；

以及地表上的河流；

[æz; əz][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [waɪnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɔɪlz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['lɪkwɪdz] ,
as are also the wines and the oils and the different liquids ,
作为 是 还 这 葡萄酒 和 这 油 和 这 不同的 液体 ，

葡萄酒、橄榄油和各种液体也是如此。

[wɪð] [ðə; ði] ['sɔːsɪz] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði][lɑːst][ɑː(r); ə(r)][ɪk'stræktɪd] , [ðeə(r)] ['kwɒlətiz] [ænd; ənd]
with the sources from which the last are extracted , their qualities and
和 这 来源 从 哪个 这 最后的 是 提取 ， 他们的 品质 和
[streŋθ] .
strength .
力量 .

以及提取这些物质的来源、它们的特性和强度。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ]['ves(ə)lz] [bɪlt] ['ɪntuː][ðə; ði] [wɔːl] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['ɑːtʃɪz] ,
There are also vessels built into the wall above the arches ,
那里 是 还 船只 建造 进入 这 墙 多于 这 拱门 ，

拱门上方的墙壁上也嵌有器皿。

[ænd; ənd] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv]['lɪkwɪdz][frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə] - [j'iəz] [əʊld] , [wɪtʃ] [kjʊə(r)][ɔːl]
and these are full of liquids from one to 300 years old , which cure all
和 这些 是 满的 的 液体 从 一 到 - 年 老的 ， 哪个 治愈 全部
[dɪ'ziːzɪz] .
diseases .
疾病 .

这些瓶子里装满了从一岁到三百年前的液体，据说可以治愈所有疾病。

[heɪl] [ænd; ənd] [snəʊ] , [stɔːrmz] [ænd; ənd] ['θʌndə(r)] , [ænd; ənd] [wɒt'evə(r)] [els] [teɪks] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]
Hail and snow , storms and thunder , and whatever else takes place in the
冰雹 和 雪 ， 暴风雨 和 雷 ， 和 任何 别的 需要 地方 在 这
[eə(r)] ,
air ,
空气 ，

冰雹和雪，暴风雨和雷电，以及其他任何空中现象，

[ɑː(r); ə(r)] [ˌreprɪ'zentɪd] [wɪð] ['suːtəb(ə)l] ['fɪgəz] [ænd; ənd]['lɪt(ə)l]['vɜːrsəz] .
are represented with suitable figures and little verses .
是 代表 和 合适的 数据 和 小的 诗句 .

用合适的人物和小诗句来表现。

[ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] ['iːv(ə)n][hæv; həv][ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [ˌreprɪ'zentɪŋ] [ɪn] [stəʊn] [ɔːl] [ðə; ði] [fə'nɒmɪnə]
The inhabitants even have the art of representing in stone all the phenomena
这 居民 甚至 有 这 艺术 的 代表 在 石头 全部 这 现象
[ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)] ,
of the air ,
的 这 空气 ,

当地居民甚至掌握了用石头描绘所有空中现象的艺术。

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] [wɪnd] , [reɪn] , ['θʌndə(r)] , [ðə; ði] ['reɪnbəʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
such as the wind , rain , thunder , the rainbow , etc .
这样的 作为 这 风 , 雨 , 雷 , 这 彩虹 , ETC .

例如风、雨、雷、彩虹等等。

[ɒn] [ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] ['sɜːkɪt] [ɔːl] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] [triːz] [ænd; ənd]
On the interior of the third circuit all the different families of trees and
在 这 内部的 的 这 第三 电路 全部 这 不同的 家庭 的 树木 和
[hɜːbs] [ɑː(r); ə(r)] [di'pikt] ,
herbs are depicted ,
草药 是 描绘 ,

第三圈内部描绘了所有不同种类的树木和草本植物。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][lɪv; laɪv] ['spesɪmən] [ɒv; əv] [iːtʃ] [plɑːnt][ɪn] ['ɜːθnweə(r)] ['ves(ə)lz] [pleɪst] [ə'pɒn]
and there is a live specimen of each plant in earthenware vessels placed upon
和 那里 是 一个 居住 标本 的 每个 植物 在 陶器 船只 放置 之上
[ðə; ði]['aʊtə(r)] [pɑː'tɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑːtʃɪz] .
the outer partition of the arches .
这 外 分割 的 这 拱门 .

每种植物的活体标本都放置在陶罐中，并放置在拱门的外部隔板上。

[wɪð] [ðə; ði] ['spesəmən] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˌeksplə'neɪʃnz] [æz; əz][tuː; tə] [weə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][fɜːst]
With the specimens there are explanations as to where they were first
和 这 标本 那里 是 解释 作为 到 在哪里 他们 是 第一的
[faʊnd] ,
found ,
成立 ,

这些标本都附有说明，解释了它们最初是在何处被发现的。

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)] [p'aʊəz] [ænd; ənd] [n'eɪtʃəz] , [ænd; ənd] [ri'zembləns] [tuː; tə] [sə'lestiəl] [θɪŋz]
what are their powers and natures , and resemblances to celestial things
什么 是 他们的 权力 和 自然 , 和 相似之处 到 天体 事物
[ænd; ənd][tuː; tə]['met(ə)lz] ,
and to metals ,
和 到 金属 ,

它们拥有怎样的力量和本质？与天体和金属有何相似之处？

[tuː; tə] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] ['bɒdi] [ænd; ənd][tuː; tə] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [siː] ,
to parts of the human body and to things in the sea ,
到 部分 的 这 人类 身体 和 到 事物 在 这 海 ,

对人体某些部位和海洋生物而言，

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][æz; əz][tuː; tə][ðeə(r)]['juːzɪz; 'juːsɪz][ɪn]['medsn; 'medɪsn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
and also as to their uses in medicine , etc .
和 还 作为 到 他们的 用途 在 药品 , ETC .

以及它们在医学等领域的用途。

[ɒn] [ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)] [wɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ðə; ði]['reɪsɪz] [ɒv; əv] [fɪʃ] [faʊnd] [ɪn] ['rɪvəz] ,
On the exterior wall are all the races of fish found in rivers ,
在 这 外部的 墙 是 全部 这 种族 的 鱼 成立 在 河流 ,

外墙上绘有河流中发现的所有鱼类。

[leɪks] , [ænd; ənd] ['siːz] , [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['hæbɪts] [ænd; ənd] ['væljuːz] , [ænd; ənd] [weɪz] [ɒv; əv] ['briːdɪŋ] ,
lakes , and seas , and their habits and values , and ways of breeding ,
湖泊 , 和 海域 , 和 他们的 习惯 和 值 , 和 方式 的 选育 ,
['treɪnɪŋ] ,
training ,
训练 ,

湖泊、海洋及其习性、价值、繁殖方式、训练方式

[ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] , [ðə; ði] [p'ɜːpəsɪz] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɪg'zɪst] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] , [ænd; ənd] [ðeə(r)]
and living , the purposes for which they exist in the world , and their
和 活的 , 这 目的 为了 哪个 他们 存在 在 这 世界 , 和 他们的
['juːzɪz; 'juːsɪz] [tuː; tə] [mæn] .
uses to man .
用途 到 男人 .

以及生命，它们在世界上存在的目的，以及它们对人类的用途。

['fɜːðə(r)] , [ðeə(r)] [ri'zembləns] [tuː; tə] [sə'lestiəl] [ænd; ənd] [tə'restriəl] [θɪŋz] , [prə'djuːst] [bəuθ] [baɪ]
Further , their resemblances to celestial and terrestrial things , produced both by
更远 , 他们的 相似之处 到 天体 和 陆地 事物 , 生产 两个都 经过
['neɪtʃə(r)] [ænd; ənd] [ɑːt] ,
nature and art ,
自然 和 艺术 ,

此外，它们与自然和艺术所创造的天体和地上事物之间的相似之处，

[ɑː(r); ə(r)] [səʊ] ['gɪv(ə)n] [ðæt] [ai] [wɒz; wəz] [ə'stɒnɪʃt] [wen] [ai] [sɔː] [ə; eɪ] [fɪʃ] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ]
are so given that I was astonished when I saw a fish which was like a
是 所以 给定 那 我 曾是 惊讶 什么时候 我 锯 一个 鱼 哪个 曾是 喜欢 一个
['bɪʃəp] ,
bishop ,
主教 ,

真是太神奇了，以至于我看到一条长得像主教的鱼时都惊呆了。

[wʌn] [laɪk] [ə; eɪ] [tʃeɪn] , [ə'nʌðə(r)] [laɪk] [ə; eɪ] ['gɑːmənt] , [ə; eɪ] [fɔːθ] [laɪk] [ə; eɪ] [neɪl] ,
one like a chain , another like a garment , a fourth like a nail ,
一 喜欢 一个 链 , 其他 喜欢 一个 服装 , 一个 第四 喜欢 一个 指甲 ,

一个像链子，一个像衣服，第四个像钉子。

[ə; eɪ] [fɪfθ] [laɪk] [ə; eɪ] [stɑː(r)] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [laɪk] ['ɪmɪdʒɪz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [θɪŋz] [ɪg'zɪstɪŋ] [ə'mʌŋ]
a fifth like a star , and others like images of those things existing among
一个 第五 喜欢 一个 星星 , 和 其他的 喜欢 图片 的 那些 事物 现存的 之中
[ˌjuː 'es] ,
us ,
我们 ,

第五个像星星，其他的则像存在于我们中间的事物的影像。

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɪn] [iːtʃ] [keɪs] ['biːɪŋ] [kəm'pliːtli] ['mænɪfest] .
the relation in each case being completely manifest .
这 关系 在 每个 案件 存在 完全地 显现 .

在每种情况下，这种关系都完全显而易见。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [siː] - ['ɜːtʃɪnz] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pɜːp(ə)l] [ʃel] - [fɪʃ] [ænd; ənd]
There are sea - urchins to be seen , and the purple shell - fish and
那里 是 海 - 海胆 到 是 已见 , 和 这 紫色的 壳 - 鱼 和
[m'ʌsəlz] ;
mussels ;
贻贝 ;

这里可以看到海胆，还有紫色的贝类和贻贝；

[ænd; ənd] [wɒt'evə(r)] [ðə; ði] ['wɔːtəri] [wɜːld] [pə'zesɪz] ['wɜːði] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [nəʊn] [ɪz][ðeə(r)] ['fʊli]
and whatever the watery world possesses worthy of being known is there fully
和 任何 这 水状的 世界 拥有 值得 的 存在 已知 是 那里 完全
[ʃəʊn] [ɪn] ['mɑːvələs] ['kærəktəz] [ɒv; əv] ['peɪntɪŋ] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] .
shown in marvellous characters of painting and drawing .
所示 在 奇妙 人物 的 绘画 和 绘画 .

水世界所拥有的一切值得了解的事物，都通过奇妙的绘画和素描作品得到了充分的展现。

[ɒn] [ðə; ði] [fɔːθ] [ɪn'tɪəriə(r)] [wɔːl] [ɔːl] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz] [ɒv; əv] [bɝdz] [ɑː(r); ə(r)] ['peɪntɪd] ,
On the fourth interior wall all the different kinds of birds are painted ,
在 这 第四 内部的 墙 全部 这 不同的 种类 的 鸟类 是 绘 ,

第四面内墙上画着各种各样的鸟类。

[wɪð] [ðeə(r)] [n'eɪtʃəz] , ['saɪzɪz] , ['kʌstəmz] , [k'ʌləz] , ['mænə(r)] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;
with their natures , sizes , customs , colors , manner of living , etc . ;
和 他们的 自然 , 尺寸 , 海关 , 颜色 , 方式 的 活的 , ETC . ;

包括它们的习性、大小、习俗、颜色、生活方式等等；

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['əʊnli] ['riːəl] ['fiːnɪks] [ɪz] [pə'zest] [baɪ] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['sɪti] .
and the only real phoenix is possessed by the inhabitants of this city .
和 这 仅有的 真实的 凤凰 是 拥有 经过 这 居民 的 这 城市 .

而真正的凤凰只属于这座城市的居民。

[ɒn] [ðə; ði] [ɪk'stɪəriə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] [ɔːl] [ðə; ði] ['reɪsɪz] [ɒv; əv] ['kriːpɪŋ] ['ænɪmlz] , ['sɜːpənts] , ['drægənz]
On the exterior are shown all the races of creeping animals , serpents , dragons
在 这 外部的 是 所示 全部 这 种族 的 爬行 动物 , 蛇 , 龙
,
,
,

外侧描绘了各种爬行动物、蛇、龙等种族，

[ænd; ənd] [wərmz] ; [ðə; ði] ['ɪnsekts] , [ðə; ði] [flaɪz] , [næts] , ['biːt(ə)lz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɪn] [ðeə(r)]
and worms ; the insects , the flies , gnats , beetles , etc . , in their
和 蠕虫 ; 这 昆虫 , 这 苍蝇 , 小飞虫 , 甲虫 , ETC . , 在 他们的
['dɪfrənt] [steɪts] ,
different states ,
不同的 各州 ,

还有蠕虫；昆虫，苍蝇、蚊蚋、甲虫等等，处于不同的生长状态。

[streŋθ] , ['venəmz] , [ænd; ənd] ['juːzɪz; 'juːsɪz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [juː; jʊ] [ɔː(r)] [ai]
strength , venoms , and uses , and a great deal more than you or I
力量 , 毒液 , 和 用途 , 和 一个 伟大的 交易 更多的 比 你 或者 我
[kæn; kən] [θɪŋk] [ɒv; əv] .
can think of .
能 思考 的 .

力量、毒液、用途，以及你我所能想到的更多方面。

[ɒn] [ðə; ði] [fɪfθ] [ɪn'tɪəriə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [ɔːl] [ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] ['ænɪmlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] ,
On the fifth interior they have all the larger animals of the earth ,
在 这 第五 内部的 他们 有 全部 这 更大的 动物 的 这 地球 ,

第五个内陆地区居住着地球上所有的大型动物。

[æz; əz] ['meni] [ɪn] ['nʌmbə(r)] [æz; əz] [wʊd] [ə'stɒnɪʃ] [juː; jʊ] .
as many in number as would astonish you .
作为 许多 在 数字 作为 会 震惊 你 .

数量之多，定会让你大吃一惊。

[wiː; wi] [ɪn'diːd] [nəʊ] [nɒt] [ðə; ði] ['θaʊznθ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ,
We indeed know not the thousandth part of them ,
我们 的确 知道 不是 这 千分之一 部分 的 他们 ,

我们甚至连其中的千分之一都不知道。

[fɔː(r); fə(r)][ɒn][ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)][wɔːl]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ɒv; əv] [ɪ'mens] [saɪz][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ]
for on the exterior wall also a great many of immense size are also
为了 在 这 外部的 墙 还 一个 伟大的 许多 的 巨大 尺寸 是 还
[pɔː'trei, pəu-] .
portrayed .
描绘 .

外墙上也描绘了许多尺寸巨大的图案。

[tuː; tə][biː; bi][ʃʊə(r)] , [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] [ə'ləʊn] ,
To be sure , of horses alone ,
到 是 当然 , 的 马匹 独自的 ,

当然，单就马而言，

[haʊ] [greɪt] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [briːdz] [ðeə(r)][ɪz][ænd; ənd] [haʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [fɔːmz]
how great a number of breeds there is and how beautiful are the forms
如何 伟大的 一个 数字 的 品种 那里 是 和 如何 美丽的 是 这 表格
[ðeə(r)] ['klevəli] [dɪ'spleɪd] !
there cleverly displayed !
那里 巧妙地 显示 !

品种之多令人惊叹，而且它们的形态也展现得如此巧妙美丽！

[ɒn] [ðə; ði] [sɪksθ] [ɪn'tɪəriə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['peɪntɪd] [ɔːl][ðə; ði] [mə'kænɪkl] [aːts] ,
On the sixth interior are painted all the mechanical arts ,
在 这 第六 内部的 是 绘 全部 这 机械的 艺术 ,

第六个内墙上绘满了各种机械工艺图案。

[wɪð] [ðə; ði] ['sevrəl] ['ɪnstrʊm(ə)nts][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ænd; ənd][ðeə(r)]['mænə(r)][ɒv; əv][juːz] [ə'mʌŋ]
with the several instruments for each and their manner of use among
和 这 一些 仪器 为了 每个 和 他们的 方式 的 使用 之中
['dɪfrənt] ['neɪʃnz] .
different nations .
不同的 国家 .

针对每种情况，各国都有不同的仪器及其使用方法。

[ə,lɒŋ'saɪd] , [ðə; ði]['dɪgnəti][ɒv; əv] [sʌtʃ] [ɪz] [pleɪst] , [ænd; ənd][ðeə(r)] ['sevrəl] [ɪn'ventər] [ɑː(r); ə(r)]
Alongside , the dignity of such is placed , and their several inventors are
旁边 , 这 尊严 的 这样的 是 放置 , 和 他们的 一些 发明家 是
[nemd] .
named .
命名 .

与此同时，也体现了这些发明者的尊严，并列出了他们的几位发明者。

[bʌt; bət][ɒn][ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)][ɔːl][ðə; ði] [ɪn'ventər] [ɪn] ['saɪəns] , [ɪn]['wɔːfeə(r)] , [ænd; ənd][ɪn] [lɔː] [ɑː(r); ə(r)]
But on the exterior all the inventors in science , in warfare , and in law are
但 在 这 外部的 全部 这 发明家 在 科学 , 在 战争 , 和 在 法律 是
[,reprɪ'zentɪd] .
represented .
代表 .

但从外表上看，科学、战争和法律领域的所有发明家都得到了代表。

[ðeə(r)] [ai] [sɔː] ['məʊzɪz] , [əʊ'saɪərɪs] , ['dʒuːpɪtə(r)] , ['mɜːkjəri] , [laɪ'kɜːgəs] , [pɑːm'pɪliəs] , [paɪ'θægərəs] ,
There I saw Moses , Osiris , Jupiter , Mercury , Lycurgus , Pompilius , Pythagoras ,
那里 我 锯 摩西 , 奥西里斯 , 木星 , 汞 , 吕库古斯 , 庞皮利乌斯 , 毕达哥拉斯 ,
[zəmoʊlksɪs] , ['səʊlən] , - ,
Zamolxis , Solon , Charondas ,
扎莫尔西斯 , 梭伦 , - ,

在那里我看到了摩西、奥西里斯、朱庇特、墨丘利、来库古斯、庞皮利乌斯、毕达哥拉斯、扎莫尔西斯、梭伦、卡龙达斯，

[fɔː'roʊniːəs] , [wɪð] ['veri] ['meni] ['ʌðə(r)z] .
Phoroneus , with very many others .
帚虫 , 和 非常 许多 其他的 .

福罗纽斯，以及其他许多人。

[ðeɪ] ['iːv(ə)n] [hæv; həv] [mə'hɔmit] , [huːm] [ˌnevəðə'les] [ðeɪ] [heɪt] [æz; əz] [ə; eɪ] [fɔːls] [ænd; ənd] ['sɔːdɪd] ['ledʒɪsleɪtə(r)] .
They even have Mahomet , whom nevertheless they hate as a false and sordid legislator .
他们 甚至 有 穆罕默德 , 谁 尽管如此 他们 恨 作为 一个 错误的 和 肮脏的 立法者 .

他们甚至还有穆罕默德，尽管他们憎恨他，认为他是一个虚伪卑鄙的立法者。

[ɪn] [ðə; ði] [məʊst] ['dɪgnɪfaɪd] [pə'zɪʃ(ə)n] [ai] [sɔː] [ə; eɪ] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['dʒiːzəs] [kraɪst] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [twelv] [ə'pɒsəlz] ,
In the most dignified position I saw a representation of Jesus Christ and of the twelve Apostles ,
在 这 最多 凝重 位置 我 锯 一个 表示 的 耶稣 基督 和 的 这 十二 使徒们 ,

在最庄严的位置上，我看到了耶稣基督和十二使徒的画像。

[huːm] [ðeɪ] [kən'sɪdə(r)] ['veri] ['wɜːði] [ænd; ənd] [həʊld] [tuː; tə] [biː; bi] [greɪt] .
whom they consider very worthy and hold to be great .
谁 他们 考虑 非常 值得 和 抓住 到 是 伟大的 .

他们认为这些人非常有价值，并且非常伟大。

[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [men] , [ai] [pə'siːvd] ['siːzə(r)] , [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] , ['pɪrəs] , [ænd; ənd] ['hænɪbəl] [ɪn] [ðə; ði] [haɪɪst] [pleɪs] ;
Of the representations of men , I perceived Caesar , Alexander , Pyrrhus , and Hannibal in the highest place ;
的 这 表现形式 的 男人 , 我 感知 凯撒 , 亚历山大 , 皮洛士 , 和 汉尼拔 在 这 最高 地方 ;

在人物画像中，我看到凯撒、亚历山大、皮洛士和汉尼拔的位置最高；

[ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['veri] [rɪ'naʊnd] ['hɪərəʊz] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [wɔː(r)] , [ɪ'speʃəli] ['rəʊmən] ['hɪərəʊz] , [wɜː(r); wə(r)] ['peɪntɪd] [ɪn] ['ləʊə(r)] [pə'zɪʃnz] ,
and other very renowned heroes in peace and war , especially Roman heroes , were painted in lower positions ,
和 其他 非常 著名 英雄 在 和平 和 战争 , 尤其 罗马 英雄 , 是 绘 在 降低 职位 ,

其他在和平时期和战争时期都非常著名的英雄，特别是罗马英雄，则被画得位置较低。

['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['gæləriz] .
under the galleries .
在下面 这 画廊 .

在画廊下方。

[ænd; ənd] [wen] [ai] [ɑːskt] [wɪð] [ə'stɒnɪʃmənt] [wens] [ðeɪ] [hæd; həd] [əb'teɪnd] ['aʊə(r)] ['hɪstri; 'hɪstəri] ,
And when I asked with astonishment whence they had obtained our history ,
和 什么时候 我 问 和 惊讶 何处 他们 有 获得 我们的 历史 ,

当我惊讶地问他们从哪里得到我们的历史时，

[ðeɪ] [təʊld] [ˌem 'iː] [ðæt] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ɔːl] ['læŋgwɪdʒ] ,
they told me that among them there was a knowledge of all languages ,
他们 讲述 我 那 之中 他们 那里 曾是 一个 知识 的 全部 语言 ,

他们告诉我，他们当中有人精通所有语言。

[ænd; ənd] [ðæt] [baɪ] [ˌpɜːsəˈvɪərəns] [ðeɪ] [kənˈtɪnjuəli] [send] [ɪkˈsplɔːrərz] [ænd; ənd] [æmˈbæsədəz] [ˈəʊvə(r)]
and that by perseverance they continually send explorers and ambassadors over
和 那 经过 毅力 他们 持续 发送 探险家 和 大使们 超过
[ðə; ði] [həʊl] [ɜːθ] ,
the whole earth ,
这 所有的 地球 ，

他们凭借坚持不懈的精神，不断向世界各地派遣探险家和使节。

[huː] [lɜːn] [ˈθʌrəli] [ðə; ði] [ˈkʌstəmz] , [ˈfɔːsɪz] , [ruːl] [ænd; ənd] [ˈhɪstəriz; ˈhɪstriz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈneɪʃnz]
who learn thoroughly the customs , forces , rule and histories of the nations
WHO 学习 彻底 这 海关 ， 力量 ， 规则 和 历史 的 这 国家
, [bæd] [ænd; ənd] [gʊd] [əˈlaɪk] .
, bad and good alike .
， 坏的 和 好的 同样 .

他们深入了解各个国家的风俗、力量、统治和历史，无论好坏。

[ðiːz] [ðeɪ] [əˈplai] [ɔːl] [tuː; tə] [ðeə(r)] [əʊn] [rɪˈpʌblɪk] , [ænd; ənd] [wɪð] [ðɪs] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [pliːzd] .
These they apply all to their own republic , and with this they are well pleased .
这些 他们 申请 全部 到 他们的 自己的 共和国 ， 和 和 这 他们 是 出色地 高兴 .

他们将这些原则全部应用于他们自己的共和国，并且对此感到非常满意。

[ai] [ˈlɜːnɪd] [ðæt] [ˈkænən] [ænd; ənd] [taɪˈpɒgrəfi] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈventɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ˌtʃaɪˈniːz] [bɪˈfɔː(r)]
I learned that cannon and typography were invented by the Chinese before
我 学习 那 大炮 和 排版 是 发明 经过 这 中国人 前
[wiː; wi] [njuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
we knew of them .
我们 知道 的 他们 .

我了解到，大炮和印刷术是中国人发明的，而我们人类却对此一无所知。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈmædʒɪsˌtret] [huː] [əˈnaʊns] [ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈpɪktʃəz] ,
There are magistrates who announce the meaning of the pictures ,
那里 是 地方法官 WHO 宣布 这 意义 的 这 图片 ，

有些地方官员会宣布这些图画的含义。

[ænd; ənd] [bɔɪz] [ɑː(r); ə(r)] [əˈkʌstəmd] [tuː; tə] [lɜːn] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈsaɪəns] , [wɪˈðaʊt] [tɔɪl] [ænd; ənd] [æz; əz]
and boys are accustomed to learn all the sciences , without toil and as
和 男孩们 是 习惯 到 学习 全部 这 科学 ， 没有 辛劳 和 作为
[ɪf] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpleʒə(r)] ;
if for pleasure ;
如果 为了 乐趣 ；

男孩们习惯于学习各种科学知识，既不费力，又像是在享受乐趣；

[bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [ˈəʊnli] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ten] [jˈiəz] [əʊld] .
but in the way of history only until they are ten years old .
但 在 这 方式 的 历史 仅有的 直到 他们 是 十 年 老的 .

但就历史而言，他们只了解到十岁。

[lʌv] [ɪz] [ˈfɔːməʊst] [ɪn] [əˈtendɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [reɪs] .
Love is foremost in attending to the charge of the race .
爱 是 首先 在 参加 到 这 收费 的 这 种族 .

在应对种族挑战时，爱是首要的。

[hiː; hi] [siːz] [ðæt] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] [dʒɔɪnd] [təˈgeðə(r)] , [ðæt] [ðeɪ] [brɪŋ] [fɔːθ]
He sees that men and women are so joined together , that they bring forth
他 看到 那 男人 和 女性 是 所以 加入 一起 ， 那 他们 带来 前进
[ðə; ði] [best] [ˈɒfsprɪŋ] .
the best offspring .
这 最好的 后代 .

他认为，男女结合，才能孕育出最优秀的后代。

[ɪn'diːd] , [ðeɪ] [lɑːf] [æt; ət][ˌjuː 'es] [huː] [ɪg'zɪbɪt] [ə; eɪ] ['stjuːdiəs] [keə(r)][fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] [briːd] [ɒv; əv]
Indeed , they laugh at us who exhibit a studious care for our breed of
的确 , 他们 笑 在 我们 WHO 展览 一个 好学的 关心 为了 我们的 品种 的
['hɔːsɪz] [ænd; ənd] [dɒgz] ,
horses and dogs ,
马匹 和 狗 ,

事实上，他们嘲笑我们这些对我们的马和狗品种表现出细致入微的照料的人。

[bʌt; bət] [nɪ'glekt] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ɒv; əv]['hjuːmən] ['biːɪŋs] .
but neglect the breeding of human beings .
但 忽视 这 选育 的 人类 生物 .

但忽视了人类的繁衍。

[ðʌs] [ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪz]['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [ruːl] .
Thus the education of the children is under his rule .
因此 这 教育 的 这 孩子们 是 在下面 他的 规则 .

因此，孩子们的教育由他负责。

[səʊ]['ɔːlsəʊ][ɪz][ðə; ði]['medsn; 'medɪsn] [ðæt] [ɪz][səʊld] ,
So also is the medicine that is sold ,
所以 还 是 这 药品 那 是 卖 ,

市售药品也是如此。

[ðə; ði] ['səʊɪŋ] [ænd; ənd] [kə'lektɪŋ] [ɒv; əv] [fruːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd][ɒv; əv] [triːz] ,
the sowing and collecting of fruits of the earth and of trees ,
这 播种 和 收集 的 水果 的 这 地球 和 的 树木 ,
['ægrɪkʌltʃə(r)] ,
agriculture ,
农业 ,

播种和收获土地和树木的果实，即农业。

['pɑːstʃərɪdʒ] , [ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [mʌnθs] , [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [ə'rendʒmənts] , [ænd; ənd]
pasturage , the preparations for the months , the cooking arrangements , and
牧草 , 这 准备工作 为了 这 几个月 , 这 烹饪 安排 , 和
[wɒt'evə(r)] [hæz; həz] ['eni] ['refrəns] [tuː; tə] [fuːd] ,
whatever has any reference to food ,
任何 有 任何 参考 到 食物 ,

牧场、几个月的准备工作、烹饪安排以及任何与食物有关的事项，

['kləʊðɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɪntəkɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði]['seksɪz] .
clothing , and the intercourse of the sexes .
衣服 , 和 这 交往 的 这 性别 .

服装和两性之间的性行为。

[lʌv] [hɪm'self][ɪz]['ruːlə(r)] , [bʌt; bət][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] ['mædʒɪsˌtret]
Love himself is ruler , but there are many male and female magistrates
爱 他自己 是 统治者 , 但 那里 是 许多 男性 和 女性 地方法官
['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [ðiːz] [aːts] .
dedicated to these arts .
投入的 到 这些 艺术 .

爱本身就是主宰，但也有许多男女官员致力于这些艺术。

[ˌmetə'fɪzɪk] , [ðen] , [wɪð] [ðiːz] [θriː] ['ruːlə(r)z] , ['mænɪdʒɪz][ɔːl][ðə; ði] [ə'bʌv] - [nemd] ['mætəz] ,
Metaphysic , then , with these three rulers , manages all the above - named matters ,
形而上学 , 然后 , 和 这些 三 统治者 , 管理 全部 这 多于 - 命名 事情 ,

因此，形而上学正是通过这三个主宰者来管理上述所有事务的。

[ænd; ənd] ['i:v(ə)n] [baɪ] [hɪm'self] [ə'ləʊn] ['nʌθɪŋ] [ɪz] [dʌn] ; [ɔ:l] ['bɪznəs] [ɪz] [dɪs'tʃɑ:dʒd] [baɪ] [ðə; ði] [fɔ:(r)] [tə'geðə(r)] ,
and even by himself alone nothing is done ; all business is discharged by the four together ,
和 甚至 经过 他自己 独自的 没有什么 是 完毕 ; 全部 商业 是 出院 经过 这 四 一起 ,

即使他独自一人也办不成任何事；所有事务都是四人共同完成的。

[bʌt; bət] [ɪn] [wɒt'evə(r)] [ˌmetə'fɪzɪk] [in'klain] [tu:; tə] [ðə; ði] [rest] [ɑ:(r); ə(r)] [ʃʊə(r)] [tu:; tə] [ə'gri:] .
but in whatever Metaphysic inclines to the rest are sure to agree .
但 在 任何 形而上学 斜坡 到 这 休息 是 当然 到 同意 .

但无论形而上学倾向如何，其他人肯定会同意。

[dʒi:] . [em] . [tel] [ˌem 'i:] , [pli:z] , [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] , [ðeə(r)] ['sɜ:vɪsɪz] [ænd; ənd] ['dju:tiz] ,
G . M . Tell me , please , of the magistrates , their services and duties ,
G . M . 告诉 我 , 请 , 的 这 地方法官 , 他们的 服务 和 职责 ,

GM 请告诉我，地方法官们的情况、他们的职责和义务是什么？

[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [məʊd] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] , ['weðə(r)] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɪz] [ə; eɪ] ['mɒnəki] ,
of the education and mode of living , whether the government is a monarchy ,
的 这 教育 和 模式 的 活的 , 无论 这 政府 是 一个 君主制 ,

关于教育和生活方式，以及政府是否为君主制，

[ə; eɪ] [rɪ'pʌblɪk] , [ɔ:(r)] [æn; ən] [ˌærɪ'stɒkrəsi] .
a republic , or an aristocracy .
一个 共和国 , 或者 一个 贵族 .

共和国，或者贵族制。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðɪs] [reɪs] [ɒv; əv] [men] [keɪm] [ðeə(r)] [frɒm; frəm] ['ɪndiə] , ['flaɪɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [sɒ:d] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['meɪdʒaɪ] ,
This race of men came there from India , flying from the sword of the Magi ,
这 种族 的 男人 来了 那里 从 印度 , 飞行 从 这 剑 的 这 魔笛MAGI ,

这个种族的人是从印度来的，他们躲避着东方三博士的剑而来。

[ə; eɪ] [reɪs] [ɒv; əv] ['plʌndərə] [ænd; ənd] ['tairənt] [hu:] [leɪd] [weɪst] [ðeə(r)] ['kʌntri] ,
a race of plunderers and tyrants who laid waste their country ,
一个 种族 的 掠夺者 和 暴君 WHO 铺设 浪费 他们的 国家 ,

一群掠夺成性、残暴不堪的掠夺者和暴君，他们蹂躏了自己的国家。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪ'tɜ:mɪnd] [tu:; tə] [li:d] [ə; eɪ] [ˌfɪlə'sɒfɪk] [laɪf] [ɪn] ['feləʊʃɪp] [wɪð] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] .
and they determined to lead a philosophic life in fellowship with one another .
和 他们 决定 到 带领 一个 哲学 生活 在 奖学金 和 一 其他 .

他们决心彼此扶持，过一种哲学式的生活。

[ɔ:l'ðəʊ] [ðə; ði] [kə'mju:nəti] [ɒv; əv] [waɪvz] [ɪz] [nɒt] ['ɪnstɪtju:tɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['prɒvɪns] ,
Although the community of wives is not instituted among the other inhabitants of their province ,
虽然 这 社区 的 妻子们 是 不是 已设立 之中 这 其他 居民 的 他们的 省 ,

虽然他们所在省份的其他居民并没有实行妻子共同体制度，

[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][juːz]['ɑːftə(r)] [ðɪs] ['mænə(r)] :
among them it is in use after this manner :
之中 他们 它 是 在 使用 后 这 方式 :

其中，它的使用方式如下：

[ɔːl] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] [wɪð] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd][ðeə(r)][ˌdɪspen'seɪʃ(ə)n][ɪz][baɪ][ðə; ði] [ɔː'θɒrəti]
All things are common with them , and their dispensation is by the authority
全部 事物 是 常见的 和 他们 , 和 他们的 豁免 是 经过 这 权威
[ɒv; əv][ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] .
of the magistrates .
的 这 地方法官 .

他们凡事公有，他们的统治由地方官员掌管。

[a:ts] [ænd; ənd] ['ɑːnərz] [ænd; ənd] ['pleʒəz] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] ,
Arts and honors and pleasures are common ,
艺术 和 荣誉 和 快乐 是 常见的 ,

艺术、荣誉和享乐是普遍的，

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [held] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)] [ðæt] [nəʊ][wʌn][kæn; kən] [ə'prəʊpriət] ['eniθɪŋ] [tuː; tə]
and are held in such a manner that no one can appropriate anything to
和 是 握住 在 这样的 一个 方式 那 不 一 能 合适的 任何事物 到
[hɪm'self] .
himself .
他自己 .

并以这样的方式持有：任何人都不能将任何东西据为己有。

[ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [ɔːl] ['praɪvət] ['prɒpəti] [ɪz] [ə'kwaɪəd] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['riːz(ə)n] [ðæt]
They say that all private property is acquired and improved for the reason that
他们 说 那 全部 私人的 财产 是 获得 和 改进 为了 这 原因 那
[iːtʃ] [wʌn][ɒv; əv][ˌjuː 'es][baɪ][hɪm'self][hæz; həz][hɪz; ɪz] [əʊn] [həʊm][ænd; ənd][waɪf][ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .
each one of us by himself has his own home and wife and children .
每个 一 的 我们 经过 他自己 有 他的 自己的 家 和 妻子 和 孩子们 .

他们说，所有私有财产的取得和改良，都是因为我们每个人都有自己的家、妻子和孩子。

[frɒm; frəm] [ðɪs] , [self] - [lʌv] [sprɪŋz] .
From this , self - love springs .
从 这 , 自己 - 爱 弹簧 .

由此，自爱便产生了。

[fɔː(r); fə(r)] [wen] [wiː; wi] [reɪz] [ə; eɪ][sʌn][tuː; tə] ['rɪtʃɪz] [ænd; ənd] ['dignəti] , [ænd; ənd] [liːv] [æn; ən]
For when we raise a son to riches and dignities , and leave an
为了 什么时候 我们 增加 一个 儿子 到 财富 和 尊严 , 和 离开 一个
[eə(r)][tuː; tə] [mʌtʃ] [welθ] ,
heir to much wealth ,
继承人 到 很多 财富 ,

当我们培养儿子获得财富和地位，并留下继承人巨额财富时，

[wiː; wi] [bɪ'kʌm] ['aɪðə(r)] ['redi] [tuː; tə][grɑːsp][æt; ət][ðə; ði] ['prɒpəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,
we become either ready to grasp at the property of the State ,
我们 变得 任何一个 准备好 到 抓牢 在 这 财产 的 这 状态 ,

我们要么变得随时准备攫取国家财产，

[ɪf] [ɪn] ['eni] [keɪs] [fɪə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['paʊə(r)] [wɪtʃ] [bi'lɒŋz] [tuː; tə] ['rɪtʃɪz]
if in any case fear should be removed from the power which belongs to riches
如果 在 任何 案件 害怕 应该 是 已移除 从 这 力量 哪个 属于 到 财富
[ænd; ənd][ræŋk] ;
and rank ;
和 秩 ;

如果无论如何都要消除财富和地位所带来的恐惧；

[ɔ:(r)] [ˌævə'rɪʃəs] , ['krɑ:fti] , [ænd; ənd][ˌhɪpə'krɪtɪk(ə)l] , [ɪf] ['eniwʌn] [ɪz][ɒv; əv]['slendə(r)] [pɜ:s] , ['lɪt(ə)l]
or avaricious , crafty , and hypocritical , if anyone is of slender purse , little
或者 贪婪 , 狡猾 , 和 虚伪 , 如果 任何人 是 的 苗条 钱包 , 小的
[streŋθ] , [ænd; ənd] [mi:n] ['ænsestri] .
strength , and mean ancestry .
力量 , 和 意思是 祖先 .

或者，如果有人家境贫寒、体弱多病、出身卑微，那么他就是贪婪、狡诈、虚伪的。

[bʌt; bət] [wen] [wi:; wi][hæv; həv]['teɪkən] [ə'weɪ] [self] - [lʌv] , [ðeə(r)] [rɪ'meɪnz] ['əʊnli] [lʌv] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]
But when we have taken away self - love , there remains only love for the
但 什么时候 我们 有 已采取 离开 自己 - 爱 , 那里 遗迹 仅有的 爱 为了 这
[steɪt] .
State .
状态 .

但是，当我们摒弃了自爱之后，剩下的就只有对国家的爱了。

[dʒi:] . [em] . ['ʌndə(r)] [sʌtʃ] ['sɜ:kəmstənsɪz] [nəʊ][wʌn] [wɪl] [bi:; bi] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə]['leɪbə(r)] , [waɪl] [hi:; hi]
G . M . Under such circumstances no one will be willing to labor , while he
G . M . 在下面 这样的 情况 不 一 将要 是 愿意的 到 劳动 , 尽管 他
[ik'spekt]['ʌðə(r)z][tu:; tə] [wɜ:k] ,
expects others to work ,
预期 其他的 到 工作 ,

在这种情况下，没有人愿意劳动，而他却期望别人工作。

[ɒn][ðə; ði] [fru:t] [ɒv; əv] [hu:z] ['leibə] [hi:; hi][kæn; kən][lɪv; laɪv] , [æz; əz]['ærəstɒt(ə)l] ['ɑ:gju:z] [ə'genst]
on the fruit of whose labors he can live , as Aristotle argues against
在 这 水果 的 谁 劳动 他 能 居住 , 作为 亚里士多德 论点 反对
['pleɪtəʊ] .
Plato .
柏拉图 .

他可以依靠劳动成果生活，正如亚里士多德反驳柏拉图的观点那样。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ai][du:; də] [nɒt] [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə] [di:l] [wɪð] [ðæt] ['ɑ:gjumənt] ,
I do not know how to deal with that argument ,
我 做 不是 知道 如何 到 交易 和 那 争论 ,

我不知道该如何应对这种论点。

[bʌt; bət][ai][dɪ'kleə(r)][tu:; tə][ju:; jʊ] [ðæt] [ðeɪ] [bɜ:n] [wɪð] [səʊ] [greɪt] [ə; eɪ] [lʌv] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)]
but I declare to you that they burn with so great a love for their
但 我 宣布 到 你 那 他们 烧伤 和 所以 伟大的 一个 爱 为了 他们的
['fɑ:ðəlænd] ,
fatherland ,
祖国 ,

但我可以向你们保证，他们对祖国怀有无比深沉的爱。

[æz; əz][ai][kʊd; kəd] ['skeəsli] [hæv; həv] [bɪ'li:vd] ['pɒsəb(ə)l] ;
as I could scarcely have believed possible ;
作为 我 可以 几乎 有 相信 可能的 ;

我简直不敢相信这是可能的；

[ænd; ənd] [ɪn'di:d] [wɪð] [mʌtʃ] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['hɪstəriz; 'hɪstriz] [tel] [ˌju: 'es] [bɪ'lɒŋd] [tu:; tə][ðə; ði]
and indeed with much more than the histories tell us belonged to the
和 的确 和 很多 更多的 比 这 历史 告诉 我们 属于 到 这
['rəʊmənz] ,
Romans ,
罗马书 ,

事实上，罗马人拥有的远不止历史记载所记载的那些东西。

[huː] [fel] ['wɪlɪŋli] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['kʌntri] ,
who fell willingly for their country ,
WHO 跌倒 心甘情愿 为了 他们的 国家 ,

他们甘愿为国捐躯

[ɪnəz'mʌtʃ] [æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv][tuː; tə][ə; eɪ]['greɪtə(r)][ɪk'stent] [sə'rendəd] [ðeə(r)]['praɪvət] ['prɒpəti] .
inasmuch as they have to a greater extent surrendered their private property .
因此 作为 他们 有 到 一个 更大的 程度 投降 他们的 私人的 财产 .

因为他们在很大程度上放弃了自己的私有财产。

[ai] [θɪŋk] ['truːli] [ðæt] [ðə; ði]['fraɪəz][ænd; ənd] [mʌŋks] [ænd; ənd]['klɜːdʒi][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['kʌntri] ,
I think truly that the friars and monks and clergy of our country ,
我 思考 真的 那 这 修士们 和 僧侣 和 牧师 的 我们的 国家 ,

我真心认为我们国家的修士、僧侣和神职人员，

[ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['wiːkənd] [baɪ] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]['kɪndrəd][ænd; ənd] [frendz] [ɔː(r)][baɪ]
if they were not weakened by love for their kindred and friends or by
如果 他们 是 不是 减弱 经过 爱 为了 他们的 亲属 和 朋友们 或者 经过
[ðə; ði][æm'bɪʃ(ə)n][tuː; tə][raɪz][tuː; tə]['haɪə(r)] ['dignəti] ,
the ambition to rise to higher dignities ,
这 志向 到 上升 到 更高 尊严 ,

如果他们没有因为对亲人和朋友的爱而变得软弱，也没有因为渴望获得更高的地位而变得软弱，

[wʊd] [biː; bi] [les] [fɒnd] [ɒv; əv] ['prɒpəti] , [ænd; ənd][mɔː(r)] [im'bjuː] [wɪð] [ə; eɪ]['spɪrɪt][ɒv; əv] ['tʃærəti]
would be less fond of property , and more imbued with a spirit of charity
会 是 较少的 喜爱 的 财产 , 和 更多的 注入 和 一个 精神 的 慈善机构
[tə'wɔːd] [ɔːl] ,
toward all ,
朝向 全部 ,

他们会不太看重财产，而更怀有对所有人仁慈的精神。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'pɒsəlz] , [ænd; ənd][ɪz] [naʊ] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] ['meni]
as it was in the time of the apostles , and is now in a great many
作为 它 曾是 在 这 时间 的 这 使徒 , 和 是 现在 在 一个 伟大的 许多
[keɪsɪz] .
cases .
案例 .

就像使徒时代一样，现在在很多情况下也是如此。

[dʒiː] . [em] . [ˌes 'tiː] . [ɔː'gʌstɪn] [meɪ] [seɪ] [ðæt] , [bʌt; bət][ai] [seɪ] [ðæt] [ə'mʌŋ] [ðɪs] [reɪs] [ɒv; əv][men] ,
G . M . St . Augustine may say that , but I say that among this race of men ,
G . M . 英石 . 奥古斯丁 可能 说 那 , 但 我 说 那 之中 这 种族 的 男人 ,

圣奥古斯丁或许会这么说，但我认为，在人类这个种族中，

['frendʃɪp] [ɪz] [wɜːθ] ['nʌθɪŋ] , [sɪns] [ðeɪ] [hæv; həv][nɒt][ðə; ði] [tʃɑːns] [ɒv; əv] [kən'fɜːrɪŋ] ['mjuːtʃuəl]
friendship is worth nothing , since they have not the chance of conferring mutual
友谊 是 值得 没有什么 , 自从 他们 有 不是 这 机会 的 授予 相互的
['benɪfɪts] [ɒn][wʌn][ə'nʌðə(r)] .
benefits on one another .
好处 在 一 其他 .

友谊毫无价值，因为彼此之间没有互惠互利的机会。

[kæpt] . [neɪ] , [ɪn'diːd] .
Capt . Nay , indeed .
船长 . 不 , 的确 .

确实是奈伊船长。

[fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [wɜːθ] [ðə; ði] [ˈtrʌb(ə)l] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] [kæn; kən] [rɪˈsiːv] [ɡɪfts] [frɒm; frəm] [əˈnʌðə(r)] .
For it is worth the trouble to see that no one can receive gifts from another .
为了 它 是 值得 这 麻烦 到 看 那 不 一 能 收到 礼物 从 其他 .

因为这样做是值得的，可以确保任何人都不能接受他人的礼物。

[wɒtˈevə(r)] [ɪz] [ˈnesəsəri] [ðeɪ] [hæv; həv] , [ðeɪ] [rɪˈsiːv] [ˌaɪ ˈtiː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kəˈmjuːnəti] ,
Whatever is necessary they have , they receive it from the community ,
任何 是 必要的 他们 有 , 他们 收到 它 从 这 社区 ,

他们所需的一切都来自社区。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [teɪks] [keə(r)] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] [rɪˈsiːvz] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [hiː; hi] [dɪˈzɜːvs] .
and the magistrate takes care that no one receives more than he deserves .
和 这 地方法官 需要 关心 那 不 一 接收 更多的 比 他 值得 .

地方官会确保没有人得到超过他应得的。

[jet] [ˈnʌθɪŋ] [ˈnesəsəri] [ɪz] [dɪˈnaɪd] [tuː; tə] [ˈeniwʌn] .
Yet nothing necessary is denied to anyone .
然而 没有什么 必要的 是 否认 到 任何人 .

然而，任何人都能得到自己需要的东西。

[ˈfrendʃɪp] [ɪz] [ˈrekəɡˈnaɪzd] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] [ɪn] [wɔː(r)] , [ɪn] [ɪnˈfɜːməti] , [ɪn] [ðə; ði] [ɑːt] [ˈkɒntests; kənˈtests] ,
Friendship is recognized among them in war , in infirmity , in the art contests ,
友谊 是 认可 之中 他们 在 战争 , 在 虚弱 , 在 这 艺术 比赛 ,

他们之间的友谊在战争中、在疾病中、在艺术比赛中得到认可。

[baɪ] [wɪtʃ] [miːnz] [ðeɪ] [eɪd] [wʌn] [əˈnʌðə(r)] [ˈmjuːtʃuəli] [baɪ] [ˈtiːtʃɪŋ] .
by which means they aid one another mutually by teaching .
经过 哪个 方法 他们 援助 一 其他 相互 经过 教学 .

他们通过互相学习的方式互相帮助。

[ˈsʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɪmˈpruːv] [ðəmˈselvz] [ˈmjuːtʃuəli] [wɪð] [ˈpreɪzɪz] , [wɪð] [ˌkɒnvəˈseɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ˈækʃ(ə)nz] ,
Sometimes they improve themselves mutually with praises , with conversation , with actions ,
有时 他们 提升 他们自己 相互 和 赞扬 , 和 对话 , 和 行动 ,

有时他们会通过赞扬、交谈和行动来互相促进自身进步。

[ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðeɪ] [niːd] .
and out of the things they need .
和 出去 的 这 事物 他们 需要 .

以及他们所需之物。

[ɔːl] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [eɪdʒ] [kɔːl] [wʌn] [əˈnʌðə(r)] [ˈbrʌðəz] .
All those of the same age call one another brothers .
全部 那些 的 这 相同的 年龄 称呼 一 其他 兄弟 .

同龄人互称兄弟。

[ðeɪ] [kɔːl] [ɔːl] [ˈəʊvə(r)] [ˈtwenti] - [tuː] [jˈiəz] [ɒv; əv] [eɪdʒ] , [ˈfɑːðəz] ;
They call all over twenty - two years of age , fathers ;
他们 称呼 全部 超过 二十 - 二 年 的 年龄 , 父亲们 ;

他们称所有二十二岁以上的人为父亲；

[ðəʊz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [les] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] - [tuː] [ɑː(r); ə(r)] [nemd] [sʌnz] .
those that are less than twenty - two are named sons .
那些 那 是 较少的 比 二十 - 二 是 命名 儿子们 .

未满二十二岁的称为儿子。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] ['ɡʌv(ə)n] [wel] , [səʊ] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [frə'tɜːnəti] [kæn; kən]
Moreover , the magistrates govern well , so that no one in the fraternity can
而且 , 这 地方法官 治理 出色地 , 所以 那 不 一 在 这 兄弟会 能
[duː; də] ['ɪndʒəri] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] .
do injury to another .
做 受伤 到 其他 .

此外，地方官员治理有方，使得兄弟会成员之间无人能够伤害他人。

[dʒiː] . [em] .
G . M .
G . M .

通用汽车

[ænd; ənd] [haʊ] ?
And how ?
和 如何 ?

如何做到?

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[æz; əz] ['meni] [nems] [ɒv; əv] ['vɜːtjuːz] [æz; əz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə'mʌŋ] [ˌjuː 'es] , [səʊ] ['meni] ['mædʒɪsˌtret]
As many names of virtues as there are among us , so many magistrates
作为 许多 姓名 的 美德 作为 那里 是 之中 我们 , 所以 许多 地方法官
[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
there are among them .
那里 是 之中 他们 .

我们当中有多少美德的名字，就有多少位官员。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['mædʒɪstreɪt] [huː] [ɪz] [nemd] [ˌmæɡnə'nɪməti] , [ə'nʌðə(r)] ['fɔːtɪtjuːd] , [ə; eɪ] [θɜːd] ['tʃæstəti]
There is a magistrate who is named Magnanimity , another Fortitude , a third Chastity
那里 是 一个 地方法官 WHO 是 命名 海量 , 其他 坚韧 , 一个 第三 贞洁
,
,
,

有一位法官名叫宽宏大量，另一位名叫坚韧，还有一位名叫贞洁。

[ə; eɪ] [fɔːθ] [ˌlɪbə'ræləti] , [ə; eɪ] [fɪfθ] ['krɪmɪn(ə)l] [ænd; ənd] ['sɪv(ə)l] ['dʒʌstɪs] , [ə; eɪ] [sɪksθ] ['kʌmfət] , [ə; eɪ]
a fourth Liberality , a fifth Criminal and Civil Justice , a sixth Comfort , a
一个 第四 自由主义 , 一个 第五 刑事 和 民用 正义 , 一个 第六 舒适 , 一个
['sev(ə)nθ] [truːθ] ,
seventh Truth ,
第七 真相 ,

第四，自由；第五，刑事和民事司法；第六，舒适；第七，真理。

[æn; ən] [eɪtθ] ['kaɪndnəs] , [ə; eɪ] [tenθ] ['ɡrætɪtjuːd] , [æn; ən] [ɪ'lev(ə)nθ] ['tʃɪəflnəs] , [ə; eɪ] [twelfθ]
an eighth Kindness , a tenth Gratitude , an eleventh Cheerfulness , a twelfth
一个 第八 仁慈 , 一个 第十 感激 , 一个 第十一 愉悦 , 一个 第十二
['eksəsaɪz] , [ə; eɪ] [ˌθɜː'tiːnθ] [sə'braɪəti] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Exercise , a thirteenth Sobriety , etc .
锻炼 , 一个 第十三 清醒 , ETC .

第八项是仁慈，第十项是感恩，第十一项是快乐，第十二项是锻炼，第十三项是节制，等等。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'lektɪd] [tuː; tə] ['djuːtiz] [ɒv; əv] [ðæt] [kaɪnd] ,
They are elected to duties of that kind ,
他们 是 当选 到 职责 的 那 种类 ,

他们被选举担任这类职务，

[iːtʃ] [wʌn][tuː; tə] [ðæt] ['djuːti][fɔː(r); fə(r)] ['eksələns] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz] [nəʊn] [frɒm; frəm] ['bɔɪhʊd]
each one to that duty for excellence in which he is known from boyhood
每个 一 到 那 责任 为了 卓越 在 哪个 他 是 已知 从 童年

[tuː; tə][biː; bi][məʊst]['suːtəb(ə)l] .
to be most suitable .
到 是 最多 合适的 .

每个人都去从事自己从小就被认为最适合且能做到卓越的工作。

['weəfɔː(r)] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm]['naɪðə(r)] ['rɒbəri] [nɔː(r)]['klevə(r)] ['mɜːdə] , [nɔː(r)]['luːdnəs; 'ljuːdnəs] ,
Wherefore among them neither robbery nor clever murders , nor lewdness ,
因此 之中 他们 两者都不 抢劫 也不 聪明的 谋杀案 , 也不 淫秽 ,

['ɪnsest] , [ə'dʌltəri] ,
incest , adultery ,
乱伦 , 通奸 ,

因此，他们当中既没有抢劫，也没有谋杀，也没有淫乱、乱伦、通奸，

[ɔː(r)]['ʌðə(r)] [kraɪmz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wiː; wi] [ə'kjuːz] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] , [kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] .
or other crimes of which we accuse one another , can be found .
或者 其他 犯罪 的 哪个 我们 控 一 其他 , 能 是 成立 .

或者我们互相指控的其他罪行，都可以被发现。

[ðeɪ] [ə'kjuːz] [ðəm'selvz] [ɒv; əv] [ɪn'grætɪtjuːd] [ænd; ənd] [mə'lɪgnɪti] [wen] ['eniwʌn] [dɪ'naɪz] [ə; eɪ] ['lɔːfl]
They accuse themselves of ingratitude and malignity when anyone denies a lawful
他们 控 他们自己 的 忘恩负义 和 恶毒 什么时候 任何人 否认 一个 合法的

[ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [ɒv; əv] ['ɪndələns] ,
satisfaction to another of indolence ,
满意 到 其他 的 懒惰 ,

当有人拒绝给予他人因懒惰而应得的合法补偿时，他们便会指责自己忘恩负义、心怀恶意。

[ɒv; əv] ['sædnəs] , [ɒv; əv]['æŋgə(r)] , [ɒv; əv] [skə'rɪləti] , [ɒv; əv]['slɑːndə(r)] , [ænd; ənd][ɒv; əv] ['laɪɪŋ] , [wɪtʃ]
of sadness , of anger , of scurrility , of slander , and of lying , which
的 悲伤 , 的 愤怒 , 的 粗俗 , 的 诽谤 , 和 的 说谎 , 哪个

[θɪŋ] [ðeɪ] ['θʌrəli] [heɪt] .
curseful thing they thoroughly hate .
诅咒的 事物 他们 彻底 恨 .

他们憎恨悲伤、愤怒、粗鲁、诽谤和谎言，尤其是谎言这种可恶的事情。

[ə'kjuːzd] [pɜːsənz] [ˌʌndə'gəʊ] ['pʌnɪʃmənt] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmən] ['teɪb(ə)l] ,
Accused persons undergoing punishment are deprived of the common table ,
被告 人 正在经历 惩罚 是 被剥夺的 的 这 常见的 桌子 ,

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['ɑːnərz] ,
and other honors ,
和 其他 荣誉 ,

受刑者被剥夺了与他人同桌用餐的权利以及其他荣誉。

[ʌn'tɪl][ðə; ði][dʒʌdʒ] [θɪŋks] [ðæt] [ðeɪ] [ə'griː] [wɪð] [ðeə(r)] [kə'rekʃn] .
until the judge thinks that they agree with their correction .
直到 这 法官 思考 那 他们 同意 和 他们的 更正 .

直到法官认为他们同意他们的更正为止。

[dʒiː] . [em] . [tel] [ˌem 'iː][ðə; ði]['mænə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃəʊzn] .
G . M . Tell me the manner in which the magistrates are chosen .
G . M . 告诉 我 这 方式 在 哪个 这 地方法官 是 选定 .

GM 请告诉我地方官员是如何选出的。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[juː; jʊ] [wʊd] [nɒt] ['raɪtli] [ˌʌndə'stænd] [ðɪs] , [ən'les] [juː; jʊ] [fɜːst] ['lɜːnɪd] [ðeə(r)] ['mænə(r)] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋ]
You would not rightly understand this , unless you first learned their manner of living
你 会 不是 没错 理解 这 ， 除非 你 第一的 学习 他们的 方式 的 活的
.
:
.

如果你不先了解他们的生活方式，你就无法真正理解这一点。

[ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [nəʊ] , [ðen] , [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [weə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['gɑːmənt] ,
That you may know , then , men and women wear the same kind of garment ,
那 你 可能 知道 ， 然后 ， 男人 和 女性 穿 这 相同的 种类 的 服装 ，
['suːtɪd; 'sjuːtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [wɔː(r)] .
suited for war .
适合 为了 战争 .

所以你应该知道，男人和女人穿的都是同一种适合战争的服装。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [weə(r)] [ðə; ði] ['təʊgə] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [niː] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [men] [ə'bʌv] ;
The women wear the toga below the knee , but the men above ;
这 女性 穿 这 长袍 以下 这 膝盖 ， 但 这 男人 多于 ；

妇女的托加长袍穿在膝盖以下，而男子的托加长袍穿在膝盖以上；

[ænd; ənd] [bəʊθ] ['seksɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'strʌktɪd] [ɪn] [ɔːl] [ðə; ði] [ɑːts] [tə'geðə(r)] .
and both sexes are instructed in all the arts together .
和 两个都 性别 是 指示 在 全部 这 艺术 一起 .

男女学生一起学习所有技艺。

[wen] [ðɪs] [hæz; həz] [biːn] [dʌn] [æz; əz] [ə; eɪ] [stɑːt] , [ænd; ənd] [bɪ'fɔː(r)] [ðeə(r)] [θɜːd] [jɪə(r)] ,
When this has been done as a start , and before their third year ,
什么时候 这 有 到过 完毕 作为 一个 开始 ， 和 前 他们的 第三 年 ，

如果这一切作为开端完成，并且在他们三年级之前，

[ðə; ði] [bɔɪz] [lɜːn] [ðə; ði] ['læŋgwɪdʒ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ælfəbet] [ɒn] [ðə; ði] [wɔːlz] [baɪ] ['wɔːkɪŋ] [raʊnd]
the boys learn the language and the alphabet on the walls by walking round
这 男孩们 学习 这 语言 和 这 字母 在 这 墙壁 经过 步行 圆形的
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

男孩们绕着墙壁走动，就能学习墙上的语言和字母。

[ðeɪ] [hæv; həv] [fɔː(r)] ['liːdəz] , [ænd; ənd] [fɔː(r)] ['eldəz] , [ðə; ði] [fɜːst] [tuː; tə] [də'rekt] [ðem; ðəm] , [ðə; ði]
They have four leaders , and four elders , the first to direct them , the
他们 有 四 领导人 ， 和 四 长者 ， 这 第一的 到 直接的 他们 ， 这
['sekənd] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðem; ðəm] ,
second to teach them ,
第二 到 教 他们 ，

他们有四位领袖和四位长老，领袖负责指导他们，长老负责教导他们。

[ænd; ənd] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [men] [ə'pruːvd] [bɪ'jɒnd] [ɔːl] ['ʌðə(r)z] .
and these are men approved beyond all others .
和 这些 是 男人 得到正式认可的 超过 全部 其他的 .

这些人是所有人中最受认可的。

['ɑːftə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] [ðeɪ] ['eksəsaɪz] [ðəm'selvz] [wɪð] [dʒɪm'næstɪks] , ['rʌnɪŋ] , [kɔit, kwɔit] ,
After some time they exercise themselves with gymnastics , running , quoits ,
后 一些 时间 他们 锻炼 他们自己 和 体操 ， 跑步 ， 掷环 ，
[ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [geɪmz] ,
and other games ,
和 其他 游戏 ，

过了一段时间，他们开始通过体操、跑步、掷环和其他游戏来锻炼身体。

[baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɔːl] [ðeə(r)] ['mʌs(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] ['streŋθ(ə)nd] [ə'laɪk] .
by means of which all their muscles are strengthened alike .
经过 方法 的 哪个 全部 他们的 肌肉 是 加强 同样 .

通过这种方式，他们所有的肌肉都得到了同等程度的增强。

[ðeə(r)] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [beə(r)] , [ænd; ənd] [səʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] [hedz] [æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [rɪŋ] .
Their feet are always bare , and so are their heads as far as the seventh ring .
他们的 脚 是 总是 裸 , 和 所以 是 他们的 头部 作为 远的 作为 这 第七 戒指 .

他们的脚总是光着的，而且直到第七环，他们的头也都是光着的。

['ɑːftəwəd] [ðeɪ] [liːd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɑː.fɪsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [treɪdz] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['ʃuːmeɪkɪŋ] ,
Afterward they lead them to the offices of the trades , such as shoemaking ,
之后 他们 带领 他们 到 这 办公室 的 这 交易 , 这样的 作为 制鞋 ,

之后，他们带领他们前往各个行业的办公室，例如制鞋业办公室。

['kʊkɪŋ] , ['met(ə)l] - ['wɜːkɪŋ] , ['kɑːpəntri] , ['peɪntɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
cooking , metal - working , carpentry , painting , etc .
烹饪 , 金属 - 在职的 , 木工 , 绘画 , ETC .

烹饪、金属加工、木工、油漆等。

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [faɪnd] [aʊt] [ðə; ði] [bent] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʒiːniəs] [ɒv; əv] [iːtʃ] [wʌn] ,
In order to find out the bent of the genius of each one ,
在 命令 到 寻找 出去 这 弯曲 的 这 天才 的 每个 一 ,

为了找出每个人的天才倾向，

['ɑːftə(r)] [ðeə(r)] ['sev(ə)nθ] [jɪə(r)] , [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [gɒn] [θruː] [ðə; ði] [ˌmæθə'mætɪks] [ɒn] [ðə; ði] [wɔːlz] ,
after their seventh year , when they have already gone through the mathematics on the walls ,
后 他们的 第七 年 , 什么时候 他们 有 已经 已消失 通过 这 数学 在 这 墙壁 ,

七年级之后，当他们已经把墙上的数学题都看完之后，

[ðeɪ] [teɪk] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ridɪŋ] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['saɪəns] ; [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r)] ['lektʃəz] [æt; ət] [iːtʃ] ['riːdɪŋ] ,
they take them to the readings of all the sciences ; there are four lectures at each reading ,
他们 拿 他们 到 这 阅读 的 全部 这 科学 ; 那里 是 四 讲座 在 每个 阅读 ,

他们带孩子们去听各学科的讲座；每次讲座有四场。

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] [fɔː(r)] ['aʊəz] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ɪn] [ðeə(r)] ['ɔːdə(r)] [ɪk'spleɪn] ['evriθɪŋ] .
and in the course of four hours the four in their order explain everything .
和 在 这 课程 的 四 小时 这 四 在 他们的 命令 解释 一切 .

在四个小时的时间里，他们四个人按顺序解释了一切。

[fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] [teɪk] ['fɪzɪk(ə)l] ['eksəsaɪz] [ɔː(r)] ['bɪzi] [ðəm'selvz] [wɪð] ['pʌblɪk] ['sɜːvɪsɪz] [ɔː(r)] ['fʌnkʃ(ə)nz] ,
For some take physical exercise or busy themselves with public services or functions ,
为了 一些 拿 身体的 锻炼 或者 忙碌的 他们自己 和 民众 服务 或者 函数 ,

有些人会进行体育锻炼，或者投身于公共服务或公共事业。

['ʌðə(r)z] [ə'plai] [ðəm'selvz] [tuː; tə] ['riːdɪŋ] .
others apply themselves to reading .
其他的 申请 他们自己 到 阅读 .

其他人则专注于阅读。

['li:vɪŋ] [ði:z] ['stʌdiz] [ɔ:l] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'vəʊtɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [mɔ:(r)] [əb'stru:s] ['sʌbdʒɪkts] , [tu:; tə]
Leaving these studies all are devoted to the more abstruse subjects , to
离开 这些 研究 全部 是 奉献 到 这 更多的 奥 主题 ， 到
[ˌmæθə'mætɪks] ,
mathematics ,
数学 ，

离开这些研究领域后，所有人都致力于更深奥的学科，例如数学。

[tu:; tə] ['medsn; 'medɪsn] , [ænd; ənd] [tu:; tə] ['ʌðə(r)] ['saɪəns] .
to medicine , and to other sciences .
到 药品 ， 和 到 其他 科学 .

对医学和其他科学领域。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'tɪnjuəl] [dɪ'beɪt] [ænd; ənd] ['stʌdid] ['ɑ:gjumənt] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] ,
There are continual debate and studied argument among them ,
那里 是 持续的 辩论 和 研究 争论 之中 他们 ，

他们之间一直存在着争论和深入的论证。

[ænd; ənd] ['ɑ:ftə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] ['mædʒɪsˌtret] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['saɪəns] [ɔ:(r)] [mə'kænɪkl] [a:ts]
and after a time they become magistrates of those sciences or mechanical arts
和 后 一个 时间 他们 变得 地方法官 的 那些 科学 或者 机械的 艺术
[ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ðə; ði] [məʊst] [prə'fɪʃ(ə)nt] ;
in which they are the most proficient ;
在 哪个 他们 是 这 最多 精通 ；

一段时间后，他们就成为自己最擅长的科学或机械技艺的专家；

[fɔ:(r); fə(r)] ['evriwʌn] [f'ɒləʊz] [ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['li:də(r)] [ænd; ənd] [dʒʌdʒ] ,
for everyone follows the opinion of his leader and judge ,
为了 每个人 跟随 这 观点 的 他的 领导者 和 法官 ，

因为每个人都听从他领袖和法官的意见，

[ænd; ənd] [gəʊz] [aʊt] [tu:; tə] [ðə; ði] [pleɪnz] [tu:; tə] [ðə; ði] [wɜ:ks] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fi:ld] ,
and goes out to the plains to the works of the field ,
和 去 出去 到 这 平原 到 这 作品 的 这 场地 ，

然后到平原上去从事田间劳作，

[ænd; ənd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜ:pəs] [ɒv; əv] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['pɑ:stʃərɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði]
and for the purpose of becoming acquainted with the pasturage of the
和 为了 这 目的 的 成为 熟人 和 这 牧草 的 这
[dʌm] ['ænɪmlz] .
dumb animals .
哑的 动物 .

目的是为了熟悉这些哑巴动物的牧场。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kən'sɪdə(r)] [hɪm] [ðə; ði] [mɔ:(r)] ['nəʊb(ə)l] [ænd; ənd] [rɪ'naʊnd] [hu:] [hæz; həz] ['dedɪkeɪtɪd]
And they consider him the more noble and renowned who has dedicated
和 他们 考虑 他 这 更多的 高贵 和 著名 WHO 有 投入的
[hɪm'self] [tu:; tə] [ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [a:ts] [ænd; ənd] [nəʊz] [haʊ] [tu:; tə] ['præktɪs] [ðem; ðəm]
himself to the study of the most arts and knows how to practise them
他自己 到 这 学习 的 这 最多 艺术 和 知道 如何 到 实践 他们
['waɪzli] .
wisely .
明智地 .

他们认为，致力于研究各种技艺并懂得如何明智地运用它们的人，才是更高尚、更杰出的人。

['weəfɔ:(r)] [ðeɪ] [lɑ:f] [æt; ət] [ju: 'es] [ɪn] [ðæt] [wi:; wi] [kən'sɪdə(r)] ['aʊə(r)] ['wɜ:kmən] [ɪg'nəʊb(ə)l] ,
Wherefore they laugh at us in that we consider our workmen ignoble ,
因此 他们 笑 在 我们 在 那 我们 考虑 我们的 工人 卑鄙的 ，

所以他们嘲笑我们，认为我们的工人卑贱。

[ænd; ənd][həʊld] [ðəʊz] [tuː; tə][biː; bi]['nəʊb(ə)l] [huː] [hæv; həv] ['mɑːstəd] [nəʊ] [pə'sjuːt] ,
and hold those to be noble who have mastered no pursuit ,
和 抓住 那些 到 是 高贵 WHO 有 精通 不 追逐 ,

要认为那些没有精通任何技艺的人是高尚的。

[bʌt; bət][lɪv; laɪv][ɪn] [iːz] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['meni] [sleɪvz] ['gɪv(ə)n]['əʊvə(r)][tuː; tə][ðeə(r)] [əʊn]
but live in ease and are so many slaves given over to their own
但 居住 在 舒适 和 是 所以 许多 奴隶 给定 超过 到 他们的 自己的
['pleʒə(r)] [ænd; ənd] [lə'sɪviəsnəs] ;
pleasure and lasciviousness ;
乐趣 和 淫荡 ;

但他们却过着安逸的生活，沉溺于自己的享乐和淫欲之中；

[ænd; ənd] [ðʌs] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] ,
and thus , as it were ,
和 因此 , 作为 它 是 ,

因此，可以说，

[frɒm; frəm][ə; eɪ] [skuːl] [ɒv; əv][v'aɪsɪz][səʊ] ['meni] ['aɪd(ə)l][ænd; ənd] ['wɪkɪd] ['feloʊz] [gəʊ] [fɔːθ] [fɔː(r); fə(r)]
from a school of vices so many idle and wicked fellows go forth for
从 一个 学校 的 恶习 所以 许多 闲置的 和 邪恶 伙伴们 去 前进 为了
[ðə; ði]['ruːɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
the ruin of the State .
这 废墟 的 这 状态 .

从一所充斥着恶习的学校里，走出了许多游手好闲、作恶多端的人，他们最终会毁掉国家。

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] , [haʊ'evə(r)] , [ɑː(r); ə(r)] ['tʃəʊzn] [baɪ][ðə; ði][fɔː(r)] [tʃiːfs] , [hoʊ] , [pɒn] ,
The rest of the officials , however , are chosen by the four chiefs , Hoh , Pon ,
这 休息 的 这 官员 , 然而 , 是 选定 经过 这 四 酋长们 , 霍 , 庞 ,
[sɪn][ænd; ənd][ˌem əʊ 'ɑː(r)] ,
Sin and Mor ,
罪 和 莫尔 ,

其余官员则由四位酋长 Hoh、Pon、Sin 和 Mor 选出。

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] ['tiːtʃə(r)z] [ɒv; əv] [ðæt] [ɑːt] ['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][fɪt] [tuː; tə] [prɪ'zaɪd] .
and by the teachers of that art over which they are fit to preside .
和 经过 这 教师 的 那 艺术 超过 哪个 他们 是 合身 到 主持 .

以及由他们有资格主讲的这门艺术的教师们来教授。

[ænd; ənd] [ðiːz] ['tiːtʃə(r)z] [nəʊ] [wel] [huː] [ɪz][məʊst]['suːtɪd; 'sjuːtɪd][fɔː(r); fə(r)] [ruːl] .
And these teachers know well who is most suited for rule .
和 这些 教师 知道 出色地 WHO 是 最多 适合 为了 规则 .

这些老师很清楚谁最适合当领导。

['sɜːt(ə)n] [men] [ɑː(r); ə(r)] [prə'pəʊzd] [baɪ][ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] [ɪn]['kaʊns(ə)l] , [ðeɪ] [ðəm'selvz] [nɒt]
Certain men are proposed by the magistrates in council , they themselves not
肯定 男人 是 建议的 经过 这 地方法官 在 理事会 , 他们 他们自己 不是
[siːkɪŋ] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['kændɪdəts] ,
seeking to become candidates ,
寻求 到 变得 候选人 ,

某些人是由地方法官在议会中提名的，而他们自己并不寻求成为候选人。

[ænd; ənd][hiː; hi] [ə'pəuz] [huː] [nəʊz] ['eniθɪŋ] [ə'genst] [ðəʊz] [brɔːt] ['fɔːwəd] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'lekʃ(ə)n]
and he opposes who knows anything against those brought forward for election
和 他 反对 WHO 知道 任何事物 反对 那些 带来 向前 为了 选举
, [ɔː(r)] ,
, or ,
, 或者 ,

他反对任何对被推选参选者一无所知的人，或者，

[ɪf] [nɒt] , [spiːks] [ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] .
if not , speaks in favor of them .
如果 不是 , 说话 在 偏爱 的 他们 .

如果不是，则表示支持。

[bʌt; bət][nəʊ][wʌn] [ə'tein] [tuː; tə][ðə; ði]['dɪgnəti][ɒv; əv][hoʊ] [ɪk'sept] [hɪm] [huː] [nəʊz] [ðə; ði]
But no one attains to the dignity of Hoh except him who knows the
但 不 一 达到 到 这 尊严 的 霍 除了 他 WHO 知道 这

['hɪstəriz; 'hɪstriz][ɒv; əv][ðə; ði] ['neɪʃnz] ,
histories of the nations ,
历史 的 这 国家 ,

但唯有知晓各国历史的人，才能达到霍赫的尊荣。

[ænd; ənd][ðeə(r)] ['kʌstəmz] [ænd; ənd]['sækrɪfaɪsɪz][ænd; ənd] [lɔːz] , [ænd; ənd][ðeə(r)] [fɔːm] [ɒv; əv]
and their customs and sacrifices and laws , and their form of
和 他们的 海关 和 牺牲 和 法律 , 和 他们的 形式 的

['gʌvənmənt] ,
government ,
政府 ,

以及他们的习俗、祭祀、法律和政府形式，

['weðə(r)] [ə; eɪ] [rɪ'pʌblɪk] [ɔː(r)][ə; eɪ] ['mɒnəki] .
whether a republic or a monarchy .
无论 一个 共和国 或者 一个 君主制 .

无论是共和国还是君主制国家。

[hiː; hi][mʌst; məst]['ɔːlsəʊ] [nəʊ] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lɔː,givə] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'ventər] [ɪn]
He must also know the names of the lawgivers and the inventors in
他 必须 还 知道 这 姓名 的 这 立法者 和 这 发明家 在

['saɪəns] ,
science ,
科学 ,

他还必须知道立法者和科学发明家的名字。

[ænd; ənd][ðə; ði] [lɔːz] [ænd; ənd][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hev(ə)nli]
and the laws and the history of the earth and the heavenly
和 这 法律 和 这 历史 的 这 地球 和 这 天上

['bɒdɪz] .
bodies .
身体 .

以及地球和天体的规律和历史。

[ðeɪ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] ['nesəsəri] [ðæt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [ˌʌndə'stænd] [ɔːl][ðə; ði] [mə'kænɪkl] [aːts] ,
They think it also necessary that he should understand all the mechanical arts ,
他们 思考 它 还 必要的 那 他 应该 理解 全部 这 机械的 艺术 ,

他们认为他还必须精通所有机械技艺。

[ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] ['saɪəns] , [ə'strɒlədʒi][ænd; ənd][ˌmæθə'mætɪks] .
the physical sciences , astrology and mathematics .
这 身体的 科学 , 占星术 和 数学 .

物理科学、占星术和数学。

['nɪəli] ['evri] [tuː] [deɪz] [ðeɪ] [tiːtʃ] ['aʊə(r)] [mə'kænɪkl] [ɑːt] .
Nearly every two days they teach our mechanical art .
几乎 每一个 二 天 他们 教 我们的 机械的 艺术 .

他们几乎每两天就教我们机械技术。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [ˌəʊvə'wɜːk] [ðəm'selvz] ,
They are not allowed to overwork themselves ,
他们 是 不是 允许 到 过度劳累 他们自己 ,

他们不允许过度劳累。

[bʌt; bət] ['friːkwənt] ['præktɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['peɪntɪŋz] ['rendə(r)] ['lɜːnɪŋ] ['iːzi] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
but frequent practice and the paintings render learning easy to them .
但 频繁 实践 和 这 绘画 使成为 学习 简单的 到 他们 .

但是经常练习和绘画让他们很容易学习。

[nɒt] [tuː] [mʌtʃ] [keə(r)][ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['læŋgwɪdʒ] ,
Not too much care is given to the cultivation of languages ,
不是 也 很多 关心 是 给定 到 这 栽培 的 语言 ,

人们对语言的培养不够重视。

[æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] ['gʊdli] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ɪn'tɜːrprɪtər] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [grə'meəriən] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] .
as they have a goodly number of interpreters who are grammarians in the State .
作为 他们 有 一个 很好 数字 的 口译员 WHO 是 语法学家 在 这 状态 .

因为他们州内有相当数量的翻译人员都是语法学家。

[bʌt; bət] [bɪ'jɒnd] ['evriθɪŋ] [els] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [ðæt] [hoʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˌʌndə'stænd] [ˌmetə'fɪzɪks] [ænd; ənd] [θi'ɒlədʒi] ;
But beyond everything else it is necessary that Hoh should understand metaphysics and theology ;
但 超过 一切 别的 它 是 必要的 那 霍 应该 理解 形而上学 和 神学 ;

但最重要的是，霍赫必须了解形而上学和神学；

[ðæt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] ['θʌrəli] [ðə; ði] [derɪ'veɪʃnz] , [faʊn'deɪʃ(ə)nz] , [ænd; ənd] [ˌdemən'streɪʃənz] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [aːts] [ænd; ənd] ['saɪəns] ;
that he should know thoroughly the derivations , foundations , and demonstrations of all the arts and sciences ;
那 他 应该 知道 彻底 这 推导 , 基础 , 和 示威游行 的 全部 这 艺术 和 科学 ;

他应当彻底了解所有艺术和科学的推导、基础和论证；

[ðə; ði] ['laɪknəs] [ænd; ənd] ['dɪfrəns] [ɒv; əv] [θɪŋz] ; [nə'sesəti] , [feɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hɑːməni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] ;
the likeness and difference of things ; necessity , fate , and the harmonies of the universe ;
这 相似 和 不同之处 的 事物 ; 必要性 , 命运 , 和 这 和声 的 这 宇宙 ;

事物的相似性和差异性；必然性、命运和宇宙的和谐；

['paʊə(r)] , ['wɪzdəm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv] [θɪŋz] [ænd; ənd][ɒv; əv] [gɒd] ; [ðə; ði][steɪdʒɪz][ɒv; əv][laɪf] [ænd; ənd][ɪts] ['sɪmbəlz] ;
power , wisdom , and the love of things and of God ; the stages of life and its symbols ;
力量 , 智慧 , 和 这 爱 的 事物 和 的 上帝 ; 这 阶段 的 生活 和 它是 符号 ;

权力、智慧、对事物和上帝的爱；人生的各个阶段及其象征；

['evriθɪŋ] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['hevənz] , [ðə; ði] [ɜːθ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [siː] ; [ænd; ənd][ðə; ði] [aɪ'diəz][ɒv; əv][gɒd] ,
everything relating to the heavens , the earth , and the sea ; and the ideas of God ,
一切 相关 到 这 天 , 这 地球 , 和 这 海 ; 和 这 想法 的 上帝 ,

一切与天、地、海有关的事物；以及上帝的理念，

[æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['mɔːt(ə)l][mæn][kæn; kən] [nəʊ] [ɒv; əv][hɪm] .
as much as mortal man can know of him .
作为 很多 作为 凡人 男人 能 知道 的 他 .

凡人所能了解的关于他的全部。

[hiː; hi][mʌst; məst]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [wel] [riːd] [ɪn][ðə; ði] ['prɒfɪts] [ænd; ənd][ɪn][ə'strɒlədʒi] .
He must also be well read in the prophets and in astrology .
他 必须 还 是 出色地 读 在 这 先知 和 在 占星术 .

他还必须精通先知书和占星术。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðeɪ] [nəʊ] [lɒŋ] [bɪ'fɔːhænd] [huː] [wɪl] [biː; bi] [hoʊ] .
And thus they know long beforehand who will be Hoh .
和 因此 他们 知道 长的 预先 WHO 将要 是 霍 .

因此，他们很早就知道谁会成为 Hoh。

[hiː; hi][ɪz][nɒt] ['tʃəʊzn] [tuː; tə][səʊ] [greɪt] [ə; eɪ]['dɪgnəti] [ən'les] [hiː; hi][hæz; həz] [ə'teɪnd] [hɪz; ɪz] ['θɜːti] -
He is not chosen to so great a dignity unless he has attained his thirty -
他 是 不是 选定 到 所以 伟大的 一个 尊严 除非 他 有 已达到 他的 三十 -
[fɪfθ] [jɪə(r)] .
fifth year .
第五 年 .

只有年满三十五岁，才能被选拔担任如此崇高的职位。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['ɒfɪs] [ɪz] [pə'petʃuəl] ,
And this office is perpetual ,
和 这 办公室 是 永久 ,

而且这个职位是永久的。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [nəʊn] [huː] [meɪ] [biː; bi] [tuː] [waɪz] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)] [huː] [tuː] [skɪld] [ɪn]
because it is not known who may be too wise for it or who too skilled in
因为 它 是 不是 已知 WHO 可能 是 也 明智的 为了 它 或者 WHO 也 熟练 在
['ruːlɪŋ] .
ruling .
裁决 .

因为不知道谁可能太聪明而不适合担任此职，或者谁可能太擅长统治。

[dʒiː] . [em] . [huː] [ɪn'diːd] [kæn; kən][biː; bi][səʊ][waɪz] ?
G . M . Who indeed can be so wise ?
G . M . WHO 的确 能 是 所以 明智的 ?

GM 谁能如此睿智？

[ɪf] ['iːv(ə)n] ['eniwʌn] [hæz; həz][ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['saɪəns] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðæt] [hiː; hi]
If even anyone has a knowledge of the sciences it seems that he
如果 甚至 任何人 有 一个 知识 的 这 科学 它 似乎 那 他
[mʌst; məst][biː; bi] [ˌʌn'skɪld] [ɪn] ['ruːlɪŋ] .
must be unskilled in ruling .
必须 是 非熟练工 在 裁决 .

即使有人懂科学，似乎他也未必擅长统治。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðɪs] ['veri] ['kwestʃən] [ai] [ɑːskt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [ðeɪ] [rɪ'plaɪd] [ðʌs] : " [wiː; wi] , [ɪn'diːd] ,
This very question I asked them and they replied thus : " We , indeed ,
这 非常 问题 我 问 他们 和 他们 回复 因此 : " 我们 , 的确 ,

我问了他们这个问题，他们的回答是：“我们，确实，

[ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)]['sɜːt(ə)n] [ðæt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['veri] ['lɜːnɪd] [mæn][hæz; həz][ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv]
are more certain that such a very learned man has the knowledge of
是 更多的 肯定 那 这样的 一个 非常 学习 男人 有 这 知识 的
['gʌvənɪŋ] ,
governing ,
治理 ,

更确信这样一位博学之士具备治理国家的知识。

[ðæn; ðən][juː; jʊ] [huː] [pleɪs] ['ɪgnərənt] [p'ɜːsənz] [ɪn] [ɔː'θɒrəti] ,
than you who place ignorant persons in authority ,
比 你 WHO 地方 无知 人 在 权威 ,

比你们这些让无知的人掌权的人强多了，

[ænd; ənd][kən'sɪdə(r)][ðem; ðəm]['suːtəb(ə)l] ['mɪəli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [hæv; həv] [sprʌŋ] [frɒm; frəm]
and consider them suitable merely because they have sprung from
和 考虑 他们 合适的 仅仅 因为 他们 有 弹簧 从
['ruːlə(r)z][ɔː(r)][hæv; həv] [biːn] ['tʃəʊzn] [baɪ][ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['fækʃ(ə)n] .
rulers or have been chosen by a powerful faction .
统治者 或者 有 到过 选定 经过 一个 强大的 派 .

仅仅因为他们出身统治者或被强大的派系选中，就认为他们合适。

[bʌt; bət]['aʊə(r)] [hoʊ] , [ə; eɪ][mæn] ['riːəli] [ðə; ði][məʊst]['keɪpəb(ə)l][tuː; tə] [ruːl] ,
But our Hoh , a man really the most capable to rule ,
但 我们的 霍 , 一个 男人 真的 这 最多 有能力的 到 规则 ,

但是我们的霍，一个真正最有能力统治的人，

[ɪz][fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ðæt] ['nevə(r)]['kruːəl][nɔː(r)] ['wɪkɪd] , [nɔː(r)][ə; eɪ]['taɪrənt] ,
is for all that never cruel nor wicked , nor a tyrant ,
是 为了 全部 那 绝不 残忍的 也不 邪恶 , 也不 一个 暴君 ,

对于所有人来说，他既不残忍也不邪恶，更不是暴君。

[ɪnəz'mʌtʃ] [æz; əz][hiː; hi] [pə'zesɪz] [səʊ] [mʌtʃ] ['wɪzdəm] .
inasmuch as he possesses so much wisdom .
因此 作为 他 拥有 所以 很多 智慧 .

因为他拥有如此丰富的智慧。

[ðɪs] , [mɔːr'əʊvə(r)] , [ɪz] [nɒt] [ˌʌn'nəʊn] [tuː; tə][juː; jʊ] , [ðæt] [ðə; ði] [seɪm] ['ɑːgjumənt] ['kænɒt] [ə'plai]
This , moreover , is not unknown to you , that the same argument cannot apply
这 , 而且 , 是 不是 未知 到 你 , 那 这 相同的 争论 不能 申请
[ə'mʌŋ] [juː; jʊ] ,
among you ,
之中 你 ,

此外，你们也并非不知道，同样的论点并不适用于你们之间。

[wen] [juː; jʊ][kən'sɪdə(r)] [ðæt] [mæn][ðə; ði][məʊst] ['lɜːnɪd] [huː] [nəʊz] [məʊst][ɒv; əv] ['græmə(r)] ,
when you consider that man the most learned who knows most of grammar ,
什么时候 你 考虑 那 男人 这 最多 学习 WHO 知道 最多 的 语法 ,

想想看，这个人学识渊博，精通语法，

[ɔː(r)]['lɒdʒɪk] , [ɔː(r)][ɒv; əv]['ærəstɒt(ə)l][ɔː(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] ['ɔːθə(r)] .
or logic , or of Aristotle or any other author .
或者 逻辑 , 或者 的 亚里士多德 或者 任何 其他 作者 .

或者逻辑，或者亚里士多德，或者任何其他作者的逻辑。

[fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] ['nɒlɪdʒ] [æz; əz] [ðɪs] [ɒv; əv] [jɔːz] [mʌtʃ] ['sɜːvaɪl] ['leɪbə(r)][ænd; ənd] ['meməri] [wɜːk]
For such knowledge as this of yours much servile labor and memory work
为了 这样的 知识 作为 这 的 你的 很多 奴性的 劳动 和 记忆 工作
[ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] ,
are required ,
是 必需的 ,

要获得你这样的知识，需要大量的苦役和记忆。

[səʊ] [ðæt] [ə; eɪ][mæn][ɪz] ['rendəd] [ˌʌn'skɪlfʊl] ,
so that a man is rendered unskilful ,
所以 那 一个 男人 是 渲染 不熟练的 ,

以致人变得不熟练，

[sɪns] [hiː; hi][hæz; həz] ['kɒntəmpleɪtɪd] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [bʊks] [ænd; ənd][hæz; həz] ['gɪv(ə)n][hɪz; ɪz][maɪnd] [wɪð] ['juːsləs] [rɪ'zʌlt] [tuː; tə][ðə; ði][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ded] [saɪnz][ɒv; əv] [θɪŋz] .
since he has contemplated nothing but the words of books and has given his mind with useless result to the consideration of the dead signs of things .
自从 他 有 思考 没有什么 但 这 字 的 图书 和 有 给定 他的 头脑 和 无用 结果 到 这 考虑 的 这 死的 标志 的 事物 .

因为他除了书本上的文字之外什么也没思考过，并且毫无益处地将精力投入到对事物死寂迹象的思考中。

[hens] [hiː; hi] [nəʊz] [nɒt][ɪn] [wɒt] [wei] [gɒd] [ruːlz] [ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] ,
Hence he knows not in what way God rules the universe ,
因此 他 知道 不是 在 什么 方式 上帝 规则 这 宇宙 ,

因此，他并不知道上帝是如何统治宇宙的。

[nɔː(r)][ðə; ði] [weɪz] [ænd; ənd] ['kʌstəmz] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['neɪʃnz] .
nor the ways and customs of nature and the nations .
也不 这 方式 和 海关 的 自然 和 这 国家 .

既不了解自然规律，也不了解民族习俗。

['weəfɔː(r)] [hiː; hi][ɪz][nɒt]['iːkwəl][tuː; tə]['aʊə(r)][hoʊ] .
Wherefore he is not equal to our Hoh .
因此 他 是 不是 平等的 到 我们的 霍 .

因此，他并不等同于我们的霍赫。

[fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [wʌn] ['kænɒt] [nəʊ] [səʊ] ['meni] [aːts] [ænd; ənd] ['saɪəns] ['θʌrəli] ,
For that one cannot know so many arts and sciences thoroughly ,
为了 那 一 不能 知道 所以 许多 艺术 和 科学 彻底 ,

因此，一个人不可能精通如此多的艺术和科学。

[huː] [ɪz][nɒt] [ɪs'tiːmd] [fɔː(r); fə(r)] [skɪld] [ˌɪndʒə'njuːəti] , ['veri] [æpt][æt; ət][ɔːl] [θɪŋz] , [ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [æt; ət] ['ruːlɪŋ] [ɪ'speʃəli] .
who is not esteemed for skilled ingenuity , very apt at all things , and therefore at ruling especially .
WHO 是 不是 尊敬的 为了 熟练 独创性 , 非常 易于 在 全部 事物 , 和 所以 在 裁决 尤其 .

他虽然不以精湛的技艺著称，但却在各方面都非常擅长，因此尤其擅长统治。

[ðɪs] ['ɔːlsəʊ][ɪz] [pleɪn] [tuː; tə][ˌjuː 'es] [ðæt] [hiː; hi] [huː] [nəʊz] ['əʊnli][wʌn] ['saɪəns] ,
This also is plain to us that he who knows only one science ,
这 还 是 清楚的 到 我们 那 他 WHO 知道 仅有的 一 科学 ,

这一点我们也很清楚：只懂一门科学的人，

[dʌz] [nɒt] ['riːəli] [nəʊ] ['aɪðə(r)] [ðæt] [ɔː(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)z] ,
does not really know either that or the others ,
做 不是 真的 知道 任何一个 那 或者 这 其他的 ,

他对此以及其他情况都不太清楚。

[ænd; ənd][hiː; hi] [huː] [ɪz]['suːtɪd; 'sjuːtɪd][fɔː(r); fə(r)]['əʊnli][wʌn] ['saɪəns] [ænd; ənd][hæz; həz] ['gæðəd] [hɪz; ɪz] ['nɒlɪdʒ] [frɒm; frəm] [bʊks] ,
and he who is suited for only one science and has gathered his knowledge from books ,
和 他 WHO 是 适合 为了 仅有的 一 科学 和 有 聚集 他的 知识 从 图书 ,

还有那些只擅长一门学科，并且从书本中获取知识的人，

[ɪz][ʌn'lɜːnd; -'lɜːnɪd][ænd; ənd] [ˌʌn'skɪld] .
is unlearned and unskilled .
是 未受过教育的 和 非熟练工 .

缺乏学识和技能。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [keɪs] [wɪð] ['ɪntəlekt] [prɒmpt] [ænd; ənd] ['ekspɜːt] [ɪn] ['evri] [brɑːntʃ] [ɒv; əv]
But this is not the case with intellects prompt and expert in every branch of
但 这 是 不是 这 案件 和 知识分子 迅速的 和 专家 在 每一个 分支 的
['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd] ['suːtəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['ɒbdʒɪkts] ,
knowledge and suitable for the consideration of natural objects ,
知识 和 合适的 为了 这 考虑 的 自然的 对象 ,

但对于那些知识渊博、思维敏捷，并且适合思考自然事物的人来说，情况并非如此。

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['nesəsəri] [ðæt] ['aʊə(r)] [hoʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] .
as it is necessary that our Hoh should be .
作为 它 是 必要的 那 我们的 霍 应该 是 .

因为我们的 Hoh 必须如此。

[bɪ'saɪdz] [ɪn] ['aʊə(r)] [steɪt] [ðə; ði] ['saɪəns] [ɑː(r); ə(r)] [tɔːt] [wɪð] [ə; eɪ] [fə'sɪləti] ([æz; əz] [juː; jʊ] [hæv; həv]
Besides in our State the sciences are taught with a facility (as you have
除了 在 我们的 状态 这 科学 是 教授 和 一个 设施 (作为 你 有
[siːn]) [baɪ] [wɪtʃ] [mɔː(r)] ['skɑːlərz] [ɑː(r); ə(r)] [tɜːnd] [aʊt] [baɪ] [ˌjuː 'es] [ɪn] [wʌn] [jɪə(r)] [ðæn; ðən] [baɪ] [juː; jʊ]
seen) by which more scholars are turned out by us in one year than by you
已见) 经过 哪个 更多的 学者们 是 转向 出去 经过 我们 在 一 年 比 经过 你
[ɪn] [ten] ,
in ten ,
在 十 ,

此外，在我们州，科学教育条件优越（正如你所看到的），我们一年培养出的学者比你们十年培养出的还要多。

[ɔː(r)] ['iːv(ə)n] [ˌfɪf'tiːn] .
or even fifteen .
或者 甚至 十五 .

甚至十五年。

[meɪk] ['traɪəl] , [ai] [preɪ] [juː; jʊ] , [ɒv; əv] [ðiːz] [bɔɪz] .
Make trial , I pray you , of these boys .
制作 审判 , 我 祈祷 你 , 的 这些 男孩们 .

请你们审判这些男孩。

" [ɪn] [ðɪs] ['mætə(r)] [ai] [wɒz; wəz] [strʌk] [wɪð] [ə'stɒnɪʃmənt] [æt; ət] [ðeə(r)] ['truːθfl] ['dɪskɔːs] [ænd; ənd]
" In this matter I was struck with astonishment at their truthful discourse and
" 在 这 事情 我 曾是 击 和 惊讶 在 他们的 真实 话语 和
[æt; ət] [ðə; ði] ['traɪəl] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [bɔɪz] ,
at the trial of their boys ,
在 这 审判 的 他们的 男孩们 ,

“在这件事上，他们的坦诚言论以及对他们儿子的审判都让我感到震惊。”

[huː] [dɪd] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] [maɪ] ['læŋgwɪdʒ] [wel] .
who did not understand my language well .
WHO 做过 不是 理解 我的 语言 出色地 .

他们不太懂我的语言。

[ɪn'diːd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['nesəsəri] [ðæt] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [skɪld] [ɪn] ['aʊə(r)] [tʌŋ] ,
Indeed it is necessary that three of them should be skilled in our tongue ,
的确 它 是 必要的 那 三 的 他们 应该 是 熟练 在 我们的 舌头 ,

事实上，他们三人必须精通我们的语言。

[θriː] [ɪn] ['ærəbɪk] , [θriː] [ɪn] ['pɒlɪʃ] , [ænd; ənd] [θriː] [ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['læŋgwɪdʒ] ,
three in Arabic , three in Polish , and three in each of the other languages ,
三 在 阿拉伯 , 三 在 抛光 , 和 三 在 每个 的 这 其他 语言 ,

其中三首为阿拉伯语，三首为波兰语，其他每种语言各三首。

[ænd; ənd] [nəʊ] [ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] [ɪz] [ə'laʊd] [ðem; ðəm] [ən'les] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] [mɔː(r)] ['lɜːnɪd] .
and no recreation is allowed them unless they become more learned .
和 不 娱乐 是 允许 他们 除非 他们 变得 更多的 学习 .

除非他们学识更加渊博，否则不允许他们进行任何娱乐活动。

[fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [gəʊ] [aʊt] [tuː; tə] [ðə; ði] [pleɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] ['rʌnɪŋ] [ə'baʊt]
For that they go out to the plain for the sake of running about
为了 那 他们 去 出去 到 这 清楚的 为了 这 清酒 的 跑步 关于
[ænd; ənd] ['hɜːlɪŋ] ['ærəʊs] [ænd; ənd] [lɑːns] ,
and hurling arrows and lances ,
和 投掷 箭头 和 长矛 ，

为此，他们前往平原奔跑、投掷弓箭和长矛。

[ænd; ənd] [ɒv; əv] ['faɪərɪŋ] ['hɑːkwɪbəs] ,
and of firing harquebuses ,
和 的 射击 火绳枪 ，

以及发射火绳枪，

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] [ðə; ði] [waɪld] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] ['getɪŋ] [ə; eɪ]
and for the sake of hunting the wild animals and getting a
和 为了 这 清酒 的 打猎 这 荒野 动物 和 获得 一个
['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [plɑːnts] [ænd; ənd] [stəʊnz] ,
knowledge of plants and stones ,
知识 的 植物 和 石头 ，

为了狩猎野生动物，以及获取植物和石头方面的知识，

[ænd; ənd] ['ægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] ['pɑːstʃərɪdʒ] ; ['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [bænd] [ɒv; əv] [bɔɪz] [dʌz] [wʌn] [θɪŋ] ,
and agriculture and pasturage ; sometimes the band of boys does one thing ,
和 农业 和 牧草 ； 有时 这 乐队 的 男孩们 做 一 事物 ，
['sʌmtaɪmz] [ə'nʌðə(r)] .
sometimes another .
有时 其他 .

还有农业和畜牧业；这群男孩有时做一件事，有时做另一件事。

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [kən'sɪdə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəsəri] [ðæt] [ðə; ði] [θriː] ['ruːlə(r)z] [ə'sɪstɪŋ] [hoʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ]
They do not consider it necessary that the three rulers assisting Hoh should know
他们 做 不是 考虑 它 必要的 那 这 三 统治者 协助 霍 应该 知道
['ʌðə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [ɑːts] ['hævɪŋ] ['refrəns] [tuː; tə] [ðeə(r)] [ruːl] ,
other than the arts having reference to their rule ,
其他 比 这 艺术 拥有 参考 到 他们的 规则 ，

他们认为，辅佐何朝的三位统治者没有必要掌握除与其统治相关的技艺之外的其他知识。

[ænd; ənd] [səʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] ['əʊnli] [ə; eɪ] [hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɑːts] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]
and so they have only a historical knowledge of the arts which are
和 所以 他们 有 仅有的 一个 历史 知识 的 这 艺术 哪个 是
['kɒmən] [tuː; tə] [ɔːl] .
common to all .
常见的 到 全部 .

因此，他们对艺术的了解仅限于历史层面，而这些艺术是所有人共有的。

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [əʊn] [ðeɪ] [nəʊ] [wel] , [tuː; tə] [wɪtʃ] ['sɜːt(ə)nli] [wʌn] [ɪz] ['dedɪkeɪtɪd] [mɔː(r)] [ðæn; ðən]
But their own they know well , to which certainly one is dedicated more than
但 他们的 自己的 他们 知道 出色地 ， 到 哪个 当然 一 是 投入的 更多的 比
[ə'nʌðə(r)] .
another .
其他 .

但他们对自己的事物都很了解，而且肯定有人比其他人更投入其中。

[ðʌs] ['paʊə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [məʊst] ['lɜːnɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ɪ'kwestriən] [ɑːt] , [ɪn] ['mɑːʃəliŋ] [ðə; ði] ['ɑːmi] ,
Thus Power is the most learned in the equestrian art , in marshalling the army ,
因此 力量 是 这 最多 学习 在 这 马术 艺术 ， 在 编组 这 军队 ，

因此，鲍尔在骑术和统帅军队方面最为精通。

[ɪn] [ðə; ði] ['mɑːkɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [kæmps] ,
in the marking out of camps ,
在 这 标记 出去 的 营地 ，

在划定营地时，

[ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv] ['evri] [kaɪnd][ɒv; əv] ['wepən] [ænd; ənd][ɒv; əv] ['wɔːlaɪk] [mə'ʃiːnz] , [ɪn] ['plænɪŋ] ['strætədʒəm] ,
in the manufacture of every kind of weapon and of warlike machines , in planning stratagems ,
在 这 生产 的 每一个 种类 的 武器 和 的 好战 机器 ， 在 规划 策略 ，

在制造各种武器和战争机器方面，在制定战略方面，

[ænd; ənd][ɪn] ['evri] [ə'feə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɪlətri] ['neɪtʃə(r)] .
and in every affair of a military nature .
和 在 每一个 事务 的 一个 军队 自然 .

以及所有军事事务。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] ['riːz(ə)nz] , [ðeɪ] [kən'sɪdə(r)][ˌaɪ 'tiː] ['nesəsəri] [ðæt] [ðiːz] [tʃiːfs] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [biːn] [fə'lɑːsəfərz] ,
And for these reasons , they consider it necessary that these chiefs should have been philosophers ,
和 为了 这些 原因 ， 他们 考虑 它 必要的 那 这些 酋长们 应该 有 到过 哲学家 ，

基于这些原因，他们认为这些酋长必然是哲学家。

[hɪ'stɔːriənz] , [ˌpɒlə'tɪʃənz] , [ænd; ənd] ['fɪzɪsɪsts] .
historians , politicians , and physicists .
历史学家 ， 政治家 ， 和 物理学家 .

历史学家、政治家和物理学家。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] [tri'ʌmvə, trai-] , [ˌʌndə'stænd] [rɪ'mɑːrks]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðəʊz] [ai] [hæv; həv] [meɪd] [ə'baʊt]['paʊə(r)] .
Concerning the other two triumvirs , understand remarks similar to those I have made about Power .
有关 这 其他 二 三巨头 ， 理解 评论 相似的 到 那些 我 有 制成 关于 力量 .

至于另外两位三巨头，请理解我之前对鲍尔所作的评论类似。

[dʒiː] . [em] . [ai] ['riːəli] [wɪʃ] [ðæt] [juː; jʊ] [wʊd] [rɪ'kaʊnt] [ɔːl][ðeə(r)]['pʌblɪk]['djuːtiz] , [ænd; ənd] [wʊd] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] ,
G . M . I really wish that you would recount all their public duties , and would distinguish between them ,
G . M . 我 真的 希望 那 你 会 叙事 全部 他们的 民众 职责 ， 和 会 区分 之间 他们 ，

GM，我真希望您能详细列出他们所有的公共职责，并加以区分。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [wʊd] [tel] ['klɪəli] [haʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [tɔːt] [ɪn] ['kɒmən] .
and also that you would tell clearly how they are all taught in common .
和 还 那 你 会 告诉 清楚地 如何 他们 是 全部 教授 在 常见的 .

而且你还要清楚地说明它们是如何共同教授的。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðeɪ] [hæv; həv] [dwelɪŋz] [ɪn] ['kɒmən] [ænd; ənd] ['dɔːmitriz] , [ænd; ənd] [kaʊtʃ] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['nesəsəriz] .
They have dwellings in common and dormitories , and couches and other necessaries .
他们 有 住宅 在 常见的 和 宿舍 ， 和 沙发 和 其他 必需品 .

他们有公用的住所和宿舍，还有沙发和其他必需品。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] ['evri] [sɪks] [mʌnθs] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['mɑːstəz] .
But at the end of every six months they are separated by the masters .
但 在 这 结尾 的 每一个 六 几个月 他们 是 分开 经过 这 大师 .

但每隔六个月，他们都会被师傅们分开。

[sʌm; səm][ʃæl; ʃəl] [sliːp] [ɪn] [ðɪs] [rɪŋ] , [sʌm; səm][ɪn][ə'nʌðə(r)] ; [sʌm; səm][ɪn][ðə; ði][fɜːst] [ə'pɑːtmənt] ,
Some shall sleep in this ring , some in another ; some in the first apartment ,
一些 将 睡觉 在 这 戒指 , 一些 在 其他 ; 一些 在 这 第一的 公寓 ,

有些人睡在这圈里，有些人睡在另一个圈里；有些人睡在第一间公寓里。

[ænd; ənd][sʌm; səm][ɪn][ðə; ði]['sekənd] ;
and some in the second ;
和 一些 在 这 第二 ;

还有一些在第二部分；

[ænd; ənd] [ðiːz] [ə'pɑːtmənts] [ɑː(r); ə(r)] [mɑːkt] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ælfəbet] [ɒn][ðə; ði] ['lɪntl] .
and these apartments are marked by means of the alphabet on the lintel .
和 这些 公寓 是 标记 经过 方法 的 这 字母 在 这 楣 .

这些公寓的门楣上都用字母标明了名称。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] , [mə'kænɪkl] [ænd; ənd] [ˌθɪə'retɪk(ə)l] , ['kɒmən] [tuː; tə][bəʊθ] [men]
There are occupations , mechanical and theoretical , common to both men
那里 是 职业 , 机械的 和 理论 , 常见的 到 两个都 男人
[ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [wɪð] [ðɪs] ['dɪfrəns] ,
and women , with this difference ,
和 女性 , 和 这 不同之处 ,

有些职业，无论是机械类还是理论类，男女都有，但也有以下区别：

[ðæt] [ðə; ði] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪə(r)][mɔː(r)] [hɑːd] [wɜːk] , [ænd; ənd] ['wɔːkɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['dɪstəns]
that the occupations which require more hard work , and walking a long distance
那 这 职业 哪个 要求 更多的 难的 工作 , 和 步行 一个 长的 距离
,
,
,

那些需要付出更多辛勤劳动和长途跋涉的职业，

[ɑː(r); ə(r)] ['præktɪst] [baɪ] [men] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['plaʊɪŋ] , ['səʊɪŋ] , ['gæðərɪŋ] [ðə; ði] [fruːts] , ['wɜːkɪŋ]
are practised by men , such as ploughing , sowing , gathering the fruits , working
是 已实践 经过 男人 , 这样的 作为 耕作 , 播种 , 采集 这 水果 , 在职的
[æt; ət][ðə; ði] ['θreʃɪŋ] - [flɔː(r)] ,
at the threshing - floor ,
在 这 脱粒 - 地面 ,

耕作、播种、采摘果实、在打谷场工作等都是男性从事的活动。

[ænd; ənd] [pə'tʃɑːns] [æt; ət][ðə; ði] ['vɪntɪdʒ] .
and perchance at the vintage .
和 或许 在 这 优质的 .

或许还能品尝到年份酒。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kʌstəməri] [tuː; tə] [tʃuːz] ['wɪmɪn] [fɔː(r); fə(r)] ['mɪlkɪŋ] [ðə; ði] [kaʊz] [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]
But it is customary to choose women for milking the cows and for
但 它 是 习惯 到 选择 女性 为了 挤奶 这 牛 和 为了
['meɪkɪŋ] [tʃiːz] .
making cheese .
制作 奶酪 .

但按照习俗，挤牛奶和制作奶酪通常都由女性来做。

[ɪn] [laɪk] ['mænə(r)] ,
In like manner ,
在 喜欢 方式 ,

同样地，

[ðeɪ] [gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['gaːdnz] [nɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['aʊtskɜːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [bəʊθ][fɔː(r); fə(r)]
they go to the gardens near to the outskirts of the city both for
他们 去 到 这 花园 靠近 到 这 郊区 的 这 城市 两个都 为了
[kə'lektɪŋ] [ðə; ði][plɑːnts][ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] ['kʌltɪveɪtɪŋ] [ðem; ðəm] .
collecting the plants and for cultivating them .
收集 这 植物 和 为了 耕作 他们 .

他们前往城市郊区附近的园林，既是为了采集植物，也是为了栽培植物。

[ɪn][fækt] , [ɔːl] ['sed(ə)ntri] [ænd; ənd] ['steɪʃənri] [pə'sjuːts] [ɑː(r); ə(r)] ['præktɪst] [baɪ][ðə; ði] ['wɪmɪn] , [sʌtʃ]
In fact , all sedentary and stationary pursuits are practised by the women , such
在 事实 , 全部 久坐的 和 静止的 追求 是 已实践 经过 这 女性 , 这样的
[æz; əz] ['wiːvɪŋ] ,
as weaving ,
作为 编织 ,

事实上，所有久坐不动的活动都是由女性从事的，例如织布。

['spɪnɪŋ] , ['səʊɪŋ] , ['kʌtɪŋ] [ðə; ði][heə(r)] , ['ʃeɪvɪŋ] , [dɪ'spensɪŋ] ['medsnz] , [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ɔːl]
spinning , sewing , cutting the hair , shaving , dispensing medicines , and making all
旋转 , 缝纫 , 切割 这 头发 , 剃须 , 分发 药物 , 和 制作 全部
[kaɪndz][ɒv; əv] ['gɑːmənts] .
kinds of garments .
种类 的 服装 .

纺纱、缝纫、理发、刮胡子、配药、制作各种服装。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [ɪk'skluːdɪd][frɒm; frəm] ['wɜːkɪŋ] [ɪn] [wʊd] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)]
They are , however , excluded from working in wood and the manufacture
他们 是 , 然而 , 排除 从 在职的 在 木头 和 这 生产
[ɒv; əv] [ɑːmz] .
of arms .
的 武器 .

但是，他们被禁止从事木工和武器制造工作。

[ɪf] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪz] [fɪt] [tuː; tə] [peɪnt] , [ʃiː; ʃi][ɪz][nɒt] [prɪ'ventɪd] [frɒm; frəm] ['duːɪŋ] [səʊ] ;
If a woman is fit to paint , she is not prevented from doing so ;
如果 一个 女士 是 合身 到 画 , 她 是 不是 阻止 从 正在做 所以 ;

如果一个女人适合画画，就不应该阻止她这样做；

[ˌnevəðə'les] , ['mjuːzɪk][ɪz]['gɪv(ə)n]['əʊvə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ə'ləʊn] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [pliːz]
nevertheless , music is given over to the women alone , because they please
尽管如此 , 音乐 是 给定 超过 到 这 女性 独自的 , 因为 他们 请
[ðə; ði][mɔː(r)] ,
the more ,
这 更多的 ,

然而，音乐却只属于女性，因为她们更能取悦他人。

[ænd; ənd][ɒv; əv][ə; eɪ] [truːθ] [tuː; tə] [bɔɪz] ['ɔːlsəʊ] .
and of a truth to boys also .
和 的 一个 真相 到 男孩们 还 .

对男孩来说也是如此。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæv; həv] [nɒt][ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [drʌm] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɔːn] .
But the women have not the practise of the drum and the horn .
但 这 女性 有 不是 这 实践 的 这 鼓 和 这 喇叭 .

但是妇女们没有打鼓和吹号的习惯。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [prɪ'peə(r)][ðeə(r)] [fiːst] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] ['teɪblz] [ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['mænə(r)] .
And they prepare their feasts and arrange the tables in the following manner .
和 他们 准备 他们的 盛宴 和 安排 这 表格 在 这 下列的 方式 .

他们按以下方式准备宴席并布置餐桌。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][pɪ'kjuːliə(r)] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz]['ʌndə(r)] ['twenti] [tuː; tə] [weɪt] [æt; ət]
It is the peculiar work of the boys and girls under twenty to wait at
它 是 这 奇特 工作 的 这 男孩们 和 女孩们 在下面 二十 到 等待 在
[ðə; ði] ['teɪblz] .
the tables .
这 表格 .

在餐桌旁当服务员，是二十岁以下男孩女孩的一项特殊工作。

[ɪn] ['evri] [rɪŋ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['suːtəb(ə)l] ['kitʃinz] , [bɑːrnz] , [ænd; ənd] [stɔːz] [ɒv; əv][juː'tensɪlz]
In every ring there are suitable kitchens , barns , and stores of utensils
在 每一个 戒指 那里 是 合适的 厨房 , 谷仓 , 和 商店 的 餐具
[fɔː(r); fə(r)] ['iːtɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] ,
for eating and drinking ,
为了 吃 和 喝 ,

每个环形区域内都设有合适的厨房、谷仓以及存放饮食用具的仓库。

[ænd; ənd]['əʊvə(r)] ['evri] [dɪ'pɑːtmənt] [æn; ən][əʊld][mæn][ænd; ənd][æn; ən][əʊld]['wʊmən] [prɪ'zaɪd] .
and over every department an old man and an old woman preside .
和 超过 每一个 部门 一个 老的 男人 和 一个 老的 女士 主持 .

每个部门都由一位老先生和一位老太太主持。

[ðiːz] [tuː] [hæv; həv][æt; ət][wʌns][ðə; ði] [kə'mɑːnd] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [sɜːv] , [ænd; ənd][ðə; ði]['paʊə(r)]
These two have at once the command of those who serve , and the power
这些 二 有 在 一次 这 命令 的 那些 WHO 服务 , 和 这 力量
[ɒv; əv] [tʃæs'taiz] ,
of chastising ,
的 责备 ,

这两人既拥有对下属的指挥权，又拥有惩戒的权力。

[ɔː(r)] ['kɔːzɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [tʃæs'taiz] , [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)]['neglɪdʒənt][ɔː(r)] [ˌdɪsə'biːdiənt] ;
or causing to be chastised , those who are negligent or disobedient ;
或者 导致 到 是 受责罚 , 那些 WHO 是 疏忽 或者 忤 ;

或责罚那些疏忽职守或不服从命令的人；

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ][ɪg'zæmɪn][ænd; ənd] [mɑːk] [iːtʃ] [wʌn] , [bəuθ] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] ,
and they also examine and mark each one , both male and female ,
和 他们 还 检查 和 标记 每个 一 , 两个都 男性 和 女性 ,

他们还会检查并标记每一个个体，无论雄性还是雌性。

[huː] [ik'selz] [ɪn][hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)]['djuːtiz] .
who excels in his or her duties .
WHO 卓越 在 他的 或者 她 职责 .

在其职责范围内表现优异者。

[ɔːl][ðə; ði] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [weɪt] [ə'pɒn][ðə; ði]['əʊldə][wʌnz] [huː] [hæv; həv] [pɑːst] [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['fɔːti]
All the young people wait upon the older ones who have passed the age of forty
全部 这 年轻的 人们 等待 之上 这 老 一个 WHO 有 通过了 这 年龄 的 四十
,
,
,

所有年轻人都伺候那些年过四十的老人。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [wen] [ðeɪ] [gəʊ][tuː; tə] [sliːp] [ðə; ði]['mɑːstə(r)][ænd; ənd] ['mɪstrəs]
and in the evening when they go to sleep the master and mistress
和 在 这 晚上 什么时候 他们 去 到 睡觉 这 掌握 和 情妇
[kə'mɑːnd] [ðæt] [ðəʊz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sent] [tuː; tə] [wɜːk] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ,
command that those should be sent to work in the morning ,
命令 那 那些 应该 是 发送 到 工作 在 这 早晨 ,

晚上他们入睡后，主人和女主人会命令第二天早上派他们去工作。

[ə'pɒn] [huːm] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] [ðə; ði] ['djuːti] [fɔːls] , [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] [tuː; tə] ['seprət] [ə'pɑːtmənts] .
upon whom in succession the duty falls , one or two to separate apartments .
之上 谁 在 演替 这 责任 瀑布 ， 一 或者 二 到 分离 公寓 .

按顺序承担责任的人，一人或两人分别住进不同的公寓。

[ðə; ði] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] , [haʊ'evə(r)] , [weɪt] [ə'pɒn] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] , [ænd; ənd] [ðæt] [ə'læs] !
The young people , however , wait upon one another , and that alas !
这 年轻的 人们 ， 然而 ， 等待 之上 一 其他 ， 和 那 唉 !

然而，年轻人却互相扶持，唉！

[wɪð] [sʌm; səm] [ʌn'wɪlɪŋnəs] .
with some unwillingness .
和 一些 不情愿 .

有些不情愿。

[ðeɪ] [hæv; həv] [fɜːst] [ænd; ənd] ['sekənd] ['teɪblz] , [ænd; ənd] [ɒn] [bəʊθ] [saɪdz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [siːts] .
They have first and second tables , and on both sides there are seats .
他们 有 第一的 和 第二 表格 ， 和 在 两个都 侧面 那里 是 座位 .

他们有第一张桌子和第二张桌子，桌子两边都有座位。

[ɒn] [wʌn] [saɪd] [sɪt] [ðə; ði] ['wɪmɪn] , [ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [ðə; ði] [men] ;
On one side sit the women , on the other the men ;
在 一 边 坐 这 女性 ， 在 这 其他 这 男人 ;

一边坐着女人们，另一边坐着男人们；

[ænd; ənd] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [ri'fektəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌŋks] , [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [nɔɪz] .
and as in the refectories of the monks , there is no noise .
和 作为 在 这 食堂 的 这 僧侣 ， 那里 是 不 噪音 .

就像僧侣的食堂一样，这里一片寂静。

[waɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['iːtɪŋ] [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] [riːdz] [ə; eɪ] [bʊk] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['plætfɔːm] , [ɪn'təʊnɪŋ]
While they are eating a young man reads a book from a platform , intoning
尽管 他们 是 吃 一个 年轻的 男人 阅读 一个 书 从 一个 平台 ， 吟唱
[dɪ'stɪŋktli] [ænd; ənd] ['sɒnərəsli] ,
distinctly and sonorously ,
明显地 和 响亮地 ，

他们吃饭的时候，一个年轻人站在台上读书，声音清晰洪亮。

[ænd; ənd] ['ɒf(ə)n] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] ['kwestʃən] [ðem; ðəm] [ə'pɒn] [ðə; ði] [mɔː(r)] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [pɑːts] [ɒv; əv]
and often the magistrates question them upon the more important parts of
和 经常 这 地方法官 问题 他们 之上 这 更多的 重要的 部分 的
[ðə; ði] ['riːdɪŋ] .
the reading .
这 阅读 .

法官们常常会就朗读中的重要部分对他们进行质问。

[ænd; ənd] ['truːli] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['plez(ə)nt] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [ɪn] [wɒt] ['mænə(r)] [ðiːz] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] ,
And truly it is pleasant to observe in what manner these young people ,
和 真的 它 是 令人愉快的 到 观察 在 什么 方式 这些 年轻的 人们 ，

观察这些年轻人如何表现，确实令人愉悦。

[səʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [kləʊðd] [ɪn] ['gɑːmənts] [səʊ] ['suːtəb(ə)l] , [ə'tend] [tuː; tə] [ðem; ðəm] ,
so beautiful and clothed in garments so suitable , attend to them ,
所以 美丽的 和 穿着衣服 在 服装 所以 合适的 ， 出席 到 他们 ，

她们如此美丽，穿着如此得体，请照顾她们。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [siː] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [səʊ] ['meni] [frendz] , ['brʌðəz] , [sʌnz] , ['fɑːðəz] ,
and to see at the same time so many friends , brothers , sons , fathers ,
和 到 看 在 这 相同的 时间 所以 许多 朋友们 ， 兄弟 ， 儿子们 ， 父亲们 ，

同时还能见到这么多朋友、兄弟、儿子、父亲，

[ænd; ənd] ['mʌðəz] [ɔ:l][ɪn][ðeə(r)] [tɜ:n] ['lɪvɪŋ] [tə'geðə(r)] [wɪð] [səʊ] [mʌtʃ] ['ɒnəsti] , [prə'praɪəti] ,
and mothers all in their turn living together with so much honesty , propriety ,
和 母亲们 全部 在 他们的 转动 活的 一起 和 所以 很多 诚实 , 礼 ,
[ænd; ənd] [lʌv] .
and love .
和 爱 .

她们都是母亲，彼此之间也充满了诚实、得体和爱。

[səʊ] [i:tʃ] [wʌn][ɪz]['gɪv(ə)n][ə; eɪ]['næpkɪn] , [ə; eɪ] [pleɪt] , [fɪʃ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [dɪʃ] [ɒv; əv] [fu:d] .
So each one is given a napkin , a plate , fish , and a dish of food .
所以 每个 一 是 给定 一个 餐巾 , 一个 盘子 , 鱼 , 和 一个 盘子 的 食物 .

所以每个人都分到一张餐巾纸、一个盘子、一条鱼和一盘食物。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði]['dju:ti][ɒv; əv][ðə; ði]['medɪk(ə)l] ['ɒfɪsəz] [tu:; tə] [tel] [ðə; ði] [kʊks] [wɒt] [ri'pɑ:st, -'pæst]
It is the duty of the medical officers to tell the cooks what repasts
它 是 这 责任 的 这 医疗的 警官 到 告诉 这 厨师 什么 餐点
[ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [prɪ'peəd] [ɒn] [i:tʃ] [deɪ] ,
shall be prepared on each day ,
将 是 准备 在 每个 天 ,

医务人员的职责是告知厨师每天要准备哪些菜肴。

[ænd; ənd] [wɒt] [fu:d] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][əʊld] , [wɒt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] , [ænd; ənd] [wɒt] [fɔ:(r); fə(r)]
and what food for the old , what for the young , and what for
和 什么 食物 为了 这 老的 , 什么 为了 这 年轻的 , 和 什么 为了
[ðə; ði] [sɪk] .
the sick .
这 生病的 .

老人吃什么，小孩吃什么，病人吃什么。

[ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [fʊl] - [grəʊn] [ænd; ənd]['fætə(r)] ['pɔ:ʃ(ə)n] ,
The magistrates receive the full - grown and fatter portion ,
这 地方法官 收到 这 满的 - 生长 和 更胖 部分 ,

地方官长们分得了更肥壮、更成熟的那部分。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [frɒm; frəm][ðeə(r)] [ʃeə(r)] ['ɔ:lweɪz] [dɪ'strɪbju:t] ['sʌmθɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [bɔɪz] [æt; ət][ðə; ði]
and they from their share always distribute something to the boys at the
和 他们 从 他们的 分享 总是 分发 某物 到 这 男孩们 在 这
['teɪb(ə)l] [hu:] [hæv; həv] [ʃəʊn] [ðəm'selvz] [mɔ:(r)] ['stju:diəs] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['lektʃəz]
table who have shown themselves more studious in the morning at the lectures
桌子 WHO 有 所示 他们自己 更多的 好学的 在 这 早晨 在 这 讲座
[ænd; ənd] [dɪ'beɪts] [kən'sɜ:nɪŋ] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] [ɑ:mz] .
and debates concerning wisdom and arms .
和 辩论 有关 智慧 和 武器 .

他们总是从自己的那份中拿出一些东西分给餐桌上那些早上在有关智慧和武器的讲座和辩论中表现得比较勤奋好学的男孩。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [held] [tu:; tə][bi:; bi][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] ['ɑ:nərz] .
And this is held to be one of the most distinguished honors .
和 这 是 握住 到 是 一 的 这 最多 杰出的 荣誉 .

这被认为是最高荣誉之一。

[fɔ:(r); fə(r)][sɪks] [deɪz] [ðeɪ] [ɔ:'deɪn] [tu:; tə] [sɪŋ] [wɪð] ['mju:zɪk][æt; ət]['teɪb(ə)l] .
For six days they ordain to sing with music at table .
为了 六 天 他们 授职 到 唱歌 和 音乐 在 桌子 .

他们规定连续六天在餐桌上唱歌。

['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] , [haʊ'evə(r)] , [sɪŋ] ;
Only a few , however , sing ;
仅有的 一个 很少 , 然而 , 唱歌 ;

然而，只有少数人会唱歌；

[ɔː(r)][ðeə(r)][ɪz][wʌn] [vɔɪs] [ə'kʌmpəniɪŋ] [ðə; ði] [luːt] [ænd; ənd][wʌn][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ['ɪnstrəmənt]
or there is one voice accompanying the lute and one for each other instrument
或者 那里 是 一 嗓音 随同 这 琵琶 和 一 为了 每个 其他 乐器
.
.
.

或者，鲁特琴由一个声部伴奏，其他每种乐器则由一个声部伴奏。

[ænd; ənd] [wen] [ɔːl] [ə'laɪk] [ɪn] ['sɜːvɪs] [dʒɔɪn] [ðeə(r)] [hændz] , ['nʌθɪŋ] [ɪz] [faʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] ['wɒntɪŋ] .
And when all alike in service join their hands , nothing is found to be wanting .
和 什么时候 全部 同样 在 服务 加入 他们的 双手 ， 没有什么 是 成立 到 是 想要 .

当所有志同道合的人携手合作时，就不会有任何不足之处。

[ðə; ði] [əʊld] [men] [pleɪst] [æt; ət] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðə; ði]
The old men placed at the head of the cooking business and of the
这 老的 男人 放置 在 这 头 的 这 烹饪 商业 和 的 这
[ri'fektəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [preɪz] [ðə; ði] ['klenlinəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [striːts] ,
refectories of the servants praise the cleanliness of the streets ,
食堂 的 这 仆人 称赞 这 清洁 的 这 街道 ，

负责厨房和仆人食堂的老人们称赞街道的清洁程度。

[ðə; ði] ['haʊzɪz] , [ðə; ði] ['ves(ə)lz] , [ðə; ði] ['gɑːmənts] , [ðə; ði] ['wəːkʃɔps] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['weəhaʊzɪz] .
the houses , the vessels , the garments , the workshops , and the warehouses .
这 房屋 ， 这 船只 ， 这 服装 ， 这 研讨会 ， 和 这 仓库 .

房屋、船只、服装、作坊和仓库。

[ðeɪ] [weə(r)] [waɪt] ['ʌndə(r)] - ['gɑːmənts] [tuː; tə] [wɪtʃ] [əd'hiəz] [ə; eɪ] ['kʌvərɪŋ] , [wɪtʃ] [ɪz] [æt; ət] [wʌns]
They wear white under - garments to which adheres a covering , which is at once
他们 穿 白色的 在下面 - 服装 到 哪个 粘着 一个 覆盖 ， 哪个 是 在 一次
[kəʊt] [ænd; ənd] ['legɪŋ] ,
coat and legging ,
外套 和 裹腿 ，

她们身穿白色内衣，内衣外罩着一件外套，这件外套既是上衣又是绑腿。

[wɪ'ðaʊt] ['rɪŋklz] .
without wrinkles .
没有 皱纹 .

没有皱纹。

[ðə; ði] ['bɔːdəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɑːsnɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['fɜːnɪʃt] [wɪð] ['glɒbjələ(r)] ['bʌtnz] ,
The borders of the fastenings are furnished with globular buttons ,
这 边界 的 这 紧固件 是 提供 和 球形 按钮 ，

扣件边缘饰有球形纽扣，

[ɪk'stendɪd] [raʊnd] [ænd; ənd] [kɔːt] [ʌp] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [baɪ] [tʃeɪnz] .
extended round and caught up here and there by chains .
扩展 圆形的 和 捕捉 向上 这里 和 那里 经过 链条 .

绕着圈子走，不时被锁链缠住。

[ðə; ði] ['kʌvərɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [legz] [dɪ'send] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʃuːz] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [kən'tɪnjuːd] ['iːv(ə)n]
The coverings of the legs descend to the shoes and are continued even
这 覆盖物 的 这 腿 下降 到 这 鞋 和 是 持续 甚至
[tuː; tə] [ðə; ði] [hiːlz] .
to the heels .
到 这 高跟鞋 .

腿部的覆盖物一直延伸到鞋子，甚至到脚后跟。

[ðen] [ðeɪ] ['kʌvə(r)][ðə; ði] [fiːt] [wɪð] [lɑːdʒ] [sɒks] , [ɔː(r)] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] , [hɑːf] - ['bʌskɪn]
Then they cover the feet with large socks , or , as it were , half - buskins
然后 他们 覆盖 这 脚 和 大的 袜子 , 或者 , 作为 它 是 , 一半 - 短靴
['fɑːsənd] [baɪ] ['bʌklz] ,
fastened by buckles ,
系紧 经过 扣环 ,

然后他们用大袜子，或者说用带扣固定的半截短靴，把脚套起来。

['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [weə(r)][ə; eɪ][hɑːf] - [buːt] , [ænd; ənd] [bɪ'saɪdz] , [æz; əz][ai][hæv; həv] [ɔːl'redi] [sed] ,
over which they wear a half - boot , and besides , as I have already said ,
超过 哪个 他们 穿 一个 一半 - 启动 , 和 除了 , 作为 我 有 已经 说 ,

他们还在外面套上半截靴子，而且，正如我之前所说，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kləʊðd] [wɪð] [ə; eɪ]['təʊgə] .
they are clothed with a toga .
他们 是 穿着衣服 和 一个 长袍 .

他们身穿托加长袍。

[ænd; ənd][səʊ]['æptli] ['fɪtɪŋ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['gɑːmənts] , [ðæt] [wen] [ðə; ði]['təʊgə][ɪz] [dɪ'strɔɪd] ,
And so aptly fitting are the garments , that when the toga is destroyed ,
和 所以 恰当地 配件 是 这 服装 , 那 什么时候 这 长袍 是 损毁 ,

这些服饰如此合身，以至于当托加长袍被毁时，

[ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ['bɒdi] [ɑː(r); ə(r)] ['streɪtˌweɪ] [di'səːnd] , [nəʊ] [pɑːt] ['biːɪŋ]
the different parts of the whole body are straightway discerned , no part being
这 不同的 部分 的 这 所有的 身体 是 立刻 辨别 , 不 部分 存在
[kən'siːld] .
concealed .
暗 .

全身各个部位都清晰可见，没有一个部位被隐藏起来。

[ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)] [kləʊðz] [fɔː(r); fə(r)] ['dɪfrənt] [wʌnz][fɔː(r)] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] ,
They change their clothes for different ones four times in the year ,
他们 改变 他们的 衣服 为了 不同的 一个 四 时代 在 这 年 ,

他们一年换四次衣服，

[ðæt] [ɪz] [wen] [ðə; ði] [sʌn] ['entəz] [rɪ'spektɪvli] [ðə; ði] [ˌkɑːnstə'leɪʃənz] ['eəriːz] , ['kænsə(r)] , ['liːbrə] ,
that is when the sun enters respectively the constellations Aries , Cancer , Libra ,
那 是 什么时候 这 太阳 进入 分别 这 星座 白羊座 , 癌症 , 天秤座 ,
[ænd; ənd] ['kæprɪkɔːn] ,
and Capricorn ,
和 摩羯座 ,

那时太阳将依次进入白羊座、巨蟹座、天秤座和摩羯座。

[ænd; ənd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːkəmstənsɪz] [ænd; ənd] [nə'sesəti] [æz; əz][dɪ'saɪdɪd][baɪ][ðə; ði]
and according to the circumstances and necessity as decided by the
和 根据 到 这 情况 和 必要性 作为 决定 经过 这
['ɒfɪsə(r)][ɒv; əv] [helθ] .
officer of health .
官 的 健康 .

根据卫生官员根据具体情况和必要性所作出的决定。

[ðə; ði] ['kiːpərz] [ɒv; əv] [kləʊðz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['dɪfrənt] [rɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][wəʊnt][tuː; tə] [dɪ'strɪbjuːt]
The keepers of clothes for the different rings are wont to distribute
这 守门员 的 衣服 为了 这 不同的 戒指 是 惯于 到 分发
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

各个戒指的服装保管员通常会分发这些服装。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['mɑːvələs] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [æz; əz] ['meni] ['gɑːmənts]
and it is marvellous that they have at the same time as many garments
和 它 是 奇妙 那 他们 有 在 这 相同的 时间 作为 许多 服装
[æz; əz][ðeə(r)][ɪz] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ,
as there is need for ,
作为 那里 是 需要 为了 ，

令人惊叹的是，他们同时拥有足够多的衣物，以满足需求。

[sʌm; səm] ['hevi] [ænd; ənd][sʌm; səm] [slaɪt] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['weðə(r)] .
some heavy and some slight , according to the weather .
一些 重的 和 一些 轻微 ， 根据 到 这 天气 .

根据天气情况，有的雨势较大，有的雨势较小。

[ðeɪ] [ɔːl][juːz] [waɪt] ['kləʊðɪŋ] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [wɒʃt] [ɪn] [iːtʃ] [mʌnθ] [wɪð] [laɪ] [ɔː(r)][səʊp] ,
They all use white clothing , and this is washed in each month with lye or soap ,
他们 全部 使用 白色的 衣服 ， 和 这 是 洗过 在 每个 月 和 碱液 或者 肥皂 ，

他们都穿白色衣服，每个月都要用碱液或肥皂清洗。

[æz; əz][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] ['wəːkʃɒps] [ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)] [treɪdz] , [ðə; ði] ['kitʃinz] , [ðə; ði] ['pæntri]
as are also the workshops of the lower trades , the kitchens , the pantries
作为 是 还 这 研讨会 的 这 降低 交易 ， 这 厨房 ， 这 食品储藏室
[ðə; ði][bɑːrnz] ,
the barns ,
这 谷仓 ，

还有下层工坊、厨房、食品储藏室、谷仓等等，

[ðə; ði][stɔː(r)] - ['haʊzɪz] , [ðə; ði] ['ɑːməri] , [ðə; ði] [ri'fektəri] , [ænd; ənd][ðə; ði] [bɑːθs] .
the store - houses , the armories , the refectories , and the baths .
这 店铺 - 房屋 ， 这 军械库 ， 这 食堂 ， 和 这 浴室 .

仓库、军械库、食堂和浴场。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [kləʊðz] [ɑː(r); ə(r)] [wɒʃt] [æt; ət][ðə; ði] ['pɪlər] [ɒv; əv][ðə; ði] ['perɪˌstaɪl] ,
Moreover , the clothes are washed at the pillars of the peristyles ,
而且 ， 这 衣服 是 洗过 在 这 柱子 的 这 柱廊 ，

此外，衣服是在柱廊的柱子上洗的。

[ænd; ənd][ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪz] [brɔːt] [daʊn] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][kə'nælz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [kən'tɪnjuːd]
and the water is brought down by means of canals which are continued
和 这 水 是 带来 向下 经过 方法 的 运河 哪个 是 持续
[æz; əz]['suːəs; 'sjuːəs] .
as sewers .
作为 下水道 .

水通过运河输送下来，这些运河后来又作为下水道使用。

[ɪn] ['evri] [striːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [rɪŋz] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['suːtəb(ə)l] ['faʊntɪnz] ,
In every street of the different rings there are suitable fountains ,
在 每一个 街道 的 这 不同的 戒指 那里 是 合适的 喷泉 ，

各个环路上的每条街道都有合适的喷泉，

[wɪtʃ] [send] [fɔːθ] [ðeə(r)]['wɔːtə(r)][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][kə'nælz] ,
which send forth their water by means of canals ,
哪个 发送 前进 他们的 水 经过 方法 的 运河 ，

它们通过运河输送水源，

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] ['biːɪŋ] [drɔːn] [ʌp][frɒm; frəm] ['nɪəli] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] [baɪ][ðə; ði]
the water being drawn up from nearly the bottom of the mountain by the
这 水 存在 绘制 向上 从 几乎 这 底部 的 这 山 经过 这
[səʊl] ['muːvmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['klevəli] [kən'traɪvd] ['hænd(ə)l] .
sole movement of a cleverly contrived handle .
唯一 移动 的 一个 巧妙地 人为的 处理 .

只需轻轻转动一个设计巧妙的把手，就能将山脚下的水抽上来。

[ðeə(r)] [ɪz] ['wɔːtə(r)] [ɪn] ['faʊntɪnz] [ænd; ənd] [ɪn] ['sistən] ,
There is water in fountains and in cisterns ,
那里 是 水 在 喷泉 和 在 水箱 ,

喷泉和蓄水池里都有水。

['wɪðə(r)] [ðə; ði] [reɪn] - ['wɔːtə(r)] [kə'lektɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ruːfs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['haʊzɪz] [ɪz] [brɔːt]
whither the rain - water collected from the roofs of the houses is brought
往哪里去 这 雨 - 水 集 从 这 屋顶 的 这 房屋 是 带来
[θruː] [paɪps] [fʊl] [ɒv; əv] [sænd] .
through pipes full of sand .
通过 管道 满的 的 沙 .

从房屋屋顶收集的雨水通过装满沙子的管道输送到哪里。

[ðeɪ] [wɒʃ] [ðeə(r)] ['bɒdɪz] ['ɒf(ə)n] , [ə'kɔːdɪŋ] [æz; əz] [ðə; ði] ['dɒktə(r)] [ænd; ənd] ['mɑːstə(r)] [kə'mɑːnd] .
They wash their bodies often , according as the doctor and master command .
他们 洗 他们的 身体 经常 , 根据 作为 这 医生 和 掌握 命令 .

他们按照医生和主人的命令，经常洗澡。

[ɔːl] [ðə; ði] [mə'kænɪkl] [aːts] [ɑː(r); ə(r)] ['præktɪst] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['perɪˌstaɪl] ,
All the mechanical arts are practised under the peristyles ,
全部 这 机械的 艺术 是 已实践 在下面 这 柱廊 ,

所有的机械技艺都在柱廊下进行。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['spekjələtɪv] [ɑː(r); ə(r)] ['kærid] [ɒn] [ə'bʌv] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːkɪŋ] ['gæləriz] [ænd; ənd]
but the speculative are carried on above in the walking galleries and
但 这 推测性的 是 携带 在 多于 在 这 步行 画廊 和
['ræmˌpɑːts] [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [mɔː(r)] ['splendɪd] ['peɪntɪŋz] ,
ramparts where are the more splendid paintings ,
城墙 在哪里 是 这 更多的 灿烂 绘画 ,

但是，人们的推测性讨论则在上方的步行廊道和城墙上进行，那里也陈列着更精美的画作。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [mɔː(r)] ['seɪkrɪd] [wʌnz] [ɑː(r); ə(r)] [tɔːt] [ɪn] [ðə; ði] ['temp(ə)l] .
but the more sacred ones are taught in the temple .
但 这 更多的 神圣 一个 是 教授 在 这 寺庙 .

但更神圣的教义是在寺庙里传授的。

[ɪn] [ðə; ði] [hɔːlz] [ænd; ənd] [wɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪŋz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['səʊlə(r)] [taɪm] - ['piːsɪz] [ænd; ənd]
In the halls and wings of the rings there are solar time - pieces and
在 这 大厅 和 翅膀 的 这 戒指 那里 是 太阳的 时间 - 件 和
[belz] ,
bells ,
铃铛 ,

环形建筑的大厅和侧翼里有太阳能计时器和钟。

[ænd; ənd] [hændz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['aʊəz] [ænd; ənd] ['siːz(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [mɑːkt] [ɒf] .
and hands by which the hours and seasons are marked off .
和 双手 经过 哪个 这 小时 和 季节 是 标记 离开 .

以及用来标记时间和季节的指针。

[dʒiː] . [em] . [tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] .
G . M . Tell me about their children .
G . M . 告诉 我 关于 他们的 孩子们 .

通用汽车公司，请告诉我他们的孩子的情况。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[wen] [ðeə(r)] ['wɪmɪn] [hæv; həv] [brɔːt] [fɔːθ] ['tʃɪldrən] ,
When their women have brought forth children ,
什么时候 他们的 女性 有 带来 前进 孩子们 ,

当她们的妇女生育子女后，

[ðeɪ] ['sʌk(ə)l] [ænd; ənd] [rɪə(r)] [ðem; ðəm] [ɪn] ['templz] [set] [ə'pɑːt] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] .
they suckle and rear them in temples set apart for all .
他们 哺乳 和 后部 他们 在 寺庙 放 除 为了 全部 .

他们在专门为所有人设立的寺庙里哺育和抚养他们。

[ðeɪ] [gɪv] [mɪlk] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [j'iəz] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [æz; əz] [ðə; ði] [fɪ'zɪʃ(ə)n] ['ɔːdərs] .
They give milk for two years or more as the physician orders .
他们 给 牛奶 为了 二 年 或者 更多的 作为 这 医生 订单 .

他们会按照医嘱哺乳两年或更长时间。

['ɑːftə(r)] [ðæt] [taɪm] [ðə; ði] [wiːn] [tʃaɪld] [ɪz] ['gɪv(ə)n] ['ɪntuː] [ðə; ði] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mistrisiz] ,
After that time the weaned child is given into the charge of the mistresses ,
后 那 时间 这 断奶 孩子 是 给定 进入 这 收费 的 这 情妇们 ,

此后，断奶的孩子就交给女主人照看。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mɑːstəz] , [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [meɪl] .
if it is a female , and to the masters , if it is a male .
如果 它 是 一个 女性 , 和 到 这 大师 , 如果 它 是 一个 男性 .

如果是女性，则归主人所有；如果是男性，则归主人所有。

[ænd; ənd] [ðen] [wɪð] ['ʌðə(r)] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['plezntli] [ɪn'strʌktɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['ælfəbet] ,
And then with other young children they are pleasantly instructed in the alphabet ,
和 然后 和 其他 年轻的 孩子们 他们 是 愉快 指示 在 这 字母 ,

然后，他们和其他小朋友一起愉快地学习字母表。

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɪktʃəz] , [ænd; ənd] [ɪn] ['rʌnɪŋ] , ['wɔːkɪŋ] , [ænd; ənd] ['reslɪŋ] ;
and in the knowledge of the pictures , and in running , walking , and wrestling ;
和 在 这 知识 的 这 图片 , 和 在 跑步 , 步行 , 和 摔角 ;

并且了解这些图画，以及跑步、走路和摔跤；

['ɔːlsəʊ] [ɪn] [ðə; ði] [hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['drɔːɪŋz] , [ænd; ənd] [ɪn] ['læŋgwɪdʒ] ;
also in the historical drawings , and in languages ;
还 在 这 历史 图画 , 和 在 语言 ;

在历史图画和语言中也是如此；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] [ə; eɪ] ['suːtəb(ə)l] ['gɑːmənt] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] [k'ʌləz] .
and they are adorned with a suitable garment of different colors .
和 他们 是 装饰 和 一个 合适的 服装 的 不同的 颜色 .

他们身着颜色各异的合适服饰。

['ɑːftə(r)] [ðeə(r)] [sɪksθ] [jɪə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tɔːt] ['nætʃ(ə)rəl] ['saɪəns] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [mə'kænɪkl] ['saɪəns] .
After their sixth year they are taught natural science , and then the mechanical sciences .
后 他们的 第六 年 他们 是 教授 自然的 科学 , 和 然后 这 机械的 科学 .

六年级之后，他们开始学习自然科学，然后学习机械科学。

[ðə; ði] [men] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [wiːk] [ɪn] ['ɪntəlekt] [ɑː(r); ə(r)] [sent] [tuː; tə] [fɑːrmz] ,
The men who are weak in intellect are sent to farms ,
这 男人 WHO 是 虚弱的 在 智力 是 发送 到 农场 ,

智力低下的人会被送到农场去。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [mɔː(r)] [prə'fɪʃ(ə)nt] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)]
and when they have become more proficient some of them are
和 什么时候 他们 有 变得 更多的 精通 一些 的 他们 是

[rɪ'siːvd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [steɪt] .
received into the State .
已收到 进入 这 状态 .

当他们变得更加熟练后，其中一些人会被国家接纳。

[ænd; ənd] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [eɪdʒ] [ænd; ənd] [bɔːn] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [ˌkɒnstə'leɪʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)]
And those of the same age and born under the same constellation are
和 那些 的 这 相同的 年龄 和 出生 在下面 这 相同的 星座 是

[ɪ'speʃəli] [laɪk] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [ɪn] [streŋθ] [ænd; ənd] [ɪn] [ə'pɪərəns] ,
especially like one another in strength and in appearance ,
尤其 喜欢 一 其他 在 力量 和 在 外貌 ,

同龄且出生在同一星座的人，在力量和外貌上尤其相似。

[ænd; ənd] [hens] [ə'raɪzɪz] [mʌtʃ] ['lɑːstɪŋ] ['kɒŋkɔːd] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] ,
and hence arises much lasting concord in the State ,
和 因此 出现 很多 持久 和睦 在 这 状态 ,

因此，国家内部产生了许多持久的和谐。

[ðiːz] [men] ['ɒnərɪŋ] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [wɪð] ['mjuːtʃuəl] [lʌv] [ænd; ənd] [help] .
these men honoring one another with mutual love and help .
这些 男人 致敬 一 其他 和 相互的 爱 和 帮助 .

这些男人彼此尊重，互相爱护和帮助。

[nems] [ɑː(r); ə(r)] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [baɪ] [mɛtəfɪsɪkəs] , [ænd; ənd] [ðæt] [nɒt] [baɪ] [tʃɑːns] ,
Names are given to them by Metaphysicus , and that not by chance ,
姓名 是 给定 到 他们 经过 形而上学 , 和 那 不是 经过 机会 ,

[bʌt; bət] [dɪ'zaɪnɪdli] ,
but designedly ,
但 故意 ,

这些名称都是梅塔菲西库斯所起的，而且并非偶然，而是有意为之。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

太阳之城(The City of the Sun)

第2/3页

[ænd; ənd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [iːtʃ] [wʌnz] [pɪˌkjuːli'ærəti] , [æz; əz] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['kʌstəm] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]
and according to each one's peculiarity , as was the custom among the
和 根据 到 每个 一个人的 特点 ， 作为 曾是 这 风俗 之中 这

['eɪnʃənt] ['rəʊmənz] .
ancient Romans .
古老的 罗马书 .

根据每个人的特点，就像古罗马人那样。

['weəfɔː(r)] [wʌn] [ɪz] [kɔːld] ['bjuːtɪf(ə)l] (['pʌlkər]) , [ə'nʌðə(r)] [ðə; ði] [bɪg] - [nəʊzd] (['neɪzoʊ]) , [ə'nʌðə(r)]
Wherefore one is called Beautiful (Pulcher) , another the Big - nosed (Naso) , another
因此 一 是 称为 美丽的 (普尔彻) ， 其他 这 大的 - 鼻子 (鼻) ， 其他

[ðə; ði] [fæt] - [legd] (-) ,
the Fat - legged (Cranipes) ,
这 胖的 - 腿 (-) ，

因此，有的叫美丽（Pulcher），有的叫大鼻子（Naso），有的叫粗腿（Cranipes）。

[ə'nʌðə(r)] ['krʊkɪd] (-) , [ə'nʌðə(r)] [liːn] (['meɪsə(r)]) , [ænd; ənd] [səʊ] [ɒn] .
another Crooked (Torvus) , another Lean (Macer) , and so on .
其他 歪 (-) ， 其他 倾斜 (搅拌机) ， 和 所以 在 .

另一个 Crooked（Torvus），另一个 Lean（Macer），等等。

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['veri] [skɪld] [ɪn] [ðeə(r)] [prə'feʃnz] [ænd; ənd] [dʌn] ['eni] [greɪt]
But when they have become very skilled in their professions and done any great
但 什么时候 他们 有 变得 非常 熟练 在 他们的 职业 和 完毕 任何 伟大的

[diːd] [ɪn] [wɔː(r)] [ɔː(r)] [ɪn] [taɪm] [ɒv; əv] [piːs] ,
deed in war or in time of peace ,
契据 在 战争 或者 在 时间 的 和平 ，

但是，当他们在各自的专业领域技艺精湛，并在战争或和平时期做出任何伟大的功绩时，

[ə; eɪ] [kɒg'nəʊmen] [frɒm; frəm] [ɑːt] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðem; ðəm] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [ðə; ði] [greɪt]
a cognomen from art is given to them , such as Beautiful the Great
一个 绰号 从 艺术 是 给定 到 他们 ， 这样的 作为 美丽的 这 伟大的

['peɪntə(r)] (['pʌlkər] ,
Painter (Pulcher ,
画家 (普尔彻 ，

他们被赋予一个与艺术相关的绰号，例如"美丽的大画家"(Pulcher，

['pɪktər] ['mægnəs]) , [ðə; ði] ['gəʊldən] [wʌn] (['ɔːrɪəs; 'ɔːrɪˌaɪ]) , [ðə; ði] ['eksələnt] [wʌn] (-) , [ɔː(r)]
Pictor Magnus) , the Golden One (Aureus) , the Excellent One (Excellens) , or
皮克托 马格努斯) ， 这 金的 一 (金黄色葡萄球菌) ， 这 出色的 一 (-) ， 或者

[ðə; ði] [strɒŋ] (-) ;
the Strong (Strenuus) ;
这 强的 (-) ;

皮克托·马格努斯 (Pictor Magnus)、黄金一号 (Aureus)、卓越一号 (Excellens) 或强者 (Strenuus);

[ɔː(r)] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [diːdz] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['neɪzoʊ] [ðə; ði] [breɪv] (['neɪsən] ['fɔːtɪs]) , [ɔː(r)] [ðə; ði]
or from their deeds , such as Naso the Brave (Nason Fortis) , or the
或者 从 他们的 契约 ， 这样的 作为 鼻 这 勇敢的 (纳森 福蒂斯) ， 或者 这

['kʌnɪŋ] ,
Cunning ,
狡猾 ，

或者从他们的事迹中，例如勇敢的纳索（纳森·福蒂斯）或狡猾的纳索，

[ɔː(r)][ðə; ði] [greɪt] , [ɔː(r)] ['veri] [greɪt] ['kɒŋkərə(r)] ; [ɔː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['enəmi] ['eniwʌn] [hæz; həz]
or the Great , or Very Great Conqueror ; or from the enemy anyone has
或者 这 伟大的 , 或者 非常 伟大的 征服者 ; 或者 从 这 敌人 任何人 有
[ˌəʊvə'kʌm] ,
overcome ,
克服 ,

或者伟大的征服者，或者非常伟大的征服者；或者任何人从敌人手中战胜的敌人。

[ˌæfrɪ'keɪnəs] , [ˌeɪzi'ætɪkəs] , - ; [ɔː(r)] [ɪf] ['eniwʌn] [hæz; həz] [ˌəʊvə'kʌm] ['mænfred][ɔː(r)] - ,
Africanus , Asiaticus , Etruscus ; or if anyone has overcome Manfred or Tortelius ,
非洲 , 亚洲鼠 , - ; 或者 如果 任何人 有 克服 曼弗雷德 或者 - ,

非洲属、亚洲属、伊特鲁里亚属；或者如果有人战胜了曼弗雷德或托特留斯，

[hiː; hi][ɪz] [kɔːld] ['meɪsə(r)]['mænfred][ɔː(r)] - , [ænd; ənd][səʊ][ɒn] .
he is called Macer Manfred or Tortelius , and so on .
他 是 称为 搅拌机 曼弗雷德 或者 - , 和 所以 在 .

他被称为马塞尔·曼弗雷德或托特利乌斯，等等。

[ɔːl] [ðiːz] [kɒg'nəumen][ɑː(r); ə(r)] ['ædɪd] [baɪ][ðə; ði]['haɪə(r)] ['mædʒɪsˌtret] ,
All these cognomens are added by the higher magistrates ,
全部 这些 别名 是 额外 经过 这 更高 地方法官 ,

所有这些称号都是由高级官员添加的。

[ænd; ənd] ['veri] ['ɒf(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] [kraʊn] ['suːtəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [diːd] [ɔː(r)][ɑːt] ,
and very often with a crown suitable to the deed or art ,
和 非常 经常 和 一个 王冠 合适的 到 这 契据 或者 艺术 ,

而且通常还会配上与所作所为或艺术风格相符的王冠。

[ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði] ['flʌrɪʃ] [ɒv; əv]['mjuːzɪk] .
and with the flourish of music .
和 和 这 繁荣 的 音乐 .

伴随着美妙的音乐。

[fɔː(r); fə(r)][gəʊld][ænd; ənd]['sɪlvə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['rekən] [ɒv; əv]['lɪt(ə)l]['væljuː] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ɪk'sept]
For gold and silver are reckoned of little value among them except
为了 金子 和 银 是 估计 的 小的 价值 之中 他们 除了
[æz; əz][mə'tɪəriəl][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]['ves(ə)lz][ænd; ənd] ['ɔːrnəmənts] ,
as material for their vessels and ornaments ,
作为 材料 为了 他们的 船只 和 装饰品 ,

在他们眼中，金银的价值微乎其微，除了用作制作器皿和饰品的材料之外。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] [tuː; tə][ɔːl] .
which are common to all .
哪个 是 常见的 到 全部 .

这些都是大家共有的。

[dʒiː] . [em] . [tel] [ˌem 'iː] , [ai] [preɪ] [juː; jʊ] ,
G . M . Tell me , I pray you ,
G . M . 告诉 我 , 我 祈祷 你 ,

GM 告诉我，我恳求你，

[ɪz][ðeə(r)][nəʊ] ['dʒeləsi] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ɔː(r)] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [tuː; tə] [ðæt] [wʌn] [huː] [hæz; həz][nɒt]
is there no jealousy among them or disappointment to that one who has not
是 那里 不 妒忌 之中 他们 或者 失望 到 那 一 WHO 有 不是
[biːn] [ɪ'lektɪd] [tuː; tə][ə; eɪ]['mædʒɪstrəsi] ,
been elected to a magistracy ,
到过 当选 到 一个 行政 ,

难道他们之间没有嫉妒，或者对那些没有当选官职的人没有失望吗？

[ɔː(r)][tuː; tə] ['eni] ['ʌðə(r)] ['dɪgnəti] [tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi][ə'spaiə] ?
or to any other dignity to which he aspires ?
或者 到 任何 其他 尊严 到 哪个 他 渴望 ?

或者达到他所渴望的其他任何尊严？

[kæpt] . ['sɜːt(ə)nli] [nɒt] .
Capt . Certainly not .
船长 . 当然 不是 .

船长：当然不是。

[fɔː(r); fə(r)][nəʊ][wʌn]['wɒnts]['aɪðə(r)] ['nesəsəriz] [ɔː(r)] ['lʌkʃəriz] .
For no one wants either necessaries or luxuries .
为了 不 一 想要 任何一个 必需品 或者 奢侈品 .

因为没有人想要必需品，也没有人想要奢侈品。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [reɪs] [ɪz] ['mænɪdʒd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmənwelθ] , [ænd; ənd]
Moreover , the race is managed for the good of the commonwealth , and
而且 , 这 种族 是 管理 为了 这 好的 的 这 联邦 , 和
[nɒt][ɒv; əv] ['praɪvət] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] ,
not of private individuals ,
不是 的 私人的 个人 ,

此外，这项赛事是为了公共利益而举办的，而不是为了私人利益。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] [mʌst; məst][biː; bi] [əu'bei] .
and the magistrates must be obeyed .
和 这 地方法官 必须 是 服从 .

必须服从地方官吏的命令。

[ðeɪ] [dɪ'naɪ] [wɒt] [wiː; wi][həʊld] — [vɪz] . ,
They deny what we hold — viz . ,
他们 否定 什么 我们 抓住 — 即 . ,

他们否认我们所持有的观点——即：

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['nætʃ(ə)rəl][tuː; tə][mæn][tuː; tə] ['rekəgnaɪz] [hɪz; ɪz] ['ɒfsprɪŋ] [ænd; ənd][tuː; tə]['edʒukeɪt]
that it is natural to man to recognize his offspring and to educate
那 它 是 自然的 到 男人 到 认出 他的 后代 和 到 教育
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

人类的天性是认出自己的后代并教育他们。

[ænd; ənd][tuː; tə][juːz][hɪz; ɪz][waɪf][ænd; ənd] [haʊs] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [æz; əz][hɪz; ɪz] [əʊn] .
and to use his wife and house and children as his own .
和 到 使用 他的 妻子 和 房子 和 孩子们 作为 他的 自己的 .

并把他的妻子、房子和孩子当作自己的。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [seɪ] [ðæt] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)][bred][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz]
For they say that children are bred for the preservation of the species
为了 他们 说 那 孩子们 是 繁殖 为了 这 保存 的 这 物种
[ænd; ənd][nɒt][fɔː(r); fə(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['pleʒə(r)] ,
and not for individual pleasure ,
和 不是 为了 个人 乐趣 ,

因为他们说，生育孩子是为了延续物种，而不是为了个人享乐。

[æz; əz][ˌes 'tiː] . ['tɒməs] ['ɔːlsəʊ] [ə'sɜːts] .
as St . Thomas also asserts .
作为 英石 . 托马斯 还 断言 .

正如圣托马斯所言。

['ðeəfɔː(r)] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] [hæz; həz] ['refrəns] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɒmənwelθ] ,
Therefore the breeding of children has reference to the commonwealth ,
所以 这 选育 的 孩子们 有 参考 到 这 联邦 ,
[ænd; ənd][nɒt][tuː; tə][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] ,
and not to individuals ,
和 不是 到 个人 ,

因此，生育子女是关乎国家整体而非个人的事情。

[ɪk'sept] [ɪn][səʊ][fɑː(r)][æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kən'stɪtʃʊənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmənwelθ] .

except in so far as they are constituents of the commonwealth .

除了 在 所以 远的 作为 他们 是 成分 的 这 联邦 .

除非他们是联邦的组成部分。

[ænd; ənd] [sɪns] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst] [pɑːt] [brɪŋ] [fɔːθ] ['tʃɪldrən] ['rɒŋli] [ænd; ənd] ['edʒukeɪt][ðem; ðəm] ['rɒŋli] ,

And since individuals for the most part bring forth children wrongly and educate them wrongly ,

和 自从 个人 为了 这 最多 部分 带来 前进 孩子们 错 和 教育 他们 错 ,

而且由于大多数人生育子女的方式不正确，教育子女的方式也不正确，

[ðeɪ] [kən'sɪdə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [rɪ'muːv] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] [steɪt] , [ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] ,

they consider that they remove destruction from the State , and therefore for this reason ,

他们 考虑 那 他们 消除 破坏 从 这 状态 , 和 所以 为了 这 原因 ,

他们认为这样可以消除国家的破坏，因此，

[wɪð] [məʊst]['seɪkrɪd][fɪə(r)] , [ðeɪ] [kə'mɪt] [ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] , [huː] , [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] ,

with most sacred fear , they commit the education of the children , who , as it were ,

和 最多 神圣 害怕 , 他们 犯罪 这 教育 的 这 孩子们 , WHO , 作为 它 是 ,

他们怀着无比的敬畏之心，将孩子们的教育托付于此，这些孩子，仿佛……

[ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['elɪmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] , [tuː; tə][ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv] ['mædʒɪsˌtret] ;

are the element of the republic , to the care of magistrates ;

是 这 元素 的 这 共和国 , 到 这 关心 的 地方法官 ;

是共和国的组成部分，由地方官员负责管理；

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['seɪfti] [ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] [ɪz] [nɒt] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] .

for the safety of the community is not that of a few .

为了 这 安全 的 这 社区 是 不是 那 的 一个 很少 .

因为社区的安全并非少数人的安全。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðeɪ] [dɪ'strɪbjuːt] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] ['briːdəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [best] [n'eɪtʃəz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ˌfɪlə'sɒfɪk(ə)l] [ruːlz] .

And thus they distribute male and female breeders of the best natures according to philosophical rules .

和 因此 他们 分发 男性 和 女性 育种者 的 这 最好的 自然 根据 到 哲学 规则 .

因此，他们按照哲学规则分配性情最好的雄性和雌性种畜。

['pleɪtəʊ] [θɪŋks] [ðæt] [ðɪs] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [baɪ][lɒt] ,

Plato thinks that this distribution ought to be made by lot ,

柏拉图 思考 那 这 分配 应该 到 是 制成 经过 很多 ,

柏拉图认为这种分配应该通过抽签的方式来决定。

[lest] [sʌm; səm] [men] ['siːɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] ,

lest some men seeing that they are kept away from the beautiful women ,

免得 一些 男人 看到 那 他们 是 保留 离开 从 这 美丽的 女性 ,

以免有些男人看到自己被拒之门外，无法接近美丽的女人。

[ʃʊd; ʃəd] [raɪz] [ʌp] [wɪð] ['æŋgə(r)][ænd; ənd]['heɪtrɪd] [ə'genst] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] ;

should rise up with anger and hatred against the magistrates ;

应该 上升 向上 和 愤怒 和 仇恨 反对 这 地方法官 ;

应当对地方官吏充满愤怒和仇恨；

[ænd; ənd] [hiː; hi] [θɪŋks] ['fɜːðə(r)] [ðæt] [ðəʊz] [huː] [duː; də] [nɒt] [dɪ'zɜːv] [ˌkəʊˌhæbɪ'teɪʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [mɔː(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] ,
and he thinks further that those who do not deserve cohabitation with the more beautiful women ,
和 他 思考 更远 那 那些 WHO 做 不是 应得 同居 和 这 更多的 美丽的 女性 ，

他进一步认为，那些不配与更漂亮的女人同居的人，

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪ'siːvd] [waɪl] [ðə; ði] [lɒts] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] [led] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [baɪ] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] ,
should be deceived while the lots are being led out of the city by the magistrates ,
应该 是 受骗 尽管 这 很多 是 存在 引领 出去 的 这 城市 经过 这 地方法官 ，

当官员带领众人出城时，他们应该受到欺骗。

[səʊ] [ðæt] [æt; ət] [ɔːl] [taɪmz] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['suːtəb(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [fɔːl] [tuː; tə] [ðeə(r)] [lɒt] ,
so that at all times the women who are suitable should fall to their lot ,
所以 那 在 全部 时代 这 女性 WHO 是 合适的 应该 落下 到 他们的 很多 ，

以便历来适龄的妇女都能得到她们应得的命运。

[nɒt] [ðəʊz] [huːm] [ðeɪ] [dɪ'zaɪə(r)] .
not those whom they desire .
不是 那些 谁 他们 欲望 .

不是他们所渴望的那种人。

[ðɪs] ['ʃruːdnəs] , [haʊ'evə(r)] , [ɪz] [nɒt] ['nesəsəri] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] .
This shrewdness , however , is not necessary among the inhabitants of the City of the Sun .
这 城府 ， 然而 ， 是 不是 必要的 之中 这 居民 的 这 城市 的 这 太阳 .

然而，这种精明对于太阳城的居民来说并非必要。

[fɔː(r); fə(r)] [wɪð] [ðem; ðəm] [dɪ'fɔːməti] [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] .
For with them deformity is unknown .
为了 和 他们 畸形 是 未知 .

因为他们身上没有畸形现象。

[wen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['eksəd] [ðeɪ] [get] [ə; eɪ] [klɪə(r)] [kəm'plekʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [strɒŋ] [ɒv; əv] [lɪm] ,
When the women are exercised they get a clear complexion , and become strong of limb ,
什么时候 这 女性 是 锻炼 他们 得到 一个 清除 肤色 ， 和 变得 强的 的 肢 ，

女性锻炼后，皮肤会变得光滑细腻，四肢也会变得强壮有力。

[tɔːl] [ænd; ənd] ['ædʒaɪl] , [ænd; ənd] [wɪð] [ðem; ðəm] ['bjuːti] [kən'sɪsts] [ɪn] ['tɔːlnəs] [ænd; ənd] [streŋθ] .
tall and agile , and with them beauty consists in tallness and strength .
高的 和 敏捷 ， 和 和 他们 美丽 由 在 身高 和 力量 .

他们身材高挑、身手敏捷，对他们来说，美在于高挑和力量。

['ðeəfɔː(r)] , [ɪf] ['eni] ['wʊmən] [daɪz] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] , [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [bɪ'kʌm] ['bjuːtɪf(ə)l] ,
Therefore , if any woman dyes her face , so that it may become beautiful ,
所以 ，如果 任何 女士 染料 她 脸 ，所以 那 它 可能 变得 美丽的 ，

因此，如果哪个女人为了使脸变得更漂亮而染脸，

[ɔː(r)] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [haɪ] - [hiːld] [buːts] [səʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [meɪ] [ə'pɪə(r)] [tɔːl] ,
or uses high - heeled boots so that she may appear tall ,
或者 用途 高的 - 高跟鞋 靴子 所以 那 她 可能 出现 高的 ，

或者穿高跟靴，让自己显得更高挑。

[ɔː(r)] ['ɡɑːmənts] [wɪð] [treɪnz] [tuː; tə] ['kʌvə(r)] [hɜː(r); hə(r)] ['wʊdn] ['ʃuːz] , [ʃiː; ʃi] [ɪz] [kən'demd] [tuː; tə]
or garments with trains to cover her wooden shoes , she is condemned to
或者 服装 和 火车 到 覆盖 她 木制的 鞋 , 她 是 谴责 到

['kæpɪt(ə)l] ['pʌnɪʃmənt] .
capital punishment .
首都 惩罚 .

或者用拖尾的衣服遮住她的木鞋，否则将被判处死刑。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ʃʊd; ʃəd] ['iːv(ə)n] [dɪ'zaɪə(r)] [ðem; ðəm] [ðeɪ] [hæv; həv] [nəʊ] [fə'sɪləti] [fɔː(r); fə(r)]
But if the women should even desire them they have no facility for
但 如果 这 女性 应该 甚至 欲望 他们 他们 有 不 设施 为了

['duːɪŋ] [ðiːz] [θɪŋz] .
doing these things .
正在做 这些 事物 .

但即便这些女性真的想要做这些事，她们也没有办法去做。

[fɔː(r); fə(r)] [huː] [ɪn'diːd] [wʊd] [ɡɪv] [ðem; ðəm] [ðɪs] [fə'sɪləti] ?
For who indeed would give them this facility ?
为了 WHO 的确 会 给 他们 这 设施 ?

谁会给他们提供这种便利呢?

['fɜːðə(r)] ,
Further ,
更远 ,

更远，

[ðeɪ] [ə'sɜːt] [ðæt] [ə'mʌŋ] [ˌjuː 'es] [ə'bjuːsɪz; ə'bjuːzɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [ə'raɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['leʒə(r)]
they assert that among us abuses of this kind arise from the leisure
他们 断言 那 之中 我们 滥用 的 这 种类 出现 从 这 闲暇

[ænd; ənd] [sləʊθ] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] .
and sloth of women .
和 树懒 的 女性 .

他们断言，在我们中间，这种虐待行为的发生是由于女性的闲散和懒惰造成的。

[baɪ] [ðiːz] [miːnz] [ðeɪ] [luːz] [ðeə(r)] ['kʌlə(r)] [ænd; ənd] [hæv; həv] [peɪl] [kəm'plekʃənz] , [ænd; ənd] [bɪ'kʌm]
By these means they lose their color and have pale complexions , and become
经过 这些 方法 他们 失去 他们的 颜色 和 有 苍白 肤色 , 和 变得

['fiːb(ə)l] [ænd; ənd] [smɔːl] .
feeble and small .
微弱 和 小的 .

通过这些方法，它们会失去颜色，肤色苍白，变得虚弱矮小。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['prɒpə(r)] [kəm'plekʃənz] , [juːz] [haɪ] ['sænd(ə)lz] , [ænd; ənd]
For this reason they are without proper complexions , use high sandals , and
为了 这 原因 他们 是 没有 恰当的 肤色 , 使用 高的 凉鞋 , 和

[bɪ'kʌm] ['bjuːtɪf(ə)l] [nɒt] [frɒm; frəm] [streŋθ] ,
become beautiful not from strength ,
变得 美丽的 不是 从 力量 ,

因此，她们肤色暗淡，穿着高跟凉鞋，她们的美丽并非源于力量。

[bʌt; bət] [frɒm; frəm] ['sləʊθf(ə)l] ['tendənəs] .
but from slothful tenderness .
但 从 懒惰 压痛 .

但源于懒惰的温柔。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðeɪ] ['ruːɪn] [ðeə(r)] [əʊn] ['tempəz] [ænd; ənd] [n'eɪtʃəz] , [ænd; ənd] ['kɒnsɪkwəntli] [ðəʊz]
And thus they ruin their own tempers and natures , and consequently those
和 因此 他们 废墟 他们的 自己的 脾气 和 自然 , 和 最后 那些

[ɒv; əv] [ðeə(r)] ['ɒfsprɪŋ] .
of their offspring .
的 他们的 后代 .

因此，他们不仅毁掉了自己的脾气和性格，也毁掉了后代的脾气和性格。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ɪf] [æt; ət] ['eni] [taɪm] [ə; eɪ] [mæn] [ɪz] ['teɪkən] ['kæptɪv] [wɪð] ['ɑːd(ə)nt] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ]
Furthermore , if at any time a man is taken captive with ardent love for a
此外 , 如果 在 任何 时间 一个 男人 是 已采取 俘虏 和 热心 爱 为了 一个
['sɜːt(ə)n] ['wʊmən] ,
certain woman ,
肯定 女士 ,

此外，如果任何时候有男子因对某个女子的热烈爱恋而被俘虏，

[ðə; ði] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə] [kən'vɜːs] [ænd; ənd] [dʒəʊk] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [tuː; tə] [gɪv] [wʌn]
the two are allowed to converse and joke together and to give one
这 二 是 允许 到 交谈 和 开玩笑 一起 和 到 给 一
[ə'nʌðə(r)] ['gɑːləndz] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [ɔː(r)] [liːvz] ,
another garlands of flowers or leaves ,
其他 花环 的 花朵 或者 树叶 ,

两人可以交谈、开玩笑，还可以互赠花环或树叶。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [meɪk] ['vɜːrsəz] .
and to make verses .
和 到 制作 诗句 .

并创作诗歌。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] [reɪs] [ɪz] [ɪn'deɪndʒəd] , [baɪ] [nəʊ] [miːnz] [ɪz] ['fɜːðə(r)] ['juːniən] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm]
But if the race is endangered , by no means is further union between them
但 如果 这 种族 是 濒危 , 经过 不 方法 是 更远 联盟 之间 他们
[pə'mɪtɪd] .
permitted .
允许 .

但是，如果种族濒临灭绝，则绝对不允许他们之间进一步结合。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [lʌv] [bɔːn] [ɒv; əv] ['iːgə(r)] [dɪ'zaɪə(r)] [ɪz] [nɒt] [nəʊn] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] ; ['əʊnli] [ðæt]
Moreover , the love born of eager desire is not known among them ; only that
而且 , 这 爱 出生 的 渴望的 欲望 是 不是 已知 之中 他们 ; 仅有的 那
[bɔːn] [ɒv; əv] ['frendʃɪp] .
born of friendship .
出生 的 友谊 .

此外，他们不了解因渴望而生的爱情，只了解因友谊而生的爱情。

[də'mestɪk] [ə'feəz] [ænd; ənd] ['pɑːrtnərʃɪps] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] ['lɪt(ə)l] [ə'kaʊnt] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] , [ɪk'septɪŋ]
Domestic affairs and partnerships are of little account , because , excepting
国内的 事务 和 合作关系 是 的 小的 帐户 , 因为 , 除外
[ðə; ði] [saɪn] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] ,
the sign of honor ,
这 符号 的 荣誉 ,

家事和合伙关系无关紧要，因为，除了荣誉的象征之外，

[iːtʃ] [wʌn] [rɪ'siːvz] [wɒt] [hiː; hi] [ɪz] [ɪn] [niːd] [ɒv; əv] .
each one receives what he is in need of .
每个 一 接收 什么 他 是 在 需要 的 .

每个人都得到了他所需要的。

[tuː; tə] [ðə; ði] ['hɪərəʊz] [ænd; ənd] ['herəʊɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] ,
To the heroes and heroines of the republic ,
到 这 英雄 和 女英雄们 的 这 共和国 ,

致共和国的英雄们，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['kʌstəməri] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['pliːzɪŋ] [gɪfts] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] , ['bjuːtɪf(ə)l] [riːðz; riːθs] , [swiːt]
it is customary to give the pleasing gifts of honor , beautiful wreaths , sweet
它 是 习惯 到 给 这 令人愉悦 礼物 的 荣誉 , 美丽的 花圈 , 甜的
[fuːd] ,
food ,
食物 ,

赠送令人愉悦的荣誉礼物，如美丽的花圈、甜食等，是一种习俗。

[ɔ:(r)] ['splendɪd] [kləʊðz] , [waɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['fi:stɪŋ] .
or splendid clothes , while they are feasting .
或者 灿烂 衣服 , 尽管 他们 是 盛宴 .

或者穿着华丽的衣服，在宴饮时。

[ɪn] [ðə; ði] ['deɪtaɪm] [ɔ:l] [ju:z] [waɪt] ['gɑ:mənts] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['sɪti] ,
In the daytime all use white garments within the city ,
在 这 白天 全部 使用 白色的 服装 之内 这 城市 ,

白天，城里所有人都穿白色衣服。

[bʌt; bət] [æt; ət] [naɪt] [ɔ:(r)] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [ðeɪ] [ju:z] [red] ['gɑ:mənts] ['aɪðə(r)] [ɒv; əv] [wʊl] [ɔ:(r)] [sɪlk] .
but at night or outside the city they use red garments either of wool or silk .
但 在 夜晚 或者 外部 这 城市 他们 使用 红色的 服装 任何一个 的 羊毛 或者 丝绸 .

但在夜间或城外，他们会穿红色羊毛或丝绸衣服。

[ðeɪ] [heɪt] [blæk] [æz; əz] [ðeɪ] [du:; də] [dʌŋ] , [ænd; ənd] ['ðeəfɔ:(r)] [ðeɪ] [dɪs'laɪk] [ðə; ði] [ˌdʒæpə'ni:z] ,
They hate black as they do dung , and therefore they dislike the Japanese ,
他们 恨 黑色的 作为 他们 做 粪 , 和 所以 他们 不喜欢 这 日本人 ,

他们像厌恶粪便一样厌恶黑色，因此他们也不喜欢日本人。

[hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [fɒnd] [ɒv; əv] [blæk] .
who are fond of black .
WHO 是 喜爱 的 黑色的 .

喜欢黑色的人。

[praɪd] [ðeɪ] [kən'sɪdə(r)] [ðə; ði] [məʊst] ['eksɪkrəb(ə)l] [vaɪs] ,
Pride they consider the most execrable vice ,
自豪 他们 考虑 这 最多 可憎的 副 ,

他们认为骄傲是最可憎的恶习。

[ænd; ənd] [wʌn] [hu:] [ækts] ['praʊdli] [ɪz] [tʃæs'taiz] [wɪð] [ðə; ði] [məʊst] ['ru:θləs] [kə'rekʃn] .
and one who acts proudly is chastised with the most ruthless correction .
和 一 WHO 行为 自豪地 是 受责罚 和 这 最多 无情 更正 .

而那些骄傲自满的人，必将受到最严厉的惩罚。

['weəfɔ:(r)] [nəʊ] [wʌn] [θɪŋks] [ˌaɪ 'ti:] ['ləʊərɪŋ] [tu:; tə] [weɪt] [æt; ət] ['teɪb(ə)l] [ɔ:(r)] [tu:; tə] [wɜ:k] [ɪn] [ðə; ði]
Wherefore no one thinks it lowering to wait at table or to work in the
因此 不 一 思考 它 降低 到 等待 在 桌子 或者 到 工作 在 这
['kɪtʃɪn] [ɔ:(r)] ['fi:ldz] .
kitchen or fields .
厨房 或者 字段 .

因此，没有人会认为在餐桌旁当服务员、在厨房里工作或田里干活是低贱的。

[ɔ:l] [wɜ:k] [ðeɪ] [kɔ:l] ['dɪsəplɪn] , [ænd; ənd] [ðʌs] [ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ɒnərəb(ə)l] [tu:; tə] [gəʊ] [ɒn]
All work they call discipline , and thus they say that it is honorable to go on
全部 工作 他们 称呼 纪律 , 和 因此 他们 说 那 它 是 光荣的 到 去 在
[fʊt] ,
foot ,
脚 ,

他们把所有工作都称为纪律，因此他们认为步行是光荣的。

[tu:; tə] [du:; də] ['eni] [ækt] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] , [tu:; tə] [si:] [wɪð] [ðə; ði] [aɪ] , [ænd; ənd] [tu:; tə] [spi:k] [wɪð]
to do any act of nature , to see with the eye , and to speak with
到 做 任何 行为 的 自然 , 到 看 和 这 眼睛 , 和 到 说话 和
[ðə; ði] [tʌŋ] ;
the tongue ;
这 舌头 ;

做任何自然行为，用眼睛看，用舌头说话；

[ænd; ənd] [wen] [ðeə(r)][ɪz] [niːd] , [ðeɪ] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [ˌfɪlə'sɒfɪkli] [bɪ'twiːn] [tɪəz] [ænd; ənd] ['spɪtl]
and when there is need , they distinguish philosophically between tears and spittle
和 什么时候 那里 是 需要 , 他们 区分 从哲学角度来看 之间 眼泪 和 唾沫
.
.
.

必要时，他们会从哲学角度区分眼泪和唾沫。

['evri] [mæn] [huː] , [wen] [hiː; hi][ɪz][təʊld] [ɒf] [tuː; tə] [wɜːk] , [dʌz] [hɪz; ɪz]['djuːti] , [ɪz] [kən'sɪdəd] ['veri]
Every man who , when he is told off to work , does his duty , is considered very
每一个 男人 WHO , 什么时候 他 是 讲述 离开 到 工作 , 做 他的 责任 , 是 经过考虑的 非常
['ɒnərəb(ə)l] .
honorable .
光荣的 .

凡是奉命工作并尽职尽责的人，都被认为是非常光荣的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ðə; ði] ['kʌstəm] [tuː; tə] [kiːp] [sleɪvz] .
It is not the custom to keep slaves .
它 是 不是 这 风俗 到 保持 奴隶 .

蓄奴并非当地习俗。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'nʌf] , [ænd; ənd][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] , [fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] .
For they are enough , and more than enough , for themselves .
为了 他们 是 足够的 , 和 更多的 比 足够的 , 为了 他们自己 .

因为他们自身就足够了，而且绰绰有余。

[bʌt; bət] [wɪð] [ˌjuː 'es] , [ə'læs] !
But with us , alas !
但 和 我们 , 唉 !

但可惜的是，我们却并非如此！

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][səʊ] .
it is not so .
它 是 不是 所以 .

并非如此。

[ɪn] ['neɪplz] [ðeə(r)][ɪɡ'zɪst] - , - [səʊlz] , [ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðiːz] ['skeəsli] - ,
In Naples there exist 70 , 000 souls , and out of these scarcely 10 ,
在 那不勒斯 那里 存在 - , - 灵魂 , 和 出去 的 这些 几乎 - ,

那不勒斯有7万人口，其中只有不到10人。

- [ɔː(r)] - , - [duː; də] ['eni] [wɜːk] ,
000 or 15 , 000 do any work ,
- 或者 - , - 做 任何 工作 ,

000 或 15,000 做任何工作，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [liːn] [frɒm; frəm] [ˌəʊvə'wɜːk] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['ɡetɪŋ] [wiːkə] ['evri]
and they are always lean from overwork and are getting weaker every
和 他们 是 总是 倾斜 从 过度劳累 和 是 获得 较弱 每一个
[deɪ] .
day .
天 .

他们总是因为过度劳累而变得很瘦，而且每天都在变得越来越虚弱。

[ðə; ði] [rest] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [preɪ] [tuː; tə] ['aɪdlnəs] , ['ævərɪs] , [ɪl] - [helθ] , [lə'sɪviəsnəs] , ['juːʒəri] ,
The rest become a prey to idleness , avarice , ill - health , lasciviousness , usury ,
这 休息 变得 一个 猎物 到 懒惰 , 贪婪 , 患病的 - 健康 , 淫荡 , 高利贷 ,
[ænd; ənd]['ʌðə(r)][v'aɪsɪz] ,
and other vices ,
和 其他 恶习 ,

其余的人则沦为懒惰、贪婪、疾病、好色、高利贷和其他恶习的牺牲品。

[ænd; ənd] [kən'tæmɪneɪt] [ænd; ənd] [kə'rʌpt] ['veri] ['meni] ['fæmɪlɪz] [baɪ] ['həʊldɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪn] ['sɜːvɪtjuːd]
and contaminate and corrupt very many families by holding them in servitude
和 污染 和 腐败 非常 许多 家庭 经过 保持 他们 在 奴役
[fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [əʊn] [juːz] ,
for their own use ,
为了 他们的 自己的 使用 ，

通过奴役他人为己所用，腐蚀和败坏了许多家庭。

[baɪ] ['kiːpɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪn] ['pɒvəti] [ænd; ənd] ['sleɪvɪʃnəs] , [ænd; ənd] [baɪ] [ɪm'pɑːtɪŋ] [tuː; tə] [ðem; ðəm]
by keeping them in poverty and slavishness , and by imparting to them
经过 保持 他们 在 贫困 和 奴性 ， 和 经过 传授 到 他们
[ðeə(r)] [əʊn] [v'aɪsɪz] .
their own vices .
他们的 自己的 恶习 .

通过让他们处于贫困和奴役状态，并将他们自身的恶习传授给他们。

['ðeəfɔː(r)] ['pʌblɪk] ['sleɪvəri] ['ruːɪnz] [ðem; ðəm] ; ['juːsf(ə)l] [wɜːks] , [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] , [ɪn] ['mɪlətri] ['sɜːvɪs] ,
Therefore public slavery ruins them ; useful works , in the field , in military service ,
所以 民众 奴隶制 废墟 他们 ； 有用 作品 ， 在 这 场地 ， 在 军队 服务 ，

因此，公开的奴役制度毁了他们；而有益的工作，例如在田野里、在军队服役，

[ænd; ənd] [ɪn] [aːts] , [ɪk'sept] [ðəʊz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'beɪsɪŋ] , [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['kʌltɪveɪtɪd] ,
and in arts , except those which are debasing , are not cultivated ,
和 在 艺术 ， 除了 那些 哪个 是 贬值 ， 是 不是 栽培 ，

而艺术方面，除了那些低俗的艺术之外，没有人会去钻研。

[ðə; ði] [fjuː] [huː] [duː; də] ['præktɪs] [ðem; ðəm] ['duːɪŋ] [səʊ] [wɪð] [mʌtʃ] [ə'vɜːʃ(ə)n] .
the few who do practise them doing so with much aversion .
这 很少 WHO 做 实践 他们 正在做 所以 和 很多 厌恶 .

少数实践这些行为的人，都是怀着极大的厌恶心去实践的。

[bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] , [waɪl] ['djuːti] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd]
But in the City of the Sun , while duty and work are distributed
但 在 这 城市 的 这 太阳 ， 尽管 责任 和 工作 是 分布式
[ə'mʌŋ] [ɔːl] ,
among all ,
之中 全部 ，

但在太阳之城，虽然职责和工作分配给了所有人，

[ˌaɪ 'tiː] ['əʊnli] [fɔːls] [tuː; tə] [iːtʃ] [wʌn] [tuː; tə] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] [ə'baʊt] [fɔː(r)] ['aʊəz] ['evri] [deɪ] .
it only falls to each one to work for about four hours every day .
它 仅有的 瀑布 到 每个 一 到 工作 为了 关于 四 小时 每一个 天 .

每个人每天只需要工作大约四个小时。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['aʊəz] [ɑː(r); ə(r)] [spent] [ɪn] ['lɜːnɪŋ] ['dʒɔɪəsli] , [ɪn] [dɪ'beɪtɪŋ] , [ɪn] ['riːdɪŋ] , [ɪn]
The remaining hours are spent in learning joyously , in debating , in reading , in
这 其余的 小时 是 花费 在 学习 欣喜地 ， 在 辩论 ， 在 阅读 ， 在
[rɪ'saɪtɪŋ] ,
reciting ,
背诵 ，

剩下的时间则用来快乐地学习、辩论、阅读和背诵。

[ɪn] ['raɪtɪŋ] , [ɪn] ['wɔːkɪŋ] , [ɪn] ['eksəsaɪzɪŋ] [ðə; ði] [maɪnd] [ænd; ənd] ['bɒdi] , [ænd; ənd] [wɪð] [pleɪ] .
in writing , in walking , in exercising the mind and body , and with play .
在 写作 ， 在 步行 ， 在 锻炼 这 头脑 和 身体 ， 和 和 玩 .

在写作中，在散步中，在锻炼身心中，在玩耍中。

[ðeɪ] [ə'laʊ] [nəʊ] [geɪm] [wɪtʃ] [ɪz] [pleɪd] [waɪl] ['sɪtɪŋ] , ['naɪðə(r)] [ðə; ði] ['sɪŋg(ə)l] [daɪ] [nɔː(r)] [daɪs] ,
They allow no game which is played while sitting , neither the single die nor dice ,
他们 允许 不 游戏 哪个 是 玩 尽管 坐着 ， 两者都不 这 单身的 死 也不 骰子 ，

他们不允许任何坐着玩的游戏，无论是单骰子游戏还是多骰子游戏。

[nɔː(r)] [tʃes] , [nɔː(r)] [ˈʌðə(r)z] [laɪk] [ðiːz] .
nor chess , nor others like these .
也不 棋 , 也不 其他的 喜欢 这些 .

既不是国际象棋，也不是其他类似的运动。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [pleɪ] [wɪð] [ðə; ði] [bɔːl] , [wɪð] [ðə; ði] [sæk] , [wɪð] [ðə; ði] [huːp] , [wɪð] [ˈreslɪŋ] ,
But they play with the ball , with the sack , with the hoop , with wrestling ,
但 他们 玩 和 这 球 , 和 这 解雇 , 和 这 箍 , 和 摔角 ,

但他们玩球、玩擒抱、玩篮筐、玩摔跤，

[wɪð] [ˈhɜːlɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [steɪk] .
with hurling at the stake .
和 投掷 在 这 赌注 .

投掷火刑柱。

[ðeɪ] [seɪ] , [mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðæt] [ˈɡraɪndɪŋ] [ˈpɒvəti] [ˈrendəz] [men] [ˈwɜːθləs] , [ˈkʌnɪŋ] , [ˈsʌlki] ,
They say , moreover , that grinding poverty renders men worthless , cunning , sulky ,
他们 说 , 而且 , 那 研磨 贫困 渲染 男人 毫无价值 , 狡猾 , 闷闷不乐的 ,
[ˈθiːvɪʃ] , [ɪnˈsɪdiəs] ,
thievish , insidious ,
鬼头鬼脑 , 阴险 ,

他们还说，极度贫困会使人变得毫无价值、狡猾、阴沉、偷窃成性、阴险狡诈。

[ˈvæɡəˌbɒndz] , [ˈlaɪəz] , [fɔːls] [ˈwɪtnəsiz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . ; [ænd; ənd] [ðæt] [welθ] [meɪks] [ðem; ðəm]
vagabonds , liars , false witnesses , etc . ; and that wealth makes them
流浪汉 , 说谎者 , 错误的 证人 , ETC . ; 和 那 财富 制作 他们
[ˈɪnsələnt] , [praʊd] , [ˈɪɡnərənt] ,
insolent , proud , ignorant ,
傲慢的 , 自豪的 , 无知 ,

流浪汉、骗子、作伪证者等等；财富使他们变得傲慢、骄傲、无知。

[ˈtreitə] , [əˈsjuːm; əˈsuːm] [ɒv; əv] [wɒt] [ðeɪ] [nəʊ] [nɒt] , [diˈsiːvə] , [ˈbəustə] , [ˈwɒntɪŋ] [ɪn] [əˈfekʃn]
traitors , assumers of what they know not , deceivers , boasters , wanting in affection
叛徒 , 假设者 的 什么 他们 知道 不是 , 骗子 , 自夸者 , 想要 在 感情
, [ˈslaːndərə] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
, slanderers , etc .
, 诽谤者 , ETC .

叛徒、妄自揣测者、骗子、吹牛者、冷漠者、诽谤者等等。

[bʌt; bət] [wɪð] [ðem; ðəm] [ɔːl] [ðə; ði] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [pɔː(r); pʊə(r)] [təˈɡeðə(r)] [meɪk] [ʌp] [ðə; ði] [kəˈmjuːnəti] .
But with them all the rich and poor together make up the community .
但 和 他们 全部 这 富有的 和 贫穷的 一起 制作 向上 这 社区 .

但正是他们，无论贫富，共同构成了社区。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [rɪtʃ] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðeɪ] [wɒnt] [ˈnʌθɪŋ] , [pɔː(r); pʊə(r)] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðeɪ] [pəˈzes]
They are rich because they want nothing , poor because they possess
他们 是 富有的 因为 他们 想 没有什么 , 贫穷的 因为 他们 具有
[ˈnʌθɪŋ] ;
nothing ;
没有什么 ;

他们富有是因为他们一无所求，贫穷是因为他们一无所有；

[ænd; ənd] [ˈkɒnsɪkwəntli] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [sleɪvz] [tuː; tə] [ˈsɜːkəmstənsɪz] , [bʌt; bət] [ˈsɜːkəmstənsɪz]
and consequently they are not slaves to circumstances , but circumstances
和 最后 他们 是 不是 奴隶 到 情况 , 但 情况
[sɜːv] [ðem; ðəm] .
serve them .
服务 他们 .

因此，他们不是环境的奴隶，而是环境为他们服务。

[ænd; ənd][ɒn] [ðɪs] [pɔɪnt] [ðeɪ] ['strɒŋli] [ˌrekə'mend] [ðə; ði] [rɪ'lɪdʒən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['krɪstʃənz] ,
And on this point they strongly recommend the religion of the Christians ,
和 在 这 观点 他们 强烈 推荐 这 宗教 的 这 基督徒 ,

在这一点上，他们强烈推荐基督教。

[ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'pɔsəlz] .
and especially the life of the apostles .
和 尤其 这 生活 的 这 使徒 .

尤其是使徒们的生平。

[dʒiː] . [em] .
G . M .
G . M .

通用汽车

[ðɪs] [siːm] ['eksələnt] [ænd; ənd] ['seɪkrɪd] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [kə'mjuːnəti] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [ɪz] [ə; eɪ] [θɪŋ] [tuː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'teɪn] .
This seems excellent and sacred , but the community of women is a thing too difficult to attain .
这 似乎 出色的 和 神圣 , 但 这 社区 的 女性 是 一个 事物 也 难的 到 达到 .

这看起来美好而神圣，但女性社群却是一个太难实现的目标。

[ðə; ði] ['həʊli] ['rəʊmən] ['klemənt] [sez] [ðæt] [waɪvz] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] ['kɒmən] [ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] [ˌæpə'stɒlɪk] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] ,
The holy Roman Clement says that wives ought to be common in accordance with the apostolic institution ,
这 圣 罗马 克莱门特 说道 那 妻子们 应该 到 是 常见的 在 根据 和 这 使徒的 机构 ,

神圣的罗马教廷领袖克莱门特说，妻子应当按照使徒的制度是共同的。

[ænd; ənd] ['preɪzɪz] ['pleɪtəʊ] [ænd; ənd] ['sɒkrətiːz] , [huː] [ðʌs] [tiːtʃ] ,
and praises Plato and Socrates , who thus teach ,
和 赞扬 柏拉图 和 苏格拉底 , WHO 因此 教 ,

并赞扬柏拉图和苏格拉底，他们正是这样教导的：

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['glɒsəri] [in'təːprits] [ðɪs] [kə'mjuːnəti] [wɪð] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə] [ə'biːdiəns] .
but the Glossary interprets this community with regard to obedience .
但 这 词汇表 解释 这 社区 和 看待 到 服从 .

但词汇表对这个群体的解释是基于服从的。

[ænd; ənd] [tɜːr'tʌljən] [ə'griːz] [wɪð] [ðə; ði] ['glɒsəri] , [ðæt] [ðə; ði] [fɜːst] ['krɪstʃənz] [hæd; həd] ['evriθɪŋ] [ɪn] ['kɒmən] [ɪk'sept] [waɪvz] .
And Tertullian agrees with the Glossary , that the first Christians had everything in common except wives .
和 特土良 同意 和 这 词汇表 , 那 这 第一的 基督徒 有 一切 在 常见的 除了 妻子们 .

特土良也同意词汇表的说法，即早期基督徒除了妻子之外，其他一切都是共同的。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðiːz] [θɪŋz] [ai] [nəʊ] ['lɪt(ə)l][ɒv; əv] .
These things I know little of .
这些 事物 我 知道 小的 的 .

这些事情我知之甚少。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ai] [sɔː] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] ,
But this I saw among the inhabitants of the City of the Sun ,
但 这 我 锯 之中 这 居民 的 这 城市 的 这 太阳 ,

但我却在太阳城的居民中看到了这一点。

[ðæt] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [meɪk] [ðɪs] [ɪk'sepʃ(ə)n] .
that they did not make this exception .
那 他们 做过 不是 制作 这 例外 .

他们没有破例。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪ'fend] [ðəm'selvz] [baɪ] [ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ɒv; əv] ['sɒkrətiːz] , [ɒv; əv] ['keɪtəʊ] , [ɒv; əv] ['pleɪtəʊ] ,
And they defend themselves by the opinion of Socrates , of Cato , of Plato ,
和 他们 保卫 他们自己 经过 这 观点 的 苏格拉底 , 的 卡托 , 的 柏拉图 ,

他们援引苏格拉底、加图、柏拉图的观点来为自己辩护。

[ænd; ənd] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['klemənt] ; [bʌt; bət] , [æz; əz] [juː; jʊ] [seɪ] , [ðeɪ] [ˌmɪsʌndə'stænd] [ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [ɒv; əv] [ðiːz] ['θɪŋkər] .
and of St . Clement ; but , as you say , they misunderstand the opinions of these thinkers .
和 的 英石 . 克莱门特 ; 但 , 作为 你 说 , 他们 误解 这 意见 的 这些 思想家 .

还有圣克莱门特；但是，正如你所说，他们误解了这些思想家的观点。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['sɪti] [ə'skraɪb] [ðɪs] [tuː; tə] [ðeə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,
And the inhabitants of the solar city ascribe this to their want of education ,
和 这 居民 的 这 太阳的 城市 归咎于 这 到 他们的 想 的 教育 ,

太阳城的居民将此归咎于他们缺乏教育。

[sɪns] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [baɪ] [nəʊ] [miːnz] ['lɜːnɪd] [ɪn] [fə'lɒsəfi] .
since they are by no means learned in philosophy .
自从 他们 是 经过 不 方法 学习 在 哲学 .

因为他们根本不精通哲学。

[ˌnevəðə'les] , [ðeɪ] [send] [ə'brɔːd] [tuː; tə] [dɪ'skʌvə(r)] [ðə; ði] ['kʌstəmz] [ɒv; əv] ['neɪʃnz] ,
Nevertheless , they send abroad to discover the customs of nations ,
尽管如此 , 他们 发送 国外 到 发现 这 海关 的 国家 ,

然而，他们仍然会派人出国考察各国风俗。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv] [ðiːz] [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [ə'dɒpt] .
and the best of these they always adopt .
和 这 最好的 的 这些 他们 总是 采纳 .

他们总是采纳其中最好的建议。

['præktɪs] [meɪks] [ðə; ði] ['wɪmɪn] ['suːtəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [wɔː(r)] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['djuːtiz] .
Practice makes the women suitable for war and other duties .
实践 制作 这 女性 合适的 为了 战争 和 其他 职责 .

实践使妇女适合战争和其他职责。

[ðʌs] [ðeɪ] [ə'griː] [wɪð] ['pleɪtəʊ] , [ɪn] [huːm] [ai] [hæv; həv] [riːd] [ðiːz] [seɪm] [θɪŋz] .
Thus they agree with Plato , in whom I have read these same things .
因此 他们 同意 和 柏拉图 , 在 谁 我 有 读 这些 相同的 事物 .

因此，他们的观点与柏拉图的观点一致，我在柏拉图的著作中也读到过这些内容。

[ðə; ði] ['riːzənɪŋ] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['kædʒətən] [dʌz] [nɒt] [kən'vɪns] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [liːst] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðæt] [ɒv; əv] ['ærəstɒt(ə)l] .
The reasoning of our Cajetan does not convince me , and least of all that of Aristotle .
这 推理 的 我们的 卡耶坦 做 不是 说服 我 , 和 至少 的 全部 那 的 亚里士多德 .

卡耶坦的推理并不能说服我，更不能说服亚里士多德的推理。

[ðɪs] [θɪŋ] , [haʊ'evə(r)] , [ɪɡ'zɪstɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ɪz] ['eksələnt] [ænd; ənd] ['wɜːði] [ɒv; əv] [ˌɪmɪ'teɪʃn]
This thing , however , existing among them is excellent and worthy of imitation
这 事物 , 然而 , 现存的 之中 他们 是 出色的 和 值得 的 模仿
— [vɪz] . ,
— viz . ,
— 即 . ,

然而，他们当中存在的这一事物却非常优秀，值得效仿——即：

[ðæt] [nəʊ] ['fɪzɪk(ə)l] ['diːfekt] ['rendəz] [ə; eɪ][mæn] [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['sɜːvɪsəb(ə)l] [ɪk'sept] [ðə; ði]
that no physical defect renders a man incapable of being serviceable except the
那 不 身体的 缺点 渲染 一个 男人 无法 的 存在 可用 除了 这
[dɪ'krepɪtjuːd] [ɒv; əv][əʊld][eɪdʒ] ,
decrepitude of old age ,
衰老 的 老的 年龄 ,

除了年老体衰之外，没有任何生理缺陷会使人丧失劳动能力。

[sɪns] ['iːv(ə)n][ðə; ði] [dɪ'fɔːmd] [ɑː(r); ə(r)]['juːsf(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ˌkɒns(ə)l'teɪʃ(ə)n] .
since even the deformed are useful for consultation .
自从 甚至 这 变形 是 有用 为了 咨询 .

因为即使是畸形的人也能提供咨询。

[ðə; ði] [leɪm] [sɜːv] [æz; əz] [ɡɑːdz] , ['wɒtʃɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [aɪz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [pə'zes] .
The lame serve as guards , watching with the eyes which they possess .
这 瘸 服务 作为 守卫 , 观看 和 这 眼睛 哪个 他们 具有 .

跛子们充当守卫，用他们仅存的眼睛监视着周围。

[ðə; ði][blaɪnd][kɑːd] [wʊl] [wɪð] [ðeə(r)][hændz] , ['sepəreɪtɪŋ] [ðə; ði] [daʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [heəz] ,
The blind card wool with their hands , separating the down from the hairs ,
这 瞎的 卡片 羊毛 和 他们的 双手 , 分离 这 向下 从 这 头发 ,

他们蒙着眼睛用手梳理羊毛，将绒毛与毛发分开。

[wɪð] [wɪtʃ] ['lætə(r)] [ðeɪ] [stʌf] [ðə; ði] [kaʊtʃ] [ænd; ənd]['səʊfəz] ;
with which latter they stuff the couches and sofas ;
和 哪个 后者 他们 东西 这 沙发 和 沙发 ;

他们用后者填充沙发和长椅；

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [aɪz] [ænd; ənd][hændz] [ɡɪv] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðeə(r)]
those who are without the use of eyes and hands give the use of their
那些 WHO 是 没有 这 使用 的 眼睛 和 双手 给 这 使用 的 他们的
[ɪəz] [ɔː(r)][ðeə(r)] [vɔɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kən'viːniəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,
ears or their voice for the convenience of the State ,
耳朵 或者 他们的 嗓音 为了 这 方便 的 这 状态 ,

那些失去眼睛和双手的人，为了国家的便利，贡献出他们的耳朵或声音。

[ænd; ənd] [ɪf] [wʌn][hæz; həz]['əʊnli][wʌn] [sens] [hiː; hi]['juːzɪz; 'juːsɪz][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði][fɑːrmz] .
and if one has only one sense he uses it in the farms .
和 如果 一 有 仅有的 一 感觉 他 用途 它 在 这 农场 .

如果一个人只有一种感官，他就会用它来务农。

[ænd; ənd] [ðiːz] ['kripl] [ɑː(r); ə(r)] [wel] ['triːtɪd] , [ænd; ənd][sʌm; səm] [bɪ'kʌm] [spaɪz] ,
And these cripples are well treated , and some become spies ,
和 这些 残疾人 是 出色地 治疗 , 和 一些 变得 间谍 ,

这些残疾人得到了很好的待遇，有些人还成为了间谍。

['telɪŋ] [ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [wɒt] [ðeɪ] [hæv; həv] [hɜːd] .
telling the officers of the State what they have heard .
讲述 这 警官 的 这 状态 什么 他们 有 听到 .

将他们听到的情况告诉州政府官员。

[dʒiː] . [em] . [tel] [ˌem 'iː] [naʊ] , [ai] [preɪ] [juː; jʊ] , [ɒv; əv][ðeə(r)] ['mɪlətri] [ə'feəz] .
G . M . Tell me now , I pray you , of their military affairs .
G . M . 告诉 我 现在 , 我 祈祷 你 , 的 他们的 军队 事务 .

GM 请你现在告诉我他们的军事情况。

[ðen] [juː; jʊ] [meɪ] [ɪk'spleɪn][ðeə(r)] [aːts] , [weɪz] [ɒv; əv][laɪf][ænd; ənd] ['saɪəns] , [ænd; ənd]['lɑːstli][ðeə(r)]
Then you may explain their arts , ways of life and sciences , and lastly their
然后 你 可能 解释 他们的 艺术 , 方式 的 生活 和 科学 , 和 最后 他们的
[rɪ'lɪdʒən] .
religion .
宗教 .

然后你可以介绍他们的艺术、生活方式和科学，最后介绍他们的宗教。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðə; ði][traɪ'ʌmvə(r)] , ['paʊə(r)] , [hæz; həz]['ʌndə(r)][hɪm] [ɔːl] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] [ɒv; əv] [ɑːmz] , [ɒv; əv]
The triumvir , Power , has under him all the magistrates of arms , of
这 三巨头 , 力量 , 有 在下面 他 全部 这 地方法官 的 武器 , 的
[ɑː'tɪləri] ,
artillery ,
炮兵 ,

三巨头之一的权力，统领着所有武术和炮兵的官员。

[ɒv; əv]['kæv(ə)lri] , [ɒv; əv] [fʊt] - ['səʊldʒəz] , [ɒv; əv] ['ɑːrkəˌtekts] , [ænd; ənd][ɒv; əv] ['strætədʒɪst] ;
of cavalry , of foot - soldiers , of architects , and of strategists ;
的 骑兵 , 的 脚 - 士兵 , 的 建筑师 , 和 的 战略家 ;

骑兵、步兵、建筑师和战略家；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɑːstəz] [ænd; ənd] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['eksələnt] ['wɜːkmən] [ə'beɪ] [ðə; ði]
and the masters and many of the most excellent workmen obey the
和 这 大师 和 许多 的 这 最多 出色的 工人 服从 这
['mædʒɪsˌtret] ,
magistrates ,
地方法官 ,

师傅们和许多最优秀的工匠都服从官长。

[ðə; ði] [men] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ɑːt] ['peɪɪŋ] [ə'liːdʒəns] [tuː; tə][ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [tʃiːfs] .
the men of each art paying allegiance to their respective chiefs .
这 男人 的 每个 艺术 付费 忠诚 到 他们的 各自 酋长们 .

各门技艺的工匠们向各自的首领效忠。

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['paʊə(r)][ɪz][æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [prə'fesər] [ɒv; əv][dʒɪm'næstɪks] , [huː]
Moreover , Power is at the head of all the professors of gymnastics , who
而且 , 力量 是 在 这 头 的 全部 这 教授们 的 体操 , WHO
[tiːtʃ] ['mɪlətri] ['eksəsaɪz] ,
teach military exercise ,
教 军队 锻炼 ,

此外，鲍尔是所有教授军事训练的体操教授中的佼佼者。

[ænd; ənd] [huː] [ɑː(r); ə(r)]['pruːd(ə)nt]['dʒenərəlz] , [əd'vɑːnst] [ɪn][eɪdʒ] .
and who are prudent generals , advanced in age .
和 WHO 是 谨慎 将军们 , 先进的 在 年龄 .

他们都是经验丰富、行事谨慎的将军。

[baɪ] [ðiːz] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɑː(r); ə(r)] [treɪnd] ['ɑːftə(r)][ðeə(r)] [twelfθ] [jɪə(r)] .
By these the boys are trained after their twelfth year .
经过 这些 这 男孩们 是 受过训练 后 他们的 第十二 年 .

这些男孩在十二岁之后接受训练。

[bɪ'fɔː(r)] [ðɪs] [eɪdʒ] , [haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] ['reslɪŋ] , ['rʌnɪŋ] ,
Before this age , however , they have been accustomed to wrestling , running ,
前 这 年龄 ， 然而 ， 他们 有 到过 习惯 到 摔角 ， 跑步 ，
['θrəʊɪŋ] [ðə; ði] [weɪt] ,
throwing the weight ,
投掷 这 重量 ，

然而，在此之前，他们已经习惯了摔跤、跑步、投掷重物等运动。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)]['maɪnə(r)]['eksəsaɪzɪz] , ['ʌndə(r)][ɪn'fɪəriə(r)] ['mɑːstəz] .
and other minor exercises , under inferior masters .
和 其他 次要的 练习 ， 在下面 下 大师 .

以及其他一些由水平较低的师傅指导的小型练习。

[bʌt; bət][æt; ət] [twelv] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tɔːt] [haʊ] [tuː; tə] [straɪk] [æt; ət][ðə; ði] ['enəmi] , [æt; ət] ['hɔːsɪz]
But at twelve they are taught how to strike at the enemy , at horses
但 在 十二 他们 是 教授 如何 到 罢工 在 这 敌人 ， 在 马匹
[ænd; ənd] ['elɪfənts] ,
and elephants ,
和 大象 ，

但到了十二岁，他们就要学习如何攻击敌人，包括马匹和大象。

[tuː; tə]['hænd(ə)l][ðə; ði][spɪə(r)] , [ðə; ði] [sɒːd] , [ðə; ði] ['ærəʊ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [slɪŋ] ; [tuː; tə] ['mænɪdʒ]
to handle the spear , the sword , the arrow , and the sling ; to manage
到 处理 这 矛 ， 这 剑 ， 这 箭 ， 和 这 吊索 ； 到 管理
[ðə; ði] [hɔːs] ,
the horse ,
这 马 ，

能熟练使用长矛、剑、箭和投石索；能驾驭马匹。

[tuː; tə] [əd'vɑːns] [ænd; ənd][tuː; tə] [rɪ'triːt] , [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn]['ɔːdə(r)][ɒv; əv]['bæt(ə)l] , [tuː; tə] [help] [ə; eɪ]
to advance and to retreat , to remain in order of battle , to help a
到 进步 和 到 撤退 ， 到 保持 在 命令 的 战斗 ， 到 帮助 一个
['kɒmreɪd] [ɪn] [ɑːmz] ,
comrade in arms ,
同志 在 武器 ，

前进和撤退，保持战斗队形，帮助战友

[tuː; tə] [æn'tɪsɪpeɪt] [ðə; ði] ['enəmi] [baɪ] ['kʌnɪŋ] , [ænd; ənd][tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] .
to anticipate the enemy by cunning , and to conquer .
到 预料 这 敌人 经过 狡猾 ， 和 到 征服 .

以计谋先发制人，战胜敌人。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] ['ɔːlsəʊ][ɑː(r); ə(r)] [tɔːt] [ðiːz] [aːts] ['ʌndə(r)][ðeə(r)] [əʊn] ['mædʒɪsˌtret] [ænd; ənd]
The women also are taught these arts under their own magistrates and
这 女性 还 是 教授 这些 艺术 在下面 他们的 自己的 地方法官 和
['mistrisiz] ,
mistresses ,
情妇们 ，

妇女们也在她们自己的地方官吏和女主人的指导下学习这些技艺。

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l] [ɪf] [niːd] [biː; bi][tuː; tə]['rendə(r)] [ə'sɪstəns] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪlz] [ɪn]
so that they may be able if need be to render assistance to the males in
所以 那 他们 可能 是 有能力的 如果 需要 是 到 使成为 协助 到 这 男性 在
['bæt(ə)lz][nɪə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
battles near the city .
战斗 靠近 这 城市 .

这样，他们就可以在必要时为城郊的男性提供战斗援助。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tɔːt] [tuː; tə] [wɒtʃ] [ðə; ði] [ˌfɔːrtɪfɪ'keɪʃnz] [lest] [æt; ət] [sʌm; səm] [taɪm] [ə; eɪ] ['heɪsti]
They are taught to watch the fortifications lest at some time a hasty
他们 是 教授 到 手表 这 防御工事 免得 在 一些 时间 一个 仓促
[ə'tæk] [ʃʊd; ʃəd] ['sʌd(ə)nli] [biː; bi] [meɪd] .
attack should suddenly be made .
攻击 应该 突然 是 制成 .

他们被教导要监视防御工事，以防在某个时候遭到突然的仓促进攻。

[ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] [ðeɪ] [preɪz] [ðə; ði] ['spɑːrtənz] [ænd; ənd] ['æməzənz] .
In this respect they praise the Spartans and Amazons .
在 这 尊重 他们 称赞 这 斯巴达人 和 亚马逊 .

在这方面，他们赞扬斯巴达人和亚马逊人。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [nəʊ] [wel] ['ɔːlsəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [let] [flai] ['faɪəri] [bɔːlz] ,
The women know well also how to let fly fiery balls ,
这 女性 知道 出色地 还 如何 到 让 飞 火热 球 ，

这些女人也深谙如何释放炽热的能量球。

[ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] [liːd] ;
and how to make them from lead ;
和 如何 到 制作 他们 从 带领 ；

以及如何用铅来制作它们；

[haʊ] [tuː; tə] [θrəʊ] [stəʊnz] [frɒm; frəm] ['pɪnəklz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [gəʊ] [ɪn] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [æn; ən]
how to throw stones from pinnacles and to go in the way of an
如何 到 扔 石头 从 巅峰 和 到 去 在 这 方式 的 一个
[ə'tæk] .
attack .
攻击 .

如何从山顶投掷石块并阻挡攻击路线。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'kʌstəmd] ['ɔːlsəʊ] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp] [waɪn] [ʌn'mɪkst] [ˌɔːltə'geðə(r)] ,
They are accustomed also to give up wine unmixed altogether ,
他们 是 习惯 还 到 给 向上 葡萄酒 未混合的 共 ，

他们也习惯于完全放弃饮用纯葡萄酒。

[ænd; ənd] [ðæt] [wʌn] [ɪz] ['pʌnɪʃt] [məʊst] [sɪ'vɪəli] [huː] [ʃəʊz] ['eni] [fɪə(r)] .
and that one is punished most severely who shows any fear .
和 那 一 是 受到惩罚 最多 严重 WHO 演出 任何 害怕 .

而任何表现出恐惧的人都将受到最严厉的惩罚。

[ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] [duː; də] [nɒt] [fɪə(r)] [deθ] ,
The inhabitants of the City of the Sun do not fear death ,
这 居民 的 这 城市 的 这 太阳 做 不是 害怕 死亡 ，

太阳城的居民并不惧怕死亡。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɔːl] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði] [səʊl] [ɪz] [ɪ'mɔːt(ə)l] ,
because they all believe that the soul is immortal ,
因为 他们 全部 相信 那 这 灵魂 是 不朽 ，

因为他们都相信灵魂是不朽的。

[ænd; ənd] [ðæt] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [left] [ðə; ði] ['bɒdi] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] ['ʌðə(r)]
and that when it has left the body it is associated with other
和 那 什么时候 它 有 左边 这 身体 它 是 联系 和 其他
['spɪrɪt] ,
spirits ,
烈酒 ，

当灵魂离开身体后，它会与其他灵魂联系在一起。

['wɪkɪd] [ɔː(r)] [gʊd] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['merɪts] [ɒv; əv] [ðɪs] ['prez(ə)nt] [laɪf] .
wicked or good , according to the merits of this present life .
邪恶 或者 好的 ， 根据 到 这 优点 的 这 展示 生活 .

善恶取决于今生的功德。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['pɑːtli] ['fɑːləʊərz] [ɒv; əv] ['brɑːmə] [ænd; ənd] [paɪ'θæɡərəs] ,
Although they are partly followers of Brahma and Pythagoras ,
虽然 他们 是 部分 追随者 的 梵 和 毕达哥拉斯 ,

虽然他们部分信奉梵天和毕达哥拉斯，

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [bɪ'liːv] [ɪn] [ðə; ði] [ˌtrænzmaɪ'ɡreɪʃn; ˌtrænsmaɪ'ɡreɪʃn] [ɒv; əv] [səʊlz] ,
they do not believe in the transmigration of souls ,
他们 做 不是 相信 在 这 轮回 的 灵魂 ,

他们不相信灵魂转世。

[ɪk'sept] [ɪn] [sʌm; səm] [keɪsɪz] [baɪ] [ə; eɪ] [dɪ'stɪŋkt] [dɪ'kriː] [ɒv; əv] [ɡɒd] .
except in some cases by a distinct decree of God .
除了 在 一些 案例 经过 一个 清楚的 法令 的 上帝 .

除非在某些情况下，这是上帝明确的旨意。

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [əb'steɪn] [frɒm; frəm] ['ɪndʒərɪŋ] [æn; ən] ['enəmi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒən] ,
They do not abstain from injuring an enemy of the republic and of religion ,
他们 做 不是 弃权 从 受伤 一个 敌人 的 这 共和国 和 的 宗教 ,

他们毫不犹豫地伤害共和国和宗教的敌人。

[huː] [ɪz] [ʌn'wɜːði] [ɒv; əv] ['pɪti] .
who is unworthy of pity .
WHO 是 不配 的 遗憾 .

不值得同情。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['sekənd] [mʌnθ] [ðə; ði] ['ɑːmi] [ɪz] [rɪ'vjuːd] , [ænd; ənd] ['evri] [deɪ] [ðeə(r)] [ɪz] ['præktɪs] [ɒv; əv] [ɑːmz] ,
During the second month the army is reviewed , and every day there is practice of arms ,
期间 这 第二 月 这 军队 是 已审核 , 和 每一个 天 那里 是 实践 的 武器 ,

第二个月，军队进行检阅，每天都要进行武器训练。

['aɪðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['kæv(ə)lri] [pleɪn] [ɔː(r)] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [wɔːlz] .
either in the cavalry plain or within the walls .
任何一个 在 这 骑兵 清楚的 或者 之内 这 墙壁 .

无论是在骑兵平原还是在城墙内。

[nɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðeɪ] ['evə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['lektʃəz] [ɒn] [ðə; ði] ['saɪəns] [ɒv; əv] [wɔː(r)] .
Nor are they ever without lectures on the science of war .
也不 是 他们 曾经 没有 讲座 在 这 科学 的 战争 .

他们也总是会听取关于战争科学的讲座。

[ðeɪ] [teɪk] [keə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv] ['məʊzɪz] , [ɒv; əv] ['dʒɒʃuə] , [ɒv; əv] ['deɪvɪd] , [ɒv; əv] ['dʒuːdəs] [ˌmækə'biːəs] ,
They take care that the accounts of Moses , of Joshua , of David , of Judas Maccabaeus ,
他们 拿 关心 那 这 账户 的 摩西 , 的 约书亚 , 的 大卫 , 的 犹大 马加比 ,

他们确保摩西、约书亚、大卫、犹大·马加比等人的记载......

[ɒv; əv] ['siːzə(r)] , [ɒv; əv] [ˌælɪɡ'zɑːndə(r); ˌælɪɡ'zændə(r)] , [ɒv; əv] ['sɪpiˌəʊ] , [ɒv; əv] ['hænɪbəl] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ɡreɪt] ['səʊldʒəz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [riːd] .
of Caesar , of Alexander , of Scipio , of Hannibal , and other great soldiers should be read .
的 凯撒 , 的 亚历山大 , 的 西庇阿 , 的 汉尼拔 , 和 其他 伟大的 士兵 应该 是 读 .

应该阅读凯撒、亚历山大、西庇阿、汉尼拔和其他伟大将领的事迹。

[ænd; ənd] [ðen] [iːtʃ] [wʌn] [gɪvz] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ə'pɪnjən] [æz; əz] [tuː; tə] ['weðə(r)] [ðiːz] ['dʒenərəlz] ['æktɪd] [wel] [ɔː(r)] [ɪl] ,
And then each one gives his own opinion as to whether these generals acted well or ill ,
和 然后 每个 一 给予 他的 自己的 观点 作为 到 无论 这些 将军们 行动 出色地 或者 患病的 ，

然后，每个人都发表了自己对这些将军们的行为是好是坏的看法。

['juːsfəli] [ɔː(r)] ['ɒnərəbli] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] ['ɑːnsəz] [ænd; ənd] [sez] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [raɪt] .
usefully or honorably , and then the teacher answers and says who are right .
有用 或者 光荣地 ， 和 然后 这 老师 答案 和 说道 WHO 是 正确的 .

以有益或光荣的方式，然后老师回答并指出谁是对的。

[dʒiː] . [em] . [wɪð] [huːm] [duː; də] [ðeɪ] [weɪdʒ] [wɔː(r)] , [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] ['riːz(ə)nz] , [sɪns] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] ['prɒspərəs] ?
G . M . With whom do they wage war , and for what reasons , since they are so prosperous ?
G . M . 和 谁 做 他们 工资 战争 ， 和 为了 什么 原因 ， 自从 他们 是 所以 繁荣 ？

GM：既然他们如此富裕，他们为何要与谁开战？又为何要开战？

[kæpt] . [w'ɔːz] [mait] ['nevə(r)] [ə'kɜː(r)] , [ˌnevəðə'les] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['eksəd] [ɪn] ['mɪlətri] ['tæktɪks] [ænd; ənd] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ,
Capt . Wars might never occur , nevertheless they are exercised in military tactics and in hunting ,
船长 . 战争 可能 绝不 发生 ， 尽管如此 他们 是 锻炼 在 军队 策略 和 在 打猎 ，

战争或许永远不会发生，但它们却在军事战术和狩猎中得到体现。

[lest] [pə'tʃɑːns] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'kʌm] [ɪ'femɪnət] [ænd; ənd] [ˌʌnprɪ'peəd] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] [ɪ'mɜːdʒənsi] .
lest perchance they should become effeminate and unprepared for any emergency .
免得 或许 他们 应该 变得 阴柔的 和 毫无准备 为了 任何 紧急情况 .

以免他们变得娘娘腔，对任何紧急情况都毫无准备。

[bɪ'saɪdz] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r)] ['kɪŋdəmz] [ɪn] [ðə; ði] ['aɪlənd] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['enviəs] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [prɒ'sperəti] ,
Besides , there are four kingdoms in the island , which are very envious of their prosperity ,
除了 ， 那里 是 四 王国 在 这 岛 ， 哪个 是 非常 羡慕 的 他们的 繁荣 ，

此外，岛上还有四个王国，它们都非常羡慕他们的繁荣。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [dɪ'zaɪə(r)] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['mænə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] ,
for this reason that the people desire to live after the manner of the inhabitants of the City of the Sun ,
为了 这 原因 那 这 人们 欲望 到 居住 后 这 方式 的 这 居民 的 这 城市 的 这 太阳 ，

正因如此，人们才渴望像太阳城的居民那样生活。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [biː; bi] ['ʌndə(r)] [ðeə(r)] [ruːl] ['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊn] [kɪŋz] .
and to be under their rule rather than that of their own kings .
和 到 是 在下面 他们的 规则 相当 比 那 的 他们的 自己的 国王 .

并且甘愿受他们的统治，而不是受自己国王的统治。

['weəfɔ:(r)] [ðə; ði] [steɪt] ['ɒf(ə)n] [meɪks] [wɔ:(r)][ə'pɒn] [ði:z] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] , ['bi:ɪŋ] ['neɪbəz] , [ðeɪ]
Wherefore the State often makes war upon these because , being neighbors , they
因此 这 状态 经常 制作 战争 之上 这些 因为 ， 存在 邻居 ， 他们
[ɑ:(r); ə(r)] [ju:'zə:pə] [ænd; ənd][lɪv; laɪv] ['ɪmpɪəsli] ,
are usurpers and live impiously ,
是 篡位者 和 居住 肆无忌惮地 ，

因此，国家经常对这些国家发动战争，因为它们是邻国，是篡位者，过着不敬神的生活。

[sɪns] [ðeɪ] [hæv; həv] [nɒt] [æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv] ['wɜ:ʃɪp] [ænd; ənd][du:; də] [nɒt] [əb'zɜ:v] [ðə; ði]
since they have not an object of worship and do not observe the
自从 他们 有 不是 一个 目的 的 崇拜 和 做 不是 观察 这
[rɪ'lɪdʒən] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['neɪʃnz] [ɔ:(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['brɑ:minz] .
religion of other nations or of the Brahmins .
宗教 的 其他 国家 或者 的 这 婆罗门 .

因为他们没有崇拜的对象，也不信奉其他民族或婆罗门的宗教。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['neɪʃnz] [ɒv; əv]['ɪndiə] , [tu:; tə] [wɪtʃ] ['fɔ:məli] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]['sʌbdʒɪkt] ,
And other nations of India , to which formerly they were subject ,
和 其他 国家 的 印度 ， 到 哪个 以前 他们 是 主题 ，

以及他们以前臣服的印度其他民族，

[raɪz] [ʌp] [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][wɜ:(r); wə(r)][ɪn] [rɪ'beljən] , [æz; əz]['ɔ:lsəʊ][du:; də][ðə; ði] - ,
rise up as it were in rebellion , as also do the Taprobanese ,
上升 向上 作为 它 是 在 叛乱 ， 作为 还 做 这 - ，

他们如同起义一般奋起反抗，塔普罗巴尼人也是如此。

[hu:m] [ðeɪ] ['wɒntɪd] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðem; ðəm][æt; ət][fɜ:st] .
whom they wanted to join them at first .
谁 他们 通缉 到 加入 他们 在 第一的 .

他们最初想邀请谁加入他们。

[ðə; ði] ['wɒrɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] , [haʊ'evə(r)] , [ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lweɪz] [ðə; ði] ['viktə] .
The warriors of the City of the Sun , however , are always the victors .
这 战士 的 这 城市 的 这 太阳 ， 然而 ， 是 总是 这 胜利者 .

然而，太阳之城的勇士们总是胜利者。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz] [ðeɪ] ['sʌfəd] [frɒm; frəm][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt][ɔ:(r)] [dɪs'greɪs] [ɔ:(r)]['plʌndə(r)] ,
As soon as they suffered from insult or disgrace or plunder ,
作为 很快 作为 他们 遭受 从 侮辱 或者 耻辱 或者 掠夺 ，

一旦他们遭受侮辱、耻辱或掠夺，

[ɔ:(r)] [wen] [ðeə(r)]['ælaɪz][hæv; həv] [bi:n] [hə'ræst; 'hærəst] ,
or when their allies have been harassed ,
或者 什么时候 他们的 盟国 有 到过 骚扰 ，

或者当他们的盟友受到骚扰时，

[ɔ:(r)][ə; eɪ]['pi:p(ə)l][hæv; həv] [bi:n] [ə'prest] [baɪ][ə; eɪ]['taɪrənt][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] ([fɔ:(r); fə(r)] [ðeɪ]
or a people have been oppressed by a tyrant of the State (for they
或者 一个 人们 有 到过 受压迫者 经过 一个 暴君 的 这 状态 (为了 他们
[ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lweɪz] [ðə; ði] ['ædvəkeɪts] [ɒv; əv] ['lɪbəti]) ,
are always the advocates of liberty) ,
是 总是 这 倡导者 的 自由) ，

或者一个民族受到国家暴君的压迫（因为他们总是自由的拥护者），

[ðeɪ] [gəʊ] [ɪ'mi:diətli] [tu:; tə][ðə; ði]['kaʊns(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][dɪˌlɪbə'reɪʃ(ə)n] .
they go immediately to the Council for deliberation .
他们 去 立即地 到 这 理事会 为了 审议 .

它们立即提交理事会审议。

['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [nelt] [ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [gɒd] , [ðæt] [hiː; hi] [mait] [ɪn'spaɪə(r)][ðeə(r)]
After they have knelt in the presence of God , that he might inspire their
后 他们 有 跪下 在 这 在场 的 上帝 ， 那 他 可能 启发 他们的
[ˌkɒns(ə)l'teɪʃ(ə)n] ,
consultation ,
咨询 ，

他们跪在上帝面前，祈求上帝启发他们的思考之后，

[ðeɪ] [prə'siːd] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] ['merɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪznəs] , [ænd; ənd] [ðʌs] [wɔː(r)] [ɪz] [dɪ'saɪdɪd]
they proceed to examine the merits of the business , and thus war is decided
他们 继续 到 检查 这 优点 的 这 商业 ， 和 因此 战争 是 决定
[ɒn] .
on .
在 .

他们开始考察这项交易的利弊，由此决定是否开战。

[ɪ'miːdiətli] ['ɑːftə(r)] , [ə; eɪ] [priːst] , [huːm] [ðeɪ] [kɔːl] [fə'renzɪk] , [ɪz] [sent] [ə'weɪ] .
Immediately after , a priest , whom they call Forensic , is sent away .
立即地 后 ， 一个 牧师 ， 谁 他们 称呼 法医 ， 是 发送 离开 .

随后，一名被他们称为“法医”的神父被送走了。

[hiː; hi] [dɪ'mɑːndz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['enəmi] [ðə; ði] [ˌrestɪ'tjuːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['plʌndə(r)] ,
He demands from the enemy the restitution of the plunder ,
他 需求 从 这 敌人 这 归还 的 这 掠夺 ，

他要求敌人归还掠夺的财物。

[ɑːsks] [ðæt] [ðə; ði] ['ælaɪz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [friːd] [frɒm; frəm] [ə'preʃn] , [ɔː(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['taɪrənt] [ʃʊd; ʃəd]
asks that the allies should be freed from oppression , or that the tyrant should
问 那 这 盟国 应该 是 自由 从 压迫 ， 或者 那 这 暴君 应该
[biː; bi] [di'pəuz] .
be deposed .
是 被罢免 .

要求将盟军从压迫中解放出来，或者推翻暴君。

[ɪf] [ðeɪ] [dɪ'naɪ] [ðiːz] [θɪŋz] [wɔː(r)] [ɪz] [dɪ'kleəd] [baɪ] [ɪn'vəʊkɪŋ] [ðə; ði] ['vendʒəns] [ɒv; əv] [gɒd] — [ðə; ði]
If they deny these things war is declared by invoking the vengeance of God — the
如果 他们 否定 这些 事物 战争 是 声明 经过 调用 这 复仇 的 上帝 — 这
[gɒd] [ɒv; əv] ['sæ'beiɒθ] — [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [meɪn'teɪn] [æn; ən] [ˌʌn'dʒʌst] [kɔːz] .
God of Sabaoth — for destruction of those who maintain an unjust cause .
上帝 的 萨巴奥斯 — 为了 破坏 的 那些 WHO 维持 一个 不公正 原因 .

如果他们否认这些事，就宣战，祈求万军之神——萨巴奥特之神——的复仇，毁灭那些坚持不义事业的人。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] ['enəmi] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [rɪ'plaɪ] ,
But if the enemy refuse to reply ,
但 如果 这 敌人 拒绝 到 回复 ，

但如果敌人拒绝回应，

[ðə; ði] [priːst] [gɪvz] [hɪm] [ðə; ði] [speɪs] [ɒv; əv] [wʌn] ['aʊə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['ɑːnsə(r)] , [ɪf] [hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ]
the priest gives him the space of one hour for his answer , if he is a
这 牧师 给予 他 这 空间 的 一 小时 为了 他的 回答 ，如果 他 是 一个
[kɪŋ] ,
king ,
国王 ，

祭司给他一个小时的时间来回答，他是否真的是国王。

[bʌt; bət] [θriː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [rɪ'pʌblɪk] , [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɒt] [ɪ'skeɪp] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'spɒns] .
but three if it is a republic , so that they cannot escape giving a response .
但 三 如果 它 是 一个 共和国 ，所以 那 他们 不能 逃脱 给予 一个 回复 .

但如果是共和国，则有三个，这样他们就无法回避做出回应。

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)][ɪz][wɔː(r)] [ˌʌndə'teɪkən] [ə'genst] [ðə; ði] ['ɪnsələnt] ['enəmɪz] [ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]
And in this manner is war undertaken against the insolent enemies of natural
和 在 这 方式 是 战争 已 反对 这 傲慢的 敌人 的 自然的
[raɪts] [ænd; ənd][ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒən] .
rights and of religion .
权利 和 的 宗教 .

战争就是这样向那些傲慢地践踏自然权利和宗教的敌人发起的。

[wen] [wɔː(r)][hæz; həz] [biːn] [dɪ'kleəd] , [ðə; ði] ['depjuti] [ɒv; əv]['paʊə(r)] [pəf'ɔːmz] ['evriθɪŋ] , [bʌt; bət]
When war has been declared , the deputy of Power performs everything , but
什么时候 战争 有 到过 声明 , 这 副 的 力量 表演 一切 , 但
['paʊə(r)] ,
Power ,
力量 ,

战争爆发后，权力的代理人会执行一切，但权力本身却不会。

[laɪk] [ðə; ði] ['rəʊmən] [dɪk'teɪtə(r)] , [plænz] [ænd; ənd] [wɪlz] ['evriθɪŋ] , [səʊ] [ðæt] ['hɜːtfl] ['tɑːdinəs] [meɪ]
like the Roman dictator , plans and wills everything , so that hurtful tardiness may
喜欢 这 罗马 独裁者 , 计划 和 遗嘱 一切 , 所以 那 伤人的 迟到 可能
[biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] .
be avoided .
是 避免 .

就像罗马独裁者一样，事事都经过计划和安排，以避免令人不快的迟到。

[ænd; ənd] [wen] ['eniθɪŋ] [ɒv; əv] [greɪt] ['məʊmənt] [ə'raɪzɪz] [hiː; hi] [kən'sʌlts] [hoʊ] [ænd; ənd] ['wɪzdəm]
And when anything of great moment arises he consults Hoh and Wisdom
和 什么时候 任何事物 的 伟大的 片刻 出现 他 咨询 霍 和 智慧
[ænd; ənd] [lʌv] .
and Love .
和 爱 .

当遇到重大事件时，他会向霍、智慧和爱寻求帮助。

[bɪ'fɔː(r)] [ðɪs] , [haʊ'evə(r)] ,
Before this , however ,
前 这 , 然而 ,

但在此之前，

[ðə; ði] [ə'keɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [wɔː(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒʌstɪs] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)]
the occasion of war and the justice of making an expedition are
这 场合 的 战争 和 这 正义 的 制作 一个 远征 是
[dɪ'kleəd] [baɪ] [ə; eɪ] ['herəld] [ɪn] [ðə; ði] [greɪt] ['kaʊns(ə)l] .
declared by a herald in the great Council .
声明 经过 一个 先驱 在 这 伟大的 理事会 .

战争的起因和发动远征的正当性由大议会的传令官宣布。

[ɔːl] [frɒm; frəm] ['twenti] [j'iəz] [ænd; ənd] ['ʌpwəd] [ɑː(r); ə(r)] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə] [ðɪs] ['kaʊns(ə)l] ,
All from twenty years and upward are admitted to this Council ,
全部 从 二十 年 和 向上 是 承认 到 这 理事会 ,

凡年满二十岁及以上者均可加入本委员会。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðə; ði] ['nesəsəriz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'griːd] [ə'pɒn] .
and thus the necessaries are agreed upon .
和 因此 这 必需品 是 同意 之上 .

因此，必要事项就此达成一致。

[ɔːl] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['wepənz] [stænd] [ɪn] [ðə; ði] ['ɑːməri] , [ænd; ənd] [ðiːz] [ðeɪ] [juːz] ['ɒf(ə)n] [ɪn] [ʃæm]
All kinds of weapons stand in the armories , and these they use often in sham
全部 种类 的 武器 站立 在 这 军械库 , 和 这些 他们 使用 经常 在 假
[faɪts] .
fights .
战斗 .

军械库里存放着各种各样的武器，他们经常用这些武器进行模拟战斗。

[ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)] [wɔːlz] [ɒv; əv] [iːtʃ] [rɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] [ɡʌnz] [prɪ'peəd] [baɪ][ðeə(r)]['leibə] ,
The exterior walls of each ring are full of guns prepared by their labors ,
这 外部的 墙壁 的 每个 戒指 是 满的 的 枪支 准备 经过 他们的 劳动 ,

每个环形建筑的外墙上都布满了他们辛勤劳作所制造的枪支。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæv; həv]['ʌðə(r)] ['endʒɪnz] [fɔː(r); fə(r)] ['hɜːlɪŋ] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] ['kænənz] ,
and they have other engines for hurling which are called cannons ,
和 他们 有 其他 发动机 为了 投掷 哪个 是 称为 大炮 ,

他们还有其他用于投掷的动力装置，叫做大炮。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ðeɪ] [teɪk] ['ɪntuː]['bæt(ə)l][ə'pɒn] [mjuːlz] [ænd; ənd] ['æsɪz] [ænd; ənd] ['kærɪdʒɪz] .
and which they take into battle upon mules and asses and carriages .
和 哪个 他们 拿 进入 战斗 之上 骡子 和 亚斯 和 马车 .

他们用骡子、驴子和马车将这些物资运上战场。

[wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [ə'raɪvd] [ɪn][æn; ən]['əʊpən] [pleɪn] [ðeɪ] [ɪn'kləʊz] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ðə; ði] [prə'vɪʒ(ə)nz] ,
When they have arrived in an open plain they enclose in the middle the provisions ,
什么时候 他们 有 到达的 在 一个 打开 清楚的 他们 括 在 这 中间 这 条款 ,

当他们到达一片开阔的平原时，他们就把食物圈在中间。

['endʒɪnz] [ɒv; əv][wɔː(r)] , ['tʃæriːəts] , ['lædəz] , [ænd; ənd] [mə'ʃiːnz] , [ænd; ənd][ɔːl] [faɪt] [kə'reɪdʒəsli] .
engines of war , chariots , ladders , and machines , and all fight courageously .
发动机 的 战争 , 战车 , 梯子 , 和 机器 , 和 全部 斗争 勇敢地 .

战争机器、战车、云梯和各种机械，都在英勇作战。

[ðen] [iːtʃ] [wʌn] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə][ðə; ði] ['stændədz] ,
Then each one returns to the standards ,
然后 每个 一 返回 到 这 标准 ,

然后，它们各自回归标准。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['enəmi] ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɡɪvɪŋ] [ænd; ənd] [prɪ'peərɪŋ] [tuː; tə] [fliː] ,
and the enemy thinking that they are giving and preparing to flee ,
和 这 敌人 思维 那 他们 是 给予 和 准备 到 逃跑 ,

敌人以为他们正在投降，并准备逃跑。

[ɑː(r); ə(r)] [dɪ'siːvd] [ænd; ənd][rɪ'læks][ðeə(r)]['ɔːdə(r)] : [ðen] [ðə; ði] ['wɒrɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] ,
are deceived and relax their order : then the warriors of the City of the Sun ,
是 受骗 和 放松 他们的 命令 : 然后 这 战士 的 这 城市 的 这 太阳 ,

他们受骗并放松了秩序：然后，太阳之城的战士们，

['wiːlɪŋ] ['ɪntuː] [wɪŋz] [ænd; ənd] ['kɒləms] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] , [rɪ'ɡeɪn] [ðeə(r)] [breθ] [ænd; ənd] [streŋθ] ,
wheeling into wings and columns on each side , regain their breath and strength ,
惠灵 进入 翅膀 和 列 在 每个 边 , 恢复 他们的 气息 和 力量 ,

它们盘旋成两侧的机翼和柱子，恢复了呼吸和力量。

[ænd; ənd] ['ɔːdərɪŋ] [ðə; ði] [ɑː'tɪləri] [tuː; tə] [dɪs'tʃɑːdʒ] [ðeə(r)] ['bʊlɪt] [ðeɪ] [rɪ'zjuːm] [ðə; ði] [faɪt] [ə'ɡenst] [ə; eɪ] [dɪs'ɔːɡənaɪzd] [həʊst] .
and ordering the artillery to discharge their bullets they resume the fight against a disorganized host .
和 订购 这 炮兵 到 释放 他们的 子弹 他们 恢复 这 斗争 反对 一个 混乱 主持人 .

他们命令炮兵开火，继续与溃不成军的敌军作战。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [əb'zɜːv] ['meni] [ruːz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] .
And they observe many ruses of this kind .
和 他们 观察 许多 诡计 的 这 种类 .

他们观察到了很多类似的伎俩。

[ðeɪ] [ˌəʊvə'kʌm] [ɔːl] ['mɔːtəlz] [wɪð] [ðeə(r)] ['strætədʒəm] [ænd; ənd] ['endʒɪnz] .
They overcome all mortals with their stratagems and engines .
他们 克服 全部 凡人 和 他们的 策略 和 发动机 .

他们凭借计谋和手段战胜了所有凡人。

[ðeə(r)] [kæmp] [ɪz] ['fɔːtɪfaɪd] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['mænə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rəʊmənz] .
Their camp is fortified after the manner of the Romans .
他们的 营 是 强化 后 这 方式 的 这 罗马书 .

他们的营地是按照罗马人的方式建造的。

[ðeɪ] [pɪtʃ] [ðeə(r)] [tents] [ænd; ənd] ['fɔːtɪfaɪ] [wɪð] [wɔːl] [ænd; ənd] [dɪtʃ] [wɪð] ['wʌndəf(ə)l] ['kwɪknəs] .
They pitch their tents and fortify with wall and ditch with wonderful quickness .
他们 沥青 他们的 帐篷 和 强化 和 墙 和 沟 和 精彩的 速度 .

他们迅速搭起帐篷，筑起城墙和壕沟进行加固。

[ðə; ði] ['mɑːstəz] [ɒv; əv] [wɜːks] , [ɒv; əv] ['endʒɪnz] [ænd; ənd] ['hɜːlɪŋ] [mə'ʃiːnz] , [stænd] ['redi] ,
The masters of works , of engines and hurling machines , stand ready ,
这 大师 的 作品 , 的 发动机 和 投掷 机器 , 站立 准备好 ,

机械、引擎和投掷机械的制造大师们，都已准备就绪。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [speɪd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [æks] .
and the soldiers understand the use of the spade and the axe .
和 这 士兵 理解 这 使用 的 这 铲 和 这 斧头 .

士兵们懂得如何使用铁锹和斧头。

[faɪv] , [eɪt] ,
Five , eight ,
五 , 八 ,

五，八，

[ɔː(r)] [ten] ['liːdəz] ['lɜːnɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [ɒv; əv] ['bæt(ə)l] [ænd; ənd] [ɪn] ['strætədʒi] [kən'sʌlt] [tə'geðə(r)]
or ten leaders learned in the order of battle and in strategy consult together
或者 十 领导人 学习 在 这 命令 的 战斗 和 在 战略 咨询 一起
[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ɒv; əv] [wɔː(r)] ,
concerning the business of war ,
有关 这 商业 的 战争 ,

或者十位精通作战序列和战略的将领聚在一起商议战争事宜，

[ænd; ənd] [kə'mɑːnd] [ðeə(r)] [bændz] ['ɑːftə(r)] [ˌkɒns(ə)l'teɪʃ(ə)n] .
and command their bands after consultation .
和 命令 他们的 乐队 后 咨询 .

经协商后指挥他们的乐队。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðeə(r)] [wəʊnt] [tuː; tə] [teɪk] [aʊt] [wɪð] [ðem; ðəm] [ə; eɪ] ['bɒdi] [ɒv; əv] [bɔɪz] ,
It is their wont to take out with them a body of boys ,
它 是 他们的 惯于 到 拿 出去 和 他们 一个 身体 的 男孩们 ,

他们通常会带走一群男孩。

[ɑːmd] [ænd; ənd] [ɒn] ['hɔːsɪz] , [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [lɜːn] [tuː; tə] [faɪt] ,
armed and on horses , so that they may learn to fight ,
武装 和 在 马匹 , 所以 那 他们 可能 学习 到 斗争 ,

他们全副武装，骑着马，以便学习战斗。

[dʒʌst] [æz; əz] [ðə; ði] [welp] [ɒv; əv] ['laɪənz] [ænd; ənd] [wʊlvz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [blʌd] .
just as the whelps of lions and wolves are accustomed to blood .
只是 作为 这 幼犬 的 狮子 和 狼 是 习惯 到 血 .

就像狮子和狼的幼崽习惯了鲜血一样。

[ænd; ənd] [ðiːz] [ɪn] [taɪm] [ɒv; əv] ['deɪndʒə(r)] [bɪ'teɪk] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv] ['seɪfti] ,
And these in time of danger betake themselves to a place of safety ,
和 这些 在 时间 的 危险 带 他们自己 到 一个 地方 的 安全 ,

这些人遇到危险时会躲到安全的地方去。

[ə'lɒŋ] [wɪð] ['meni] [ɑːmd] ['wɪmɪn] .
along with many armed women .
沿着 和 许多 武装 女性 .

以及许多武装妇女。

['ɑːftə(r)][ðə; ði]['bæt(ə)l][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] [bɔɪz] [suːð] [ænd; ənd] [rɪ'liːv] [ðə; ði][peɪn][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɒrɪəz] ,
After the battle the women and boys soothe and relieve the pain of the warriors ,
后 这 战斗 这 女性 和 男孩们 舒缓 和 缓解 这 疼痛 的 这 战士 ,

战后，妇女和男孩们会安抚战士们的伤痛，减轻他们的痛苦。

[ænd; ənd][weɪt] [ə'pɒn][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ðem; ðəm] [wɪð] [im'breis] [ænd; ənd] ['plez(ə)nt] [wɜːdz] .
and wait upon them and encourage them with embraces and pleasant words .
和 等待 之上 他们 和 鼓励 他们 和 拥抱 和 令人愉快的 字 .

服侍他们，用拥抱和美好的话语鼓励他们。

[haʊ] ['wʌndəf(ə)l] [ə; eɪ] [help] [ɪz] [ðɪs] !
How wonderful a help is this !
如何 精彩的 一个 帮助 是 这 !

这真是帮了大忙！

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['səʊldʒəz] ,
For the soldiers ,
为了 这 士兵 ,

对于士兵们来说，

[ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [ə'kwɪt] [ðəm'selvz] [æz; əz] ['stɜːdi] [men] [ɪn][ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [waɪvz] [ænd; ənd] ['ɒfsprɪŋ] ,
in order that they may acquit themselves as sturdy men in the eyes of their wives and offspring ,
在 命令 那 他们 可能 开释 他们自己 作为 结实的 男人 在 这 眼睛 的 他们的 妻子们 和 后代 ,

为了在妻子和儿女面前证明自己是坚强的男人，

[ɪn'djʊə(r)] ['hɑːdʃɪps] , [ænd; ənd] [səʊ] [lʌv] [meɪks] [ðem; ðəm] ['kɔŋkərə] .
endure hardships , and so love makes them conquerors .
忍受 艰辛 , 和 所以 爱 制作 他们 征服者 .

他们忍受苦难，因此爱使他们成为胜利者。

[hiː; hi] [huː] [ɪn][ðə; ði] [faɪt] [fɜːst] [skeɪlz] [ðə; ði] ['ɛnəmiz] [wɔːlz] [rɪ'siːvz] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['bæt(ə)l][ɒv; əv] [ə; eɪ] [kraʊn] [ɒv; əv] [grɑːs] ,
He who in the fight first scales the enemy's walls receives after the battle of a crown of grass ,
他 WHO 在 这 斗争 第一的 秤 这 敌人的 墙壁 接收 后 这 战斗 的 一个 王冠 的 草 ,

战斗中第一个爬上敌军城墙的人，战后将获得一顶草冠。

[æz; əz][ə; eɪ]['təʊkən][ɒv; əv]['ɒnə(r)] , [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][ˌprez(ə)n'teɪʃ(ə)n][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] [bɔɪz] [ə'plɔːd] ['laʊdli] ;
as a token of honor , and at the presentation the women and boys applaud loudly ;
作为 一个 令牌 的 荣誉 , 和 在 这 推介会 这 女性 和 男孩们 鼓掌 高声 ;

作为荣誉的象征，在颁奖仪式上，妇女和男孩们热烈鼓掌；

[ðæt] [wʌn] [huː] [ə'fɔːdz] [eɪd][tuː; tə][æn; ən]['ælaɪ][gets][ə; eɪ]['sɪvɪk] [kraʊn] [ɒv; əv][əʊk] - [liːvz] ;
that one who affords aid to an ally gets a civic crown of oak - leaves ;
那 一 WHO 提供 援助 到 一个 盟友 获得 一个 公民 王冠 的 橡木 - 树叶 ;

援助盟友者，可获颁橡树叶冠冕；

[hiː; hi] [huː] [kɪlz] [ə; eɪ]['taɪrənt]['dedikeit, 'dedikit, -keit][hɪz; ɪz] [ɑːmz] [ɪn][ðə; ði]['temp(ə)l][ænd; ənd] [rɪ'siːvz]
he who kills a tyrant dedicates his arms in the temple and receives
他 WHO 杀戮 一个 暴君 奉献 他的 武器 在 这 寺庙 和 接收
[frɒm; frəm] [hoʊ] [ðə; ði][kɒg'nəʊmen][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [diːd] ,
from Hoh the cognomen of his deed ,
从 霍 这 绰号 的 他的 契据 ,

杀死暴君者，将武器献于神庙，并从霍赫那里获得其功绩的称号。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['wɒrɪəz] [əb'teɪn]['ʌðə(r)][kaɪndz][ɒv; əv] [kraʊnz] .
and other warriors obtain other kinds of crowns .
和 其他 战士 获得 其他 种类 的 皇冠 .

其他战士则获得其他类型的王冠。

['evri] [hɔːs] - ['səʊldʒə(r)] ['kæriz] [ə; eɪ][spɪə(r)][ænd; ənd] [tuː] ['strɒŋli] ['tempəd] ['pistlz] , ['nærəʊ]
Every horse - soldier carries a spear and two strongly tempered pistols , narrow
每一个 马 - 士兵 携带 一个 矛 和 二 强烈 淬火 手枪 , 狭窄的
[æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] ,
at the mouth ,
在 这 嘴 ,

每个骑兵都携带一杆长矛和两把枪口较窄、经过严格淬炼的手枪。

['hæŋɪŋ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['sæd(ə)l] .
hanging from his saddle .
绞刑 从 他的 鞍 .

他挂在马鞍上。

[ænd; ənd][tuː; tə][get][ðə; ði] ['bærəlz] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['pistlz] ['nærəʊ] [ðeɪ] [pɪəs] [ðə; ði]['met(ə)l] [wɪtʃ]
And to get the barrels of their pistols narrow they pierce the metal which
和 到 得到 这 桶 的 他们的 手枪 狭窄的 他们 刺穿 这 金属 哪个
[ðeɪ] [ɪn'tend][tuː; tə] [kən'vɜːt] ['ɪntuː] [ɑːmz] .
they intend to convert into arms .
他们 打算 到 转变 进入 武器 .

为了使手枪枪管变细，他们会刺穿打算制成武器的金属。

['fɜːðə(r)] , ['evri] ['kæv(ə)lri]['səʊldʒə(r)][hæz; həz][ə; eɪ] [sɒːd] [ænd; ənd][ə; eɪ]['dægə(r)] .
Further , every cavalry soldier has a sword and a dagger .
更远 , 每一个 骑兵 士兵 有 一个 剑 和 一个 匕首 .

此外，每个骑兵都配有一把剑和一把匕首。

[bʌt; bət][ðə; ði] [rest] , [huː] [fɔːm] [ðə; ði] [lait] - [ɑːmd] [truːps] , ['kæri] [ə; eɪ]['met(ə)l] ['kʌdʒl] .
But the rest , who form the light - armed troops , carry a metal cudgel .
但 这 休息 , WHO 形式 这 光 - 武装 军队 , 携带 一个 金属 棍棒 .

但其余的人，也就是轻装部队，则携带金属棍棒。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [ðə; ði] [fəʊ] ['kænɒt] [pɪəs] [ðeə(r)]['met(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['pistlz] [ænd; ənd] ['kænɒt] [meɪk]
For if the foe cannot pierce their metal for pistols and cannot make
为了 如果 这 敌人 不能 刺穿 他们的 金属 为了 手枪 和 不能 制作
[sɔːrdz] ,
swords ,
剑 ,

如果敌人无法用金属制造手枪，也无法制造刀剑，

[ðeɪ] [ə'tæk] [hɪm] [wɪð] [klʌbz] , ['ʃætə(r)] [ænd; ənd] [ˌəʊvə'θrəʊ] [hɪm] .
they attack him with clubs , shatter and overthrow him .
他们 攻击 他 和 俱乐部 , 破碎 和 推翻 他 .

他们用棍棒攻击他，将他打倒在地并推翻了他。

[tuː] [tʃeɪnz] [ɒv; əv][sɪks][spænz][leŋkθ; leŋθ] [hæŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][klʌb] ,
Two chains of six spans length hang from the club ,
二 链条 的 六 跨度 长度 悬挂 从 这 俱乐部 ,

球杆上垂着两条六拃长的链子，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)]['aɪən][bɔːlz] ,
and at the end of these are iron balls ,
和 在 这 结尾 的 这些 是 铁 球 ,

末端是铁球，

[ænd; ənd] [wen] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [eɪmd] [æt; ət][ðə; ði] ['enəmi] [ðeɪ] [sə'raʊnd] [hɪz; ɪz] [nek] [ænd; ənd]
and when these are aimed at the enemy they surround his neck and
和 什么时候 这些 是 旨在 在 这 敌人 他们 环绕 他的 脖子 和
[dræg][hɪm][tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ;
drag him to the ground ;
拖 他 到 这 地面 ;

当这些枪瞄准敌人时，它们会勒住敌人的脖子，把他拖倒在地；

[ænd; ənd][ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][juːz][ðə; ði] [klʌb] [mɔː(r)] ['iːzəli] ,
and in order that they may be able to use the club more easily ,
和 在 命令 那 他们 可能 是 有能力的 到 使用 这 俱乐部 更多的 容易地 ,

为了使他们能够更方便地使用俱乐部，

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [həʊld][ðə; ði] [reɪnz] [wɪð] [ðeə(r)][hændz] , [bʌt; bət][juːz][ðem; ðəm][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv]
they do not hold the reins with their hands , but use them by means of
他们 做 不是 抓住 这 缰绳 和 他们的 双手 , 但 使用 他们 经过 方法 的
[ðə; ði] [fiːt] .
the feet .
这 脚 .

它们不用手握缰绳，而是用脚来控制缰绳。

[ɪf] [pə'tʃɑːns] [ðə; ði] [reɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntə'tʃeɪndʒd] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['træpɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði]['sæd(ə)l] ,
If perchance the reins are interchanged above the trappings of the saddle ,
如果 或许 这 缰绳 是 互换 多于 这 服饰 的 这 鞍 ,

如果缰绳在马鞍上方被碰反了，

[ðə; ði][endz][ɑː(r); ə(r)] ['fɑːsənd] [tuː; tə][ðə; ði] ['stɜːrəp] [wɪð] ['bʌklz] , [ænd; ənd][nɒt][tuː; tə][ðə; ði] [fiːt] .
the ends are fastened to the stirrups with buckles , and not to the feet .
这 结束 是 系紧 到 这 马镫 和 扣环 , 和 不是 到 这 脚 .

两端用扣环固定在马镫上，而不是固定在脚上。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['stɜːrəp] [hæv; həv][æn; ən] [ə'reɪndʒmənt] [fɔː(r); fə(r)][swɪft] ['muːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]
And the stirrups have an arrangement for swift movement of the
和 这 马镫 有 一个 安排 为了 迅速 移动 的 这
['braɪd(ə)l] ,
bridle ,
辔 ,

而且马镫的设计便于快速移动缰绳。

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [drɔː] [ɪn][ɔː(r)][let] [aʊt] [ðə; ði][reɪn] [wɪð] ['mɑːvələs] [sɪ'lerɪti] .
so that they draw in or let out the rein with marvellous celerity .
所以 那 他们 画 在 或者 让 出去 这 缰绳 和 奇妙 速度 .

因此，它们能以惊人的速度收紧或放松缰绳。

[wɪð] [ðə; ði] [raɪt] [fʊt] [ðeɪ] [tɜːn] [ðə; ði] [hɔːs] [tuː; tə][ðə; ði] [left] ,
With the right foot they turn the horse to the left ,
和 这 正确的 脚 他们 转动 这 马 到 这 左边 ,

他们用右脚将马转向左边，

[ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði] [left] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] .
and with the left to the right .
和 和 这 左边 到 这 正确的 .

并且从左到右。

[ðɪs] ['siːkrət] , [mɔːr'əʊvə(r)] , [ɪz] [nɒt] [nəʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tɑːtə(r)] .
This secret , moreover , is not known to the Tartars .
这 秘密 , 而且 , 是 不是 已知 到 这 酒石酸 .

而且，这个秘密连鞑靼人也不知道。

[fɔː(r); fə(r)] , [ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] ['gʌv(ə)n] [ðə; ði] [reɪnz] [wɪð] [ðeə(r)] [fiːt] ,
For , although they govern the reins with their feet ,
为了 , 虽然 他们 治理 这 缰绳 和 他们的 脚 ,

因为，尽管他们用脚控制缰绳，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪgnərənt] [ˌnevəðə'les] [ɒv; əv] ['tɜːnɪŋ] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪn] [ænd; ənd] ['letɪŋ] [ðem; ðəm] [aʊt] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [blɒk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['stɜːrəp] .
they are ignorant nevertheless of turning them and drawing them in and letting them out by means of the block of the stirrups .
他们 是 无知 尽管如此 的 转弯 他们 和 绘画 他们 在 和 出租 他们 出去 经过 方法 的 这 堵塞 的 这 马镫 .

然而，他们却不知道如何通过马镫的滑轮来转动、拉动和放出马蹄。

[ðə; ði] [lait] - [ɑːmd] ['kæv(ə)lri] [wɪð] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [tuː; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['bæt(ə)l] ,
The light - armed cavalry with them are the first to engage in battle ,
这 光 - 武装 骑兵 和 他们 是 这 第一的 到 从事 在 战斗 ,

他们麾下的轻装骑兵率先投入战斗。

[ðen] [ðə; ði] [men] ['fɔːmɪŋ] [ðə; ði] ['fælæŋks] [wɪð] [ðeə(r)] [spiə] ,
then the men forming the phalanx with their spears ,
然后 这 男人 成型 这 方阵 和 他们的 长矛 ,

然后，士兵们用长矛组成方阵。

[ðen] [ðə; ði] ['ɑːtʃəz] [fɔː(r); fə(r)] [huːz] ['sɜːvɪsɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [praɪs] [ɪz] [peɪd] ,
then the archers for whose services a great price is paid ,
然后 这 弓箭手 为了 谁 服务 一个 伟大的 价格 是 有薪酬的 ,

然后是那些因其服务而获得高额报酬的弓箭手，

[ænd; ənd] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [faɪt] [ɪn] [laɪnz] ['krɒsɪŋ] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [æz; əz] [ðə; ði] [θredz] [ɒv; əv] [klɒθ] ,
and who are accustomed to fight in lines crossing one another as the threads of cloth ,
和 WHO 是 习惯 到 斗争 在 线条 过境 一 其他 作为 这 线程 的 布 ,

他们习惯于像布条的线一样交叉排成一列作战，

[sʌm; səm] ['rʌʃɪŋ] ['fɔːwəd] [ɪn] [ðeə(r)] [tɜːn] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ri'siːdɪŋ] .
some rushing forward in their turn and others receding .
一些 匆忙 向前 在 他们的 转动 和 其他的 消退 .

有的向前冲去，有的则向后退去。

[ðeɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [bænd] [ɒv; əv] ['lɑːnsəz] ['streŋθnɪŋ] [ðə; ði] [laɪn] [ɒv; əv] ['bæt(ə)l] ,
They have a band of lancers strengthening the line of battle ,
他们 有 一个 乐队 的 枪骑兵 强化 这 线 的 战斗 ,

他们有一队长矛兵加强了战线。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [meɪk] ['traɪəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɔːrdz] ['əʊnli] [æt; ət] [ðə; ði] [end] .
but they make trial of the swords only at the end .
但 他们 制作 审判 的 这 剑 仅有的 在 这 结尾 .

但他们直到最后才进行剑术试验。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ðeɪ] ['selɪbreɪt] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['traɪʌmfs] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['mænə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rəʊmənz] ,
After the battle they celebrate the military triumphs after the manner of the Romans ,
后 这 战斗 他们 庆祝 这 军队 胜利 后 这 方式 的 这 罗马书 ,

战后，他们效仿罗马人的方式庆祝军事胜利。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][ɪn][ə; eɪ][mɔː(r)][mæg'nɪfɪs(ə)nt] [wei] .
and even in a more magnificent way .
和 甚至 在 一个 更多的 壮丽 方式 .

甚至以一种更加辉煌的方式。

[preə(r)z] [baɪ][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [θæŋk] - ['ɒfəɹɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [tuː; tə] [gɒd] ,
Prayers by the way of thank - offerings are made to God ,
祈祷 经过 这 方式 的 感谢 - 供品 是 制成 到 上帝 ,

感恩的祈祷是向上帝献上的。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['prez(ə)nts] [hɪm'self] [ɪn][ðə; ði]['temp(ə)l] , [ænd; ənd][ðə; ði] [diːdz] , [gʊd]
and then the general presents himself in the temple , and the deeds , good
和 然后 这 一般的 礼物 他自己 在 这 寺庙 , 和 这 契约 , 好的
[ænd; ənd][bæd] ,
and bad ,
和 坏的 ,

然后将军来到寺庙，他的功过是非将被一一列举。

[ɑː(r); ə(r)] [rɪ'leɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]['pəʊɪt][ɔː(r)] [hɪ'stɔːriən] , [huː] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['kʌstəm] [wɒz; wəz] [wɪð]
are related by the poet or historian , who according to custom was with
是 有关的 经过 这 诗人 或者 历史学家 , WHO 根据 到 风俗 曾是 和
[ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
the expedition .
这 远征 .

是由诗人或历史学家叙述的，按照惯例，他们随探险队一起行动。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['greɪtɪst] [tʃiːf] , [hoʊ] ,
And the greatest chief , Hoh ,
和 这 最 首席 , 霍 ,

还有最伟大的酋长，霍赫，

[kraʊnz] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [wɪð] ['lɔrəl, 'lɔː-][ænd; ənd] [dɪ'strɪbjuːts] ['lɪt(ə)l] [gɪfts] [ænd; ənd] ['ɑːnərz] [tuː; tə][ɔːl]
crowns the general with laurel and distributes little gifts and honors to all
皇冠 这 一般的 和 月桂树 和 分发 小的 礼物 和 荣誉 到 全部
[ðə; ði] ['vælərəs] ['səʊldʒəz] ,
the valorous soldiers ,
这 英勇的 士兵 ,

他为将军戴上桂冠，并向所有英勇的士兵分发小礼物和荣誉。

[huː] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [deɪz] [friː] [frɒm; frəm]['pʌblɪk] ['djuːtiz] .
who are for some days free from public duties .
WHO 是 为了 一些 天 自由的 从 民众 职责 .

他们暂时无需履行公共职责。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪg'zempʃn] [frɒm; frəm] [wɜːk] [ɪz][baɪ][nəʊ] [miːnz] ['pliːzɪŋ] [tuː; tə][ðem; ðəm] ,
But this exemption from work is by no means pleasing to them ,
但 这 豁免 从 工作 是 经过 不 方法 令人愉悦 到 他们 ,

但他们绝不乐意享受这种免除劳动的待遇。

[sɪns] [ðeɪ] [nəʊ] [nɒt] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi][æt; ət] ['leʒə(r)] , [ænd; ənd][səʊ] [ðeɪ] [help] [ðeə(r)]
since they know not what it is to be at leisure , and so they help their
自从 他们 知道 不是 什么 它 是 到 是 在 闲暇 , 和 所以 他们 帮助 他们的
[kəm'pænjənz] .
companions .
同伴 .

因为他们不知道什么是闲暇，所以他们帮助同伴。

[ɒn] [ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] , [ðeɪ] [huː] [hæv; həv] [biːn] ['kɔŋkə] [θruː] [ðeə(r)] [əʊn] [fɔːlt] ,
On the other hand , they who have been conquered through their own fault ,
在 这 其他 手 , 他们 WHO 有 到过 征服 通过 他们的 自己的 过错 ,

另一方面，那些因自身过错而被征服的人，

[ɔ:(r)][hæv; həv] [lɒst] [ðə; ði] ['vɪktəri] , [ɑ:(r); ə(r)] [bleɪmd] ;
or have lost the victory , are blamed ;
或者 有 丢失的 这 胜利 , 是 被指责 ;

或者输掉比赛，就会受到指责；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði][fɜ:st][tu:; tə] [teɪk] [tu:; tə] [flaɪt] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn][nəʊ] [wei] ['wɜ:ði]
and they who were the first to take to flight are in no way worthy
和 他们 WHO 是 这 第一的 到 拿 到 航班 是 在 不 方式 值得
[tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [deθ] ,
to escape death ,
到 逃脱 死亡 ,

而那些率先逃离的人，也根本不配逃脱死亡。

[ən'les] [wen] [ðə; ði] [həʊl] ['ɑ:mi] [ɑ:sks][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] ,
unless when the whole army asks their lives ,
除非 什么时候 这 所有的 军队 问 他们的 生活 ,

除非全军请求他们活命，

[ænd; ənd] [i:tʃ] [wʌn] [teɪks] [ə'pɒn] [hɪm'self] [ə; eɪ] [pɑ:t] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['pʌnɪʃmənt] .
and each one takes upon himself a part of their punishment .
和 每个 一 需要 之上 他自己 一个 部分 的 他们的 惩罚 .

每个人都承担一部分惩罚。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪn'dʌldʒəns] [ɪz] ['reəli] ['grɑ:ntɪd] , [ɪk'sept] [wen] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [gʊd] ['ri:z(ə)nz] ['feɪvərɪŋ]
But this indulgence is rarely granted , except when there are good reasons favoring
但 这 放纵 是 很少 的确 , 除了 什么时候 那里 是 好的 原因 偏爱
[ˌaɪ 'ti:] .
it .
它 .

但这种特许很少被批准，除非有充分的理由。

[bʌt; bət][hi:; hi] [hu:] [dɪd][nɒt][beə(r)][help][tu:; tə][æn; ən]['ælaɪ][ɔ:(r)] [frend] [ɪz]['bi:t(ə)n] [wɪð] [rɒdz] .
But he who did not bear help to an ally or friend is beaten with rods .
但 他 WHO 做过 不是 熊 帮助 到 一个 盟友 或者 朋友 是 被打败 和 杆 .

但凡不帮助盟友或朋友的，都要被棍打。

[ðæt] [wʌn] [hu:] [dɪd][nɒt] [ə'beɪ] ['ɔ:dərs] [ɪz]['gɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [bi:sts] , [ɪn][æn; ən][ɪn'kləʊʒə(r)] ,
That one who did not obey orders is given to the beasts , in an enclosure ,
那 一 WHO 做过 不是 服从 订单 是 给定 到 这 野兽 , 在 一个 外壳 ,

那个不服从命令的人，被关在圈里，喂牲畜。

[tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'vaʊəd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [stɑ:f] [ɪz] [pʊt] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] ,
to be devoured , and a staff is put in his hand ,
到 是 吞噬 , 和 一个 职员 是 放 在 他的 手 ,

将被吞噬，一根杖被放在他手中，

[ænd; ənd] [ɪf] [hi:; hi][ʃʊd; ʃəd] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði]['laɪənz][ænd; ənd][ðə; ði] [beəz] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)][ðeə(r)] ,
and if he should conquer the lions and the bears that are there ,
和 如果 他 应该 征服 这 狮子 和 这 熊 那 是 那里 ,

如果他能征服那里的狮子和熊，

[wɪtʃ] [ɪz]['ɔ:lməʊst][ɪm'pɒsəb(ə)l] , [hi:; hi][ɪz] [rɪ'si:vd] ['ɪntu:]['feɪvə(r)] [ə'gen] .
which is almost impossible , he is received into favor again .
哪个 是 几乎 不可能的 , 他 是 已收到 进入 偏爱 再次 .

这几乎是不可能的，他再次获得了青睐。

[ðə; ði] ['kɔŋkə] [steɪts] [ɔ:(r)] [ðəʊz] ['wɪlɪŋli] [dɪ'lɪvəd] [ʌp][tu:; tə][ðem; ðəm] , [ˌfɔ:θ'wɪθ; ˌfɔ:θ'wɪð]
The conquered States or those willingly delivered up to them , forthwith
这 征服 各州 或者 那些 心甘情愿 发表 向上 到 他们 , 立即
[hæv; həv][ɔ:l] [θɪŋz] [ɪn] ['kɒmən] ,
have all things in common ,
有 全部 事物 在 常见的 ,

被征服的国家或自愿臣服的国家，立即享有所有公有财产。

[ænd; ənd] [rɪ'siːv] [ə; eɪ] ['gærɪsn] [ænd; ənd] ['mædʒɪsˌtret] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] ,
and receive a garrison and magistrates from the City of the Sun ,
和 收到 一个 驻军 和 地方法官 从 这 城市 的 这 太阳 ,

并从太阳城接收驻军和官员,

[ænd; ənd][baɪ] [dɪ'griːz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə][ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] , [ðə; ði]
and by degrees they are accustomed to the ways of the city , the
和 经过 学位 他们 是 习惯 到 这 方式 的 这 城市 , 这
['mɪstrəs] [ɒv; əv][ɔːl] ,
mistress of all ,
情妇 的 全部 ,

他们渐渐习惯了这座城市——万物之主——的生活方式。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['iːv(ə)n] [send] [ðeə(r)] [sʌnz] [tuː; tə][biː; bi] [tɔːt] [wɪ'ðaʊt] ['kɒntrɪbjuːtɪŋ] ['eniθɪŋ]
to which they even send their sons to be taught without contributing anything
到 哪个 他们 甚至 发送 他们的 儿子们 到 是 教授 没有 贡献 任何事物
[fɔː(r); fə(r)] [ɪk'spens] .
for expense .
为了 费用 .

他们甚至将自己的儿子送到那里接受教育,却不支付任何费用。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [tuː] [greɪt] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [spaɪz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['mɑːstə(r)] ,
It would be too great trouble to tell you about the spies and their master ,
它 会 是 也 伟大的 麻烦 到 告诉 你 关于 这 间谍 和 他们的 掌握 ,

要告诉你那些间谍和他们的头目,实在太麻烦了。

[ænd; ənd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [gɑːdz] [ænd; ənd] [lɔːz] [ænd; ənd] ['serɪmənɪz] , [bəʊθ] [wɪ'ðɪn] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt]
and about the guards and laws and ceremonies , both within and without
和 关于 这 守卫 和 法律 和 仪式 , 两个都 之内 和 没有
[ðə; ði] [steɪt] ,
the State ,
这 状态 ,

以及关于国家内外卫兵、法律和仪式等方面的内容。

[wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][ɒv; əv] [jɔː'self] [ɪ'mædʒɪn] .
which you can of yourself imagine .
哪个 你 能 的 你自己 想象 .

你可以自己想象出来。

[sɪns] [frɒm; frəm] ['tʃaɪldhʊd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃəʊzn] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˌɪnklɪ'neɪʃn] [ænd; ənd]
Since from childhood they are chosen according to their inclination and
自从 从 童年 他们 是 选定 根据 到 他们的 倾角 和
[ðə; ði][stɑː(r)]['ʌndə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [bɔːn] ,
the star under which they were born ,
这 星星 在下面 哪个 他们 是 出生 ,

他们从小就根据自己的天性和出生时的星宿被选中,

['ðeəfɔː(r)] [iːtʃ] [wʌn] ['wɜːkɪŋ] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['nætʃ(ə)rəl] [prə'pensəti] [dʌz] [hɪz; ɪz]['djuːti] [wel]
therefore each one working according to his natural propensity does his duty well
所以 每个 一 在职的 根据 到 他的 自然的 倾向 做 他的 责任 出色地
[ænd; ənd] ['plezntli] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['nætʃ(ə)rəli] .
and pleasantly , because naturally .
和 愉快 , 因为 自然 .

因此,每个人都按照自己的天性行事,尽职尽责,并且乐于助人,因为这是自然而然的。

[ðə; ði] [seɪm] [θɪŋz] [ai] [meɪ] [seɪ] [kən'sɜːnɪŋ] ['strætədʒi][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['fʌnkʃ(ə)nz] .
The same things I may say concerning strategy and the other functions .
这 相同的 事物 我 可能 说 有关 战略 和 这 其他 函数 .

关于战略和其他职能,我也可以发表同样的看法。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [gɑːdz] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [baɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [baɪ] [naɪt] ,
There are guards in the city by day and by night ,
那里 是 守卫 在 这 城市 经过 天 和 经过 夜晚 ,

城里日夜都有守卫。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [æt; ət] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['geɪts] , [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [rɪŋ] ,
and they are placed at the four gates , and outside the walls of the seventh ring ,
和 他们 是 放置 在 这 四 大门 , 和 外部 这 墙壁 的 这 第七 戒指 ,

它们被放置在四个城门处，以及第七道城墙外。

[ə'bʌv] [ðə; ði] ['brestwəːk] [ænd; ənd] ['taʊəz] [ænd; ənd] [ˌɪn'saɪd] [maʊndz] .
above the breastworks and towers and inside mounds .
多于 这 胸工 和 塔楼 和 里面 土堆 .

在胸墙和塔楼上方以及土墩内部。

[ðiːz] ['pleɪsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['gɑːdɪd] [ɪn] [ðə; ði] [deɪ] [baɪ] ['wɪmɪn] , [ɪn] [ðə; ði] [naɪt] [baɪ] [men] .
These places are guarded in the day by women , in the night by men .
这些 地方 是 守卫 在 这 天 经过 女性 , 在 这 夜晚 经过 男人 .

这些地方白天由女性把守，晚上由男性把守。

[ænd; ənd] [lest] [ðə; ði] [gɑːd] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'kʌm] ['wɪəri] [ɒv; əv] ['wɒtʃɪŋ] , [ænd; ənd] [ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [sə'praɪz] ,
And lest the guard should become weary of watching , and in case of a surprise ,
和 免得 这 警卫 应该 变得 厌倦 的 观看 , 和 在 案件 的 一个 惊喜 ,

以免守卫厌倦监视，也以防万一发生意外，

[ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [ðem; ðəm] ['evri] [θriː] ['aʊəz] , [æz; əz] [ɪz] [ðə; ði] ['kʌstəm] [wɪð] ['aʊə(r)] ['səʊldʒəz] .
they change them every three hours , as is the custom with our soldiers .
他们 改变 他们 每一个 三 小时 , 作为 是 这 风俗 和 我们的 士兵 .

他们每隔三小时更换一次，这是我们士兵的惯例。

[æt; ət] ['sʌnset] , [wen] [ðə; ði] [drʌm] [ænd; ənd] [sɪm'fəʊnɪə] [saʊnd] , [ðə; ði] [ɑːmd] [gɑːdz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] .
At sunset , when the drum and symphonia sound , the armed guards are distributed .
在 日落 , 什么时候 这 鼓 和 交响曲 声音 , 这 武装 守卫 是 分布式 .

日落时分，鼓声和交响乐响起，武装卫兵分散开来。

['kæv(ə)lri] [ænd; ənd] ['ɪnfəntri] [meɪk] [juːz] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] [æz; əz] [ðə; ði] ['sɪmb(ə)l] [ɒv; əv] [wɔː(r)] [ænd; ənd] ['præktɪs] [geɪmz] [ænd; ənd] [həʊld] [fes'tiviti] [ɪn] [ðə; ði] [pleɪnz] .
Cavalry and infantry make use of hunting as the symbol of war and practise games and hold festivities in the plains .
骑兵 和 步兵 制作 使用 的 打猎 作为 这 象征 的 战争 和 实践 游戏 和 抓住 庆祝活动 在 这 平原 .

骑兵和步兵以狩猎作为战争的象征，并在平原上进行狩猎游戏和举行庆祝活动。

[ðen] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [straɪks] [ʌp] , [ænd; ənd] ['friːli] [ðeɪ] ['pɑːd(ə)n] [ðə; ði] [ə'fensɪz] [ænd; ənd] [fɔːlts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['enəmi] ,
Then the music strikes up , and freely they pardon the offences and faults of the enemy ,
然后 这 音乐 罢工 向上 , 和 自由 他们 赦免 这 罪行 和 故障 的 这 敌人 ,

然后音乐响起，他们欣然赦免了敌人的罪行和过错。

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['vɪktəriz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][kaɪnd][tuː; tə][ðem; ðəm] ,
and after the victories they are kind to them ,
和 后 这 胜利 他们 是 种类 到 他们 ,

胜利之后，他们对他们很友善。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [dɪ'kriːd] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɛnəmiz] ['sɪti]
if it has been decreed that they should destroy the walls of the enemy's city
如果 它 有 到过 颁布 那 他们 应该 破坏 这 墙壁 的 这 敌人的 城市
[ænd; ənd] [teɪk] [ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
and take their lives .
和 拿 他们的 生活 .

如果命令他们摧毁敌城的城墙并杀死敌人。

[ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [ɒn][ðə; ði] [seɪm] [deɪ] [æz; əz][ðə; ði] ['vɪktəri] ,
All these things are done on the same day as the victory ,
全部 这些 事物 是 完毕 在 这 相同的 天 作为 这 胜利 ,

所有这些事情都与胜利在同一天完成。

[ænd; ənd] ['ɑːftəwəd] [ðeɪ] ['nevə(r)] [siːs] [tuː; tə][ləʊd][ðə; ði] ['kɔŋkə] [wɪð] ['feɪvəz] ,
and afterward they never cease to load the conquered with favors ,
和 之后 他们 绝不 停止 到 加载 这 征服 和 恩惠 ,

此后，他们从未停止过对战败者的恩惠。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [ðeə(r)] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][nəʊ] ['faɪtɪŋ] ,
for they say that there ought to be no fighting ,
为了 他们 说 那 那里 应该 到 是 不 斗争 ,

因为他们说不应该有战斗，

[ɪk'sept] [wen] [ðə; ði] ['kɔŋkərə] [gɪv] [ʌp][ðə; ði] ['kɔŋkə] , [nɒt] [wen] [ðeɪ] [kɪl] [ðem; ðəm] .
except when the conquerors give up the conquered , not when they kill them .
除了 什么时候 这 征服者 给 向上 这 征服 , 不是 什么时候 他们 杀 他们 .

除非征服者放弃被征服者，而不是杀死他们。

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][dɪ'spjuːt] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [kən'sɜːnɪŋ] ['ɪndʒəri][ɔː(r)]['eni]['ʌðə(r)]['mætə(r)] ([fɔː(r); fə(r)]
If there is a dispute among them concerning injury or any other matter (for
如果 那里 是 一个 争议 之中 他们 有关 受伤 或者 任何 其他 事情 (为了
[ðeɪ] [ðəm'selvz] ['skeəsli] ['evə(r)] [kən'tend] [ɪk'sept] [ɪn] ['mætəz] [ɒv; əv]['ɒnə(r)]) ,
they themselves scarcely ever contend except in matters of honor) ,
他们 他们自己 几乎 曾经 抗衡 除了 在 事情 的 荣誉) ,

如果他们之间发生关于伤害或其他任何事情的争议（因为他们自己除了荣誉问题外，几乎从不争吵），

[ðə; ði] [tʃiːf] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mædʒɪsˌtret] [tʃæ'staɪz] [ðə; ði] [ə'kjuːzd] [wʌn] ['siːkrətli] ,
the chief and his magistrates chastise the accused one secretly ,
这 首席 和 他的 地方法官 惩罚 这 被告 一 偷偷 ,

酋长和他的官员们暗中惩罚被告。

[ɪf] [hiː; hi][hæz; həz] [dʌn] [hɑːm] [ɪn] [diːdz] ['ɑːftə(r)][hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [fɜːst] ['æŋgri] .
if he has done harm in deeds after he has been first angry .
如果 他 有 完毕 伤害 在 契约 后 他 有 到过 第一的 生气的 .

如果他先是生气，之后又做了伤害他人的事。

[ɪf] [ðeɪ] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['vɜːb(ə)l] [dɪ'sɪʒ(ə)n] ,
If they wait until the time of the battle for the verbal decision ,
如果 他们 等待 直到 这 时间 的 这 战斗 为了 这 口头 决定 ,

如果他们等到战斗开始时才做出口头决定，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [gɪv] [vent] [tuː; tə][ðeə(r)]['æŋgə(r)] [ə'genst] [ðə; ði] ['enəmi] ,
they must give vent to their anger against the enemy ,
他们 必须 给 发泄 到 他们的 愤怒 反对 这 敌人 ,

他们必须向敌人发泄愤怒，

[ænd; ənd][hiː; hi] [huː] [ɪn]['bæt(ə)l] [ʃəʊz] [ðə; ði][məʊst]['deərɪŋ] [diːdz] [ɪz] [kən'sɪdəd] [tuː; tə][hæv; həv]
and he who in battle shows the most daring deeds is considered to have
和 他 WHO 在 战斗 演出 这 最多 大胆 契约 是 经过考虑的 到 有
[dɪ'fendɪd] [ðə; ði]['betə(r)][ænd; ənd]['truːə(r)] [kɔːz] [ɪn][ðə; ði] ['strʌg(ə)l] ,
defended the better and truer cause in the struggle ,
辩护 这 更好的 和 更真实 原因 在 这 斗争 ,

在战场上表现最英勇的人，被认为捍卫了斗争中更正义、更真实的理想。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [jiːldz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['pʌnɪʃt] ['dʒʌstli] .
and the other yields , and they are punished justly .
和 这 其他 产量 , 和 他们 是 受到惩罚 公正地 .

其他人则屈服，他们受到了应有的惩罚。

[ˌnevəðə'les] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə]['sɪŋg(ə)l]['kɒmbæt] , [sɪns] [raɪt] [ɪz]
Nevertheless , they are not allowed to come to single combat , since right is
尽管如此 , 他们 是 不是 允许 到 来 到 单身的 战斗 , 自从 正确的 是
[meɪn'teɪnd] [baɪ][ðə; ði][traɪ'bjuːnl] ,
maintained by the tribunal ,
维持 经过 这 法庭 ,

然而，他们不允许进行单打独斗，因为正义由法庭维护。

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][ˌʌn'dʒʌst] [kɔːz] [ɪz]['ɒf(ə)n] [ə'pærənt] [wen] [ðə; ði][mɔː(r)][dʒʌst] [sə'kʌm] ,
and because the unjust cause is often apparent when the more just succumbs ,
和 因为 这 不公正 原因 是 经常 明显 什么时候 这 更多的 只是 屈服 ,

而且，当正义一方屈服时，不正义的一方往往会显露出来。

[ænd; ənd][hiː; hi] [huː] [prəu'fes] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['betə(r)][mæn] [ʃəʊz] [ðɪs] [ɪn]['pʌblɪk] [faɪt] .
and he who professes to be the better man shows this in public fight .
和 他 WHO 声称 到 是 这 更好的 男人 演出 这 在 民众 斗争 .

自诩更胜一筹的人，会在公开争斗中证明这一点。

[dʒiː] . [em] .
G . M .
G . M .

通用汽车

[ðɪs] [ɪz] [wɜːθ] [waɪl] , [səʊ] [ðæt] ['fækʃənz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['tʃerɪʃt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hɑːm] [ɒv; əv]
This is worth while , so that factions should not be cherished for the harm of
这 是 值得 尽管 , 所以 那 派系 应该 不是 是 珍爱 为了 这 伤害 的
[ðə; ði] ['fɑːðəlænd] ,
the fatherland ,
这 祖国 ,

这样做是值得的，这样才不会有人为了自身利益而损害祖国。

[ænd; ənd][səʊ] [ðæt] ['sɪv(ə)l] [w'ɔːz] [mait] [nɒt][ə'kɜː(r)] , [fɔː(r); fə(r)][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ðiːz] [ə; eɪ]['taɪrənt]
and so that civil wars might not occur , for by means of these a tyrant
和 所以 那 民用 战争 可能 不是 发生 , 为了 经过 方法 的 这些 一个 暴君
['ɒf(ə)n][ə'raɪzɪz] ,
often arises ,
经常 出现 ,

从而避免内战发生，因为内战往往会导致暴君的出现。

[æz; əz][ðə; ði] [ɪg'zæmpl] [ɒv; əv] [rəʊm] [ænd; ənd] ['æθənz] [ʃəʊ] .
as the examples of Rome and Athens show .
作为 这 示例 的 罗马 和 雅典 展示 .

如罗马和雅典的例子所示。

[naʊ] , [ai] [preɪ] [juː; jʊ] , [tel] [ˌem 'iː][ɒv; əv][ðeə(r)] [wɜːks] [ænd; ənd]['mætə(r)] [kə'nektɪd] [ˌðeə'wɪð; ˌðeə'wɪθ] .
Now , I pray you , tell me of their works and matter connected therewith .
现在 , 我 祈祷 你 , 告诉 我 的 他们的 作品 和 事情 连接 由此 .

现在，请你告诉我他们的工作以及与之相关的事宜。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [hɜːd] [ə'baʊt] [ðeə(r)] ['mɪlətri] [ə'feəz] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [ðeə(r)]
I believe that you have already heard about their military affairs and about their
我 相信 那 你 有 已经 听到 关于 他们的 军队 事务 和 关于 他们的
[ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ænd; ənd] ['pɑːstərəl] [laɪf] ,
agricultural and pastoral life ,
农业 和 牧灵 生活 ,

我相信你已经听说过他们的军事事务以及他们的农牧生活。

[ænd; ənd] [ɪn] [wɒt] [wei] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] [tuː; tə] [ðem; ðəm] ,
and in what way these are common to them ,
和 在 什么 方式 这些 是 常见的 到 他们 ,

它们之间有哪些共同之处?

[ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] ['ɒnə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [fɜːst] [greɪd] [ɒv; əv] [nəʊ'bɪləti] [huː'evə(r)] [ɪz] [kən'sɪdəd] [tuː; tə]
and how they honor with the first grade of nobility whoever is considered to
和 如何 他们 荣誉 和 这 第一的 年级 的 贵族 谁 是 经过考虑的 到
[hæv; həv] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ðiːz] .
have knowledge of these .
有 知识 的 这些 .

以及他们将那些被认为了解这些知识的人授予最高贵族称号。

[ðeɪ] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['skɪlfl] [ɪn] [mɔː(r)] [ɑːts] [ðæn; ðən] [ðiːz] [ðeɪ] [kən'sɪdə(r)] [stɪl] ['nəʊblə] ,
They who are skilful in more arts than these they consider still nobler ,
他们 WHO 是 熟练 在 更多的 艺术 比 这些 他们 考虑 仍然 更高贵 ,

那些精通多种技艺的人，他们认为其身份更为高贵。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [set] [ðæt] [wʌn] [ə'pɑːt] [fɔː(r); fə(r)] ['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] [ɑːt] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [ɪz] [məʊst] ['skɪlfl] .
and they set that one apart for teaching the art in which he is most skilful .
和 他们 放 那 一 除 为了 教学 这 艺术 在 哪个 他 是 最多 熟练 .

他们特意挑选了一位老师，让他教授他最擅长的技艺。

[ðə; ði] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪə(r)] [ðə; ði] [məʊst] ['leɪbə(r)] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['wɜːkɪŋ] [ɪn] ['met(ə)lz] [ænd; ənd]
The occupations which require the most labor , such as working in metals and
这 职业 哪个 要求 这 最多 劳动 , 这样的 作为 在职的 在 金属 和
['bɪldɪŋ] ,
building ,
建筑 ,

需要最多劳动力的职业，例如金属加工和建筑业，

[ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [məʊst] ['preɪzwɜːði] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
are the most praiseworthy among them .
是 这 最多 值得称赞 之中 他们 .

其中最值得称赞。

[nəʊ] [wʌn] [dɪ'klaɪnz] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] [ðiːz] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] ,
No one declines to go to these occupations ,
不 一 下降 到 去 到 这些 职业 ,

没有人会拒绝从事这些职业。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [ðæt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ðeə(r)] [prəu'pensiti] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [nəʊn] ,
for the reason that from the beginning their propensities are well known ,
为了 这 原因 那 从 这 开始 他们的 倾向 是 出色地 已知 ,
[ænd; ənd] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] ,
and among them ,
和 之中 他们 ,

因为从一开始他们的习性就众所周知，其中包括：

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv]['leɪbə(r)] , [nəʊ][wʌn] [dʌz] [wɜːk] ['hɑːmf(ə)l][tuː; tə][hɪm] ,
on account of the distribution of labor , no one does work harmful to him ,
在 帐户 的 这 分配 的 劳动 , 不 一 做 工作 有害 到 他 ,

由于劳动分配合理，没有人会从事对自己有害的工作。

[bʌt; bət]['əʊnli] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] .
but only that which is necessary for him .
但 仅有的 那 哪个 是 必要的 为了 他 .

但只给他必需的东西。

[ðə; ði] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] [in'teil] [les] ['leɪbə(r)] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪmɪn] .
The occupations entailing less labor belong to the women .
这 职业 包含 较少的 劳动 属于 到 这 女性 .

劳动强度较低的职业通常由女性从事。

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [swɪm] ,
All of them are expected to know how to swim ,
全部 的 他们 是 预期的 到 知道 如何 到 游泳 ,

他们都必须会游泳。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [pɒndz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌg] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd]
and for this reason ponds are dug outside the walls of the city and
和 为了 这 原因 池塘 是 挖 外部 这 墙壁 的 这 城市 和
[wɪ'ðɪn] [ðem; ðəm][nɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['faʊntɪnz] .
within them near to the fountains .
之内 他们 靠近 到 这 喷泉 .

因此，人们在城墙外和城墙内靠近喷泉的地方挖掘池塘。

['kɒmɜːs] [ɪz][ɒv; əv]['lɪt(ə)l][juːz][tuː; tə][ðem; ðəm] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [nəʊ] [ðə; ði]['væljuː][ɒv; əv] ['mʌni] ,
Commerce is of little use to them , but they know the value of money ,
商业 是 的 小的 使用 到 他们 , 但 他们 知道 这 价值 的 钱 ,

商业对他们来说用处不大，但他们懂得金钱的价值。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kaʊnt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðeə(r)] [æm'bæsədəz] [ænd; ənd][ɪk'splɔːrərz] ,
and they count for the use of their ambassadors and explorers ,
和 他们 数数 为了 这 使用 的 他们的 大使们 和 探险家 ,

它们对它们的使节和探险家来说都至关重要。

[səʊ] [ðæt] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] [ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv][ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] .
so that with it they may have the means of living .
所以 那 和 它 他们 可能 有 这 方法 的 活的 .

这样他们就可以靠它谋生。

[ðeɪ] [rɪ'siːv] ['mɜːrtʃənt] ['ɪntuː][ðeə(r)] [steɪts] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['kʌntriz] [ɒv; əv][ðə; ði]
They receive merchants into their States from the different countries of the
他们 收到 商人 进入 他们的 各州 从 这 不同的 国家 的 这
[wɜːld] ,
world ,
世界 ,

他们接待来自世界各国的商人。

[ænd; ənd] [ðiːz] [bai] [ðə; ði] [suː'pɜːfluəs] [gʊdz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
and these buy the superfluous goods of the city .
和 这些 买 这 多余 商品 的 这 城市 .

他们购买城市中多余的商品。

[ðə; ði]['piːp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [teɪk] ['mʌni] ,
The people of the City of the Sun refuse to take money ,
这 人们 的 这 城市 的 这 太阳 拒绝 到 拿 钱 ,

太阳城的人民拒绝接受金钱。

[bʌt; bət][ɪn] [ɪm'pɔːtɪŋ] [ðeɪ] [ək'sept][ɪn][ɪks'tʃeɪndʒ] [ðəʊz] [θɪŋz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [niːd] ,
but in importing they accept in exchange those things of which they are in need ,
但 在 输入 他们 接受 在 交换 那些 事物 的 哪个 他们 是 在 需要 ，

但在进口时，他们接受以自己需要的物品作为交换。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [bai] [wɪð] ['mʌni] ;
and sometimes they buy with money ;
和 有时 他们 买 和 钱 ；

有时他们用钱购买；

[ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] ['piːp(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɑː(r); ə(r)] [mʌtʃ] [ə'mjuːzd] [wen] [ðeɪ]
and the young people in the City of the Sun are much amused when they
和 这 年轻的 人们 在 这 城市 的 这 太阳 是 很多 觉得好笑 什么时候 他们
[siː] [ðæt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [smɔːl] [praɪs] [ðeɪ] [rɪ'siːv] [səʊ] ['meni] [θɪŋz] [ɪn] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
see that for a small price they receive so many things in exchange .
看 那 为了 一个 小的 价格 他们 收到 所以 许多 事物 在 交换 .

太阳城的年轻人看到只需付出少量的代价就能换来这么多东西，都感到非常开心。

[ðə; ði][əʊld] [men] , [haʊ'evə(r)] , [duː; də] [nɒt] [lɑːf] .
The old men , however , do not laugh .
这 老的 男人 ， 然而 ， 做 不是 笑 .

然而，老人们却笑不出来。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'wɪlɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [steɪt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kə'rʌptɪd] [baɪ][ðə; ði] ['vɪʃəs] ['kʌstəmz]
They are unwilling that the State should be corrupted by the vicious customs
他们 是 不情愿 那 这 状态 应该 是 腐败的 经过 这 恶毒 海关
[ɒv; əv] [sleɪvz] [ænd; ənd] ['fɒrənəz] .
of slaves and foreigners .
的 奴隶 和 外国人 .

他们不愿看到国家被奴隶和外国人的邪恶习俗所腐蚀。

['ðeəfɔː(r)] [ðeɪ] [duː; də] ['bɪznəs] [æt; ət][ðə; ði] ['geɪts] ,
Therefore they do business at the gates ,
所以 他们 做 商业 在 这 大门 ，

因此，他们就在大门处做生意。

[ænd; ənd] [sel] [ðəʊz] [huːm] [ðeɪ] [hæv; həv]['teɪkən][ɪn][wɔː(r)][ɔː(r)] [kiːp] [ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)] ['dɪgɪŋ]
and sell those whom they have taken in war or keep them for digging
和 卖 那些 谁 他们 有 已采取 在 战争 或者 保持 他们 为了 挖掘
['dɪtʃɪz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [hɑːd] [wɜːk] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] ['sɪti] ,
ditches and other hard work without the city ,
沟渠 和 其他 难的 工作 没有 这 城市 ，

并将战争中俘虏的人卖掉，或者让他们在城外挖沟渠或其他艰苦工作。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [send] [fɔː(r)][bændz][ɒv; əv]['səʊldʒəz][tuː; tə] [teɪk] [keə(r)]
and for this reason they always send four bands of soldiers to take care
和 为了 这 原因 他们 总是 发送 四 乐队 的 士兵 到 拿 关心
[ɒv; əv][ðə; ði] ['fiːldz] ,
of the fields ,
的 这 字段 ，

因此，他们总是派出四队士兵看守田地。

[ænd; ənd] [wɪð] [ðem; ðəm][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['læbɔːərz] .
and with them there are the laborers .
和 和 他们 那里 是 这 劳工 .

他们当中还有劳工。

[ðeɪ] [ɡəʊ] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['ɡeɪts] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [rəʊdz] [wɪð] [wɔːlz] [ɒn] [bəuθ] [saɪdz] [ɒv; əv]
They go out of the four gates from which roads with walls on both sides of
他们 去 出去 的 这 四 大门 从 哪个 道路 和 墙壁 在 两个都 侧面 的
[ðem; ðəm] [liːd] [tuː; tə] [ðə; ði] [siː] ,
them lead to the sea ,
他们 带领 到 这 海 ,

他们从四座城门出去，城门两侧有城墙，道路通往大海。

[səʊ] [ðæt] [ɡʊdz] [mait] ['iːzəli] [biː; bi] ['kærid] ['əʊvə(r)] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] ['fɒrənəz] [mait] [nɒt] [miːt]
so that goods might easily be carried over them and foreigners might not meet
所以 那 商品 可能 容易地 是 携带 超过 他们 和 外国人 可能 不是 见面
[wɪð] ['dɪfɪkəlti] [ɒn] [ðeə(r)] [wei] .
with difficulty on their way .
和 困难 在 他们的 方式 .

这样货物就可以很容易地通过它们运输，外国人也不会在路上遇到困难。

[tuː; tə] ['strendʒər] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kaɪnd] [ænd; ənd] [pə'laɪt] ; [ðeɪ] [kiːp] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [deɪz]
To strangers they are kind and polite ; they keep them for three days
到 陌生人 他们 是 种类 和 有礼貌的 ; 他们 保持 他们 为了 三 天
[æt; ət] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [ɪk'spens] ;
at the public expense ;
在 这 民众 费用 ;

他们对陌生人友善有礼；他们自掏腰包把他们留了三天；

['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [fɜːst] [wɒʃt] [ðeə(r)] [fiːt] , [ðeɪ] [ʃəʊ] [ðem; ðəm] [ðeə(r)] ['sɪti] [ænd; ənd] [ɪts]
after they have first washed their feet , they show them their city and its
后 他们 有 第一的 洗过 他们的 脚 , 他们 展示 他们 他们的 城市 和 它是
['kʌstəmz] ,
customs ,
海关 ,

他们先洗净了他们的脚，然后向他们展示他们的城市和风俗习惯。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['ɒnə(r)] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [siːt] [æt; ət] [ðə; ði] ['kaʊns(ə)l] [ænd; ənd] ['pʌblɪk] ['teɪb(ə)l] ,
and they honor them with a seat at the Council and public table ,
和 他们 荣誉 他们 和 一个 座位 在 这 理事会 和 民众 桌子 ,

他们给予他们在议会和公共事务席位上的荣誉，

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [men] [huːz] ['djuːti] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tuː; tə] [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] [ænd; ənd] [ɡɑːd] [ðə; ði]
and there are men whose duty it is to take care of and guard the
和 那里 是 男人 谁 责任 它 是 到 拿 关心 的 和 警卫 这
[gests] .
guests .
客人 .

还有一些人的职责是照顾和保护客人。

[bʌt; bət] [ɪf] ['strendʒər] [ʃʊd; ʃəd] [wɪʃ] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['sɪtəznz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [steɪt] ,
But if strangers should wish to become citizens of their State ,
但 如果 陌生人 应该 希望 到 变得 公民 的 他们的 状态 ,

但如果陌生人希望成为该州的公民，

[ðeɪ] [traɪ] [ðem; ðəm] [fɜːst] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [mʌnθ] [ɒn] [ə; eɪ] [fɑːm] , [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [mʌnθ]
they try them first for a month on a farm , and for another month
他们 尝试 他们 第一的 为了 一个 月 在 一个 农场 , 和 为了 其他 月
[ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] ,
in the city ,
在 这 城市 ,

他们先在农场试用一个月，然后再在城市里试用一个月。

[ðen] [ðeɪ] [dɪ'saɪd] [kən'sɜːnɪŋ] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [əd'mɪt] [ðem; ðəm] [wɪð] ['sɜːt(ə)n] ['serɪmənɪz]
then they decide concerning them , and admit them with certain ceremonies
然后 他们 决定 有关 他们 , 和 承认 他们 和 肯定 仪式

[ænd; ənd] [əʊθs] .
and oaths .
和 誓言 .

然后他们对这些人做出决定，并通过一定的仪式和誓言接纳他们。

['ægrɪkʌltʃə(r)] [ɪz] [mʌtʃ] ['fɒləʊd] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] ; [ðeə(r)] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [spæn] [ɒv; əv] [ɜːθ] [wɪ'ðaʊt]
Agriculture is much followed among them ; there is not a span of earth without
农业 是 很多 随后 之中 他们 ; 那里 是 不是 一个 跨度 的 地球 没有

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] ,
cultivation ,
栽培 ,

农业在他们中间非常盛行；几乎没有哪片土地未曾耕种过。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [əb'zɜːv] [ðə; ði] [wɪndz; waɪndz] [ænd; ənd] [prə'pɪʃəs] [stɑːz] .
and they observe the winds and propitious stars .
和 他们 观察 这 风 和 吉祥 明星 .

他们观察风向和吉星。

[wɪð] [ðə; ði] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fjuː] [left] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [ɔːl] [gəʊ] [aʊt] [ɑːmd] ,
With the exception of a few left in the city all go out armed ,
和 这 例外 的 一个 很少 左边 在 这 城市 全部 去 出去 武装 ,

除了少数留在城里的人之外，其他人都带着武器外出。

[ænd; ənd] [wɪð] [flægz] [ænd; ənd] [drʌmz] [ænd; ənd] ['trʌmpɪts] ['saʊndɪŋ] , [tuː; tə] [ðə; ði] ['fiːldz] , [fɔː(r); fə(r)]
and with flags and drums and trumpets sounding , to the fields , for
和 和 旗帜 和 鼓 和 小号 听起来 , 到 这 字段 , 为了

[ðə; ði] ['pɜːpəsɪz] [ɒv; əv] ['plaʊɪŋ] ,
the purposes of ploughing ,
这 目的 的 耕作 ,

伴着旗帜、鼓声和号角声，下地耕作，

['səʊɪŋ] , ['dɪgɪŋ] , ['həʊɪŋ] , ['riːpɪŋ] , ['gæðərɪŋ] [fruːt] [ænd; ənd] [greɪps] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] [set] [ɪn]
sowing , digging , hoeing , reaping , gathering fruit and grapes ; and they set in
播种 , 挖掘 , 锄 , 收割 , 采集 水果 和 葡萄 ; 和 他们 放 在

['ɔːdə(r)] ['evriθɪŋ] ,
order everything ,
命令 一切 ,

他们播种、挖掘、锄地、收割、采摘水果和葡萄；他们把一切都安排妥当了。

[ænd; ənd] [duː; də] [ðeə(r)] [wɜːk] [ɪn] [ə; eɪ] ['veri] [fjuː] ['aʊəz] [ænd; ənd] [wɪð] [mʌtʃ] [keə(r)] .
and do their work in a very few hours and with much care .
和 做 他们的 工作 在 一个 非常 很少 小时 和 和 很多 关心 .

并且能在很短的时间内，非常认真地完成工作。

[ðeɪ] [juːz] ['wægənz] ['fɪtɪd] [wɪð] [seɪlz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] [ə'lɒŋ] [baɪ] [ðə; ði] [wɪnd] ['iːv(ə)n] [wen]
They use wagons fitted with sails which are borne along by the wind even when
他们 使用 马车 适配 和 帆 哪个 是 出生 沿着 经过 这 风 甚至 什么时候

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['kɒntrəri] ,
it is contrary ,
它 是 相反 ,

他们使用装有风帆的篷车，即使逆风也能乘风而行。

[baɪ] [ðə; ði] ['mɑːvələs] [kən'traɪvəns] [ɒv; əv] [wiːlz] [wɪ'ðɪn] [wiːlz] .
by the marvellous contrivance of wheels within wheels .
经过 这 奇妙 装置 的 车轮 之内 车轮 .

通过轮中轮的精妙设计。

[ænd; ənd] [wen] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][wɪnd][ə; eɪ] [biːst] [drɔːz] [ə'lɒŋ] [ə; eɪ][hjuːdʒ][kɑːt] ,
And when there is no wind a beast draws along a huge cart ,
和 什么时候 那里 是 不 风 一个 兽 平局 沿着 一个 巨大的 大车 ,

无风的时候，一头野兽拉着一辆巨大的车子前行。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][grænd] [saɪt] .
which is a grand sight .
哪个 是 一个 盛大 视线 .

那真是一幅壮观的景象。

[ðə; ði] ['gɑːrdiənz] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd] [muːv] [ə'baʊt][ɪn][ðə; ði] ['miːntaɪm] , [ɑːmd] [ænd; ənd]['ɔːlweɪz][ɪn] [ðeə(r)]['prɒpə(r)] [tɜːn] .
The guardians of the land move about in the meantime , armed and always in their proper turn .
这 守护者 的 这 土地 移动 关于 在 这 与此同时 , 武装 和 总是 在 他们的 恰当的 转动 .

与此同时，这片土地的守护者们全副武装，按部就班地巡逻。

[ðeɪ] [duː; də][nɒt][juːz] [dʌŋ] [ænd; ənd] [fɪlθ] [fɔː(r); fə(r)] [mə'njʊr] [ðə; ði] ['fiːldz] ,
They do not use dung and filth for manuring the fields ,
他们 做 不是 使用 粪 和 污秽 为了 施肥 这 字段 ,

他们不使用粪便和污物来给田地施肥。

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fruːt] ['kɒntrækts; kən'trækts] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['rɒtnnəs] ,
thinking that the fruit contracts something of their rottenness ,
思维 那 这 水果 合同 某物 的 他们的 腐烂 ,

认为水果会沾染上一些腐烂的气息，

[ænd; ənd] [wen] ['iːt(ə)n] [gɪvz] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)] [səb'sɪstəns] ,
and when eaten gives a short and poor subsistence ,
和 什么时候 吃 给予 一个 短的 和 贫穷的 生存 ,

食用后只能提供短暂而微薄的生存所需。

[æz; əz] ['wɪmɪn] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] [wɪð] [ruːʒ] [ænd; ənd][frɒm; frəm][wɒnt] [ɒv; əv]['eksəsaɪz] [brɪŋ] [fɔːθ] ['fiːb(ə)l] ['ɒfsprɪŋ] .
as women who are beautiful with rouge and from want of exercise bring forth feeble offspring .
作为 女性 WHO 是 美丽的 和 胭脂 和 从 想 的 锻炼 带来 前进 微弱 后代 .

就像那些涂满胭脂、缺乏运动的漂亮女人会生下体弱多病的孩子一样。

['weəfɔː(r)] [ðeɪ] [duː; də][nɒt][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][peɪnt][ðə; ði] [ɜːθ] ,
Wherefore they do not as it were paint the earth ,
因此 他们 做 不是 作为 它 是 画 这 地球 ,

因此，他们并没有像描绘颜料一样描绘大地。

[bʌt; bət][dɪg][ˌaɪ 'tiː][ʌp] [wel] [ænd; ənd][juːz]['siːkrət] ['remədiz] , [səʊ] [ðæt] [fruːt] [ɪz] [bɔːn] ['kwɪkli] [ænd; ənd] ['mʌltɪplaɪz] ,
but dig it up well and use secret remedies , so that fruit is borne quickly and multiplies ,
但 挖 它 向上 出色地 和 使用 秘密 补救措施 , 所以 那 水果 是 出生 迅速地 和 乘 ,

但要把它挖好，用秘方施肥，这样才能快速结果，繁衍后代。

[ænd; ənd][ɪz][nɒt] [dɪ'strɔɪd] .
and is not destroyed .
和 是 不是 损毁 .

并且没有被销毁。

[ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [bʊk] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [wɜːk] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [kɔːl][ðə; ði] ['dʒɔːdʒɪk] .
They have a book for this work , which they call the Georgics .
他们 有 一个 书 为了 这 工作 , 哪个 他们 称呼 这 农事诗 .

他们为这项工作写了一本书，他们称之为《农事诗》。

[æz; əz] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd][æz; əz][ɪz] ['nesəsəri] [ɪz] ['kʌltɪveɪtɪd] ,
As much of the land as is necessary is cultivated ,
作为 很多 的 这 土地 作为 是 必要的 是 栽培 ,

耕种的土地数量达到所需程度。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['pɑːstʃərɪdʒ][ɒv; əv]['kæt(ə)l] .
and the rest is used for the pasturage of cattle .
和 这 休息 是 用过的 为了 这 牧草 的 牛 .

其余土地用作牛的牧场。

[ðə; ði] ['eksələnt] [ˌɒkju'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['briːdɪŋ] [ænd; ənd] ['rɪərɪŋ] ['hɔːsɪz] , ['ɒks(ə)n] , [ʃiːp] , [dɒgz] ,
The excellent occupation of breeding and rearing horses , oxen , sheep , dogs ,
这 出色的 职业 的 选育 和 饲养 马匹 , 牛 , 羊 , 狗 ,

饲养马、牛、羊、狗是一项极好的职业。

[ænd; ənd][ɔːl][kaɪndz][ɒv; əv] [də'mestɪk] [ænd; ənd] [teɪm] ['ænɪmlz] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [haɪɪst] [ɪ'stiːm] [ə'mʌŋ]
and all kinds of domestic and tame animals is in the highest esteem among
和 全部 种类 的 国内的 和 驯服 动物 是 在 这 最高 尊重 之中
[ðem; ðəm][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv]['eɪbrəhæm] .
them as it was in the time of Abraham .
他们 作为 它 曾是 在 这 时间 的 亚伯拉罕 .

各种家畜和驯养的动物在他们中间都备受尊崇，就像亚伯拉罕时代一样。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)] [led] [səʊ] [tuː; tə] [peə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [briːd]
And the animals are led so to pair that they may be able to breed
和 这 动物 是 引领 所以 到 一对 那 他们 可能 是 有能力的 到 品种
[wel] .
well .
出色地 .

人们引导这些动物配对，以便它们能够顺利繁殖。

[faɪn] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv]['ɒks(ə)n] , ['hɔːsɪz] , [ʃiːp] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [bɪ'fɔː(r)]
Fine pictures of oxen , horses , sheep , and other animals are placed before
美好的 图片 的 牛 , 马匹 , 羊 , 和 其他 动物 是 放置 前
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

他们面前摆放着牛、马、羊和其他动物的精美图片。

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [tɜːn] [aʊt] ['hɔːsɪz] [wɪð] [m'eəz] [tuː; tə] [fiːd] ,
They do not turn out horses with mares to feed ,
他们 做 不是 转动 出去 马匹 和 母马 到 喂养 ,

他们不会把马匹和母马一起放牧，

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði]['prɒpə(r)][taɪm] [ðeɪ] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [tə'geðə(r)] [ɪn][æn; ən][ɪn'kləʊʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
but at the proper time they bring them together in an enclosure of the
但 在 这 恰当的 时间 他们 带来 他们 一起 在 一个 外壳 的 这
['steɪblz] [ɪn][ðeə(r)] ['fiːldz] .
stables in their fields .
马厩 在 他们的 字段 .

但到了适当的时候，他们会把它们集中到田间马厩的围栏里。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [wen] [ðeɪ] [əb'zɜːv] [ðæt] [ðə; ði] [ˌkɒnstə'leɪʃ(ə)n] ['ɑːtʃə(r)] [ɪz][ɪn]['feɪvərəb(ə)l]
And this is done when they observe that the constellation Archer is in favorable
和 这 是 完毕 什么时候 他们 观察 那 这 星座 射手 是 在 有利
[kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [mɑːz] [ænd; ənd]['dʒuːpɪtə(r)] .
conjunction with Mars and Jupiter .
连词 和 火星 和 木星 .

当他们观察到射手座与火星和木星处于有利的合相时，就会进行这种观测。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɒks(ə)n] [ðeɪ] [əb'zɜːv] [ðə; ði] [bʊl] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ʃiːp] [ðə; ði][ræm] ,
For the oxen they observe the Bull , for the sheep the Ram ,
为了 这 牛 他们 观察 这 公牛 , 为了 这 羊 这 内存 ,

他们观察公牛来辨认牛，观察公羊来辨认羊。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn][ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ɑːt] .
and so on in accordance with art .
和 所以 在 在 根据 和 艺术 .

诸如此类，符合艺术规范。

['ʌndə(r)][ðə; ði] ['plid] [ðeɪ] [kiːp] [ə; eɪ] [drəʊv] [ɒv; əv] [henz] [ænd; ənd] [dʌks] [ænd; ənd] [giːs] ,
Under the Pleiades they keep a drove of hens and ducks and geese ,
在下面 这 昴 他们 保持 一个 驾驶 的 母鸡 和 鸭子 和 鹅 ,

在昴星团下方，他们饲养着一群母鸡、鸭子和鹅。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['drɪvn] [aʊt] [baɪ][ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [fiːd] [nɪə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
which are driven out by the women to feed near the city .
哪个 是 驱动 出去 经过 这 女性 到 喂养 靠近 这 城市 .

这些牲畜被妇女们赶到城外觅食。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] ['əʊnli][duː; də] [ðɪs] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['pleʒə(r)] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
The women only do this when it is a pleasure to them .
这 女性 仅有的 做 这 什么时候 它 是 一个 乐趣 到 他们 .

只有当女性从中获得乐趣时，她们才会这样做。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ]['pleɪsɪz] [ɪn'kləʊzd] , [weə(r)] [ðeɪ] [meɪk] [tʃiːz] , ['bʌtə(r)] , [ænd; ənd] [mɪlk] -
There are also places enclosed , where they make cheese , butter , and milk -
那里 是 还 地方 内 , 在哪里 他们 制作 奶酪 , 黄油 , 和 牛奶 -
[fuːd] .
food .
食物 .

这里还有一些封闭的场所，他们在那里制作奶酪、黄油和奶制品。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [kiːp] ['keɪpɒn; 'keɪpən] , [fruːt] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [θɪŋz] ,
They also keep capons , fruit , and other things ,
他们 还 保持 阉鸡 , 水果 , 和 其他 事物 ,

他们还饲养阉鸡、水果和其他东西。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [ðiːz] ['mætəz] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [bʊk] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kɔːl][ðə; ði][bjuː'kɒlɪk] .
and for all these matters there is a book which they call the Bucolics .
和 为了 全部 这些 事情 那里 是 一个 书 哪个 他们 称呼 这 田园诗 .

对于所有这些事情，他们写了一本书，叫做《田园诗》。

[ðeɪ] [hæv; həv][æn; ən] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv][ɔːl] [θɪŋz] , [sɪns] ['evriwʌn] [laɪks] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'dʌstriəs]
They have an abundance of all things , since everyone likes to be industrious
他们 有 一个 丰富 的 全部 事物 , 自从 每个人 点赞 到 是 勤劳
,
,
,

他们拥有丰富的各种资源，因为每个人都喜欢勤劳。

[ðeə(r)] ['leibə] ['biːɪŋ] [slaɪt] [ænd; ənd]['prɒfɪtəb(ə)l] .
their labors being slight and profitable .
他们的 劳动 存在 轻微 和 有利可图 .

他们的劳动既轻松又有利可图。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['dəʊsaɪl] ,
They are docile ,
他们 是 温顺 ,

它们性情温顺，

[ænd; ənd] [ðæt] [wʌn] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [huː] [ɪz] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [rest] [ɪn] ['djuːtiz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd]
and that one among them who is head of the rest in duties of this kind
和 那 一 之中 他们 WHO 是 头 的 这 休息 在 职责 的 这 种类
[ðeɪ] [kɔːl] [kɪŋ] .
they call king .
他们 称呼 国王 .

其中，负责这类事务的首领被称为国王。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['prɒpə(r)] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['liːdəz] ,
For they say that this is the proper name of the leaders ,
为了 他们 说 那 这 是 这 恰当的 姓名 的 这 领导人 ,

因为他们说，这才是领袖们的真正名字。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] ['ɪgnərənt] [p'ɜːsənz] .
and it does not belong to ignorant persons .
和 它 做 不是 属于 到 无知 人 .

它不属于无知的人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['wʌndəf(ə)l] [tuː; tə] [siː] [haʊ] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [mɑːtʃ] [tə'geðə(r)] [kə'lektɪvli] ,
It is wonderful to see how men and women march together collectively ,
它 是 精彩的 到 看 如何 男人 和 女性 行进 一起 集体 ,

看到男女老少一起并肩行进，真是太好了。

[ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] [ɪn] [ə'biːdiəns] [tuː; tə][ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
and always in obedience to the voice of the king .
和 总是 在 服从 到 这 嗓音 的 这 国王 .

并且始终服从国王的命令。

[nɔː(r)][duː; də] [ðeɪ] [rɪ'gɑːd] [hɪm] [wɪð] ['ləʊðɪŋ] [æz; əz][wiː; wi][duː; də] ,
Nor do they regard him with loathing as we do ,
也不 做 他们 看待 他 和 厌恶 作为 我们 做 ,

他们不像我们那样憎恶他。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [nəʊ] [ðæt] [ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi][ɪz]['greɪtə(r)][ðæn; ðən] [ðəm'selvz] ,
for they know that although he is greater than themselves ,
为了 他们 知道 那 虽然 他 是 更大的 比 他们自己 ,

因为他们知道，虽然他比他们伟大，

[hiː; hi][ɪz][fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [ðæt] [ðeə(r)]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['brʌðə(r)] .
he is for all that their father and brother .
他 是 为了 全部 那 他们的 父亲 和 兄弟 .

他是他们的父亲和兄弟。

[ðeɪ] [kiːp] [grəʊvz] [ænd; ənd] [wʊdz] [fɔː(r); fə(r)][waɪld] ['ænɪmlz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [hʌnt] .
They keep groves and woods for wild animals , and they often hunt .
他们 保持 小树林 和 树林 为了 荒野 动物 , 和 他们 经常 打猎 .

他们为野生动物保留树林和森林，并且经常进行狩猎。

[ðə; ði] ['saɪəns] [ɒv; əv][ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n][ɪz] [kən'sɪdəd] ['veri] ['dɪgnɪfaɪd][baɪ][ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [ðeɪ]
The science of navigation is considered very dignified by them , and they
这 科学 的 导航 是 经过考虑的 非常 凝重 经过 他们 , 和 他们
[pə'zes] [rɑːfts][ænd; ənd] ['traɪriːm] ,
possess rafts and triremes ,
具有 木筏 和 三列桨战船 ,

他们认为航海科学非常高尚，他们拥有木筏和三列桨战船。

[wɪtʃ] [gəʊ]['əʊvə(r)][ðə; ði] ['wɔːtəz] [wɪ'ðaʊt] [rəuə] [ɔː(r)][ðə; ði] [fɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði][wɪnd] ,
which go over the waters without rowers or the force of the wind ,
哪个 去 超过 这 水 没有 划船者 或者 这 力量 的 这 风 ,

它们无需划桨或借助风力就能在水面上航行。

[bʌt; bət][baɪ][ə; eɪ] ['mɑːvələs] [kən'traɪvəns] .
but by a marvellous contrivance .
但 经过 一个 奇妙 装置 .

但通过一种奇妙的装置。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)]['ves(ə)lz] [ðeɪ] [hæv; həv] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [muːvd] [baɪ][ðə; ði][wɪndz; waɪndz] .
And other vessels they have which are moved by the winds .
和 其他 船只 他们 有 哪个 是 已搬 经过 这 风 .

他们还有其他一些靠风力驱动的船只。

[ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [kə'rekt] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɑːz] , [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [eb] [ænd; ənd]
They have a correct knowledge of the stars , and of the ebb and
他们 有 一个 正确的 知识 的 这 明星 ， 和 的 这 落潮 和
[fləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði][taɪd] .
flow of the tide .
流动 的 这 潮 .

他们对星象和潮汐涨落都有着正确的了解。

[ðeɪ] ['nævɪgeɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] ['neɪʃnz] [ænd; ənd] ['dɪfrənt]
They navigate for the sake of becoming acquainted with nations and different
他们 导航 为了 这 清酒 的 成为 熟人 和 国家 和 不同的
['kʌntriz] [ænd; ənd] [θɪŋz] .
countries and things .
国家 和 事物 .

他们航行的目的是为了了解不同的国家和事物。

[ðeɪ] ['ɪndʒə(r)]['nəʊbədi] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [duː; də][nɒt][pʊt][ʌp] [wɪð] ['ɪndʒəri] ,
They injure nobody , and they do not put up with injury ,
他们 损伤 无人 ， 和 他们 做 不是 放 向上 和 受伤 ，

他们不伤害任何人，也不容忍任何人伤害他们。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['nevə(r)][gəʊ][tuː; tə]['bæt(ə)l] [ən'les] [wen] [prə'vəʊkt] .
and they never go to battle unless when provoked .
和 他们 绝不 去 到 战斗 除非 什么时候 挑衅 .

他们除非受到挑衅，否则从不主动参战。

[ðeɪ] [ə'sɜːt] [ðæt] [ðə; ði] [həʊl] [ɜːθ] [wɪl] [ɪn] [taɪm] [kʌm] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðeə(r)]
They assert that the whole earth will in time come to live in accordance with their
他们 断言 那 这 所有的 地球 将要 在 时间 来 到 居住 在 根据 和 他们的
['kʌstəmz] ,
customs ,
海关 ，

他们声称，随着时间的推移，全世界的人都将按照他们的习俗生活。

[ænd; ənd] ['kɒnsɪkwəntli] [ðeɪ] ['ɔːlweɪz][faɪnd][aʊt] ['weðə(r)] [ðeə(r)][biː; bi][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n] [huːz] ['mænə(r)]
and consequently they always find out whether there be a nation whose manner
和 最后 他们 总是 寻找 出去 无论 那里 是 一个 国家 谁 方式
[ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] [ɪz]['betə(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] [ə'pruːvd] [ðæn; ðən][ðə; ði][rest] .
of living is better and more approved than the rest .
的 活的 是 更好的 和 更多的 得到正式认可的 比 这 休息 .

因此，他们总是会去探究是否存在一个国家的生活方式比其他国家更好、更受认可。

[ðeɪ] [əd'maɪə(r)][ðə; ði] ['krɪstʃən] [ˌɪnstɪ'tjuːʃənz][ænd; ənd] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn]
They admire the Christian institutions and look for a realization
他们 钦佩 这 基督教 机构 和 看 为了 一个 实现
[ɒv; əv][ðə; ði][ˌæpə'stɒlɪk][laɪf][ɪn] [vəʊg] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] [ænd; ənd][ɪn][ˌjuː 'es] .
of the apostolic life in vogue among themselves and in us .
的 这 使徒的 生活 在 时尚 之中 他们自己 和 在 我们 .

他们钦佩基督教机构，并希望在他们自己和我们当中实现使徒式的生活方式。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [triːtiz] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)] ['neɪʃnz]
There are treaties between them and the Chinese and many other nations
那里 是 条约 之间 他们 和 这 中国人 和 许多 其他 国家
, [bəuθ] ['ɪnsjələ(r)] [ænd; ənd] [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] ,
, both insular and continental ,
, 两个都 岛屿 和 大陆 ,

他们与中国以及许多其他国家（包括岛屿国家和大陆国家）签订了条约。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['saɪæm] [ænd; ənd] ['kælɪˌkʌt] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['əʊnli] [dʒʌst] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ɪk'splɔː(r)] .
such as Siam and Calicut , which they are only just able to explore .
这样的 作为 暹 和 卡利卡特 , 哪个 他们 是 仅有的 只是 有能力的 到 探索 .

例如暹罗和卡利卡特，他们现在才刚刚有机会去探索这些地方。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðeɪ] [hæv; həv] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] ['faɪərz] , ['bæt(ə)lz] [ɒn] [siː] [ænd; ənd] [lænd] , [ænd; ənd] ['meni]
Furthermore , they have artificial fires , battles on sea and land , and many
此外 , 他们 有 人造的 火灾 , 战斗 在 海 和 土地 , 和 许多
[strə'tiːdʒɪk] ['siːkrəts] .
strategic secrets .
战略 秘密 .

此外，他们还拥有人造火焰、海陆大战以及许多战略秘密。

['ðeəfɔː(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['nɪəli] ['ɔːlweɪz] [vɪk'tɔːriəs] .
Therefore they are nearly always victorious .
所以 他们 是 几乎 总是 胜利者 .

因此，他们几乎总是取得胜利。

[dʒiː] . [em] . [naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['veri] ['plez(ə)nt] [tuː; tə] [lɜːn] [wɪð] [wɒt] [fuːdz] [ænd; ənd] [drɪŋks]
G . M . Now it would be very pleasant to learn with what foods and drinks
G . M . 现在 它 会 是 非常 令人愉快的 到 学习 和 什么 食物 和 饮料
[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['nʌrɪʃt] ,
they are nourished ,
他们 是 营养 ,

GM 现在很想知道他们吃什么、喝什么，这真是太好了。

[ænd; ənd] [ɪn] [wɒt] [wei] [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [haʊ] [lɒŋ] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] .
and in what way and for how long they live .
和 在 什么 方式 和 为了 如何 长的 他们 居住 .

它们以何种方式存活，又能活多久。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðeə(r)] [fuːd] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [fleʃ] , ['bʌtə(r)] , ['hʌni] , [tʃiːz] , ['gɑːd(ə)n] [hɜːbs] , [ænd; ənd] ['vedʒtəb(ə)lz]
Their food consists of flesh , butter , honey , cheese , garden herbs , and vegetables
他们的 食物 由 的 肉 , 黄油 , 蜂蜜 , 奶酪 , 花园 草药 , 和 蔬菜
[ɒv; əv] ['veəriəs] [kaɪndz] .
of various kinds .
的 各种各样的 种类 .

他们的食物包括肉类、黄油、蜂蜜、奶酪、花园香草和各种蔬菜。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ʌn'wɪlɪŋ] [æt; ət] [fɜːst] [tuː; tə] [sleɪ] ['ænɪmlz] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] ['kruːəl] ;
They were unwilling at first to slay animals , because it seemed cruel ;
他们 是 不情愿 在 第一的 到 杀戮 动物 , 因为 它 似乎 残忍的 ;

他们起初不愿意宰杀动物，因为这看起来太残忍了；

[bʌt; bət] ['θɪŋkɪŋ] ['ɑ:ftəwəd] [ðæt] [ɪz][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ]['kru:əl][tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [hɜ:bs] [wɪtʃ] [hæv; həv]
but thinking afterward that is was also cruel to destroy herbs which have
但 思维 之后 那 是 曾是 还 残忍的 到 破坏 草药 哪个 有
[ə; eɪ] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] ['sensətɪv] ['fi:lɪŋ] ,
a share of sensitive feeling ,
一个 分享 的 敏感的 感觉 ,

但事后想想，毁掉那些具有一定感性特质的草药也太残忍了。

[ðeɪ] [sɔ:] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] ['perɪʃ] [frɒm; frəm]['hʌŋgə(r)] [ən'les] [ðeɪ] [dɪd][æn; ən][ˌʌnˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l]
they saw that they would perish from hunger unless they did an unjustifiable
他们 锯 那 他们 会 沦 从 饥饿 除非 他们 做过 一个 无理
['ækʃ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l][wʌnz] ,
action for the sake of justifiable ones ,
行动 为了 这 清酒 的 合理的 一个 ,

他们意识到，除非为了正义之举而做出不正当之举，否则他们就会饿死。

[ænd; ənd][səʊ] [naʊ] [ðeɪ] [ɔ:l] [i:t] [mi:t] .
and so now they all eat meat .
和 所以 现在 他们 全部 吃 肉 .

所以现在他们都吃肉了。

[ˌnevəðə'les] , [ðeɪ] [du:; də][nɒt] [kɪl] ['wɪlɪŋli] ['ju:sf(ə)l] ['ænɪmlz] , [sʌtʃ] [æz; əz]['ɒks(ə)n][ænd; ənd]
Nevertheless , they do not kill willingly useful animals , such as oxen and
尽管如此 , 他们 做 不是 杀 心甘情愿 有用 动物 , 这样的 作为 牛 和
['hɔ:sɪz] .
horses .
马匹 .

然而，他们不会自愿杀害有用的动物，例如牛和马。

[ðeɪ] [əb'zɜ:v] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twi:n] ['ju:sf(ə)l][ænd; ənd]['hɑ:mf(ə)l] [fu:dz] ,
They observe the difference between useful and harmful foods ,
他们 观察 这 不同之处 之间 有用 和 有害 食物 ,

他们观察有益食物和有害食物之间的区别。

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [ðeɪ] [ɪm'plɔɪ] [ðə; ði] ['saɪəns] [ɒv; əv]['medsn; 'medɪsn] .
and for this they employ the science of medicine .
和 为了 这 他们 采用 这 科学 的 药品 .

为此，他们运用了医学科学。

[ðeɪ] ['ɔ:lweɪz] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)] [fu:d] .
They always change their food .
他们 总是 改变 他们的 食物 .

他们总是更换食物。

[fɜ:st] [ðeɪ] [i:t] [fleʃ] , [ðen] [fɪʃ] , [ðen] ['ɑ:ftəwəd] [ðeɪ] [gəʊ] [bæk] [tu:; tə] [fleʃ] ,
First they eat flesh , then fish , then afterward they go back to flesh ,
第一的 他们 吃 肉 , 然后 鱼 , 然后 之后 他们 去 后退 到 肉 ,

他们先吃肉，然后吃鱼，之后又重新吃肉。

[ænd; ənd]['neɪtʃə(r)][ɪz]['nevə(r)] [,inkə'məud] [ɔ:(r)] ['wi:kənd] .
and nature is never incommoded or weakened .
和 自然 是 绝不 不便 或者 减弱 .

自然界永远不会受到阻碍或削弱。

[ðə; ði][əʊld]['pi:p(ə)l][ju:z][ðə; ði][mɔ:(r)][daɪ'dʒestəbl; dɪ'dʒestəbl][kaɪnd][ɒv; əv] [fu:d] , [ænd; ənd] [teɪk] [θri:]
The old people use the more digestible kind of food , and take three
这 老的 人们 使用 这 更多的 可消化 种类 的 食物 , 和 拿 三
[mi:lz] [ə; eɪ] [deɪ] ,
meals a day ,
餐 一个 天 ,

老年人食用更容易消化的食物，并且一天吃三顿饭。

['iːtɪŋ] ['əʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .
eating only a little .
吃 仅有的 一个 小的 .

只吃了一点点。

[bʌt; bət][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [kə'mjuːnəti] [iːt] [twaɪs] , [ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪz] [fɔː(r)] [taɪmz] , [ðæt] [ðeɪ] [meɪ]
But the general community eat twice , and the boys four times , that they may
但 这 一般的 社区 吃 两次 , 和 这 男孩们 四 时代 , 那 他们 可能
['sætɪsfaɪ]['neɪtʃə(r)] .
satisfy nature .
满足 自然 .

但普通民众一天吃两顿饭，男孩一天吃四顿饭，以求满足自然规律。

[ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz][ɪz]['dʒen(ə)rəli] - [j'iəz] , [bʌt; bət]['ɒf(ə)n] [ðeɪ] [riːtʃ] - .
The length of their lives is generally 100 years , but often they reach 200 .
这 长度 的 他们的 生活 是 一般来说 - 年 , 但 经常 他们 抵达 - .

它们的寿命一般为100年，但通常能活到200年。

[æz; əz] [rɪ'gɑːdz] ['drɪŋkɪŋ] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'striːmli] ['mɒdərət] .
As regards drinking , they are extremely moderate .
作为 问候 喝 , 他们 是 极其 缓和 .

至于饮酒方面，他们非常节制。

[waɪn] [ɪz]['nevə(r)]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ten] [j'iəz] [əʊld] ,
Wine is never given to young people until they are ten years old ,
葡萄酒 是 绝不 给定 到 年轻的 人们 直到 他们 是 十 年 老的 ,

十岁之前，绝不给孩子喝葡萄酒。

[ən'les] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][ðeə(r)] [helθ] [dɪ'mɑːndz][ˌaɪ 'tiː] .
unless the state of their health demands it .
除非 这 状态 的 他们的 健康 需求 它 .

除非他们的健康状况需要。

['ɑːftə(r)][ðeə(r)] [tenθ] [jɪə(r)] [ðeɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][daɪ'luːtɪd] [wɪð] ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd][səʊ][duː; də][ðə; ði]
After their tenth year they take it diluted with water , and so do the
后 他们的 第十 年 他们 拿 它 稀 和 水 , 和 所以 做 这
['wɪmɪn] ,
women ,
女性 ,

男孩和女孩从十岁起就用水稀释后服用，妇女们也是如此。

[bʌt; bət][ðə; ði][əʊld] [men] [ɒv; əv] ['fɪfti] [ænd; ənd] ['ʌpwəd] [juːz]['lɪt(ə)l][ɔː(r)][nəʊ]['wɔːtə(r)] .
but the old men of fifty and upward use little or no water .
但 这 老的 男人 的 五十 和 向上 使用 小的 或者 不 水 .

但是五十岁及以上的老人很少用水或根本不用水。

[ðeɪ] [iːt] [ðə; ði][məʊst] ['helθi] [θɪŋz] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] .
They eat the most healthy things , according to the time of the year .
他们 吃 这 最多 健康 事物 , 根据 到 这 时间 的 这 年 .

他们会根据季节食用最健康的食物。

[ðeɪ] [θɪŋk] ['nʌθɪŋ] ['hɑːmf(ə)l] [wɪtʃ] [ɪz] [brɔːt] [fɔːθ] [baɪ][gɒd] ,
They think nothing harmful which is brought forth by God ,
他们 思考 没有什么 有害 哪个 是 带来 前进 经过 上帝 ,

他们认为上帝创造的一切都无害。

[ɪk'sept] [wen] [ðeə(r)][hæz; həz] [biːn] [ə'bjuːs][baɪ] ['teɪkɪŋ] [tuː] [mʌtʃ] .
except when there has been abuse by taking too much .
除了 什么时候 那里 有 到过 虐待 经过 采取 也 很多 .

除非是滥用过量服用的情况。

[ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ðeɪ] [fiːd] [ɒn][fruːts] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [mɔɪst]
And therefore in the summer they feed on fruits , because they are moist
和 所以 在 这 夏天 他们 喂养 在 水果 ， 因为 他们 是 潮湿
[ænd; ənd]['dʒuːsi][ænd; ənd] [kuːl] ,
and juicy and cool ,
和 多汁的 和 凉爽的 ，

因此，夏天它们以水果为食，因为水果湿润多汁，而且凉爽。

[ænd; ənd][ˌkaʊntər'ækt][ðə; ði] [hiːt] [ænd; ənd] ['draɪnəs] .
and counteract the heat and dryness .
和 抵消 这 热 和 干燥 .

并缓解炎热干燥。

[ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)] [ðeɪ] [fiːd] [ɒn][draɪ]['ɑːtɪk(ə)lz] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəm] [ðeɪ] [iːt] [greɪps] ,
In the winter they feed on dry articles , and in the autumn they eat grapes ,
在 这 冬天 他们 喂养 在 干燥 文章 ， 和 在 这 秋天 他们 吃 葡萄 ，

冬天它们以干枯的食物为食，秋天它们吃葡萄。

[sɪns] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][baɪ][gɒd][tuː; tə] [rɪ'muːv] ['melənkəli] [ænd; ənd] ['sædnəs] ;
since they are given by God to remove melancholy and sadness ;
自从 他们 是 给定 经过 上帝 到 消除 忧郁 和 悲伤 ；

因为它们是上帝赐予的，用来消除忧郁和悲伤；

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [meɪk] [juːz][ɒv; əv] [sents] [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'griː] .
and they also make use of scents to a great degree .
和 他们 还 制作 使用 的 气味 到 一个 伟大的 程度 .

而且他们还大量使用香氛。

[ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ,
In the morning ,
在 这 早晨 ，

在早晨，

[wen] [ðeɪ] [hæv; həv][ɔːl]['rɪz(ə)n] [ðeɪ] [kəʊm][ðeə(r)][heə(r)][ænd; ənd] [wɒʃ] [ðeə(r)]['feɪsɪz][ænd; ənd]
when they have all risen they comb their hair and wash their faces and
什么时候 他们 有 全部 升起 他们 梳子 他们的 头发 和 洗 他们的 面孔 和
[hændz] [wɪð] [kəʊld]['wɔːtə(r)] .
hands with cold water .
双手 和 寒冷的 水 .

他们都起床后，梳头，用冷水洗脸洗手。

[ðen] [ðeɪ] [tʃuː] [taɪm] [ɔː(r)] [rɒk] - ['pɑːsli] [ɔː(r)] ['fenl] , [ɔː(r)][rʌb][ðeə(r)][hændz] [wɪð] [ðiːz] [plɑːnts]
Then they chew thyme or rock - parsley or fennel , or rub their hands with these plants
然后 他们 嚼 百里香 或者 岩石 - 香菜 或者 茴香 ， 或者 擦 他们的 双手 和 这些 植物
.
.
.

然后他们会咀嚼百里香、岩芹或茴香，或者用这些植物摩擦双手。

[ðə; ði][əʊld][men] [meɪk] ['ɪnsens] ,
The old men make incense ,
这 老的 男人 制作 香 ，

老人们在制作香料，

[ænd; ənd] [wɪð] [ðeə(r)]['feɪsɪz][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [rɪ'piːt] [ðə; ði] [ʃɔːt] [preə(r)] [wɪtʃ] ['dʒiːzəs] [kraɪst]
and with their faces to the east repeat the short prayer which Jesus Christ
和 和 他们的 面孔 到 这 东方 重复 这 短的 祷告 哪个 耶稣 基督
[tɔːt] [ˌjuː 'es] .
taught us .
教授 我们 .

他们面向东方，重复耶稣基督教导我们的那段简短祷文。

['ɑːftə(r)] [ðɪs] [ðeɪ] [ɡəʊ][tuː; tə][weɪt][ə'pɒn][ðə; ði][əʊld][men] , [sʌm; səm][ɡəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [dɑːns] ,
After this they go to wait upon the old men , some go to the dance ,
后 这 他们 去 到 等待 之上 这 老的 男人 , 一些 去 到 这 舞蹈 ,

之后，他们去服侍老人们，有些人去参加舞会。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)z][tuː; tə][ðə; ði]['djuːtiz][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
and others to the duties of the State .
和 其他的 到 这 职责 的 这 状态 .

以及其他人履行国家职责。

['leɪtə(r)][ɒn] [ðeɪ] [miːt] [æt; ət][ðə; ði] ['ɜːli] ['lektʃəz] , [ðen] [ɪn][ðə; ði]['temp(ə)l] , [ðen] [fɔː(r); fə(r)] ['bɒdɪli] ['eksəsaɪz] .
Later on they meet at the early lectures , then in the temple , then for bodily exercise .
之后 在 他们 见面 在 这 早期的 讲座 , 然后 在 这 寺庙 , 然后 为了 身体上的 锻炼 .

后来，他们在早课上见面，然后在寺庙里见面，最后一起进行体育锻炼。

[ðen] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] [ðeɪ] [sɪt] [daʊn] [tuː; tə][rest] , [ænd; ənd][æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [ðeɪ] [ɡəʊ] [tuː; tə]['dɪnə(r)] .
Then for a little while they sit down to rest , and at length they go to dinner .
然后 为了 一个 小的 尽管 他们 坐 向下 到 休息 , 和 在 长度 他们 去 到 晚餐 .

然后他们坐下来休息了一会儿，最后去吃晚饭。

[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ðeə(r)][ɪz]['nevə(r)] [ɡaʊt] [ɪn][ðə; ði][hændz][ɔː(r)] [fiːt] , [nɔː(r)] [kə'tɑː(r)] ,
Among them there is never gout in the hands or feet , nor catarrh ,
之中 他们 那里 是 绝不 痛风 在 这 双手 或者 脚 , 也不 卡他性炎症 ,

他们当中从不出现手脚痛风或卡他性炎症。

[nɔː(r)][saɪ'ætɪkə] , [nɔː(r)] ['ɡriːvəs] ['kɒlɪk] , [nɔː(r)]['flætjulənsi] , [nɔː(r)][hɑːd] ['briːðɪŋ] .
nor sciatica , nor grievous colics , nor flatulency , nor hard breathing .
也不 坐骨神经痛 , 也不 严重的 绞痛 , 也不 空虚 , 也不 难的 呼吸 .

既没有坐骨神经痛，也没有剧烈绞痛，没有胀气，也没有呼吸困难。

[fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [dɪ'ziːzɪz] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːzd] [baɪ][ˌɪndɪ'dʒestʃən][ænd; ənd]['flætjulənsi] ,
For these diseases are caused by indigestion and flatulency ,
为了 这些 疾病 是 导致 经过 消化不良 和 空虚 ,

因为这些疾病都是由消化不良和胀气引起的。

[ænd; ənd][baɪ][fruː'ɡæləti][ænd; ənd]['eksəsaɪz] [ðeɪ] [rɪ'muːv] ['evri] ['hjuːmə(r)][ænd; ənd]['spæzəm] .
and by frugality and exercise they remove every humor and spasm .
和 经过 节俭 和 锻炼 他们 消除 每一个 幽默 和 痉挛 .

他们通过节俭和锻炼来消除所有的幽默和痉挛。

['ðeəfɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'siːmli] [ɪn][ðə; ði] [ɪk'striːm] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] ['vɒmɪtɪŋ] [ɔː(r)] ['spɪtɪŋ] ,
Therefore it is unseemly in the extreme to be seen vomiting or spitting ,
所以 它 是 不体面的 在 这 极端 到 是 已见 呕吐 或者 吐痰 ,

因此，呕吐或吐痰是极其不得体的举止。

[sɪns] [ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][saɪn]['aɪðə(r)][ɒv; əv]['lɪt(ə)l]['eksəsaɪz] , [ɔː(r)][ɒv; əv][ɪɡ'nəʊb(ə)l][sləʊθ] ,
since they say that this is a sign either of little exercise , or of ignoble sloth ,
自从 他们 说 那 这 是 一个 符号 任何一个 的 小的 锻炼 , 或者 的 卑鄙的 树懒 ,

因为他们说这要么是缺乏运动的标志，要么是懒惰成性的标志。

[ɔː(r)][ɒv; əv] ['drʌŋkənnəs] , [ɔː(r)] ['ɡlʌtəni] .
or of drunkenness , or gluttony .
或者 的 酒醉 , 或者 暴食 .

或因醉酒，或因暴食。

[ðeɪ] ['sʌfə(r)]['rɑːðə(r)][frɒm; frəm] ['sweliŋ] [ɔː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][draɪ]['spæzəm] ,
They suffer rather from swellings or from the dry spasm ,
他们 遭受 相当 从 肿胀 或者 从 这 干燥 痉挛 ，

他们更容易出现肿胀或干性痉挛，

[wɪtʃ] [ðeɪ] [rɪ'liːv] [wɪð] ['plenti] [ɒv; əv] [gʊd] [ænd; ənd]['dʒuːsi] [fuːd] .
which they relieve with plenty of good and juicy food .
哪个 他们 缓解 和 很多 的 好的 和 多汁的 食物 .

他们会用大量美味多汁的食物来缓解这种不适。

[ðeɪ] [hiːl] ['fiːvə] [wɪð] ['plez(ə)nt] [bɑːθs] [ænd; ənd] [wɪð] [mɪlk] - [fuːd] ,
They heal fevers with pleasant baths and with milk - food ,
他们 愈合 发烧 和 令人愉快的 浴室 和 和 牛奶 - 食物 ，

他们用舒适的沐浴和牛奶食物来治愈发烧。

[ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd][baɪ]['grædʒuəl]['eksəsaɪz] .
and with a pleasant habitation in the country and by gradual exercise .
和 和 一个 令人愉快的 居住地 在 这 国家 和 经过 逐渐地 锻炼 .

在乡村拥有舒适的住所，并通过循序渐进的锻炼。

[ˌʌn'kliːn] [dɪ'ziːzɪz] ['kænɒt] [biː; bi] ['prevələnt] [wɪð] [ðem; ðəm][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [kliːn] [ðeə(r)]
Unclean diseases cannot be prevalent with them because they often clean their
不洁 疾病 不能 是 流行 和 他们 因为 他们 经常 干净的 他们的
['bɒdɪz] [baɪ] ['beɪðɪŋ] [ɪn][waɪn] ,
bodies by bathing in wine ,
身体 经过 洗澡 在 葡萄酒 ，

他们很少患不洁疾病，因为他们经常用酒沐浴来清洁身体。

[ænd; ənd] [suːð] [ðem; ðəm] [wɪð] [ˌærə'mætɪk][ɔɪl] ,
and soothe them with aromatic oil ,
和 舒缓 他们 和 芳香 油 ，

并用香薰精油舒缓它们。

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] [swet] [ɒv; əv]['eksəsaɪz] [ðeɪ] [dɪ'fjuːs] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['veɪpə(r)] [wɪtʃ] [kə'rʌpt]
and by the sweat of exercise they diffuse the poisonous vapor which corrupts
和 经过 这 汗 的 锻炼 他们 扩散 这 有毒 汽 哪个 腐败
[ðə; ði] [blʌd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mærəʊ] .
the blood and the marrow .
这 血 和 这 骨髓 .

通过运动产生的汗水，它们可以散去腐蚀血液和骨髓的有毒气体。

[ðeɪ] [duː; də]['sʌfə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][frɒm; frəm] [kən'sʌmpʃ(ə)n] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] ['kænɒt] [pə'spaɪə(r)][æt; ət]
They do suffer a little from consumption , because they cannot perspire at
他们 做 遭受 一个 小的 从 消耗 ， 因为 他们 不能 出汗 在
[ðə; ði] [brest] ,
the breast ,
这 胸部 ，

她们确实会受到一些肺结核的困扰，因为她们的乳房无法出汗。

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['nevə(r)][hæv; həv] ['æsmə] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['hjuːmɪd]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['hevi]
but they never have asthma , for the humid nature of which a heavy
但 他们 绝不 有 哮喘 ， 为了 这 湿 自然 的 哪个 一个 重的
[mæn][ɪz][rɪ'kwaɪəd] .
man is required .
男人 是 必需的 .

但他们从不患哮喘，因为潮湿的环境需要体型庞大的人才能适应。

[ðeɪ] [kjʊə(r)] [hɒt] ['fiːvə] [wɪð] [kəʊld] [pəʊ'teɪʃən] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] , [bʌt; bət] [slaɪt] [wʌnz] [wɪð] [swiːt] [smelz] ,
They cure hot fevers with cold potations of water , but slight ones with sweet smells ,
他们 治愈 热的 发烧 和 寒冷的 饮料 的 水 , 但 轻微 一个 和 甜的 气味 ,

他们用冷水治高烧，用香甜的液体治轻烧。

[wɪð] [tʃiːz] - [bred] [ɔː(r)] [sliːp] , [wɪð] ['mjuːzɪk] [ɔː(r)] ['dɑːnsɪŋ] .
with cheese - bread or sleep , with music or dancing .
和 奶酪 - 面包 或者 睡觉 , 和 音乐 或者 跳舞 .

配奶酪面包还是睡觉，配音乐还是跳舞。

['tɜːʃəri] ['fiːvə] [ɑː(r); ə(r)] [kjʊəd] [baɪ] ['bliːdɪŋ] , [baɪ] ['ruːbɑːb] [ɔː(r)] [baɪ] [ə; eɪ] ['sɪmələ(r)] ['drɔːɪŋ] ['remədi] ,
Tertiary fevers are cured by bleeding , by rhubarb or by a similar drawing remedy ,
第三 发烧 是 治愈 经过 出血 , 经过 大黄 或者 经过 一个 相似的 绘画 补救 ,

三期发热可通过放血、大黄或类似的抽取疗法治愈。

[ɔː(r)] [baɪ] ['wɔːtə(r)] [səʊkt] [ɪn] [ðə; ði] [ruːts] [ɒv; əv] [plɑːnts] , [wɪð] ['pɜːgətɪv] [ænd; ənd] [ʃɑːp] - ['teɪstɪŋ] ['kwɒlətiz] .
or by water soaked in the roots of plants , with purgative and sharp - tasting qualities .
或者 经过 水 浸泡过 在 这 根 的 植物 , 和 泻药 和 锋利的 - 品尝 品质 .

或者用浸泡过植物根部的水，具有泻药作用和辛辣味。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['reəli] [ðæt] [ðeɪ] [teɪk] ['pɜːgətɪv] ['medsnz] .
But it is rarely that they take purgative medicines .
但 它 是 很少 那 他们 拿 泻药 药物 .

但他们很少服用泻药。

['fiːvə] [ə'kɜːrɪŋ] ['evri] [fɔːθ] [deɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kjʊəd] ['iːzəli] [baɪ] ['sʌd(ə)nli] ['stɑːtlɪŋ] [ðə; ði] [ˌʌnprɪ'peəd] ['peɪʃ(ə)nts] ,
Fevers occurring every fourth day are cured easily by suddenly startling the unprepared patients ,
发烧 发生 每一个 第四 天 是 治愈 容易地 经过 突然 令人震惊 这 毫无准备 患者 ,

每隔四天就会发烧一次，只要突然惊吓毫无防备的病人，就能轻易治愈。

[ænd; ənd] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [hɜːbs] [prə'djuːsɪŋ] [ɪ'fekts] ['ɒpəzɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hjuːməz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['fiːvə(r)] .
and by means of herbs producing effects opposite to the humors of this fever .
和 经过 方法 的 草药 生产 效果 对面的 到 这 体液 的 这 发烧 .

并使用能产生与这种热病体液相反作用的草药。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

太阳之城(The City of the Sun)
第3/3页

[ɔːl] [ðiːz] ['siːkrəts] [ðeɪ] [təʊld][ˌem 'iː][ɪn] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðeə(r)] [əʊn] ['wɪʃɪz] .
All these secrets they told me in opposition to their own wishes .
全部 这些 秘密 他们 讲述 我 在 反对 到 他们的 自己的 愿望 .

他们违背自己的意愿，把所有这些秘密都告诉了我。

[ðeɪ] [teɪk] [mɔː(r)]['dɪlɪdʒənt] [peɪnz] [tuː; tə][kjʊə(r)][ðə; ði] ['lɑːstɪŋ] ['fiːvə] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [fɪə(r)][mɔː(r)] ,
They take more diligent pains to cure the lasting fevers , which they fear more ,
他们 拿 更多的 勤奋 疼痛 到 治愈 这 持久 发烧 , 哪个 他们 害怕 更多的 ,

他们更加努力地治疗那些他们更害怕的顽固高烧。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [straɪv] [tuː; tə][ˌkaʊntər'ækt] [ðiːz] [baɪ][ðə; ði] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [stɑːz] [ænd; ənd][ɒv; əv]
and they strive to counteract these by the observation of stars and of
和 他们 努力 到 抵消 这些 经过 这 观察 的 明星 和 的
[plɑːnts] ,
plants ,
植物 ,

他们努力通过观察星象和植物来抵消这些影响。

[ænd; ənd][baɪ] [preə(r)z] [tuː; tə] [gɒd] .
and by prayers to God .
和 经过 祈祷 到 上帝 .

并通过向上帝祈祷。

['fiːvə] [rɪ'kɜːrɪŋ] ['evri] [fɪfθ] , [sɪksθ] , [eɪtθ] [ɔː(r)][mɔː(r)] [deɪz] , [juː; jʊ]['nevə(r)][faɪnd] [wen'evə(r)]
Fevers recurring every fifth , sixth , eighth or more days , you never find whenever
发烧 再次发生的 每一个 第五 , 第六 , 第八 或者 更多的 天 , 你 绝不 寻找 每当
['hevi] ['hjuːməz] [ɑː(r); ə(r)] ['wɒntɪŋ] .
heavy humors are wanting .
重的 体液 是 想要 .

每隔五、六、八天或更长时间就会发烧，你永远找不到体液不足的时候。

[ðeɪ] [juːz] [bɑːθs] , [ænd; ənd][mɔːr'əʊvə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [wɔːm] [wʌnz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['rəʊmən]
They use baths , and moreover they have warm ones according to the Roman
他们 使用 浴室 , 和 而且 他们 有 温暖的 一个 根据 到 这 罗马
['kʌstəm] ,
custom ,
风俗 ,

他们会洗澡，而且按照罗马人的习俗，他们使用的是温水浴池。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪk] [juːz]['ɔːlsəʊ][ɒv; əv] ['ɒlɪv] [ɔɪl] .
and they make use also of olive oil .
和 他们 制作 使用 还 的 橄榄 油 .

他们也使用橄榄油。

[ðeɪ] [hæv; həv] [faʊnd] [aʊt] , [tuː] , [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['siːkrət] [kj'ɔːz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n]
They have found out , too , a great many secret cures for the preservation
他们 有 成立 出去 , 也 , 一个 伟大的 许多 秘密 治愈 为了 这 保存
[ɒv; əv] ['klenlinəs] [ænd; ənd] [helθ] .
of cleanliness and health .
的 清洁 和 健康 .

他们还发现了许多保持清洁和健康的秘方。

[ænd; ənd][ɪn]['ʌðə(r)] [weɪz] [ðeɪ] ['leɪbə(r)][tuː; tə][kjʊə(r)][ðə; ði] ['epɪlepsi] , [wɪð] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]
And in other ways they labor to cure the epilepsy , with which they are
和 在 其他 方式 他们 劳动 到 治愈 这 癫痫 , 和 哪个 他们 是
['ɒf(ə)n] ['trʌbld] .
often troubled .
经常 麻烦 .

此外，他们还努力通过其他方式来治愈经常困扰他们的癫痫病。

[dʒiː] . [em] .
G . M .
G . M .

通用汽车

[ə; eɪ][saɪn] [ðɪs] [dɪ'ziːz] [ɪz][ɒv; əv] ['wʌndəf(ə)l] ['klevənəs] , [fɔː(r); fə(r)][frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː] ['hɜːkjəliːz] ,
A sign this disease is of wonderful cleverness , for from it Hercules ,
一个 符号 这 疾病 是 的 精彩的 聪明才智 , 为了 从 它 赫拉克勒斯 ,
['skəʊtəs] ,
Scotus ,
斯科特斯 ,

这种疾病的一个标志是它具有惊人的智慧，因为赫拉克勒斯、斯科特斯等人都出自这种疾病。

['sɒkrətiːz] , [kə'lɪməkəs] , [ænd; ənd] [mə'hɒmit] [hæv; həv] ['sʌfəd] .
Socrates , Callimachus , and Mahomet have suffered .
苏格拉底 , 卡利马科斯 , 和 穆罕默德 有 遭受 .

苏格拉底、卡利马科斯和穆罕默德都遭受过苦难。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðeɪ] [kjʊə(r)][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [preə(r)z] [tuː; tə] ['hev(ə)n] , [baɪ] ['streŋθnɪŋ] [ðə; ði] [hed] , [baɪ] ['æsɪd] ,
They cure by means of prayers to heaven , by strengthening the head , by acids ,
他们 治愈 经过 方法 的 祈祷 到 天堂 , 经过 强化 这 头 , 经过 酸 ,

他们通过向上帝祈祷、强健头部、使用酸性物质等方式进行治疗。

[baɪ] [plænd] [dʒɪm'næstɪks] , [ænd; ənd] [wɪð] [fæt] [tʃiːz] - [bred] ['sprɪŋk(ə)ld] [wɪð] [ðə; ði]['flaʊə(r)][ɒv; əv]
by planned gymnastics , and with fat cheese - bread sprinkled with the flour of
经过 计划 体操 , 和 和 胖的 奶酪 - 面包 撒上 和 这 面粉 的
['wiːtən] [kɔːn] .
wheaten corn .
小麦 玉米 .

通过精心设计的体操，以及撒上小麦玉米粉的肥奶酪面包。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [skɪld] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['dɪʃɪz] , [ænd; ənd][ɪn][ðem; ðəm] [ðeɪ] [pʊt] [spaɪs] ,
They are very skilled in making dishes , and in them they put spice ,
他们 是 非常 熟练 在 制作 菜肴 , 和 在 他们 他们 放 香料 ,

他们非常擅长烹饪，而且会在菜肴中加入香料。

['hʌni] , ['bʌtə(r)] , [ænd; ənd] ['meni] ['haɪli] ['streŋθnɪŋ] [s'paɪsɪz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] ['tempə(r)][ðeə(r)]
honey , butter , and many highly strengthening spices , and they temper their
蜂蜜 , 黄油 , 和 许多 高度 强化 香料 , 和 他们 脾气 他们的
['rɪtʃnəs] [wɪð] ['æsɪd] ,
richness with acids ,
丰富 和 酸 ,

蜂蜜、黄油和许多味道浓郁的香料，它们用酸来中和自身的浓郁口感。

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] ['nevə(r)] ['vɒmɪt] .
so that they never vomit .
所以 那 他们 绝不 呕吐 .

这样他们就不会呕吐了。

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [drɪŋk] [aɪs] - [kəʊld] [drɪŋks] [nɔː(r)] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [hɒt] [drɪŋks] , [æz; əz] [ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] [duː; də] ;
They do not drink ice - cold drinks nor artificial hot drinks , as the Chinese do ;
他们 做 不是 喝 冰 - 寒冷的 饮料 也不 人造的 热的 饮料 , 作为 这 中国人 做 ;

他们既不喝冰镇饮料，也不喝人工加热的饮料，不像中国人那样；

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [wɪ'ðaʊt] [eɪd] [ə'genst] [ðə; ði] ['hjuːməz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] ,
for they are not without aid against the humors of the body ,
为了 他们 是 不是 没有 援助 反对 这 体液 的 这 身体 ,

因为它们并非没有办法对抗体内的体液，

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [help] [ðeɪ] [get] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl] [hiːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ;
on account of the help they get from the natural heat of the water ;
在 帐户 的 这 帮助 他们 得到 从 这 自然的 热 的 这 水 ;

由于它们能从水的自然热量中获得帮助；

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['streŋ(k)θn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [krʌʃt] ['gɑːlɪk] , [wɪð] ['vɪnɪgə(r)] , [wɪð] [waɪld] [taɪm] , [wɪð] [mɪnt] ,
but they strengthen it with crushed garlic , with vinegar , with wild thyme , with mint ,
但 他们 加强 它 和 碎 蒜 , 和 醋 , 和 荒野 百里香 , 和 薄荷 ,

但他们会加入压碎的大蒜、醋、野生百里香和薄荷来增强它的味道。

[ænd; ənd] [wɪð] ['bæzl] , [ɪn] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɔː(r)] [ɪn] [taɪm] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] ['hevinəs] .
and with basil , in the summer or in time of special heaviness .
和 和 罗勒 , 在 这 夏天 或者 在 时间 的 特别的 沉重 .

夏天或心情特别沉重的时候，可以搭配罗勒一起享用。

[ðeɪ] [nəʊ] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] ['siːkrət] [fɔː(r); fə(r)] ['renəˌveɪtɪŋ] [laɪf] ['ɑːftə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['sevntiəθ] [jɪə(r)] ,
They know also a secret for renovating life after about the seventieth year ,
他们 知道 还 一个 秘密 为了 翻新 生活 后 关于 这 第七十 年 ,

他们还知道一个让七十岁左右的人重获新生、焕发活力的秘诀。

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] ['rɪdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɒv; əv] [ə'flɪkʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ðeɪ] [duː; də] [baɪ] [ə; eɪ] ['pliːzɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'diːd] ['wʌndəf(ə)l] [ɑːt] .
and for ridding it of affliction , and this they do by a pleasing and indeed wonderful art .
和 为了 骑行 它 的 痛苦 , 和 这 他们 做 经过 一个 令人愉悦 和 的确 精彩的 艺术 .

为了消除痛苦，他们运用了一种令人愉悦且确实奇妙的艺术来实现这一点。

[dʒiː] . [em] .
G . M .
G . M .

通用汽车

[ðʌs] [fɑː(r)] [juː; jʊ] [hæv; həv] [sed] ['nʌθɪŋ] [kən'sɜːnɪŋ] [ðeə(r)] ['saɪəns] [ænd; ənd] ['mædʒɪsˌtret] .
Thus far you have said nothing concerning their sciences and magistrates .
因此 远的 你 有 说 没有什么 有关 他们的 科学 和 地方法官 .

到目前为止，你还没有提到他们的科学和官员。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ʌn'daʊtɪdli] [ai] [hæv; həv] [bʌt; bət] [sɪns] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] ['kjʊəriəs] [ai] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː] [mɔː(r)] .
Undoubtedly I have But since you are so curious I will add more .
无疑 我 有 但 自从 你 是 所以 好奇的 我 将要 添加 更多的 .

毫无疑问，我的确有。但既然你这么好奇，我就再补充一些。

[bəʊθ] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [njuː] [muːn] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn] [ðeɪ] [kɔːl] [ə; eɪ] ['kaʊns(ə)l] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] ['sækrɪfaɪs] .
Both when it is new moon and full moon they call a council after a sacrifice :
两个都 什么时候 它 是 新的 月亮 和 满的 月亮 他们 称呼 一个 理事会 后 一个 牺牲 :

无论是新月还是满月，他们都会举行献祭仪式后召开议会。

[tuː; tə] [ðɪs] [ɔːl] [frɒm; frəm] ['twenti] [j'iəz] ['ʌpwəd] [ɑː(r); ə(r)] [əd'mɪtɪd] ,
To this all from twenty years upward are admitted ,
到 这 全部 从 二十 年 向上 是 承认 ,

凡二十岁及以上者均可申请参加。

[ænd; ənd] [iːtʃ] [wʌn] [ɪz] [ɑːskt] ['seprətli] [tuː; tə] [seɪ] [wɒt] [ɪz] ['wɒntɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] ,
and each one is asked separately to say what is wanting in the State ,
和 每个 一 是 问 分别地 到 说 什么 是 想要 在 这 状态 ,

然后分别询问每个人，这个州缺少什么。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] [hæv; həv] [dɪs'tʃɑːdʒd] [ðeə(r)] ['djuːtiz] ['raɪtli] [ænd; ənd] [wɪtʃ] ['rɒŋli] .
and which of the magistrates have discharged their duties rightly and which wrongly .
和 哪个 的 这 地方法官 有 出院 他们的 职责 没错 和 哪个 错 .

哪些地方官员履行了职责，哪些地方官员履行了职责，哪些地方官员履行了职责，这些地方官员又有哪些 ...

[ðen] ['ɑːftə(r)] [eɪt] [deɪz] [ɔːl] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] [ə'semb(ə)l] , [tuː; tə] [wɪt] , [hoʊ] [fɜːst] , [ænd; ənd] [wɪð] [hɪm] ['paʊə(r)] ,
Then after eight days all the magistrates assemble , to wit , Hoh first , and with him Power ,
然后 后 八 天 全部 这 地方法官 集合 , 到 有 , 霍 第一的 , 和 和 他 力量 ,

八天后，所有官员齐聚一堂，首先是何，然后是与他一同出席的王。

['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [lʌv] .
Wisdom , and Love .
智慧 , 和 爱 .

智慧与爱。

[iːtʃ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] [lɑːst] [hæz; həz] [θriː] ['mædʒɪsˌtret] ['ʌndə(r)] [hɪm] , ['meɪkɪŋ] [ɪn] [ɔːl] [ˌθɜː'tiːn] ,
Each one of the three last has three magistrates under him , making in all thirteen ,
每个 一 的 这 三 最后的 有 三 地方法官 在下面 他 , 制作 在 全部 十三 ,

最后三人中，每人手下都有三名官员，总共十三人。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kən'sɪdə(r)] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [aːts] [pɜː'teɪnɪŋ] [tuː; tə] [iːtʃ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] :
and they consider the affairs of the arts pertaining to each one of them :
和 他们 考虑 这 事务 的 这 艺术 相关的 到 每个 一 的 他们 :

他们会考虑与各自领域相关的事务：

['paʊə(r)] , [ɒv; əv] [wɔː(r)] ; ['wɪzdəm] , [ɒv; əv] [ðə; ði] ['saɪəns] ; [lʌv] , [ɒv; əv] [fuːd] , ['kləʊðɪŋ] , [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['briːdɪŋ] .
Power , of war ; Wisdom , of the sciences ; Love , of food , clothing , education , and breeding .
力量 , 的 战争 ; 智慧 , 的 这 科学 ; 爱 , 的 食物 , 衣服 , 教育 , 和 选育 .

战争的力量；科学的智慧；食物、衣物、教育和教养的爱。

[ðə; ði] ['mɑːstəz] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [bændz] , [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['kæptɪnz] [ɒv; əv] [tenz] , [ɒv; əv] ['fifti] ,

The masters of all the bands , who are captains of tens , of fifties ,

这 大师 的 全部 这 乐队 , WHO 是 队长 的 十 , 的 五十年代 ,

所有乐队的指挥者，他们是十人制乐队、五十人制乐队的队长，

[ɒv; əv] ['hʌndrədz] , ['ɔːlsəʊ] [ə'semb(ə)l] , [ðə; ði] ['wɪmɪn] [fɜːst] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [men] .

of hundreds , also assemble , the women first and then the men .

的 数百 , 还 集合 , 这 女性 第一的 和 然后 这 男人 .

数百人也聚集在一起，先是妇女，然后是男子。

[ðeɪ] ['ɑːgjuː] [ə'baʊt] [ðəʊz] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['welfeə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] ,

They argue about those things which are for the welfare of the State ,

他们 争论 关于 那些 事物 哪个 是 为了 这 福利 的 这 状态 ,

他们争论的都是关乎国家福祉的事情。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [tʃuːz] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] [frɒm; frəm] [ə'mʌŋ] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [biːn] [nemd] [ɪn] [ðə; ði] [greɪt] ['kaʊns(ə)l] .

and they choose the magistrates from among those who have already been named in the great Council .

和 他们 选择 这 地方法官 从 之中 那些 WHO 有 已经 到过 命名 在 这 伟大的 理事会 .

他们从大议会中已任命的人选中选出官员。

[ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] [ðeɪ] [ə'semb(ə)l] ['deɪli] , [hoʊ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [θriː] ['prɪnsɪz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [kə'rekt] ,

In this manner they assemble daily , Hoh and his three princes , and they correct ,

在 这 方式 他们 集合 日常的 , 霍 和 他的 三 王子们 , 和 他们 正确的 ,

霍和他的三个王子每天都这样聚集在一起，纠正错误。

[kən'fɜːm] , [ænd; ənd] ['eksɪkjuːt] [ðə; ði] ['mætəz] ['pɑːsɪŋ] [tuː; tə] [ðem; ðəm] , [æz; əz] [dɪ'sɪʒnz] [ɪn] [ðə; ði] [ɪ'lekʃnz] ;

confirm , and execute the matters passing to them , as decisions in the elections ;

确认 , 和 执行 这 事情 通过 到 他们 , 作为 决策 在 这 选举 ;

确认并执行移交给他们的事项，作为选举中的决定；

['ʌðə(r)] ['nesəsəri] ['kwestʃənz] [ðeɪ] [prə'vaɪd] [ɒv; əv] [ðəm'selvz] .

other necessary questions they provide of themselves .

其他 必要的 问题 他们 提供 的 他们自己 .

他们自行提出其他必要的问题。

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [juːz] [lɒts] [ən'les] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɔːltə'geðə(r)] ['daʊtf(ə)l] [haʊ] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] .

They do not use lots unless when they are altogether doubtful how to decide .

他们 做 不是 使用 很多 除非 什么时候 他们 是 共 疑 如何 到 决定 .

除非他们完全不确定如何做决定，否则他们不会使用大量信息。

[ðə; ði] [eɪt] ['mædʒɪsˌtret] ['ʌndə(r)] [hoʊ] , ['paʊə(r)] , ['wɪzdəm] ,

The eight magistrates under Hoh , Power , Wisdom ,

这 八 地方法官 在下面 霍 , 力量 , 智慧 ,

何、权、智之下的八位官员

[ænd; ənd] [lʌv] [ɑː(r); ə(r)] [tʃeɪndʒd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɪʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,

and Love are changed according to the wish of the people ,

和 爱 是 已更改 根据 到 这 希望 的 这 人们 ,

爱情会随着人们的意愿而改变。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [fɜːst] [fɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['nevə(r)] [tʃeɪndʒd] , [ən'les] [ðeɪ] , ['teɪkɪŋ] ['kaʊnsl] [wɪð] [ðəm'selvz] ,
but the first four are never changed , unless they , taking counsel with themselves ,
但 这 第一的 四 是 绝不 已更改 ， 除非 他们 ， 采取 法律顾问 和 他们自己 ，

但前四条规则永远不会改变，除非他们私下商议。

[gɪv] [ʌp] [ðə; ði] ['dɪgnəti] [ɒv; əv] [wʌn] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] , [huːm] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ðeɪ] [nəʊ] [tuː; tə] [biː; bi] ['waɪzə(r)] ,
give up the dignity of one to another , whom among them they know to be wiser ,
给 向上 这 尊严 的 一 到 其他 ， 谁 之中 他们 他们 知道 到 是 更明智 ，

他们要将自己的尊严让给彼此，因为他们知道对方比自己更有智慧。

[mɔː(r)] [rɪ'naʊnd] , [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['nɪəli] ['pɜːfɪkt] .
more renowned , and more nearly perfect .
更多的 著名 ， 和 更多的 几乎 完美的 .

更负盛名，也更接近完美。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'biːdiənt] [ænd; ənd] ['ɒnərəb(ə)l] ,
And then they are obedient and honorable ,
和 然后 他们 是 听话 和 光荣的 ，

然后他们就变得顺从而正直。

[sɪns] [ðeɪ] [jiːld] ['wɪlɪŋli] [tuː; tə] [ðə; ði] ['waɪzə(r)] [mæn] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [tɔːt] [baɪ] [hɪm] .
since they yield willingly to the wiser man and are taught by him .
自从 他们 屈服 心甘情愿 到 这 更明智 男人 和 是 教授 经过 他 .

因为他们甘愿听从智者的教导。

[ðɪs] , [haʊ'evə(r)] , ['reəli] ['hæpənz] .
This , however , rarely happens .
这 ， 然而 ， 很少 发生 .

然而，这种情况很少发生。

[ðə; ði] ['prɪnsəplz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['saɪəns] , [ɪk'sept] [ˌmetə'fɪzɪk] , [huː] [ɪz] [hoʊ] [hɪm'self] , [ænd; ənd] [ɪz] ,
The principals of the sciences , except Metaphysic , who is Hoh himself , and is ,
这 校长 的 这 科学 ， 除了 形而上学 ， WHO 是 霍 他自己 ， 和 是 ，

除了形而上学（即霍赫本人）之外，其他科学的原理是：

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] , [ðə; ði] ['ɑːkɪtekt] [ɒv; əv] [ɔːl] ['saɪəns] , ['hævɪŋ] [ruːl] ['əʊvə(r)] [ɔːl] , [ɑː(r); ə(r)] [ə'tætʃt] [tuː; tə] ['wɪzdəm] .
as it were , the architect of all science , having rule over all , are attached to Wisdom .
作为 它 是 ， 这 建筑师 的 全部 科学 ， 拥有 规则 超过 全部 ， 是 随附的 到 智慧 .

仿佛所有科学的缔造者，统领一切，都与智慧相连。

[hoʊ] [ɪz] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [biː; bi] ['ɪgnərənt] [ɒv; əv] ['eni] ['pɒsəb(ə)l] [θɪŋ] .
Hoh is ashamed to be ignorant of any possible thing .
霍 是 羞愧 到 是 无知 的 任何 可能的 事物 .

Hoh为自己对任何事物的无知感到羞愧。

['ʌndə(r)] ['wɪzdəm] ['ðeəfɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['græmə(r)] , ['lɒdʒɪk] , ['fɪzɪks] , ['medsn; 'medɪsn] , [ə'strɒlədʒi] , [ə'strɒnəmi] , [dʒi'ɒmətri] , [kɒz'mɒgrəfi] , ['mjuːzɪk] ,
Under Wisdom therefore are Grammar , Logic , Physics , Medicine , Astrology , Astronomy , Geometry , Cosmography , Music ,
在下面 智慧 所以 是 语法 ， 逻辑 ， 物理 ， 药品 ， 占星术 ， 天文学 ， 几何学 ， 宇宙学 ， 音乐 ，

因此，智慧之下包括语法、逻辑、物理学、医学、占星术、天文学、几何学、宇宙学、音乐。

[pə'spektɪv] , [ə'rɪθmətɪk] , ['pəʊətri] , ['retərɪk] , ['peɪntɪŋ] , ['skʌlptʃə(r)] .
Perspective , Arithmetic , Poetry , Rhetoric , Painting , Sculpture .
看法 , 算术 , 诗 , 修辞 , 绘画 , 雕塑 .

透视学、算术、诗歌、修辞学、绘画、雕塑。

['ʌndə(r)][ðə; ði][traɪ'ʌmvə(r)] [lʌv] [ɑ:(r); ə(r)] ['bri:dɪŋ] , ['ægrɪkʌltʃə(r)] , [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , ['medsn; 'medɪsn] ,
Under the triumvir Love are Breeding , Agriculture , Education , Medicine ,
在下面 这 三巨头 爱 是 选育 , 农业 , 教育 , 药品 ,
['kləʊðɪŋ] , ['pɑ:stʃərɪdʒ] , ['kɔɪnɪŋ] .
Clothing , Pasturage , Coining .
衣服 , 牧草 , 铸币 .

在三位一体的爱之下，有繁衍、农业、教育、医学、服装、牧场、铸币。

[dʒi:] . [em] . [wɒt] [ə'baʊt] [ðeə(r)] ['dʒʌdʒɪz] ?
G . M . What about their judges ?
G . M . 什么 关于 他们的 法官 ?

GM：他们的裁判呢?

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pɔɪnt] [ai][wɒz; wəz][dʒʌst] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ɪk'spleɪnɪŋ] .
This is the point I was just thinking of explaining .
这 是 这 观点 我 曾是 只是 思维 的 解释 .

这正是我要解释的重点。

['evriwʌn] [ɪz] [dʒʌdʒd] [baɪ][ðə; ði] [fɜ:st] ['mɑ:stə(r)] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [treɪd] ,
Everyone is judged by the first master of his trade ,
每个人 是 评判 经过 这 第一的 掌握 的 他的 贸易 ,

每个人都要以该行业的第一大师来评判。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ɔ:l] [ðə; ði] [hed] [ɑ:'tifisə] [ɑ:(r); ə(r)] ['dʒʌdʒɪz] .
and thus all the head artificers are judges .
和 因此 全部 这 头 工匠 是 法官 .

因此，所有首席工匠都是法官。

[ðeɪ] ['pʌnɪʃ] [wɪð] ['eksaɪl] , [wɪð] ['flɒgɪŋ] , [wɪð] [bleɪm] , [wɪð] [ˌdeprɪ'veɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmən]
They punish with exile , with flogging , with blame , with deprivation of the common
他们 惩治 和 流亡 , 和 鞭笞 , 和 责备 , 和 剥夺 的 这 常见的
['teɪb(ə)l] ,
table ,
桌子 ,

他们以流放、鞭笞、责备、剥夺共同餐桌的权利来惩罚罪犯。

[wɪð] [ɪk'sklu:ʒ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði] ['kʌmpəni] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] .
with exclusion from the church and from the company of women .
和 排除 从 这 教会 和 从 这 公司 的 女性 .

被逐出教会，并被逐出女性群体。

[wen] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [keɪs] [ɪn] [wɪtʃ] [greɪt] ['ɪndʒəri][hæz; həz] [bi:n] [dʌn] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['pʌnɪʃt] [wɪð]
When there is a case in which great injury has been done , it is punished with
什么时候 那里 是 一个 案件 在 哪个 伟大的 受伤 有 到过 完毕 , 它 是 受到惩罚 和
[deθ] ,
death ,
死亡 ,

如果造成重大伤害，则处以死刑。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [rɪ'peɪ] [æn; ən] [aɪ] [wɪð] [æn; ən] [aɪ] , [ə; eɪ] [nəʊz] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [nəʊz] ,
and they repay an eye with an eye , a nose for a nose ,
和 他们 偿还 一个 眼睛 和 一个 眼睛 , 一个 鼻子 为了 一个 鼻子 ,

他们以眼还眼，以鼻还鼻。

[ə; eɪ] [tuːθ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [tuːθ] , [ænd; ənd][səʊ][ɒn] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv][rɪˌtæli'eɪʃ(ə)n] .
a tooth for a tooth , and so on , according to the law of retaliation .
一个 齿 为了 一个 齿 ， 和 所以 在 ， 根据 到 这 法律 的 报复 .

以牙还牙，以眼还眼，以牙还牙，这就是报复法则。

[ɪf] [ðə; ði] [ə'fens] [ɪz] ['wɪlfl] [ðə; ði]['kaʊns(ə)l] [di'said] .
If the offence is wilful the Council decides .
如果 这 罪行 是 故意 这 理事会 决定 .

如果违法行为是故意的，则由市议会决定。

[wen] [ðeə(r)][ɪz] [straɪf] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [pleɪs] [.ʌndi'zaindli] , [ðə; ði] ['sentəns] [ɪz] ['mɪtɪgeɪtɪd] ;
When there is strife and it takes place undesignedly , the sentence is mitigated ;
什么时候 那里 是 冲突 和 它 需要 地方 非故意地 ， 这 句子 是 缓解 ；

如果冲突是无意发生的，则刑罚会减轻；

[ˌnevəðə'les] , [nɒt] [baɪ][ðə; ði] [dʒʌdʒ] [bʌt; bət][baɪ][ðə; ði] [traɪ'ʌmvərət] ,
nevertheless , not by the judge but by the triumvirate ,
尽管如此 ， 不是 经过 这 法官 但 经过 这 三巨头 ，

然而，并非由法官而是由三巨头决定。

[frɒm; frəm] [huːm] ['iːv(ə)n][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [hoʊ] , [nɒt] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv]['dʒʌstɪs]
from whom even it may be referred to Hoh , not on account of justice
从 谁 甚至 它 可能 是 指 到 霍 ， 不是 在 帐户 的 正义
[bʌt; bət][ɒv; əv] ['mɜːsi] ,
but of mercy ,
但 的 怜悯 ，

甚至连此事都可以归于霍赫，并非出于公正，而是出于仁慈。

[fɔː(r); fə(r)] [hoʊ] [ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə]['pɑːd(ə)n] .
for Hoh is able to pardon .
为了 霍 是 有能力的 到 赦免 .

因为何氏有赦免的权力。

[ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ] ['prizənz] , [ɪk'sept] [wʌn]['taʊə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['ʃʌtɪŋ] [ʌp] [rɪ'beljəs] ['enəmɪz] ,
They have no prisons , except one tower for shutting up rebellious enemies ,
他们 有 不 监狱 ， 除了 一 塔 为了 关闭 向上 叛逆的 敌人 ，

他们没有监狱，只有一个用来关押叛乱敌人的塔楼。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['rɪt(ə)n] ['steɪtmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [keɪs] , [wɪtʃ] [wiː; wi] ['kɒmənli] [kɔːl][ə; eɪ]
and there is no written statement of a case , which we commonly call a
和 那里 是 不 书面 陈述 的 一个 案件 ， 哪个 我们 通常 称呼 一个
['lɔːsuːt] .
lawsuit .
诉讼 .

而且没有书面案件陈述，也就是我们通常所说的诉讼。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˌækju'zeɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['wɪtnəsiz] [ɑː(r); ə(r)] [prə'djuːst] [ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði]
But the accusation and witnesses are produced in the presence of the
但 这 指控 和 证人 是 生产 在 这 在场 的 这
[dʒʌdʒ][ænd; ənd]['paʊə(r)] ;
judge and Power ;
法官 和 力量 ；

但指控和证人都是在法官和鲍尔在场的情况下提出的；

[ðə; ði] [ə'kjuːzd] ['pɜːs(ə)n] [meɪks] [hɪz; ɪz] [dɪ'fens] , [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz] [ɪ'miːdiətli] [ə'kwɪtɪd] [ɔː(r)]
the accused person makes his defence , and he is immediately acquitted or
这 被告 人 制作 他的 防御 ， 和 他 是 立即地 无罪释放 或者
[kən'demd] [baɪ][ðə; ði][dʒʌdʒ] ;
condemned by the judge ;
谴责 经过 这 法官 ；

被告人进行辩护，法官立即宣判其无罪或有罪；

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi] [ə'piːlz] [tuː; tə][ðə; ði] [traɪ'ʌmvərət] , [ɒn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] [hiː; hi][ɪz] [ə'kwɪtɪd]
and if he appeals to the triumvirate , on the following day he is acquitted
和 如果 他 上诉 到 这 三巨头 , 在 这 下列的 天 他 是 无罪释放
[ɔː(r)] [kən'demd] .
or condemned .
或者 谴责 .

如果他向三巨头上诉，第二天就会宣告他无罪或有罪。

[ɒn][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [hiː; hi][ɪz] [dɪs'mɪst] [θruː] [ðə; ði] ['mɜːsi] [ænd; ənd] ['klemənsi] [ɒv; əv][hoʊ] ,
On the third day he is dismissed through the mercy and clemency of Hoh ,
在 这 第三 天 他 是 解雇 通过 这 怜悯 和 宽恕 的 霍 ,

第三天，他因何的仁慈和宽容而被释放。

[ɔː(r)] [rɪ'siːvz] [ðə; ði][ɪn'vaɪələb(ə)l]['rɪgə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['sentəns] .
or receives the inviolable rigor of his sentence .
或者 接收 这 不可侵犯的 严格 的 他的 句子 .

或接受不可侵犯的刑罚。

[æn; ən] [ə'kjuːzd] ['pɜːs(ə)n][ɪz] ['rekənsaɪld] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ə'kjuːzə(r)][ænd; ənd][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['wɪtnəsiz] ,
An accused person is reconciled to his accuser and to his witnesses ,
一个 被告 人 是 和解 到 他的 原告 和 到 他的 证人 ,
[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] ,
as it were ,
作为 它 是 ,

被告人仿佛与原告及其证人达成了和解。

[wɪð] [ðə; ði]['medsn; 'medɪsn][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kəm'pleɪnt] , [ðæt] [ɪz] , [wɪð] [ɪm'breɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['kɪsɪŋ] .
with the medicine of his complaint , that is , with embracing and kissing .
和 这 药品 的 他的 抱怨 , 那 是 , 和 拥抱 和 接吻 .

用拥抱和亲吻来治愈他的病痛。

[nəʊ][wʌn][ɪz] [kɪld] [ɔː(r)] [stəʊnd] [ən'les] [baɪ][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] ,
No one is killed or stoned unless by the hands of the people ,
不 一 是 被杀 或者 吸食大麻 除非 经过 这 双手 的 这 人们 ,

除非是人民亲手所为，否则任何人不得被杀害或被石头砸死。

[ðə; ði][ə'kjuːzə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪtnəsiz] [bɪ'gɪnɪŋ] [fɜːst] .
the accuser and the witnesses beginning first .
这 原告 和 这 证人 开始 第一的 .

首先是原告和证人。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ] [ˌeksi'kjuːʃənə] [ænd; ənd]['lɪktə(r)] , [lest] [ðə; ði] [steɪt] [ʃʊd; ʃəd] [sɪŋk] ['ɪntuː]
For they have no executioners and lictors , lest the State should sink into
为了 他们 有 不 刽子手 和 律师 , 免得 这 状态 应该 下沉 进入
['ruːɪn] .
ruin .
废墟 .

因为他们没有刽子手和督察，以免国家走向毁灭。

[ðə; ði] [tʃɔɪs] [ɒv; əv] [deθ] [ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] ,
The choice of death is given to the rest of the people ,
这 选择 的 死亡 是 给定 到 这 休息 的 这 人们 ,

其余的人可以选择死亡。

[huː] [ɪn'kləʊz] [ðə; ði] ['laɪfləs] [rɪ'meɪnz] [ɪn]['lɪt(ə)l][bægz][ænd; ənd] [bɜːn] [ðem; ðəm][baɪ][ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n]
who enclose the lifeless remains in little bags and burn them by the application
WHO 括 这 无生命 遗迹 在 小的 包 和 烧伤 他们 经过 这 应用
[ɒv; əv]['faɪə(r)] ,
of fire ,
的 火 ,

他们将尸体装入小袋中，然后用火焚烧。

[waɪl] [ɪɡ'zɔːtə] [ɑː(r); ə(r)] ['prez(ə)nt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [əd'vaɪzɪŋ] [kən'sɜːnɪŋ] [ə; eɪ] [ɡʊd]
while exhorters are present for the purpose of advising concerning a good
尽管 劝诫者 是 展示 为了 这 目的 的 建议 有关 一个 好的
[deθ] .
death .
死亡 .

劝诫者在场是为了劝导人们如何善终。

[ˌnevəðə'les] , [ðə; ði] [həʊl] ['neɪʃ(ə)n] [lə'ment] [ænd; ənd] [bi'siːtʃ] [ɡɒd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['æŋɡə(r)] [meɪ]
Nevertheless , the whole nation laments and beseeches God that his anger may
尽管如此 , 这 所有的 国家 哀叹 和 恳求 上帝 那 他的 愤怒 可能
[biː; bi] [ə'piːzd] ,
be appeased ,
是 安抚 ,

然而，全国人民都在哀悼，恳求上帝平息他的怒火。

['biːɪŋ] [ɪn] [ɡriːf] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] , [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] ,
being in grief that it should , as it were ,
存在 在 悲伤 那 它 应该 , 作为 它 是 ,

仿佛正沉浸在悲伤之中，

[hæv; həv] [tuː; tə] [kʌt] [ɒf] [ə; eɪ] ['rɒt(ə)n] ['membə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] .
have to cut off a rotten member of the State .
有 到 切 离开 一个 烂 成员 的 这 状态 .

必须清除国家中腐败的分子。

['sɜːt(ə)n] ['ɒfɪsəz] [tɔːk] [tuː; tə] [ænd; ənd] [kən'vɪns] [ðə; ði] [ə'kjuːzd] [mæn] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] ['ɑːɡjʊm(ə)nts]
Certain officers talk to and convince the accused man by means of arguments
肯定 警官 讲话 到 和 说服 这 被告 男人 经过 方法 的 论点
[ʌn'tɪl] [hiː; hi] [hɪm'self] [ˌækwi'es] [ɪn] [ðə; ði] ['sentəns] [ɒv; əv] [deθ] [pɑːst] [ə'pɒn] [hɪm] ,
until he himself acquiesces in the sentence of death passed upon him ,
直到 他 他自己 默许 在 这 句子 的 死亡 通过了 之上 他 ,

一些警官通过交谈和辩论，说服被告人接受死刑判决。

[ɔː(r)] [els] [hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [daɪ] .
or else he does not die .
或者 别的 他 做 不是 死 .

否则他就不会死。

[bʌt; bət] [ɪf] [ə; eɪ] [kraɪm] [hæz; həz] [biːn] [kə'mɪtɪd] [ə'ɡenst] [ðə; ði] ['lɪbəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] ,
But if a crime has been committed against the liberty of the republic ,
但 如果 一个 犯罪 有 到过 坚定的 反对 这 自由 的 这 共和国 ,

但是，如果发生了危害共和国自由的犯罪行为，

[ɔː(r)] [ə'ɡenst] [ɡɒd] , [ɔː(r)] [ə'ɡenst] [ðə; ði] [suː'priːm; sjuː'priːm] ['mædʒɪsˌtret] , [ðeə(r)] [ɪz] [ɪ'miːdiət]
or against God , or against the supreme magistrates , there is immediate
或者 反对 上帝 , 或者 反对 这 最高 地方法官 , 那里 是 即时
['senʃə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['pɪti] .
censure without pity .
谴责 没有 遗憾 .

或违背上帝，或违背最高统治者的意愿，将立即受到毫不留情的谴责。

[ðiːz] ['əʊnli] [ɑː(r); ə(r)] ['pʌnɪʃt] [wɪð] [deθ] .
These only are punished with death .
这些 仅有的 是 受到惩罚 和 死亡 .

只有这些人才会被处以死刑。

[hiː; hi] [huː] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [daɪ] [ɪz] [kəm'peld] [tuː; tə] [steɪt] [ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
He who is about to die is compelled to state in the presence of the people
他 WHO 是 关于 到 死 是 被迫 到 状态 在 这 在场 的 这 人们

[ænd; ənd] [wɪð] [rɪ'lɪdʒəs] ['skruːpjələsnəs] [ðə; ði] ['riːz(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [dɪ'zɜːv]
and with religious scrupulousness the reasons for which he does not deserve
和 和 宗教 一丝不苟 这 原因 为了 哪个 他 做 不是 应得

[deθ] ,
death ,
死亡 ,

即将死去的人必须在众人面前，以宗教般的虔诚，陈述自己不该死的理由。

[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] [sɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [huː] [ɔːt] [tuː; tə] [daɪ] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [hɪm] ,
and also the sins of the others who ought to die instead of him ,
和 还 这 罪孽 的 这 其他的 WHO 应该 到 死 反而 的 他 ,

以及其他本应代替他而死的人的罪孽，

[ænd; ənd] ['fɜːðə(r)] [ðə; ði] [mɪ'steɪks] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] .
and further the mistakes of the magistrates .
和 更远 这 错误 的 这 地方法官 .

并进一步指出地方法官的错误。

[ɪf] , [mɔːr'əʊvə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [siːm] [raɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ðʌs] [ə'sɜːtɪŋ] ,
If , moreover , it should seem right to the person thus asserting ,
如果 , 而且 , 它 应该 似乎 正确的 到 这 人 因此 断言 ,

此外，如果提出此主张的人认为这样做是正确的，

[hiː; hi] [mʌst; məst] [seɪ] [waɪ] [ðə; ði] [ə'kjuːzd] [wʌnz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'zɜːvɪŋ] [ɒv; əv] [les] ['pʌnɪʃmənt]
he must say why the accused ones are deserving of less punishment
他 必须 说 为什么 这 被告 一个 是 值得 的 较少的 惩罚

[ðæn; ðən] [hiː; hi] .
than he .
比 他 .

他必须说明为什么被告人应该受到比他更轻的惩罚。

[ænd; ənd] [ɪf] [baɪ] [hɪz; ɪz] ['ɑːgjʊm(ə)nts] [hiː; hi] ['geɪnz] [ðə; ði] ['vɪktəri] [hiː; hi] [ɪz] [sent] ['ɪntuː] ['eksaɪl] ,
And if by his arguments he gains the victory he is sent into exile ,
和 如果 经过 他的 论点 他 收益 这 胜利 他 是 发送 进入 流亡 ,

如果他凭借自己的论点取得胜利，他将被流放。

[ænd; ənd] [ə'piːz] [ðə; ði] [steɪt] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [preə(r)z] [ænd; ənd] ['sækrɪfaɪsɪz] [ænd; ənd] [gʊd] [laɪf]
and appeases the State by means of prayers and sacrifices and good life
和 安抚 这 状态 经过 方法 的 祈祷 和 牺牲 和 好的 生活

[ɪn'sjuːɪŋ] .
ensuing .
随后 .

通过祈祷和祭祀来安抚国家，从而过上美好的生活。

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] ['tɔːtʃə(r)] [ðəʊz] [nemd] [baɪ] [ðə; ði] [ə'kjuːzd] ['pɜːs(ə)n] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɔːn] [ðem; ðəm] .
They do not torture those named by the accused person , but they warn them .
他们 做 不是 酷刑 那些 命名 经过 这 被告 人 , 但 他们 警告 他们 .

他们不会对被指控人指认的人施以酷刑，而是会警告他们。

[sɪnz] [ɒv; əv] ['freɪlti] [ænd; ənd] ['ɪgnərəns] [ɑː(r); ə(r)] ['pʌnɪʃt] ['əʊnli] [wɪð] ['bleɪmɪŋ] ,
Sins of frailty and ignorance are punished only with blaming ,
罪孽 的 虚弱 和 无知 是 受到惩罚 仅有的 和 指责 ,

因软弱和无知而犯下的罪行，只会受到责备的惩罚。

[ænd; ənd] [wɪð] [kəm'pʌlsəri] [kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n][æz; əz] ['lɜːnəz] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [lɔː] [ænd; ənd] ['dɪsəplɪn]
and with compulsory continuation as learners under the law and discipline
和 和 强制性的 续篇 作为 学习者 在下面 这 法律 和 纪律
[ɒv; əv] [ðəʊz] ['saɪəns] [ɔː(r)] [aːts] [ə'genst] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæv; həv] [sin] .
of those sciences or arts against which they have sinned .
的 那些 科学 或者 艺术 反对 哪个 他们 有 罪过 .

并且必须继续作为学习者，遵守他们所触犯的科学或艺术的法律和纪律。

[ænd; ənd][ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] [ðeɪ] [hæv; həv]['mjuːtʃuəli] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] ,
And all these things they have mutually among themselves ,
和 全部 这些 事物 他们 有 相互 之中 他们自己 ,

他们彼此之间也拥有这一切。

[sɪns] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ɪn] ['veri] [truːθ] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['bɒdi] , [ænd; ənd][wʌn]
since they seem to be in very truth members of the same body , and one
自从 他们 似乎 到 是 在 非常 真相 成员 的 这 相同的 身体 , 和 一
[ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] .
of another .
的 其他 .

因为它们看起来确实像是同一个身体的成员，而且彼此之间也是一体的。

[ðɪs] ['fɜːðə(r)] [ai] [wʊd] [hæv; həv][juː; jʊ] [nəʊ] , [ðæt] [ɪf] [ə; eɪ][trænz'gresə(r); træns'gresə(r)] , [wɪ'ðaʊt]
This further I would have you know , that if a transgressor , without
这 更远 我 会 有 你 知道 , 那 如果 一个 违规者 , 没有
['weɪtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [ə'kjuːzd] ,
waiting to be accused ,
等待 到 是 被告 ,

此外，我还想让你们知道，如果一个违法者，无需等待被指控，

[gəʊz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [ə'kɔːd] [bɪ'fɔː(r)] [ə; eɪ]['mædʒɪstreɪt] , [ə'kjuːzɪŋ] [hɪm'self] [ænd; ənd] [siːkɪŋ] [tuː; tə]
goes of his own accord before a magistrate , accusing himself and seeking to
去 的 他的 自己的 符合 前 一个 地方法官 , 指控 他自己 和 寻求 到
[meɪk] [ə'mendz] ,
make amends ,
制作 修改 ,

他主动前往法官面前，自证其罪并寻求弥补过错。

[ðæt] [wʌn][ɪz] ['lɪbəreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['siːkrət] [kraɪm] ,
that one is liberated from the punishment of a secret crime ,
那 一 是 解放 从 这 惩罚 的 一个 秘密 犯罪 ,

即从秘密犯罪的惩罚中解脱出来。

[ænd; ənd] [sɪns] [hiː; hi][hæz; həz][nɒt] [biːn] [ə'kjuːzd] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][kraɪm] , [hɪz; ɪz] ['pʌnɪʃmənt] [ɪz]
and since he has not been accused of such a crime , his punishment is
和 自从 他 有 不是 到过 被告 的 这样的 一个 犯罪 , 他的 惩罚 是
[tʃeɪndʒd] ['ɪntuː] [ə'nʌðə(r)] .
changed into another .
已更改 进入 其他 .

由于他并未被指控犯有此类罪行，因此对他的处罚改为另一种处罚。

[ðeɪ] [teɪk] ['speʃ(ə)l] [keə(r)] [ðæt] [nəʊ][wʌn][ʃʊd; ʃəd] [ɪn'vent] ['slɑːndə(r)] ,
They take special care that no one should invent slander ,
他们 拿 特别的 关心 那 不 一 应该 发明 诽谤 ,

他们特别注意防止任何人捏造诽谤之词。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] ['hæpən] [ðeɪ] [miːt] [ðə; ði] [ə'fens] [wɪð] [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [ɒv; əv]
and if this should happen they meet the offence with the punishment of
和 如果 这 应该 发生 他们 见面 这 罪行 和 这 惩罚 的
[rɪˌtæli'eɪʃ(ə)n] .
retaliation .
报复 .

如果这种情况发生，他们将以报复性惩罚来回应这种冒犯行为。

[sɪns] [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [wɔːk] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɪn] [kraʊdz] ,
Since they always walk about and work in crowds ,
自从 他们 总是 走 关于 和 工作 在 人群 ,

因为他们总是成群结队地走动和工作，

[faɪv] ['wɪtnəsiz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kən'vɪkʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [trænz'gresə(r); træns'gresə(r)] .
five witnesses are required for the conviction of a transgressor .
五 证人 是 必需的 为了 这 定罪 的 一个 违规者 .

定罪违法者需要五名证人。

[ɪf] [ðə; ði] [keɪs] [ɪz] ['ʌðəwaɪz] , ['ɑːftə(r)] ['hævɪŋ] ['θret(ə)nd] [hɪm] ,
If the case is otherwise , after having threatened him ,
如果 这 案件 是 否则 , 后 拥有 威胁 他 ,

如果情况并非如此，在威胁他之后，

[hiː; hi] [ɪz] [rɪ'liːst] ['ɑːftə(r)] [hiː; hi] [hæz; həz] [swɔːn] [æn; ən] [əʊθ] [æz; əz] [ðə; ði] ['wɒrənt] [ɒv; əv] [gʊd] [kən'dʌkt] .
he is released after he has sworn an oath as the warrant of good conduct .
他 是 发布 后 他 有 宣誓 一个 誓言 作为 这 保证 的 好的 执行 .

他宣誓保证行为良好后获释。

[ɔː(r)] [ɪf] [hiː; hi] [ɪz] [ə'kjuːzd] [ə; eɪ] ['sekənd] [ɔː(r)] [θɜːd] [taɪm] ,
Or if he is accused a second or third time ,
或者 如果 他 是 被告 一个 第二 或者 第三 时间 ,

或者如果他第二次或第三次被指控，

[hɪz; ɪz] [ɪn'kriːst] ['pʌnɪʃmənt] [rests] [ɒn] [ðə; ði] ['testɪməni] [ɒv; əv] [θriː] [ɔː(r)] [tuː] ['wɪtnəsiz] .
his increased punishment rests on the testimony of three or two witnesses .
他的 增加 惩罚 休息 在 这 见证 的 三 或者 二 证人 .

对他加重的处罚是基于两到三名证人的证词。

[ðeɪ] [hæv; həv] [bʌt; bət] [fjuː] [lɔːz] , [ænd; ənd] [ðiːz] [ʃɔːt] [ænd; ənd] [pleɪn] ,
They have but few laws , and these short and plain ,
他们 有 但 很少 法律 , 和 这些 短的 和 清楚的 ,

他们的法律很少，而且都很简短明了。

[ænd; ənd] ['rɪt(ə)n] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [flæt] ['teɪb(ə)l] [ænd; ənd] ['hæŋɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɔːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['temp(ə)l] ,
and written upon a flat table and hanging to the doors of the temple ,
和 书面 之上 一个 平坦的 桌子 和 绞刑 到 这 门 的 这 寺庙 ,

并写在一张平桌上，悬挂在寺庙的门上。

[ðæt] [ɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['kɒləms] .
that is between the columns .
那 是 之间 这 列 .

那是在列之间。

[ænd; ənd] [ɒn] ['sɪŋg(ə)l] ['kɒləms] [kæn; kən] [biː; bi] [siːn] [ðə; ði] ['esnsɪz] [ɒv; əv] [θɪŋz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [ðə; ði] ['veri] [tɜːs] [staɪl] [ɒv; əv] [ˌmetə'fɪzɪk] — [vɪz] . ,
And on single columns can be seen the essences of things described in the very terse style of Metaphysic — viz . ,
和 在 单身的 列 能 是 已见 这 精华 的 事物 描述 在 这 非常 简洁 风格 的 形而上学 — 即 . ,

在单列文字中，我们可以看到以形而上学极其简洁的风格描述的事物的本质——即：

[ðə; ði] ['esnsɪz] [ɒv; əv] [gɒd] , [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eɪndʒəls] , [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] , [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɑːz] ,
the essences of God , of the angels , of the world , of the stars ,
这 精华 的 上帝 , 的 这 天使 , 的 这 世界 , 的 这 明星 ,

上帝的本质，天使的本质，世界的本质，星辰的本质

[ɒv; əv][mæn] , [ɒv; əv] [feɪt] , [ɒv; əv]['vɜːtʃuː] , [ɔːl] [dʌn] [wɪð] [greɪt] ['wɪzdəm] .
of man , of fate , of virtue , all done with great wisdom .
的 男人 , 的 命运 , 的 美德 , 全部 完毕 和 伟大的 智慧 .

人性的、命运的、美德的，一切都体现了极大的智慧。

[ðə; ði] ['defɪnɪʃənz] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði]['vɜːtjuːz][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [dɪ'lɪnieɪtɪd] [hɪə(r)] , [ænd; ənd][hɪə(r)][ɪz][ðə; ði] [traɪ'bjuːnl] ,
The definitions of all the virtues are also delineated here , and here is the tribunal ,
这 定义 的 全部 这 美德 是 还 划定 这里 , 和 这里 是 这 法庭 ,

这里还详细列出了所有美德的定义，这里就是审判庭。

[weə(r)] [ðə; ði]['dʒʌdʒɪz][ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði]['vɜːtjuːz][hæv; həv][ðeə(r)] [siːt] .
where the judges of all the virtues have their seat .
在哪里 这 法官 的 全部 这 美德 有 他们的 座位 .

那是评判一切美德的权威之地。

[ðə; ði][ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]['vɜːtʃuː][ɪz] ['rɪt(ə)n] ['ʌndə(r)] [ðæt] ['kɒləm] [weə(r)] [ðə; ði]['dʒʌdʒɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'fɔːsed] ['vɜːtʃuː][sɪt] ,
The definition of a certain virtue is written under that column where the judges for the aforesaid virtue sit ,
这 定义 的 一个 肯定 美德 是 书面 在下面 那 柱子 在哪里 这 法官 为了 这 上述 美德 坐 ,

某种美德的定义写在评判该美德的栏目下方。

[ænd; ənd] [wen] [ə; eɪ][dʒʌdʒ] [gɪvz] ['dʒʌdʒmənt][hiː; hi][sɪts][ænd; ənd] [spiːks] [ðʌs] : [əʊ][sʌn] ,
and when a judge gives judgment he sits and speaks thus : O son ,
和 什么时候 一个 法官 给予 判断 他 坐着 和 说话 因此 : 哦 儿子 ,

当法官宣判时，他会坐下来这样说：孩子啊，

[ðaʊ] [hæst] [sin] [ə'genst] [ðɪs] ['seɪkrɪd][ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [bɪ'nefɪs(ə)ns] , [ɔː(r)][ɒv; əv][ˌmægnə'nɪməti] , [ɔː(r)][ɒv; əv][ə'nʌðə(r)] ['vɜːtʃuː] ,
thou hast sinned against this sacred definition of beneficence , or of magnanimity , or of another virtue ,
你 哈斯特 罪过 反对 这 神圣 定义 的 行善 , 或者 的 海量 , 或者 的 其他 美德 ,

你违背了行善、宽宏大量或其他美德的神圣定义。

[æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [meɪ] [biː; bi] .
as the case may be .
作为 这 案件 可能 是 .

视情况而定。

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ðə; ði][dʒʌdʒ] ['liːgəli] [kən'demz] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði][kraɪm][ɒv; əv] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz] [ə'kjuːzd] — [vɪz] . ,
And after discussion the judge legally condemns him to the punishment for the crime of which he is accused — viz . ,
和 后 讨论 这 法官 合法地 谴责 他 到 这 惩罚 为了 这 犯罪 的 哪个 他 是 被告 — 即 . ,

经过讨论，法官依法判处他所犯罪行应受的惩罚——即：

[fɔː(r); fə(r)]['ɪndʒəri] , [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'spɒndənsi] , [fɔː(r); fə(r)] [praɪd] , [fɔː(r); fə(r)] [ɪn'grætɪtjuːd] , [fɔː(r); fə(r)] [sləʊθ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
for injury , for despondency , for pride , for ingratitude , for sloth , etc .
为了 受伤 , 为了 沮丧 , 为了 自豪 , 为了 忘恩负义 , 为了 树懒 , ETC .

因伤痛、沮丧、骄傲、忘恩负义、懒惰等等。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['sentənsɪz] [ɑː(r); ə(r)]['sɜːt(ə)n][ænd; ənd] [truː] [kə'rektɪvz] , ['seɪvərɪŋ] [mɔː(r)][ɒv; əv]
But the sentences are certain and true correctives , savoring more of
但 这 句子 是 肯定 和 真的 矫正 , 品味 更多的 的
['klemənsi] [ðæn; ðən][ɒv; əv]['æktʃuəl] ['pʌnɪʃmənt] .
clemency than of actual punishment .
宽恕 比 的 实际的 惩罚 .

但这些判决是确定的、真正的矫正措施，更多的是体现了宽恕而不是实际的惩罚。

[dʒiː] . [em] .
G . M .
G . M .

通用汽车

[naʊ] [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə] [tel] [ˌem 'iː][ə'baʊt][ðeə(r)] [priːsts] , [ðeə(r)]['sækrɪfaɪsɪz] , [ðeə(r)] [rɪ'lɪdʒən] ,
Now you ought to tell me about their priests , their sacrifices , their religion ,
现在 你 应该 到 告诉 我 关于 他们的 神父 , 他们的 牺牲 , 他们的 宗教 ,
[ænd; ənd][ðeə(r)] [bɪ'liːf] .
and their belief .
和 他们的 信仰 .

现在你应该告诉我他们的祭司、他们的祭祀、他们的宗教和他们的信仰。

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ðə; ði] [tʃiːf] [priːst] [ɪz] [hoʊ] ,
The chief priest is Hoh ,
这 首席 牧师 是 霍 ,

首席祭司是霍赫，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['djuːti][ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði][suː'pɪəriə(r)] ['mædʒɪsˌtret] [tuː; tə]['pɑːd(ə)n][sɪnz] .
and it is the duty of all the superior magistrates to pardon sins .
和 它 是 这 责任 的 全部 这 优越的 地方法官 到 赦免 罪孽 .

赦免罪过是所有高级官员的职责。

['ðeəfɔː(r)] [ðə; ði] [həʊl] [steɪt] [baɪ]['siːkrət] [kən'feʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [wiː; wi]['ɔːlsəʊ][juːz] , [tel] [ðeə(r)][sɪnz]
Therefore the whole State by secret confession , which we also use , tell their sins
所以 这 所有的 状态 经过 秘密 忏悔 , 哪个 我们 还 使用 , 告诉 他们的 罪孽
[tuː; tə][ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] ,
to the magistrates ,
到 这 地方法官 ,

因此，整个国家通过秘密忏悔（我们也采用这种方式），向官员们坦白自己的罪行。

[huː] [æt; ət][wʌns] [pɜːdʒ] [ðeə(r)] [səʊlz] [ænd; ənd] [tiːtʃ] [ðəʊz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][ɪ'nɪmɪk(ə)l][tuː; tə][ðə; ði]
who at once purge their souls and teach those that are inimical to the
WHO 在 一次 清除 他们的 灵魂 和 教 那些 那 是 敌对的 到 这
['piːp(ə)l] .
people .
人们 .

他们一方面净化自己的灵魂，另一方面又教导那些与人民为敌的人。

[ðen] [ðə; ði]['seɪkrɪd] ['mædʒɪsˌtret] [ðəm'selvz] [kən'fes] [ðeə(r)] [əʊn] ['sɪnflnəs] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː]
Then the sacred magistrates themselves confess their own sinfulness to the three
然后 这 神圣 地方法官 他们自己 承认 他们的 自己的 罪恶 到 这 三
[suː'priːm; sjuː'priːm] [tʃiːfs] ,
supreme chiefs ,
最高 酋长们 ,

然后，这些神圣的官员们向三位最高首领忏悔自己的罪过。

[ænd; ənd] [tə'geðə(r)] [ðeɪ] [kən'fes] [ðə; ði] [fɔːlts] [ɒv; əv] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] , [ðəʊ] [nəʊ] ['speʃ(ə)l] [wʌn] [ɪz] [nemd] ,
and together they confess the faults of one another , though no special one is named ,
和 一起 他们 承认 这 故障 的 一 其他 , 尽管 不 特别的 一 是 命名 ,

他们互相坦白对方的过错，但没有指明具体是谁的过错。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kən'fes] [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] ['hevɪə] [fɔːlts] [ænd; ənd] [ðəʊz] ['hɑːmf(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [steɪt] .
and they confess especially the heavier faults and those harmful to the State .
和 他们 承认 尤其 这 较重 故障 和 那些 有害 到 这 状态 .

他们尤其承认那些较严重的罪行和那些对国家有害的罪行。

[æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [ðə; ði] [tri'ʌmvə, trai-] [kən'fes] [ðeə(r)] ['sɪnflnəs] [tuː; tə] [hoʊ] [hɪm'self] ,
At length the triumvirs confess their sinfulness to Hoh himself ,
在 长度 这 三巨头 承认 他们的 罪恶 到 霍 他自己 ,

最后，三人向霍赫本人坦白了他们的罪行。

[huː] [ˌfɔːθ'wɪθ; ˌfɔːθ'wɪð] ['rekəgnaɪzɪz] [ðə; ði] [kaɪndz] [ɒv; əv] [sɪnz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['hɑːmf(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [steɪt] ,
who forthwith recognizes the kinds of sins that are harmful to the State ,
WHO 立即 认可 这 种类 的 罪孽 那 是 有害 到 这 状态 ,

他立即认识到哪些罪行对国家有害，

[ænd; ənd] ['sʌkə] [wɪð] ['taɪmli] ['remədiz] .
and succors with timely remedies .
和 救助 和 及时 补救措施 .

并及时提供补救措施。

[ðen] [hiː; hi] ['ɒfəz] ['sækrɪfaɪsɪz] [ænd; ənd] [preə(r)z] [tuː; tə] [gɒd] .
Then he offers sacrifices and prayers to God .
然后 他 优惠 牺牲 和 祈祷 到 上帝 .

然后他向神献祭和祈祷。

[ænd; ənd] [bɪ'fɔː(r)] [ðɪs] [hiː; hi] [kən'fes] [ðə; ði] [sɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [həʊl] ['piːp(ə)l] , [ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [gɒd] ,
And before this he confesses the sins of the whole people , in the presence of God ,
和 前 这 他 坦白 这 罪孽 的 这 所有的 人们 , 在 这 在场 的 上帝 ,

在此之前，他在上帝面前忏悔了全体百姓的罪过。

[ænd; ənd] ['pʌblɪkli] [ɪn] [ðə; ði] ['temp(ə)l] , [ə'bʌv] [ðə; ði] ['ɔːltə(r)] ,
and publicly in the temple , above the altar ,
和 公开 在 这 寺庙 , 多于 这 坛 ,

并公开地在圣殿中，在祭坛上方，

[æz; əz] ['ɒf(ə)n] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [biːn] ['nesəsəri] [ðæt] [ðə; ði] [fɔːlt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kə'rektɪd] .
as often as it had been necessary that the fault should be corrected .
作为 经常 作为 它 有 到过 必要的 那 这 过错 应该 是 已更正 .

经常需要纠正错误。

[ˌnevəðə'les] , [nəʊ] [trænz'gresə(r); træns'gresə(r)] [ɪz] ['spəʊkən] [ɒv; əv] [baɪ] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Nevertheless , no transgressor is spoken of by his name .
尽管如此 , 不 违规者 是 说 的 经过 他的 姓名 .

然而，没有人会直呼违规者的名字。

[ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)][hiː; hi][əb'zɒlv, -'sɒlv][ðə; ði]['piːp(ə)l][baɪ] [əd'vaɪzɪŋ] [ðem; ðəm] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bɪ'weə(r)]
In this manner he absolves the people by advising them that they should beware
在 这 方式 他 赦免 这 人们 经过 建议 他们 那 他们 应该 提防
[ɒv; əv][sɪnz][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'fɔːsed] [kaɪnd] .
of sins of the aforesaid kind .
的 罪孽 的 这 上述 种类 .

他以此方式赦免了人民，并告诫他们要警惕上述类型的罪行。

['ɑːftəwəd] [hiː; hi] ['ɒfəz] ['sækrɪfaɪs][tuː; tə] [gɒd] ,
Afterward he offers sacrifice to God ,
之后 他 优惠 牺牲 到 上帝 ，

之后他向神献祭，

[ðæt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd]['pɑːd(ə)n][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [əb'zɒlv] [ˌaɪ 'tiː][ɒv; əv][ɪts][sɪnz] ,
that he should pardon the State and absolve it of its sins ,
那 他 应该 赦免 这 状态 和 开脱 它 的 它是 罪孽 ，

他应该赦免国家，洗清国家的罪孽。

[ænd; ənd][tuː; tə] [tiːtʃ] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ˌaɪ 'tiː] .
and to teach and defend it .
和 到 教 和 保卫 它 .

并教授和捍卫它。

[wʌns] [ɪn] ['evri] [jɪə(r)][ðə; ði] [tʃiːf] [priːsts] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['seprət] [sə'bɔːdɪnət] [steɪt] [kən'fes] [ðeə(r)]
Once in every year the chief priests of each separate subordinate State confess their
一次 在 每一个 年 这 首席 神父 的 每个 分离 下属 状态 承认 他们的
[sɪnz][ɪn][ðə; ði]['prez(ə)ns][ɒv; əv] [hoʊ] .
sins in the presence of Hoh .
罪孽 在 这 在场 的 霍 .

每年一次，各个附属国的首席祭司在霍赫面前忏悔自己的罪过。

[ðʌs] [hiː; hi][ɪz][nɒt] ['ɪgnərənt][ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒŋduːɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] ,
Thus he is not ignorant of the wrongdoings of the provinces ,
因此 他 是 不是 无知 的 这 不当行为 的 这 省份 ，

因此，他对各省的罪行并非一无所知。

[ænd; ənd][ˌfɔːθ'wɪθ; ˌfɔːθ'wɪð][hiː; hi] [rɪ'muːvz] [ðem; ðəm] [wɪð] [ɔːl]['hjuːmən][ænd; ənd] ['hev(ə)nli] ['remədiz] .
and forthwith he removes them with all human and heavenly remedies .
和 立即 他 移除 他们 和 全部 人类 和 天上 补救措施 .

他立即运用一切人间和天上的手段将它们清除。

['sækrɪfaɪs][ɪz] ['kɒndʌktid] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['mænə(r)] :
Sacrifice is conducted after the following manner :
牺牲 是 实施 后 这 下列的 方式 :

献祭仪式按以下方式进行：

[hoʊ] [ɑːsks][ðə; ði]['piːp(ə)l] [wɪtʃ] [wʌn] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [gɪv] [hɪm'self] [æz; əz][ə; eɪ]
Hoh asks the people which one among them wishes to give himself as a
霍 问 这 人们 哪个 一 之中 他们 愿望 到 给 他自己 作为 一个
['sækrɪfaɪs][tuː; tə][gɒd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['feloʊz] .
sacrifice to God for the sake of his fellows .
牺牲 到 上帝 为了 这 清酒 的 他的 伙伴们 .

霍问人们，他们当中谁愿意为了同胞的福祉而将自己献祭给上帝。

[hiː; hi][ɪz] [ðen] [pleɪst] [ə'pɒn][ðə; ði] [fɔːθ] ['teɪb(ə)l] , [wɪð] ['serɪmənɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɒfərɪŋ] [ʌp]
He is then placed upon the fourth table , with ceremonies and the offering up
他 是 然后 放置 之上 这 第四 桌子 ， 和 仪式 和 这 提供 向上
[ɒv; əv] [preə(r)z] :
of prayers :
的 祈祷 :

然后，他被安放在第四张桌子上，举行仪式并接受祈祷：

[ðə; ði]['teɪb(ə)l][ɪz] [hʌŋ] [ʌp][ɪn][ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['mænə(r)][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][fɔː(r)] [rəʊps] ['pɑːsɪŋ]
the table is hung up in a wonderful manner by means of four ropes passing
这 桌子 是 悬挂 向上 在 一个 精彩的 方式 经过 方法 的 四 绳索 通过
[θruː] [fɔː(r)] [kɔːdz] [ə'tætʃt] [tuː; tə][fɜːm] ['pʊli] - [blɒks] [ɪn][ðə; ði][smɔːl] [dəʊm] [ɒv; əv][ðə; ði]
through four cords attached to firm pulley - blocks in the small dome of the
通过 四 绳索 随附的 到 公司 滑轮 - 积木 在 这 小的 穹顶 的 这
['temp(ə)l] .
temple .
寺庙 .

这张桌子巧妙地悬挂起来，由四根绳子穿过固定在寺庙小圆顶内牢固滑轮组的四根绳索组成。

[ðɪs] [dʌn] [ðeɪ] [kraɪ][tuː; tə][ðə; ði][gɒd][ɒv; əv] ['mɜːsi] , [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [ək'sept][ðə; ði] ['ɒfərɪŋ] ,
This done they cry to the God of mercy , that he may accept the offering ,
这 完毕 他们 哭 到 这 上帝 的 怜悯 , 那 他 可能 接受 这 提供 ,

做完这一切后，他们向仁慈的神呼求，求他悦纳他们的祭品。

[nɒt][ɒv; əv][ə; eɪ] [biːst] [æz; əz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['hiːðn] , [bʌt; bət][ɒv; əv][ə; eɪ]['hjuːmən] ['biːɪŋ] .
not of a beast as among the heathen , but of a human being .
不是 的 一个 兽 作为 之中 这 异教徒 , 但 的 一个 人类 存在 .

不是像异教徒那样的野兽，而是人的。

[ðen] [hoʊ] ['ɔːdərs] [ðə; ði] [rəʊps] [tuː; tə][biː; bi] [drɔːn] [ænd; ənd][ðə; ði]['sækrɪfaɪs][ɪz] ['pʊld] [ʌp] [ə'bʌv]
Then Hoh orders the ropes to be drawn and the sacrifice is pulled up above
然后 霍 订单 这 绳索 到 是 绘制 和 这 牺牲 是 拉 向上 多于
[tuː; tə][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːl] [dəʊm] ,
to the centre of the small dome ,
到 这 中心 的 这 小的 穹顶 ,

然后霍赫下令拉紧绳索，将祭品拉到上方小圆顶的中央。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ˌaɪ 'tiː]['dedikeit, 'dedikit, -keit][ɪt'self] [wɪð] [ðə; ði][məʊst] ['fɜːvənt] [ˌsʌpli'keiʃən] .
and there it dedicates itself with the most fervent supplications .
和 那里 它 奉献 本身 和 这 最多 热切 祈求 .

它在那里以最虔诚的祈祷献身。

[fuːd] [ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] [θruː] [ə; eɪ] ['wɪndəʊ] [baɪ][ðə; ði] [priːsts] , [huː] [lɪv; laɪv] [ə'raʊnd] [ðə; ði]
Food is given to it through a window by the priests , who live around the
食物 是 给定 到 它 通过 一个 窗户 经过 这 神父 , WHO 居住 大约 这
[dəʊm] ,
dome ,
穹顶 ,

住在穹顶周围的祭司们通过窗户给它喂食。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'laʊd] [ə; eɪ] ['veri] ['lɪt(ə)l][tuː; tə] [iːt] ,
but it is allowed a very little to eat ,
但 它 是 允许 一个 非常 小的 到 吃 ,

但它可以吃很少的东西。

[ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ə'təun] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][sɪnz][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
until it has atoned for the sins of the State .
直到 它 有 赎罪 为了 这 罪孽 的 这 状态 .

直到它赎清了国家的罪孽。

[ðeə(r)] [wɪð] [preə(r)] [ænd; ənd] ['fɑːstɪŋ] [hiː; hi] [kraɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [gɒd] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ðæt] [hiː; hi] [mait]
There with prayer and fasting he cries to the God of heaven that he might
那里 和 祷告 和 禁食 他 哭泣 到 这 上帝 的 天堂 那 他 可能
[ək'sept] [ɪts] ['wɪlɪŋ] ['ɒfərɪŋ] .
accept its willing offering .
接受 它是 愿意的 提供 .

在那里，他通过祈祷和禁食，向天上的神呼求，求神悦纳他甘心乐意的奉献。

[ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] ['twenti] [ɔː(r)] ['θɜːti] [deɪz] , [ðə; ði] ['æŋgə(r)] [ɒv; əv] [gɒd] ['biːɪŋ] [ə'piːzd] , [ðə; ði]
And after twenty or thirty days , the anger of God being appeased , the
和 后 二十 或者 三十 天 , 这 愤怒 的 上帝 存在 安抚 , 这
['sækrɪfaɪs] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [priːst] ,
sacrifice becomes a priest ,
牺牲 变成 一个 牧师 ,

二三十天后，神的怒气平息了，祭品就成了祭司。

[ɔː(r)] ['sʌmtaɪmz] , [ðəʊ] ['reəli] , [rɪ'tɜːnz] [bɪ'ləʊ] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aʊtə(r)] [wei] [fɔː(r); fə(r)]
or sometimes , though rarely , returns below by means of the outer way for
或者 有时 , 尽管 很少 , 返回 以下 经过 方法 的 这 外 方式 为了
[ðə; ði] [priːsts] .
the priests .
这 神父 .

或者有时（虽然很少见），祭司们会通过外侧通道返回下方。

['evə(r)] ['ɑːftə(r)] , [ðɪs] [mæn] [ɪz] ['triːtɪd] [wɪð] [greɪt] [bə'nevələns] [ænd; ənd] [mʌtʃ] ['ɒnə(r)] ,
Ever after , this man is treated with great benevolence and much honor ,
曾经 后 , 这 男人 是 治疗 和 伟大的 仁 和 很多 荣誉 ,

从此以后，这个人受到了极大的善待和尊敬。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [ðæt] [hiː; hi] ['ɒfəd] [hɪm'self] ['ʌntə; 'ʌntu] [deθ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv]
for the reason that he offered himself unto death for the sake of
为了 这 原因 那 他 提供 他自己 到 死亡 为了 这 清酒 的
[hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
his country .
他的 国家 .

因为他为国家献出了自己的生命。

[bʌt; bət] [gɒd] [dʌz] [nɒt] [rɪ'kwaɪə(r)] [deθ] .
But God does not require death .
但 上帝 做 不是 要求 死亡 .

但上帝并不要求死亡。

[ðə; ði] [priːsts] [ə'bʌv] ['twenti] - [fɔː(r)] [j'iəz] [ɒv; əv] [eɪdʒ] ['ɒfə(r)] ['preɪzɪz] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] ['pleɪsɪz] [ɪn]
The priests above twenty - four years of age offer praises from their places in
这 神父 多于 二十 - 四 年 的 年龄 提供 赞扬 从 他们的 地方 在
[ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['temp(ə)l] .
the top of the temple .
这 顶部 的 这 寺庙 .

二十四岁以上的祭司在神庙顶部的祭坛上献上赞美之词。

[ðɪs] [ðeɪ] [duː; də] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] , [æt; ət] [nuːn] ,
This they do in the middle of the night , at noon ,
这 他们 做 在 这 中间 的 这 夜晚 , 在 中午 ,

他们半夜、中午都会这样做。

[ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [tuː; tə] [wɪt] ,
in the morning and in the evening , to wit ,
在 这 早晨 和 在 这 晚上 , 到 有 ,

早上和晚上，即

[fɔː(r)] [taɪmz] [ə; eɪ] [deɪ] [ðeɪ] [sɪŋ] [ðeə(r)] [tʃɑːnts] [ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [gɒd] .
four times a day they sing their chants in the presence of God .
四 时代 一个 天 他们 唱歌 他们的 吟唱 在 这 在场 的 上帝 .

他们每天四次在上帝面前吟唱圣歌。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ðeə(r)] [wɜːk] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [ðə; ði] [stɑːz] [ænd; ənd][tuː; tə] [nəʊt] [wɪð] [ðə; ði] ['æstrəleɪb]
It is also their work to observe the stars and to note with the astrolabe
它 是 还 他们的 工作 到 观察 这 明星 和 到 笔记 和 这 星盘
[ðeə(r)]['məʊʃənz][ænd; ənd] ['ɪnfluənsɪz] [ə'pɒn]['hjuːmən] [θɪŋz] ,
their motions and influences upon human things ,
他们的 运动 和 影响 之上 人类 事物 ，

他们的工作还包括观测星辰，并用星盘记录它们的运动及其对人类事物的影响。

[ænd; ənd][tuː; tə][faɪnd] [aʊt] [ðeə(r)] [p'aʊəz] .
and to find out their powers .
和 到 寻找 出去 他们的 权力 .

并找出他们的能力。

[ðʌs] [ðeɪ] [nəʊ] [ɪn] [wɒt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ['eni] [tʃeɪndʒ] [hæz; həz] [biːn] [ɔː(r)] [wɪl] [biː; bi] ,
Thus they know in what part of the earth any change has been or will be ,
因此 他们 知道 在 什么 部分 的 这 地球 任何 改变 有 到过 或者 将要 是 ，

因此，他们就知道地球的哪些部分已经或将会发生变化。

[ænd; ənd][æt; ət] [wɒt] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['teɪkən] [pleɪs] ,
and at what time it has taken place ,
和 在 什么 时间 它 有 已采取 地方 ，

以及发生的时间，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [send] [tuː; tə][faɪnd] ['weðə(r)] [ðə; ði]['mætə(r)][biː; bi][æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] .
and they send to find whether the matter be as they have it .
和 他们 发送 到 寻找 无论 这 事情 是 作为 他们 有 它 .

他们派人去查明事情是否如他们所说的那样。

[ðeɪ] [meɪk] [ə; eɪ] [nəʊt] [ɒv; əv] [prɪ'dɪkʃən] , [truː] [ænd; ənd] [fɔːls] ,
They make a note of predictions , true and false ,
他们 制作 一个 笔记 的 预测 ， 真的 和 错误的 ，

他们会记录下预测结果，无论真假。

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l][frɒm; frəm] [ɪk'spɪəriəns] [tuː; tə] [prɪ'dɪkt] [məʊst] [kə'rektli] .
so that they may be able from experience to predict most correctly .
所以 那 他们 可能 是 有能力的 从 经验 到 预测 最多 正确 .

这样他们就能凭借经验做出最准确的预测。

[ðə; ði] [priːsts] , [mɔːr'əʊvə(r)] , [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] ['aʊəz] [fɔː(r); fə(r)] ['briːdɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [deɪz]
The priests , moreover , determine the hours for breeding and the days
这 神父 ， 而且 ， 决定 这 小时 为了 选育 和 这 天
[fɔː(r); fə(r)] ['səʊɪŋ] ,
for sowing ,
为了 播种 ，

此外，祭司们还决定饲养牲畜的时间和播种的日子。

['riːpɪŋ] , [ænd; ənd] ['gæðərɪŋ] [ðə; ði] ['vɪntɪdʒ] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] ,
reaping , and gathering the vintage , and are , as it were ,
收割 ， 和 采集 这 优质的 ， 和 是 ， 作为 它 是 ，

收割，收集葡萄，就像是，

[ðə; ði] [æm'bæsədəz] [ænd; ənd] [,intə'sesə] [ænd; ənd] [kə'nekʃn] [bɪ'twiːn] [gɒd] [ænd; ənd][mæn] .
the ambassadors and intercessors and connection between God and man .
这 大使们 和 代祷者 和 联系 之间 上帝 和 男人 .

使者和代祷者，以及神与人之间的联系。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][frɒm; frəm] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm]['məʊstli] [ðæt] [hoʊ] [ɪz] [ɪ'lektɪd] .
And it is from among them mostly that Hoh is elected .
和 它 是 从 之中 他们 大多 那 霍 是 当选 .

而霍赫大多是从他们当中当选的。

[ðeɪ] [raɪt] ['veri] ['lɜːnɪd] ['triːtiziz] [ænd; ənd] [sɜːtʃ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['saɪəns] .
They write very learned treatises and search into the sciences .
他们 写 非常 学习 论文 和 搜索 进入 这 科学 .

他们撰写博学多识的论文，并深入研究科学。

[bɪ'ləʊ] [ðeɪ] ['nevə(r)] [dɪ'send] , [ən'les] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]['dɪnə(r)][ænd; ənd] ['sʌpə(r)] ,
Below they never descend , unless for their dinner and supper ,
以下 他们 绝不 下降 , 除非 为了 他们的 晚餐 和 晚餐 ,

除非是吃晚饭，否则他们从不下到下面去。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv][ðeə(r)] [hedz] [duː; də][nɒt] [dɪ'send] [tuː; tə][ðə; ði] ['stʌməks] [ænd; ənd] ['lɪvə(r)] .
so that the essence of their heads do not descend to the stomachs and liver .
所以 那 这 本质 的 他们的 头部 做 不是 下降 到 这 胃 和 肝 .

这样，头部的精华就不会下沉到胃和肝脏。

['əʊnli] ['veri] ['seldəm] , [ænd; ənd] [ðæt] [æz; əz][ə; eɪ][kjʊə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [il] [ɒv; əv]['sɒlətjuːd] ,
Only very seldom , and that as a cure for the ills of solitude ,
仅有的 非常 很少 , 和 那 作为 一个 治愈 为了 这 疾病 的 孤独 ,

极少情况下，而且只是为了缓解孤独带来的痛苦。

[duː; də] [ðeɪ] [hæv; həv] [kən'vɜːs] [wɪð] ['wɪmɪn] .
do they have converse with women .
做 他们 有 交谈 和 女性 .

他们会和女性交谈吗?

[ɒn] ['sɜːt(ə)n] [deɪz] [hoʊ] [gəʊz] [ʌp] [tuː; tə][ðem; ðəm][ænd; ənd] [di'libərət] [wɪð] [ðem; ðəm] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['mætəz] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæz; həz] ['leɪtli] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['neɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
On certain days Hoh goes up to them and deliberates with them concerning the matters which he has lately investigated for the benefit of the State and all the nations of the world .
在 肯定 天 霍 去 向上 到 他们 和 深思熟虑 和 他们 有关 这 事情 哪个 他 有 最近 调查 为了 这 益处 的 这 状态 和 全部 这 国家 的 这 世界 .

在某些日子里，何会去见他们，与他们商议他最近为了国家和世界各国的利益而调查的事情。

[ɪn][ðə; ði]['temp(ə)l] [bɪ'niːθ] , [wʌn] [priːst] ['ɔːlweɪz] [stændz] [nɪə(r)][ðə; ði]['ɔːltə(r)] [preŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
In the temple beneath , one priest always stands near the altar praying for the people ,
在 这 寺庙 下面 , 一 牧师 总是 站立 靠近 这 坛 祈祷 为了 这 人们 ,

在下方的寺庙里，总有一位祭司站在祭坛旁为人们祈祷。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] ['evri] ['aʊə(r)][ə'nʌðə(r)] [sək'siːdz] [hɪm] ,
and at the end of every hour another succeeds him ,
和 在 这 结尾 的 每一个 小时 其他 成功 他 ,

每隔一小时，就会有另一个人接替他。

[dʒʌst][æz; əz][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ə'kʌstəmd] [ɪn] ['sɒləm] [preə(r)] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] ['evri] [fɔːθ] ['aʊə(r)] .
just as we are accustomed in solemn prayer to change every fourth hour .
只是 作为 我们 是 习惯 在 庄严 祷告 到 改变 每一个 第四 小时 .

就像我们在庄严的祈祷中习惯每隔四小时更换一次一样。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] [ˌsʌplɪ'keɪʃn] [ðeɪ] [kɔːl] [pə'petʃuəl] [preə(r)] .
And this method of supplication they call perpetual prayer .
和 这 方法 的 恳求 他们 称呼 永久 祷告 .

他们将这种祈求方式称为恒常祈祷。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [miːl] [ðeɪ] [rɪ'tɜːn] [θæŋks] [tuː; tə] [gɒd] .
After a meal they return thanks to God .
后 一个 一顿饭 他们 返回 谢谢 到 上帝 .

饭后，他们向上帝表达了感谢。

[ðen] [ðeɪ] [sɪŋ] [ðə; ði] [diːdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['krɪstʃən] , ['dʒuːɪʃ] , [ænd; ənd] ['dʒentaɪl] ['hɪərəʊz] ,
Then they sing the deeds of the Christian , Jewish , and Gentile heroes ,
然后 他们 唱歌 这 契约 的 这 基督教 , 犹太人 , 和 外邦人 英雄 ,

然后他们歌颂基督教、犹太教和非基督教英雄的事迹。

[ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ɔːl] ['ʌðə(r)] ['neɪʃnz] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] ['veri] [dɪ'laɪtf(ə)l] [tuː; tə] [ðem; ðəm] .
and of those of all other nations , and this is very delightful to them .
和 的 那些 的 全部 其他 国家 , 和 这 是 非常 愉快 到 他们 .

以及其他所有国家的人民，这让他们非常高兴。

[fə'suːθ] , [nəʊ] [wʌn] [ɪz] ['enviəs] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] .
Forsooth , no one is envious of another .
真的 , 不 一 是 羡慕 的 其他 .

事实上，没有人会嫉妒别人。

[ðeɪ] [sɪŋ] [ə; eɪ] [hɪm] [tuː; tə] [lʌv] , [wʌn] [tuː; tə] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [wʌn] [iːtʃ] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['vɜːtjuːz] ,
They sing a hymn to Love , one to Wisdom , and one each to all the other virtues ,
他们 唱歌 一个 圣歌 到 爱 , 一 到 智慧 , 和 一 每个 到 全部 这 其他 美德 ,

他们唱一首赞美爱的赞歌，一首赞美智慧的赞歌，以及其他各种美德的赞歌。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ðeɪ] [duː; də] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [də'rekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ruːlə(r)] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['vɜːtʃuː] .
and this they do under the direction of the ruler of each virtue .
和 这 他们 做 在下面 这 方向 的 这 统治者 的 每个 美德 .

而他们这样做，都是在每种美德的统治者的指导下进行的。

[iːtʃ] [wʌn] [teɪks] [ðə; ði] ['wʊmən] [hiː; hi] [lʌvz] [məʊst] ,
Each one takes the woman he loves most ,
每个 一 需要 这 女士 他 爱 最多 ,

他们各自带走了自己最爱的女人。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [dɑːns] [fɔː(r); fə(r)] ['eksəsaɪz] [wɪð] [prə'praɪəti] [ænd; ənd] ['steɪtlinəs] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['perɪˌstaɪl] .
and they dance for exercise with propriety and stateliness under the peristyles .
和 他们 舞蹈 为了 锻炼 和 礼 和 庄严 在下面 这 柱廊 .

他们在柱廊下以得体优雅的姿态跳舞锻炼身体。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [weə(r)] [ðeə(r)] [lɒŋ] [heə(r)] [ɔːl] ['twɪstɪd] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [kə'lektɪd] ['ɪntuː] [wʌn] [nɒt] [ɒn] [ðə; ði] [kraʊn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hed] ,
The women wear their long hair all twisted together and collected into one knot on the crown of the head ,
这 女性 穿 他们的 长的 头发 全部 扭曲 一起 和 集 进入 一 结 在 这 王冠 的 这 头 ,

这些妇女将长发全部拧在一起，盘成一个发髻，盘在头顶。

[bʌt; bət] [ɪn] ['rəʊlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ðeɪ] [liːv] [wʌn] [kɜːl] .
but in rolling it they leave one curl .
但 在 滚动 它 他们 离开 一 卷曲 .

但在卷的时候，他们会留下一卷。

[ðə; ði] [men] , [haʊ'evə(r)] ,
The men , however ,
这 男人 , 然而 ,

然而，这些男人

[hæv; həv][wʌn] [kɜːl] ['əʊnli][ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðeə(r)][heə(r)] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [hed] [ɪz] ['ʃeɪvn] [ɒf] .
have one curl only and the rest of their hair around the head is shaven off .
有 一 卷曲 仅有的 和 这 休息 的 他们的 头发 大约 这 头 是 剃光 离开 .
他们只留一缕卷发，其余的头发都剃光了。

['fɜːðə(r)] , [ðeɪ] [weə(r)][ə; eɪ] [slaɪt] ['kʌvərɪŋ] ,
Further , they wear a slight covering ,
更远 , 他们 穿 一个 轻微 覆盖 ,
此外，他们还穿着一件薄薄的遮盖物。

[ænd; ənd] [ə'bʌv] [ðɪs] [ə; eɪ] [raʊnd] [hæt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðeə(r)] [hed] .
and above this a round hat a little larger than the size of their head .
和 多于 这 一个 圆形的 帽子 一个 小的 更大的 比 这 尺寸 的 他们的 头 .
头上戴着一顶比头部略大的圆帽。

[ɪn][ðə; ði] ['fiːldz] [ðeɪ] [juːz][kæps] , [bʌt; bət][æt; ət] [həʊm] [iːtʃ] [wʌn] [weəz] [ə; eɪ] [bɪ'retə] ,
In the fields they use caps , but at home each one wears a biretta ,
在 这 字段 他们 使用 帽子 , 但 在 家 每个 一 穿着 一个 比雷塔 ,
在田里他们戴便帽，但在家每个人都戴四角帽。

[waɪt] , [red] , [ɔː(r)] [ə'nʌðə(r)] ['kʌlə(r)] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [treɪd] [ɔː(r)][ˌɒkju'peɪʃ(ə)n] .
white , red , or another color according to his trade or occupation .
白色的 , 红色的 , 或者 其他 颜色 根据 到 他的 贸易 或者 职业 .
根据他的行业或职业，他可能穿着白色、红色或其他颜色的衣服。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['mædʒɪsˌtret] [juːz]['grændə(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] [ɪm'pəʊzɪŋ] - ['lʊkɪŋ] ['kʌvərɪŋz]
Moreover , the magistrates use grander and more imposing - looking coverings
而且 , 这 地方法官 使用 更宏伟 和 更多的 气势磅礴 - 寻找 覆盖物
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hed] .
for the head .
为了 这 头 .
此外，地方官员佩戴的头饰更加华丽威严。

[ðeɪ] [həʊld] [greɪt] [fes'tiviti] [wen] [ðə; ði] [sʌn] ['entəz] [ðə; ði][fɔː(r)]['kɑːdɪn(ə)l] [pɔɪnts] [ɒv; əv][ðə; ði]
They hold great festivities when the sun enters the four cardinal points of the
他们 抓住 伟大的 庆祝活动 什么时候 这 太阳 进入 这 四 红衣主教 积分 的 这
['hevənz] ,
heavens ,
天 ,
当太阳进入天空的四个基本方位时，他们会举行盛大的庆祝活动。

[ðæt] [ɪz] , [wen] [hiː; hi] ['entəz] ['kænsə(r)] , ['liːbrə] , ['kæprɪkɔːn] , [ænd; ənd]['eəriːz] .
that is , when he enters Cancer , Libra , Capricorn , and Aries .
那 是 , 什么时候 他 进入 癌症 , 天秤座 , 摩羯座 , 和 白羊座 .
也就是说，当他进入巨蟹座、天秤座、摩羯座和白羊座时。

[ɒn] [ðiːz] [ə'keɪʒnz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['veri] ['lɜːnɪd] , ['splendɪd] , [ænd; ənd] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] ,
On these occasions they have very learned , splendid , and , as it were ,
在 这些 场合 他们 有 非常 学习 , 灿烂 , 和 , 作为 它 是 ,
['kɒmɪk] [pə'fɔːmənsɪz] .
comic performances .
漫画 表演 .
在这些场合，他们的表演既博学又精彩，而且颇具喜剧效果。

[ðeɪ] ['selɪbreɪt] ['ɔːlsəʊ] ['evri] [fʊl] [ænd; ənd] ['evri] [njuː] [muːn] [wɪð] [ə; eɪ]['festɪvl; 'festəvəl] ,
They celebrate also every full and every new moon with a festival ,
他们 庆祝 还 每一个 满的 和 每一个 新的 月亮 和 一个 节日 ,
他们还会在每个满月和每个新月时举行节日来庆祝。

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [ðeɪ] [duː; də][ðə; ði] [ˌænɪv'ɜːsəɹˌiz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['faʊndɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ,
as also they do the anniversaries of the founding of the city ,
作为 还 他们 做 这 周年纪念日 的 这 创立 的 这 城市 ,
他们还会庆祝这座城市的建城周年纪念日。

[ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deɪz] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [wʌn] ['vɪktəriz] [ɔː(r)] [dʌn] ['eni] ['ʌðə(r)] [greɪt] [ə'tʃiːvmənt] .
and of the days when they have won victories or done any other great achievement .
和 的 这 天 什么时候 他们 有 韩元 胜利 或者 完毕 任何 其他 伟大的 成就 .

以及他们取得胜利或取得其他伟大成就的日子。

[ðə; ði] [ˌselɪ'breɪʃn] [teɪk] [pleɪs] [wɪð] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [ɒv; əv] ['fiːmeɪl] ['vɔɪsɪz] , [wɪð] [ðə; ði] [nɔɪz] [ɒv; əv] ['trʌmpɪts] [ænd; ənd] [drʌmz] ,
The celebrations take place with the music of female voices , with the noise of trumpets and drums ,
这 庆祝活动 拿 地方 和 这 音乐 的 女性 声音 , 和 这 噪音 的 小号 和 鼓 ,

庆祝活动伴随着女声的音乐、号角声和鼓声进行。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['faɪərɪŋ] [ɒv; əv] [ˌsæljə'teɪʃənz] .
and the firing of salutations .
和 这 射击 的 问候 .

以及鸣放礼炮。

[ðə; ði] ['poʊəts] [sɪŋ] [ðə; ði] ['preɪzɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [rɪ'naʊnd] ['liːdəz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['vɪktəriz] .
The poets sing the praises of the most renowned leaders and the victories .
这 诗人 唱歌 这 赞扬 的 这 最多 著名 领导人 和 这 胜利 .

诗人歌颂最著名的领袖和他们的胜利。

[ˌnevəðə'les] , [ɪf] ['eni] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'siːv] ['iːv(ə)n] [baɪ] [dɪ'spærɪdʒɪŋ] [ə; eɪ] ['fɒrən] ['hɪərəʊ] , [hiː; hi] [ɪz] ['pʌnɪʃt] .
Nevertheless , if any of them should deceive even by disparaging a foreign hero , he is punished .
尽管如此 , 如果 任何 的 他们 应该 欺骗 甚至 经过 贬损 一个 外国的 英雄 , 他 是 受到惩罚 .

然而，如果他们中有人胆敢诋毁外国英雄，哪怕只是做一件欺骗的事，也会受到惩罚。

[nəʊ] [wʌn] [kæn; kən] ['eksəsaɪz] [ðə; ði] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pəʊɪt] [huː] [in'vent] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [nɒt] [truː] ,
No one can exercise the function of a poet who invents that which is not true ,
不 一 能 锻炼 这 功能 的 一个 诗人 WHO 发明 那 哪个 是 不是 真的 ,

任何人如果捏造不真实的事物，就无法行使诗人的职能。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['laɪs(ə)ns] [laɪk] [ðɪs] [ðeɪ] [θɪŋk] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [pest] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [wɜːld] ,
and a license like this they think to be a pest of our world ,
和 一个 执照 喜欢 这 他们 思考 到 是 一个 害虫 的 我们的 世界 ,

他们认为这种许可证是我们世界的祸害。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [pʊts] [ə; eɪ] ['priːmiəm] [ə'pɒn] ['vɜːtʃuː] [ænd; ənd] ['ɒf(ə)n] [ə'saɪnz] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ʌn'wɜːði] [p'ɜːsənz] ,
for the reason that it puts a premium upon virtue and often assigns it to unworthy persons ,
为了 这 原因 那 它 放置 一个 优质的 之上 美德 和 经常 分配 它 到 不配 人 ,

因为它过分看重美德，而且常常把美德赋予不配的人。

['aɪðə(r)] [frɒm; frəm] [fɪə(r)] [ɒv; əv] ['flætəri] , [ɔː(r)] [æm'bɪʃ(ə)n] , [ɔː(r)] ['ævərɪs] .
either from fear of flattery , or ambition , or avarice .
任何一个 从 害怕 的 奉承 , 或者 志向 , 或者 贪婪 .

可能是出于害怕奉承，也可能是出于野心或贪婪。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [preɪz] [ɒv; əv] [nəʊ] [wʌn] [ɪz] [ə; eɪ] ['stætʃuː] [ɪ'rektɪd] [ʌn'tɪl] ['ɑːftə(r)] [hɪz; ɪz] [deθ] ;
For the praise of no one is a statue erected until after his death ;
为了 这 称赞 的 不 一 是 一个 雕像 竖立 直到 后 他的 死亡 ;

没有人会在死后才被竖立雕像来纪念他；

[bʌt; bət] [waɪl] [hiː; hi][ɪz][ə'laɪv] , [huː] [hæz; həz] [faʊnd] [aʊt] [njuː] [aːts] [ænd; ənd] ['veri] ['juːsf(ə)l] ['siːkrəts] ,
but while he is alive , who has found out new arts and very useful secrets ,
但 尽管 他 是 活 ， WHO 有 成立 出去 新的 艺术 和 非常 有用 秘密 ，

但只要他还活着，他就已经发现了新的技艺和非常有用的秘密，

[ɔː(r)] [huː] [hæz; həz] ['rendəd] [greɪt] ['sɜːvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] ['aɪðə(r)][æt; ət] [həʊm] [ɔː(r)][ɒn][ðə; ði]
or who has rendered great service to the State either at home or on the
或者 WHO 有 渲染 伟大的 服务 到 这 状态 任何一个 在 家 或者 在 这
['bæt(ə)l] - [fiːld] ,
battle - field ,
战斗 - 场地 ，

或者在国内或战场上为国家做出巨大贡献的人，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv]['hɪərəʊz] .
his name is written in the book of heroes .
他的 姓名 是 书面 在 这 书 的 英雄 .

他的名字被铭刻在英雄名录上。

[ðeɪ] [duː; də][nɒt] ['beri] [ded] ['bɒdɪz] , [bʌt; bət] [bɜːn] [ðem; ðəm] ,
They do not bury dead bodies , but burn them ,
他们 做 不是 埋葬 死的 身体 ， 但 烧伤 他们 ，

他们不埋葬尸体，而是焚烧尸体。

[səʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [pleɪg] [meɪ] [nɒt] [ə'raɪz][frɒm; frəm][ðem; ðəm] ,
so that a plague may not arise from them ,
所以 那 一个 瘟疫 可能 不是 出现 从 他们 ，

以免瘟疫从他们中间爆发。

[ænd; ənd][səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [kən'vɜːtɪd] ['ɪntuː]['faɪə(r)] , [ə; eɪ] ['veri] ['nəʊb(ə)l][ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l]
and so that they may be converted into fire , a very noble and powerful
和 所以 那 他们 可能 是 转换 进入 火 ， 一个 非常 高贵 和 强大的
[θɪŋ] ,
thing ,
事物 ，

以便将它们转化为火，一种非常高贵而强大的东西。

[wɪtʃ] [hæz; həz][ɪts] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][sʌn] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
which has its coming from the sun and returns to it .
哪个 有 它是 未来 从 这 太阳 和 返回 到 它 .

它来自太阳，最终也将回归太阳。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'bʌv] ['riːz(ə)nz] [nəʊ] [tʃɑːns] [ɪz]['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)][aɪ'dɒlətri] .
And for the above reasons no chance is given for idolatry .
和 为了 这 多于 原因 不 机会 是 给定 为了 偶像崇拜 .

基于以上原因，偶像崇拜没有任何机会。

[ðə; ði][s'tætʃuːz][ænd; ənd] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['hɪərəʊz] , [haʊ'evə(r)] , [ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)] ,
The statues and pictures of the heroes , however , are there ,
这 雕像 和 图片 的 这 英雄 ， 然而 ， 是 那里 ，

然而，英雄们的雕像和画像依然在那里。

[ænd; ənd][ðə; ði]['splendɪd] ['wɪmɪn] [set] [ə'pɑːt][tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['mʌðəz] ['ɒf(ə)n] [lʊk] [æt; ət][ðem; ðəm] .
and the splendid women set apart to become mothers often look at them .
和 这 灿烂 女性 放 除 到 变得 母亲们 经常 看 在 他们 .

那些注定要成为母亲的杰出女性常常会关注她们。

[preə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [tuː; tə][ðə; ði][fɔː(r)][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] ['kɔːnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]
Prayers are made from the State to the four horizontal corners of the
祈祷 是 制成 从 这 状态 到 这 四 水平的 角落 的 这
[wɜːld] — [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['raɪzɪŋ] [sʌn] ,
world — in the morning to the rising sun ,
世界 — 在 这 早晨 到 这 上升 太阳 ，

国家向世界四面八方祈祷——清晨向冉冉升起的太阳祈祷，

[ðen] [tuː; tə][ðə; ði] ['setɪŋ] [sʌn] , [ðen] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] , [ænd; ənd]['lɑːstli][tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] ;
then to the setting sun , then to the south , and lastly to the north ;
然后 到 这 环境 太阳 , 然后 到 这 南 , 和 最后 到 这 北 ;

然后向落日方向看，然后向南看，最后向北看；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['kɒntrəri] ['ɔːdə(r)][ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [fɜːst][tuː; tə][ðə; ði] ['setɪŋ] [sʌn] ,
and in the contrary order in the evening , first to the setting sun ,
和 在 这 相反 命令 在 这 晚上 , 第一的 到 这 环境 太阳 ,

傍晚时分，顺序则相反，首先是日落时分。

[tuː; tə][ðə; ði]['raɪzɪŋ] [sʌn] , [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] , [ænd; ənd][æt; ət][leŋkθ; leŋθ][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] .
to the rising sun , to the north , and at length to the south .
到 这 上升 太阳 , 到 这 北 , 和 在 长度 到 这 南 .

向着冉冉升起的太阳，向着北方，最终向着南方。

[ðeɪ] [rɪ'piːt] [bʌt; bət][wʌn] [preə(r)] , [wɪtʃ] [ɑːsks][fɔː(r); fə(r)] [helθ] [ɒv; əv]['bɒdi][ænd; ənd][ɒv; əv][maɪnd]
They repeat but one prayer , which asks for health of body and of mind
他们 重复 但 一 祷告 , 哪个 问 为了 健康 的 身体 和 的 头脑
,
,
,

他们只重复一个祷告词，祈求身心健康。

[ænd; ənd] ['hæpinəs] [fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] [ænd; ənd][ɔːl]['piːp(ə)l] ,
and happiness for themselves and all people ,
和 幸福 为了 他们自己 和 全部 人们 ,

他们为自己和所有人带来幸福，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kən'kluːd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ðə; ði] [pə'tɪʃn] " [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [siːm] [best][tuː; tə][gɒd] .
and they conclude it with the petition " As it seems best to God .
和 他们 结束 它 和 这 请愿 " 作为 它 似乎 最好的 到 上帝 .

最后，他们祈求道："愿上帝保佑。"

" [ðə; ði]['pʌblɪk] [preə(r)] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ɪz] [lɒŋ] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pɔː] [fɔːθ] [tuː; tə]['hev(ə)n] .
" The public prayer for all is long , and it is poured forth to heaven .
" 这 民众 祷告 为了 全部 是 长的 , 和 它 是 倾倒 前进 到 天堂 .

"为所有人举行的公开祈祷很长，而且是向天倾泻而出的。"

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n][ðə; ði]['ɔːltə(r)][ɪz] [raʊnd] [ænd; ənd][ɪz][dɪ'vaɪdɪd] ['krɒswaɪz] [baɪ] [weɪz] [æt; ət] [raɪt]
For this reason the altar is round and is divided crosswise by ways at right
为了 这 原因 这 坛 是 圆形的 和 是 分割 横向 经过 方式 在 正确的
['æŋglz] [tuː; tə][wʌn] [ə'nʌðə(r)] .
angles to one another .
角度 到 一 其他 .

因此，祭坛是圆形的，并被相互垂直的通道横向分割。

[baɪ] [ðiːz] [weɪz] [hoʊ] ['entəz] ['ɑːftə(r)][hiː; hi][hæz; həz] [rɪ'piːtɪd] [ðə; ði][fɔː(r)] [preə(r)z] ,
By these ways Hoh enters after he has repeated the four prayers ,
经过 这些 方式 霍 进入 后 他 有 重复 这 四 祈祷 ,

霍赫念完四遍祷文后，便以这种方式进入房间。

[ænd; ənd][hiː; hi] [preɪz] ['lʊkɪŋ] [ʌp][tuː; tə]['hev(ə)n] .
and he prays looking up to heaven .
和 他 祈祷 寻找 向上 到 天堂 .

他仰望苍天，虔诚祈祷。

[ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ] [greɪt] ['mɪst(ə)ri] [ɪz] [siːn] [baɪ][ðem; ðəm] .
And then a great mystery is seen by them .
和 然后 一个 伟大的 神秘 是 已见 经过 他们 .

然后，他们看到了一个巨大的谜团。

[ðə; ði] ['pri:stli] ['vestmənt] [ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['bju:ti] [ænd; ənd] ['mi:nɪŋ] [laɪk][tu:; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv]
The priestly vestments are of a beauty and meaning like to those of
这 祭司 圣职 是 的 一个 美丽 和 意义 喜欢 到 那些 的
['eərən] .
Aaron .
亚伦 .

祭司的法衣精美绝伦，寓意深远，与亚伦的法衣如出一辙。

[ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)l]['neɪtʃə(r)][ænd; ənd] [ðeɪ] [sə'pɑ:s] [ɑ:t] .
They resemble nature and they surpass Art .
他们 类似 自然 和 他们 超过 艺术 .

它们形似自然，却又超越了艺术。

[ðeɪ] [dɪ'vaɪd][ðə; ði] ['si:z(ə)nz] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌrevə'lu:ʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] , [ænd; ənd] [nɒt]
They divide the seasons according to the revolution of the sun , and not
他们 划分 这 季节 根据 到 这 革命 的 这 太阳 , 和 不是
[ɒv; əv][ðə; ði] [stɑ:z] ,
of the stars ,
的 这 明星 ,

他们根据太阳的运行周期而不是星辰的运行周期来划分季节。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [əb'zɜ:v] ['jɪəli] [baɪ] [haʊ] [mʌtʃ] [taɪm] [ðə; ði] [wʌn] [prɪ'si:dz] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] .
and they observe yearly by how much time the one precedes the other .
和 他们 观察 每年 经过 如何 很多 时间 这 一 之前 这 其他 .

他们每年都会观察这两个事件发生的时间先后顺序。

[ðeɪ] [həʊld] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [ə'prəʊtʃɪz] ['nɪərə(r)][ænd; ənd]['nɪərə(r)] ,
They hold that the sun approaches nearer and nearer ,
他们 抓住 那 这 太阳 方法 更近 和 更近 ,

他们认为太阳越来越近了。

[ænd; ənd] ['ðeəfɔ:(r)] [baɪ]['evə(r)] - ['lesnɪŋ] ['sɜ:klz] ['ri:tʃɪz] [ðə; ði]['trɒpɪks][ænd; ənd][ðə; ði][ɪ'kweɪtə(r)]
and therefore by ever - lessening circles reaches the tropics and the equator
和 所以 经过 曾经 - 减少 界 到达 这 热带 和 这 赤道
['evri] [jɪə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['su:nə(r)] .
every year a little sooner .
每一个 年 一个 小的 很快 .

因此，随着轨道半径的不断缩小，每年到达热带和赤道的时间都会提前一些。

[ðeɪ] ['meʒə(r)] [mʌnθs] [baɪ][ðə; ði] [kɔ:s] [ɒv; əv][ðə; ði] [mu:n] , [j'iəz] [baɪ] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] .
They measure months by the course of the moon , years by that of the sun .
他们 措施 几个月 经过 这 课程 的 这 月亮 , 年 经过 那 的 这 太阳 .

他们以月亮的运行周期来计算月份，以太阳的运行周期来计算年份。

[ðeɪ] [preɪz] ['tɑ:ləmi] , [əd'maɪə(r)][kəu'pə:nikəs] , [bʌt; bət] [pleɪs] [ˌærɪ'stɑ:kəs] [ænd; ənd] [ˌfɪlə'leɪəs]
They praise Ptolemy , admire Copernicus , but place Aristarchus and Philolaus
他们 称赞 托勒密 , 钦佩 哥白尼 , 但 地方 阿里斯塔克斯 和 菲洛劳斯
[bɪ'fɔ:(r)] [hɪm] .
before him .
前 他 .

他们赞扬托勒密，钦佩哥白尼，但将阿里斯塔克斯和菲洛劳斯排在托勒密之前。

[ðeɪ] [teɪk] [greɪt] [peɪnz] [ɪn] [in'devə] [tu:; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] ,
They take great pains in endeavoring to understand the construction of the world ,
他们 拿 伟大的 疼痛 在 努力 到 理解 这 建造 的 这 世界 ,

他们不遗余力地努力理解世界的构成，

[ænd; ənd] ['weðə(r)] [ɔ:(r)][nɒt][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] ['perɪʃ] , [ænd; ənd][æt; ət] [wɒt] [taɪm] .
and whether or not it will perish , and at what time .
和 无论 或者 不是 它 将要 沦 , 和 在 什么 时间 .

以及它是否会消亡，以及何时消亡。

[ðeɪ] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði] [truː] ['ɒrəkl] [ɒv; əv]['dʒiːzəs] [kraɪst] [ɪz][baɪ][ðə; ði] [saɪnz] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] ,
They believe that the true oracle of Jesus Christ is by the signs in the sun ,
他们 相信 那 这 真的 神谕 的 耶稣 基督 是 经过 这 标志 在 这 太阳 ，

他们相信耶稣基督的真正神谕是通过太阳的征兆来传达的。

[ɪn][ðə; ði] [muːn] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [stɑːz] ,
in the moon , and in the stars ,
在 这 月亮 ， 和 在 这 明星 ，

在月亮上，在星星上，

[wɪtʃ] [saɪnz] [duː; də] [nɒt] [ðʌs] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə] ['meni] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] ['fuːlɪʃ] [wʌnz] .
which signs do not thus appear to many of us foolish ones .
哪个 标志 做 不是 因此 出现 到 许多 的 我们 愚蠢 一个 .

这些迹象在我们许多人看来并非愚蠢之举。

['ðeəfɔː(r)] [ðeɪ] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [rɪ'njʊ] [ɒv; əv][ðə; ði][eɪdʒ] , [ænd; ənd] [pə'tʃɑːns] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] [end] .
Therefore they wait for the renewing of the age , and perchance for its end .
所以 他们 等待 为了 这 更新 的 这 年龄 ， 和 或许 为了 它是 结尾 .

因此，他们等待时代的更新，或许也等待时代的终结。

[ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['daʊtf(ə)l] ['weðə(r)] [ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz] [meɪd] [frɒm; frəm] ['nʌθɪŋ] ,
They say that it is very doubtful whether the world was made from nothing ,
他们 说 那 它 是 非常 疑 无论 这 世界 曾是 制成 从 没有什么 ，

他们说，世界是否由虚无构成，这一点非常值得怀疑。

[ɔː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]['ruːɪnz][ɒv; əv]['ʌðə(r)] [wɜːld] , [ɔː(r)][frɒm; frəm] ['keɪɒs] ,
or from the ruins of other worlds , or from chaos ,
或者 从 这 废墟 的 其他 世界 ， 或者 从 混乱 ，

或来自其他世界的废墟，或来自混沌，

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['sɜːt(ə)nli] [θɪŋk] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪd] , [ænd; ənd][dɪd][nɒt][ɪg'zɪst][frɒm; frəm] [ɪ'tɜːnəti] .
but they certainly think that it was made , and did not exist from eternity .
但 他们 当然 思考 那 它 曾是 制成 ， 和 做过 不是 存在 从 永恒 .

但他们坚信它是被创造出来的，而不是从亘古就存在的。

['ðeəfɔː(r)] [ðeɪ] [ˌdɪsbɪ'liːv] [ɪn]['ærəstɒt(ə)l] , [huːm] [ðeɪ] [kən'sɪdə(r)][ə; eɪ] - [ænd; ənd][nɒt][ə; eɪ] [fə'lɒsəfə(r)] .
Therefore they disbelieve in Aristotle , whom they consider a logican and not a philosopher .
所以 他们 怀疑 在 亚里士多德 ， 谁 他们 考虑 一个 - 和 不是 一个 哲学家 .

因此，他们不相信亚里士多德，认为他是一位逻辑学家，而不是哲学家。

[frɒm; frəm] [ə'nælədʒiz] , [ðeɪ] [kæn; kən] [drɔː] ['meni] ['ɑːgjʊm(ə)nts] [ə'genst] [ðə; ði] [ɪ'tɜːnəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
From analogies , they can draw many arguments against the eternity of the world .
从 类比 ， 他们 能 画 许多 论点 反对 这 永恒 的 这 世界 .

他们可以从类比中得出许多反对世界永恒性的论点。

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd][ðə; ði] [stɑːz] [ðeɪ] , [səʊ][tuː; tə] [spiːk] ,
The sun and the stars they , so to speak ,
这 太阳 和 这 明星 他们 ， 所以 到 说话 ，

太阳和星星，或者说，它们

[rɪ'gɑːd] [æz; əz][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ˌreprɪ'zentətɪvz] [ænd; ənd][saɪnz][ɒv; əv][gɒd] , [æz; əz][ðə; ði] ['templz]

regard as the living representatives and signs of God , as the temples

看待 作为 这 活的 代表 和 标志 的 上帝 ， 作为 这 寺庙

[ænd; ənd]['həʊli] ['lɪvɪŋ] ['ɔːltəz] ,

and holy living altars ,

和 圣 活的 祭坛 ，

视他们为上帝的活生生的代表和象征，如同圣殿和神圣的活祭坛。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['ɒnə(r)][bʌt; bət][duː; də][nɒt] ['wɜːʃɪp] [ðem; ðəm] .

and they honor but do not worship them .

和 他们 荣誉 但 做 不是 崇拜 他们 .

他们尊敬他们，但不崇拜他们。

[bɪ'jɒnd] [ɔːl]['ʌðə(r)] [θɪŋz] [ðeɪ] ['venəreɪt] [ðə; ði] [sʌn] ,

Beyond all other things they venerate the sun ,

超过 全部 其他 事物 他们 崇敬 这 太阳 ，

在他们所有事物中，最崇敬的是太阳。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kən'sɪdə(r)][nəʊ] [kri'eɪtɪd] [θɪŋ] ['wɜːði] [ðə; ði][ˌædə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['wɜːʃɪp] .

but they consider no created thing worthy the adoration of worship .

但 他们 考虑 不 创建 事物 值得 这 崇拜 的 崇拜 .

但他们认为没有任何受造物值得崇拜。

[ðɪs] [ðeɪ] [gɪv] [tuː; tə][gɒd] [ə'ləʊn] , [ænd; ənd] [ðʌs] [ðeɪ] [sɜːv] [hɪm] ,

This they give to God alone , and thus they serve Him ,

这 他们 给 到 上帝 独自的 ， 和 因此 他们 服务 他 ，

他们只将这些献给上帝，以此来侍奉他。

[ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [nɒt] [kʌm] ['ɪntuː][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['taɪrənt][ænd; ənd][fɔːl]['ɪntuː] ['mɪzəri] [baɪ]

that they may not come into the power of a tyrant and fall into misery by

那 他们 可能 不是 来 进入 这 力量 的 一个 暴君 和 落下 进入 苦难 经过

[ˌʌndə'gəʊ] ['pʌnɪʃmənt] [baɪ] ['kriːtʃəz] [ɒv; əv] [rɪ'vendʒ] .

undergoing punishment by creatures of revenge .

正在经历 惩罚 经过 生物 的 复仇 .

免得他们落入暴君之手，遭受复仇者的惩罚，陷入苦难之中。

[ðeɪ] ['kɒntəmpleɪt] [ænd; ənd] [nəʊ] [gɒd]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] ,

They contemplate and know God under the image of the Sun ,

他们 沉思 和 知道 上帝 在下面 这 图像 的 这 太阳 ，

他们透过太阳的形象来思考和认识上帝，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kɔːl][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði][saɪn][ɒv; əv][gɒd] , [hɪz; ɪz] [feɪs] [ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] ['ɪmɪdʒ] ,

and they call it the sign of God , His face and living image ,

和 他们 称呼 它 这 符号 的 上帝 ， 他的 脸 和 活的 图像 ，

他们称之为上帝的标志，祂的面容和活生生的形象。

[baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [lait] , [hiːt] , [laɪf] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ɒv; əv][ɔːl] [θɪŋz] [gʊd]

by means of which light , heat , life , and the making of all things good

经过 方法 的 哪个 光 ， 热 ， 生活 ， 和 这 制作 的 全部 事物 好的

[ænd; ənd][bæd] [prə'siːd] .

and bad proceed .

和 坏的 继续 .

光、热、生命以及一切善恶事物的产生都离不开它。

['ðeəfɔː(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪlt] [æn; ən]['ɔːltə(r)][laɪk] [tuː; tə][ðə; ði][sʌn] [ɪn] [ʃeɪp] ,

Therefore they have built an altar like to the sun in shape ,

所以 他们 有 建造 一个 坛 喜欢 到 这 太阳 在 形状 ，

因此，他们建造了一座形状像太阳的祭坛。

[ænd; ənd][ðə; ði] [priːsts] [preɪz] [gɒd] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [stɑːz] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)]
and the priests praise God in the sun and in the stars , as it were
和 这 神父 称赞 上帝 在 这 太阳 和 在 这 明星 , 作为 它 是
[hɪz; ɪz] ['ɔːltəz] ,
His altars ,
他的 祭坛 ,

祭司们在太阳和星辰中赞美上帝，仿佛那是祂的祭坛。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['hevənz] , [hɪz; ɪz]['temp(ə)l][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] [preɪ] [tuː; tə]
and in the heavens , His temple as it were ; and they pray to
和 在 这 天 , 他的 寺庙 作为 它 是 ; 和 他们 祈祷 到
[gʊd] ['eɪndʒəls] ,
good angels ,
好的 天使 ,

在天上，仿佛是祂的圣殿；他们向善良的天使祈祷。

[huː] [ɑː(r); ə(r)] , [səʊ][tuː; tə] [spiːk] , [ðə; ði] [ˌintə'sesə] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [stɑːz] , [ðeə(r)] [strɒŋ] [ə'bəud]
who are , so to speak , the intercessors living in the stars , their strong abodes
WHO 是 , 所以 到 说话 , 这 代祷者 活的 在 这 明星 , 他们的 强的 住所
.
:
.

可以说，他们是居住在星辰中的代祷者，星辰是他们强大的居所。

[fɔː(r); fə(r)] [gɒd] [lɒŋ] [sɪns] [set] [saɪnz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['bjuːti] [ɪn] ['hev(ə)n] ,
For God long since set signs of their beauty in heaven ,
为了 上帝 长的 自从 放 标志 的 他们的 美丽 在 天堂 ,

上帝早已在天堂里显明了他们的美丽。

[ænd; ənd][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['glɔːri][ɪn][ðə; ði] [sʌn] .
and of His glory in the sun .
和 的 他的 荣耀 在 这 太阳 .

以及祂在阳光下的荣耀。

[ðeɪ] [seɪ] [ðeə(r)][ɪz][bʌt; bət][wʌn] ['hev(ə)n] ,
They say there is but one heaven ,
他们 说 那里 是 但 一 天堂 ,

他们说只有一个天堂，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['plænɪts] [muːv] [ænd; ənd] [raɪz] [ɒv; əv] [ðəm'selvz] [wen] [ðeɪ] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði]
and that the planets move and rise of themselves when they approach the
和 那 这 行星 移动 和 上升 的 他们自己 什么时候 他们 方法 这
[sʌn] [ɔː(r)][ɑː(r); ə(r)][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
sun or are in conjunction with it .
太阳 或者 是 在 连词 和 它 .

行星在接近太阳或与太阳合相时，会自行移动和升起。

[ðeɪ] [ə'sɜːt] [tuː] ['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪzɪks] [ɒv; əv] [θɪŋz] [bɪ'ləʊ] , ['neɪmli] , [ðæt] [ðə; ði] [sʌn]
They assert two principles of the physics of things below , namely , that the sun
他们 断言 二 原则 的 这 物理 的 事物 以下 , 即 , 那 这 太阳
[ɪz][ðə; ði]['fɑːðə(r)] ,
is the father ,
是 这 父亲 ,

他们提出了关于下界事物物理学的两条基本原理，即太阳是万物之父，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɜːθ] [ðə; ði]['mʌðə(r)] ; [ðə; ði][eə(r)][ɪz][æn; ən][ɪm'pjʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hevənz] ;
and the earth the mother ; the air is an impure part of the heavens ;
和 这 地球 这 母亲 ; 这 空气 是 一个 不纯 部分 的 这 天 ;

大地是母亲；空气是天空中不纯净的一部分；

[ɔːl]['faɪə(r)][ɪz] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði][sʌn] .
all fire is derived from the sun .
全部 火 是 衍生的 从 这 太阳 .

所有的火都来源于太阳。

[ðə; ði] [siː] [ɪz][ðə; ði] [swet] [ɒv; əv] [ɜːθ] , [ɔː(r)][ðə; ði]['fluːɪd][ɒv; əv] [ɜːθ] [kəm'bʌst] ,
The sea is the sweat of earth , or the fluid of earth combusted ,
这 海 是 这 汗 的 地球 , 或者 这 体液 的 地球 燃烧 ,

海洋是大地的汗水，或是大地燃烧后的液体。

[ænd; ənd] [fjuːzd] [wɪ'ðɪn] [ɪts] ['baʊəlz] , [bʌt; bət][ɪz][ðə; ði][bɒnd][ɒv; əv]['juːniən] [bɪ'twiːn] [eə(r)][ænd; ənd] [ɜːθ] ,
and fused within its bowels , but is the bond of union between air and earth ,
和 融合 之内 它是 肠道 , 但 是 这 纽带 的 联盟 之间 空气 和 地球 ,

它在其内部融合，但却是空气与大地之间的结合纽带。

[æz; əz][ðə; ði] [blʌd] [ɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['spɪrɪt][ænd; ənd] [fleʃ] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] .
as the blood is of the spirit and flesh of animals .
作为 这 血 是 的 这 精神 和 肉 的 动物 .

血液既是动物的灵魂，也是动物的血肉。

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd][wiː; wi][lɪv; laɪv] [wɪ'ðɪn] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz] [wərmz] [lɪv; laɪv] [wɪ'ðɪn] [ˌjuː 'es] .
The world is a great animal , and we live within it as worms live within us .
这 世界 是 一个 伟大的 动物 , 和 我们 居住 之内 它 作为 蠕虫 居住 之内 我们 .

世界是一个伟大的生物，我们生活在其中，就像蠕虫生活在我们体内一样。

['ðeəfɔː(r)] [wiː; wi][duː; də][nɒt] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [stɑːz] , [sʌn] , [ænd; ənd] [ɜːθ] ,
Therefore we do not belong to the system of stars , sun , and earth ,
所以 我们 做 不是 属于 到 这 系统 的 明星 , 太阳 , 和 地球 ,

因此，我们不属于恒星、太阳和地球构成的系统。

[bʌt; bət][tuː; tə][gɒd]['əʊnli] ; [fɔː(r); fə(r)][ɪn] [rɪ'spekt] [tuː; tə][ðem; ðəm] [wɪtʃ] [siːk] ['əʊnli][tuː; tə]['æmplɪfaɪ] [ðəm'selvz] ,
but to God only ; for in respect to them which seek only to amplify themselves ,
但 到 上帝 仅有的 ; 为了 在 尊重 到 他们 哪个 寻找 仅有的 到 放大 他们自己 ,

但只对上帝而言；因为对于那些只想着抬高自己的人来说，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] [ænd; ənd][lɪv; laɪv][baɪ] [tʃɑːns] ; [bʌt; bət][ɪn] [rɪ'spekt] [tuː; tə] [gɒd] , [huːz] ['ɪnstrʊm(ə)nts][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ,
we are born and live by chance ; but in respect to God , whose instruments we are ,
我们 是 出生 和 居住 经过 机会 ; 但 在 尊重 到 上帝 , 谁 仪器 我们 是 ,

我们的出生和生活都是偶然的；但就上帝而言，我们是他的工具，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [fɔːmd] [baɪ] ['presiəns] [ænd; ənd] [dɪ'zaɪn] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [haɪ] [end] .
we are formed by prescience and design , and for a high end .
我们 是 形成 经过 预知 和 设计 , 和 为了 一个 高的 结尾 .

我们由先见之明和精心设计而成，面向高端市场。

['ðeəfɔː(r)] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [baʊnd] [tuː; tə][nəʊ]['fɑːðə(r)][bʌt; bət][gɒd] , [ænd; ənd] [rɪ'siːv] [ɔːl] [θɪŋz]
Therefore we are bound to no father but God , and receive all things
所以 我们 是 边界 到 不 父亲 但 上帝 ， 和 收到 全部 事物
[frɒm; frəm][hɪm] .
from Him .
从 他 .

因此，我们除了上帝以外，不隶属于任何父亲，我们的一切都来自上帝。

[ðeɪ] [həʊld][æz; əz] [bɪ'jɒnd] ['kwestʃən] [ðə; ði] [ˌɪmɔː'tæləti] [ɒv; əv] [səʊlz] ,
They hold as beyond question the immortality of souls ,
他们 抓住 作为 超过 问题 这 不朽 的 灵魂 ，

他们坚信灵魂不朽，这一点毋庸置疑。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðiːz] [ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] [wɪð] [gʊd] ['eɪndʒəls]['ɑːftə(r)] [deθ] , [ɔː(r)] [wɪð] [bæd]['eɪndʒəls]
and that these associate with good angels after death , or with bad angels
和 那 这些 联系 和 好的 天使 后 死亡 ， 或者 和 坏的 天使
,
,
,

并且这些人死后会与善良的天使联系在一起，或者与邪恶的天使联系在一起。

[ə'kɔːdɪŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['laikən] [ðəm'selvz] [ɪn] [ðɪs] [laɪf][tuː; tə]['aɪðə(r)] .
according as they have likened themselves in this life to either .
根据 作为 他们 有 类似 他们自己 在 这 生活 到 任何一个 .

根据他们今生将自己比作其中之一的情况来看。

[fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [θɪŋz] [siːk] [ðeə(r)] [laɪk] .
For all things seek their like .
为了 全部 事物 寻找 他们的 喜欢 .

万物皆有同类。

[ðeɪ] ['dɪfə(r)]['lɪt(ə)l][frɒm; frəm][ˌjuː 'es][æz; əz][tuː; tə]['pleɪsɪz][ɒv; əv] [rɪ'wɔːd] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənt] .
They differ little from us as to places of reward and punishment .
他们 不同 小的 从 我们 作为 到 地方 的 报酬 和 惩罚 .

在奖惩制度方面，他们和我们并没有什么不同。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [daʊt] ['weðə(r)] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['ʌðə(r)] [wɜːld] [bɪ'jɒnd] ['aʊəz] ,
They are in doubt whether there are other worlds beyond ours ,
他们 是 在 怀疑 无论 那里 是 其他 世界 超过 我们的 ，

他们怀疑我们的世界之外是否存在其他世界。

[ænd; ənd] [ə'kaʊnt] [ˌaɪ 'tiː] ['mædnəs] [tuː; tə] [seɪ] [ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] .
and account it madness to say there is nothing .
和 帐户 它 疯狂 到 说 那里 是 没有什么 .

说什么都没有简直是疯了。

[nɒn'entəti] [ɪz][ˌɪnkəm'pætəb(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['ɪnfɪnət] ['entəti] [ɒv; əv] [gɒd] .
Nonentity is incompatible with the infinite entity of God .
非实体 是 不相容 和 这 无限 实体 的 上帝 .

虚无与上帝的无限实体是不相容的。

[ðeɪ] [leɪ] [daʊn] [tuː] ['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [ˌmetə'fɪzɪks] , ['entəti] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [haɪɪst] [gɒd] ,
They lay down two principles of metaphysics , entity which is the highest God ,
他们 躺 向下 二 原则 的 形而上学 ， 实体 哪个 是 这 最高 上帝 ，

他们提出了形而上学的两条原则，即至高无上的神。

[ænd; ənd] ['nʌθɪŋnəs] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['diːfekt][ɒv; əv]['entəti] .
and nothingness which is the defect of entity .
和 虚无 哪个 是 这 缺点 的 实体 .

以及虚无，这是存在的缺陷。

['iːv(ə)l][ænd; ənd][sɪn] [kʌm] [ɒv; əv][ðə; ði] [prə'pensəti] [tuː; tə] ['nʌθɪŋnəs] ; [ðə; ði][sɪn] ['hævɪŋ] [ɪts] [kɔːz]
Evil and sin come of the propensity to nothingness ; the sin having its cause
邪恶的 和 罪 来 的 这 倾向 到 虚无 ; 这 罪 拥有 它是 原因
[nɒt] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] ,
not efficient ,
不是 高效的 ,

邪恶和罪孽源于虚无的倾向；罪孽的起因并非有效，

[bʌt; bət][ɪn] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] .
but in deficiency .
但 在 不足 .

但不足之处。

[dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɪz] , [ðeɪ] [seɪ] , [ɒv; əv]['paʊə(r)] , ['wɪzdəm] , [ɔː(r)] [wɪl] .
Deficiency is , they say , of power , wisdom , or will .
不足 是 , 他们 说 , 的 力量 , 智慧 , 或者 将要 .

他们说，不足之处在于缺乏力量、智慧或意志。

[sɪn] [ðeɪ] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði][lɑːst][ɒv; əv] [ðiːz] [θriː] ,
Sin they place in the last of these three ,
罪 他们 地方 在 这 最后的 的 这些 三 ,

他们把罪放在这三者中的最后一个，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [huː] [nəʊz] [ænd; ənd][hæz; həz][ðə; ði]['paʊə(r)][tuː; tə][duː; də] [gʊd] [ɪz] [baʊnd] ['ɔːlsəʊ]
because he who knows and has the power to do good is bound also
因为 他 WHO 知道 和 有 这 力量 到 做 好的 是 边界 还
[tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [wɪl] ,
to have the will ,
到 有 这 将要 ,

因为懂得行善并有能力行善的人，必然也具有行善的意愿。

[fɔː(r); fə(r)] [wɪl] [ə'raɪzɪz] [aʊt] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
for will arises out of them .
为了 将要 出现 出去 的 他们 .

因为意志是从它们中产生的。

[ðeɪ] ['wɜːʃɪp] [gɒd] [ɪn] ['trɪnəti] , ['seɪɪŋ] [gɒd] [ɪz][ðə; ði][suː'priːm; sjuː'priːm]['paʊə(r)] , [wens] ['prəʊsiːdz]
They worship God in trinity , saying God is the Supreme Power , whence proceeds
他们 崇拜 上帝 在 三位一体 , 说 上帝 是 这 最高 力量 , 何处 收益
[ðə; ði] [haɪɪst] ['wɪzdəm] ,
the highest Wisdom ,
这 最高 智慧 ,

他们崇拜三位一体的上帝，称上帝是至高无上的力量，最高的智慧由此而来。

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [wɪð] [gɒd] , [ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðiːz] ['kɒmz] [lʌv] , [wɪtʃ] [ɪz][bəuθ]['paʊə(r)]
which is the same with God , and from these comes Love , which is both power
哪个 是 这 相同的 和 上帝 , 和 从 这些 来 爱 , 哪个 是 两个都 力量
[ænd; ənd]['wɪzdəm] ;
and wisdom ;
和 智慧 ;

这与上帝相同，而爱正是由此而来，爱既是力量又是智慧；

[bʌt; bət] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [p'ɜːsənz] [baɪ] [neɪm] , [æz; əz][ɪn]['aʊə(r)] ['krɪstʃən] [lɔː] ,
but they do not distinguish persons by name , as in our Christian law ,
但 他们 做 不是 区分 人 经过 姓名 , 作为 在 我们的 基督教 法律 ,

但他们并不像我们的基督教律法那样，按姓名区分人。

[wɪtʃ] [hæz; həz][nɒt] [biːn] [rɪ'viːld] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
which has not been revealed to them .
哪个 有 不是 到过 揭晓 到 他们 .

这件事他们还不知道。

[ðɪs] [rɪ'lɪdʒən] , [wen] [ɪts][ə'bjuːsɪz; ə'bjuːzɪz][hæv; həv] [biːn] [rɪ'muːvd] , [wɪl] [biː; bi][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ['mɪstrəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ,

This religion , when its abuses have been removed , will be the future mistress of the world ,

这 宗教 , 什么时候 它是 滥用 有 到过 已移除 , 将要 是 这 未来 情妇 的 这 世界 ,

这种宗教，一旦其弊端被消除，将成为未来的世界主宰。

[æz; əz] [greɪt] [ˌθiːə'ləʊdʒən] [tiːtʃ] [ænd; ənd] [həʊp] .

as great theologians teach and hope .

作为 伟大的 神学家 教 和 希望 .

正如伟大的神学家所教导和希望的那样。

['ðeəfɔː(r)] [speɪn] [faʊnd] [ðə; ði] [njuː] [wɜːld] ([ðəʊ] [ɪts] [fɜːst] [dɪ'skʌvərə(r)] , [kə'lʌmbəs] , ['greɪtɪst] [ɒv; əv]['hɪərəʊz] ,

Therefore Spain found the New World (though its first discoverer , Columbus , greatest of heroes ,

所以 西班牙 成立 这 新的 世界 (尽管 它是 第一的 发现者 , 哥伦布 , 最 的 英雄 ,

因此，西班牙发现了新大陆（尽管它的第一位发现者哥伦布是最伟大的英雄），

[wɒz; wəz][ə; eɪ][ˌdʒenəʊ'iːz]) , [ðæt] [ɔːl] ['neɪʃnz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['gæðəd] ['ʌndə(r)][wʌn] [lɔː] .

was a Genoese) , that all nations should be gathered under one law .

曾是 一个 热那亚) , 那 全部 国家 应该 是 聚集 在下面 一 法律 .

（他是一位热那亚人），他认为所有国家都应该在同一部法律之下。

[wiː; wi] [nəʊ] [nɒt] [wɒt] [wiː; wi][duː; də] , [bʌt; bət] [gɒd] [nəʊz] , [huːz] ['ɪnstrʊm(ə)nts][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] .

We know not what we do , but God knows , whose instruments we are .

我们 知道 不是 什么 我们 做 , 但 上帝 知道 , 谁 仪器 我们 是 .

我们不知道自己在做什么，但上帝知道，我们是谁的工具。

[ðeɪ] [sɔːt] [njuː] ['riːdʒənz][fɔː(r); fə(r)] [lʌst] [ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd] ['rɪtʃɪz] , [bʌt; bət] [gɒd] [wɜːks] [tuː; tə] [ə; eɪ]['haɪə(r)] [end] .

They sought new regions for lust of gold and riches , but God works to a higher end .

他们 寻求 新的 地区 为了 欲望 的 金子 和 财富 , 但 上帝 作品 到 一个 更高 结尾 .

他们为了贪婪的黄金和财富而寻求新的地区，但上帝的旨意远不止于此。

[ðə; ði] [sʌn] [straɪvz] [tuː; tə] [bɜːn] [ʌp] [ðə; ði] [ɜːθ] , [nɒt] [tuː; tə] [prə'djuːs] [plɑːnts] [ænd; ənd] [men] ,

The sun strives to burn up the earth , not to produce plants and men ,

这 太阳 努力 到 烧伤 向上 这 地球 , 不是 到 生产 植物 和 男人 ,

太阳努力燃烧地球，而不是为了孕育植物和人类。

[bʌt; bət] [gɒd] [gaɪdz] [ðə; ði]['bæt(ə)l][tuː; tə] [greɪt] ['ɪʃuːz] .

but God guides the battle to great issues .

但 上帝 指南 这 战斗 到 伟大的 问题 .

但上帝引导这场战争走向伟大的目标。

[hɪz; ɪz][ðə; ði] [preɪz] , [tuː; tə] [hɪm] [ðə; ði] ['glɔːri] !

His the praise , to Him the glory !

他的 这 称赞 , 到 他 这 荣耀 !

赞美归于他，荣耀归于他！

[dʒiː] . [em] .

G . M .

G . M .

通用汽车

[əʊ] , [ɪf] [juː; jʊ] [njuː] [wɒt] ['aʊə(r)] [əs'trɔlədʒəz] [seɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [eɪdʒ] , [ænd; ənd][ɒv; əv]['aʊə(r)] [eɪdʒ] ,
Oh , if you knew what our astrologers say of the coming age , and of our age ,
哦 ，如果 你 知道 什么 我们的 占星家 说 的 这 未来 年龄 ， 和 的 我们的 年龄 ，

哦，如果你知道我们的占星家们对即将到来的时代以及我们所处的时代是怎么说的，

[ðæt] [hæz; həz][ɪn][ˌaɪ 'tiː][mɔː(r)]['hɪstri; 'hɪstəri] [wɪ'ðɪn] - [j'iəz] [ðæn; ðən][ɔːl][ðə; ði] [wɜːld] [hæd; həd][ɪn] [fɔːr] ,
that has in it more history within 100 years than all the world had in 4 ,
那 有 在 它 更多的 历史 之内 - 年 比 全部 这 世界 有 在 4 ，

它所包含的100年历史比全世界4年的历史还要多。

- [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)] !
000 years before !
- 年 前 !

一千年前!

[ɒv; əv][ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] [ɪn'venʃnz] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] [gʌnz] , [ænd; ənd][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] ['mægnət] ,
of the wonderful inventions of printing and guns , and the use of the magnet ,
的 这 精彩的 发明 的 印刷 和 枪支 ， 和 这 使用 的 这 磁铁 ，

印刷术、枪支以及磁铁的运用，这些都是伟大的发明。

[ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl] ['kɒmz] [ɒv; əv] ['mɜːkjəri] , [mɑːz] , [ðə; ði] [muːn] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['skɔːpiən] !
and how it all comes of Mercury , Mars , the Moon , and the Scorpion !
和 如何 它 全部 来 的 汞 ， 火星 ， 这 月亮 ， 和 这 蝎 !

这一切又是如何与水星、火星、月亮和天蝎座联系起来的呢!

[kæpt] .
Capt .
船长 .

船长

[ɑː] , [wel] !
Ah , well !
啊 ，出色地 !

啊，好吧!

[gɒd] [gɪvz] [ɔːl][ɪn][hɪz; ɪz] [gʊd] [taɪm] .
God gives all in His good time .
上帝 给予 全部 在 他的 好的 时间 .

上帝会在祂认为合适的时候赐予一切。

[ðeɪ] [ə'strɑːlədʒaɪz] [tuː] [mʌtʃ] .
They astrologize too much .
他们 占星术 也 很多 .

他们太迷信占星术了。

([wʌn]) [ə; eɪ] [peɪs] [wɒz; wəz][wʌn] - [naɪn] / - [jɑːd] , [wʌn] , - ['peɪsɪz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][maɪl]
(1) A pace was 1 - 9 / 25 yard , 1 , 000 paces making a mile
(1) 一个 步伐 曾是 1 - 9 / - 院子 ， 1 ， - 步幅 制作 一个 英里

（1）一步是1又9/25码，1000步等于一英里。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷



开口如有神